# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇一〇一號　每份零售港幣八毫

中華民國內政部登記證內版台報字第三〇〇號　中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號　中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下　旺角鮮魚行：上海街四九七號地下　北角事處：英皇道二七號地下

電話：總社H491181　中區H231637　北角H640693　旺角K840749

台灣經銷處：台北市中山北路三段四十三號三樓　電話：五九二九七七六號


## 英德兩國首腦高峯會談

# 磋商經濟合作 軍備管制問題

### 為未來兩會議尋求統一立場

### 英通脹率上月下降至新低點

（合衆國際社倫敦廿二日電）英國首相戴卓爾夫人今日與西德總理高爾會晤，並且舉行會議，主要為求二國在未來兩次重要國際會議上所要採取的立場。未來兩次會議，一次是在美國維吉尼亞州四茲堡舉行的世界七大工業國家經濟高峯會議，另一次則是「歐洲共同市場」理事會會議。英德兩國高峯會議是每年舉行兩次，而此次時間是持續一日。

高爾總理是在西德五位部長陪同之下跟戴卓爾夫人及其部長們會談。高爾總理與戴卓爾夫人在倫敦唐寧街十號首相府先會談九十分鐘，然後先由英國外相皮姆和西德外長甘樹爾加入。再經過一段時間，始由兩國的財政、經濟、國防和勞工部長加入磋商。會後由戴卓爾夫人設午宴招待。首相府發言人表示，此次高峯會議的議程至為廣泛，其中兩大主題則是下月在四茲堡舉行的世界經濟高峯會和今年六月在西德司徒加舉行的共市高峯會議。英國急欲同「共市」其它拍檔國家達成協議，以便縱交今年的會費。同時，軍備管制亦是重要論題。

（法新社倫敦廿二日電）官方人士今日在倫敦說，英國的週年通貨膨脹率前月下降為百份四點六——是自一九六八年四月以來的最低點。官方的消費者物價指數前月僅上升百份之〇點二，低過二月份的百份〇點四，及在一九八二年三月份的百份〇點九。二月份的通貨膨脹率，由百份四點九上升至百份五點三。在一九八〇年五月達到百份二十一點九的高峰後，在一九八二年三月站穩在百份十點四。觀察家們說，最近的通貨膨脹數字，大概將對首相戴卓爾夫人進行要求提早在明年六月舉行大選增加壓力。

## 舒爾茲談中美關係

# 認為華府與北京 雙方將互相尊重

### 承認美對台灣態度引起誤會

（路透社華盛頓廿二日電）美國務卿舒爾茲星期四說，美國認為中華民國損害了華盛頓與北京的關係；但說他有信心，雙方最後會出現互相尊重的態度。他向參議院撥款委員會說：「我們自己必須瞭解，我們制度的一些措施，做事方法及對待台灣的態度，已引致麻煩。「而我們的問題，是去克服它。同時，從各方來看，終會與北京出現互相尊重的有利情況。」他並無表示，北京繼續懷疑美國支持台灣的中華民國政府美國用那種方法克服困難。北京堅持美國必須中止售賣武器予中華民國。

中共駐華盛頓外交人員告訴路透社，台灣迄今仍是中共、美國問題。他們又說，華盛頓違反一九八二年美國、中共聯合公報的精神，或許是內容。該公報旨在解決售賣武器給中華民國的長久糾紛。該名官員說：根據美國解釋，它逐步減少此種售賣，但這可能要一百年才完全停止。鑑於這一點，以中共與美國政府堅持，以美國建立全面外交關係那年，一九七九年售賣武器給中華民國的總數為標準，且每年依據通貨膨脹年來修正數字。根據此標準，基礎數字為八億三千萬美元。本年預計出售八億，明年為七億八千萬；表示真正的減少。不過，中共外交人員說，如果總數每年減少二億至三億美元，須二十五至四十年才如北京的要求的結果，即使通貨膨脹不計算在內。

## 收買秘密情報行藏敗露

# 三名蘇聯外交官 美下令驅逐出境

### 澳洲也驅逐一名蘇外交官離境

（路透社華盛頓廿一日電）美國已下令驅逐三名被指企圖獲得秘密情報的蘇聯官員。聯邦調查局長韋斯特表示：聯邦調查局已破壞該三名官員獲得情報的企圖。三人是聯合國蘇聯大使館官員米凱耶夫（四十四歲），陸軍中校兼華盛頓蘇聯大使館副軍事參贊巴米安澤夫（卅九歲）及被囚於紐約長島的蘇聯國家安全委員會官員康斯坦提諾夫（卅三歲）。韋斯特表示：三人相信即將或已離境。美國會於日前已下令驅逐兩名古巴駐聯合國外交官，指他們從事「敵對的情報活動」。韋斯特指出：米凱耶夫最近曾接近緬因州議員斯諾的助手齊默爾曼，企圖獲得有關美、蘇關係的高度秘密文件。齊默爾曼其後與聯邦調查局聯絡。該局官佈：「在眾議院議員斯諾的同意下，齊默爾曼被安排會見米凱耶夫……」該局表示記錄了兩人談話的內容。國務院昨日通知蘇聯大使館，他由於與其外交地位不符的活動而被驅逐出境。巴米安澤夫是蘇聯軍事情報局官員，並已知牽涉多項針對有機會獲得高度秘密情報及美國軍事與技術情報之美國人的行動。上週六，巴米安澤夫正在從馬利蘭州蒙哥馬利鄉村地區一株樹下的「閉塞入口」搬動情報時，遭聯邦調查局人員捉住。

（路透社澳洲坎培拉廿二日電）澳洲今日稱，它已下令驅逐一名蘇外交官出境，因他從事間諜活動，澳洲外長希登稱，駐坎培拉蘇聯大使館一等秘書伊芬諾夫從事威脅澳洲國家安全之行動，而他的行動是澳洲不能容忍者。文謂，伊芬諾夫自一九八一年後一直在澳洲，他亦為蘇特務的情報官員，澳政府已限他七日內離境。蘇聯大使修達里科夫今晨奉召與外長希登會晤，並獲告澳洲驅逐伊芬諾夫出境之決定。

## 西德外長訪問倫敦

西德外長甘樹爾與英外相皮姆星期五並肩前往外相辦公室會談。（合衆國際社）

西德外相此行是陪同總理高爾在倫敦舉行兩天會談。

## 英廷駁回間諜上訴 維持重判

（路透社倫敦廿二日電）英國上訴法庭星期四維持對一名替蘇聯從事間諜活動的英國人被判入獄卅八年的判決，儘管上訴聲稱這個刑期會影響其他叛國者認罪。三名法官一致駁回四十四歲普拉姆的上訴，並說倘他在戰時出賣國家，會被判死刑。普拉姆承認他在英國赤耳頓郡的通訊中心工作直到一九七七年為止，十五年來一直把秘密供給莫斯科。法官說：普拉姆所作所為，對英國和西方的安全構成無法估計的損害。

（路透社倫敦廿二日電）現代化的蘇聯間諜很可能在衣袋攜帶着計算尺和計算機，和偽裝成打火機的小型攝影機。他可能被發現藏有西方政府秘密文件的底片。

因而本年從法國、英國，美國和其他西方國家被驅逐的最低限度六十五名蘇聯官員之事，已導致專家稱之為莫斯科企圖獲取西方高度技能的一次主要行動。他們說：從七十年代後期所作出的行動目的是採取捷徑來追上西方在技術上的領先。蘇聯在某些方面落後了最低限度十年。一名英國專家說：「這樣他們可以節省大量研究和發展工作的時間和金錢。」

## 美參院通過新預算計劃

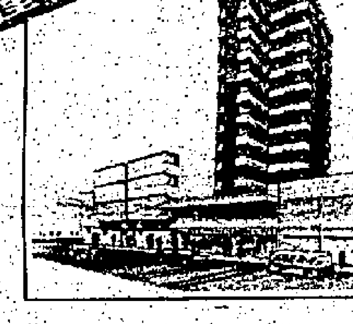
# 提高稅收三百億元 限制國防開支增幅

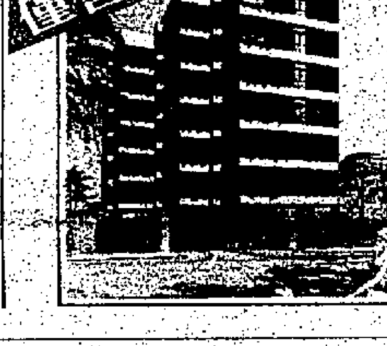
（合衆國際社華盛頓二十二日電）美國參議院預算委員會星期四通過一項一九八四年預算計劃，提高稅收三百億美元，限制國防開支的增幅，並增加國內開支超過列根總統所要求的數目。在這個委員會中，共和黨是佔多數，但他們意見已分裂到無可收拾的地步，在稅收問題上他們意見分歧，而致委員會陷入僵持局面，結果委員會今天投票，以十二票對四票通過了民主黨的方案，提高明年稅收三百億美元。雖然各項稅收的增加沒有明確逐項說明，但三百億美元是將要提高的確實數字，那是完全駁回列根減低入息稅計劃的第三年做法，這一減稅是計劃七月一日起生效的。委員會跟着以十三票對四票採納了整個一九八四年預算決議。參院預算委員會所通過的八千五百一十二億美元預算，將會使到美國一九八四年赤字高達一千六百四十五億美元。

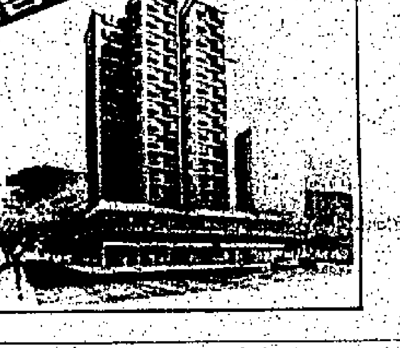

# 超值現貨 特價出售 置業良機

合公務員買樓計劃 另可代辦20年分期

嘉年地產有限公司　香港中環中建大廈1602室 ☎五—二五六〇五一

每呎僅售$604元起

嘉順大廈　九龍深水埗大埔道194-196號
地點繁盛　近地鐵站
面積：560呎
地盤售樓處：☎3-7784465(假日照常)

每呎僅售$756元起

嘉翠閣　九龍嘉林邊道17號
高級住宅　用料上乘
面積：973呎～995呎
有車位
地盤售樓處：☎3-386933(假日照常)

每呎僅售$315元起

嘉熙大廈　新界屯門新市鎮174及178號地段
屯門新市　環境幽美
面積：629呎～704呎
地盤售樓處：☎0-861012(假日照常)



朱恒星博士主講
人學是太空時代的新政哲
四月二十四日下午二時至四時
香港大會堂七樓會議廳
（免費入位有講文派發）
人權哲學研討學會有限公司主辦


### 貿易署
### 輸美國之受限制紡織品

貿易署今天宣佈將輸美國之受限制紡織品非成衣類目列入簽證制度範圍。詳情載列於一九八三年四月二十三日發出之致出口商（紡織事務）通告第一組（美國）第11/83號。九龍廣東道海洋中心十六樓貿易署詢問組亦存備該通告，歡迎索閱。擬獲取更詳盡資料者，請與下述職員聯絡：駱錦榮——工業主任　電話：三—七二二二五七八


# 豐業工業大廈
官塘偉業街170號
# 特廉租售
面積由1,044呎至6,753呎
售：每呎只售340元起
每單位由359,700元起
租：每呎只租2.80元
獨立廁所，兩梯四伙
全無柱位，地點適中
鄰近碼頭，交通方便
益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五—二五三〇〇一（十線）
地盤電話：3-431084



謹訂於一九八三年四月二十三日（星期六）為本行青山道支行舉行開幕酒會
恭候
光臨指導（恕柬不週）
酒會時間：四月二十三日上午十時至十二時
酒會地點：荃灣青山道二〇一至二〇七號
電話：〇—四九八三四二—
新華銀行香港分行敬約



謹訂於一九八三年四月廿三日（星期六）為本行美孚新邨支行開業
敬備酒會
恭請
光臨指導（恕柬不週）
酒會時間：上午十時至十二時
地點：九龍美孚新邨第六期萬事達廣場N49
電話：三—七四三四〇一三
金城銀行香港分行敬約



華僑日報
教童助學　請解善囊
各界善長　福有攸歸



# 麗澤中學
招收一九八三年度新生
班級：中學二，三年級　小學二至五年級（全日制）
報名日期：即日開始至五月六日下午四時截止
報名手續：投考各生須繳驗出生證件最近學業成績表及相片兩張。
入學試日期：一九八三年五月七日上午九時
校址：九龍廣東道一八〇號
監督：林葉惠文　校長：盧懸勳



# 利基大廈
平沽大減價
現貨洋樓每尺五佰餘元
分期20年貸款即買即住
背山面海　三面單邊
廳房地板　廚房浴室
顏色潔具　弍房一廳
弍十餘萬　三房一廳
三十餘萬　四房弍廳
四十餘萬　不受租管

筲箕灣西灣河街
洽購處：六基有限公司　香港威靈頓街39－41號　六基大廈六樓　電話：5-252497
洽購處：城記有限公司　香港德輔道中太子大廈1209室　電話：5-226009
地盤辦事處電話：5-673781



# 昭德大廈
九龍青山道373-379（即愛羣酒樓後面）

交通便利・近地鐵站
樓高十三層・管理完善
每呎六佰餘元起410呎—420呎
住宅單位・即買即住
（只餘數單位）
廳房四正・三面單邊・每層四伙
電梯上落・設備齊全・格局華貴
洽購處：崇正建業有限公司
香港中環興隆街34-36號
電話：5-448872 5-448221
地盤電話：3-704144



# 保心安油
採名貴中藥用 煉甑
驅風救急，萬應萬靈
居家旅行，必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

## 石油國家授權阿爾及利亞
# 尋求蘇聯合作穩定世界油價
### 蘇聯每日產油一千二百萬桶
### 莫斯科定油價足以擾亂市場

(路透社阿布、扎比廿二日電)據甫自倫敦出席會議歸來之「波斯灣聯合酋長國」石油部長奧鉄正對記者透露,「石油輸出國組織」的「市場指導委員會」最近在倫敦舉行的會議中授權,阿爾及利亞與蘇聯合作,設法穩定世界性石油市場及價格。此舉的目的,在促請非「石油輸出國組織」成員之石油生產國共體時艱,設法穩定石油價格及石油產量,換言之,即從基本上消弭「石油減價戰」的危機。蘇聯係目前世界上最大的石油生產國,每日所產原油達到一千二百萬桶的數字。蘇聯除與東歐國家訂立合約,將一定數量的石油供應各該國外,并每日提出一百萬桶,向世界自由石油市場推銷,所以蘇聯對於世界油價,有一定的影響力。

## 北京希望日本 開發渤海石油 提早商業生產

(時事社東京二十二日電)據有關方面人士二十一日透露,中國希望渤海灣的石油正式商業生產,予以提早,預料二十五日起在天津舉行日中兩國聯合委員會時,中國石油工業部長唐克,將正式向日本提出要求。關於渤海灣的石油開發,正由日中石油開發公司進行試掘,據說中國方面希望把原定的一九八六、八七年左右開始的商業生產,提早從八五年下半年開始。據業界人士說,這是由於對日中石油開發公司過去所進行的試掘結果,予以高的評價,以及反映了中國對於石油資源,作為中國經濟開發的原動力,而抱有期待的緣故。

## 僑務辦公室擬訂多項辦法
# 協助海外歸僑解決 居住就學就業難題
### 特別規定要照顧歸僑知識分子

(北京四月二十二日電)中國國務院四個有關部門,就解決歸僑、僑眷住房困難、子女升學就業、夫妻兩地分居問題作出了規定。由國務院僑務辦公室、城鄉建設環境保護部、教育部、勞動人事部聯合發出的通知指出,全國各有關部門要按照「一視同仁,不得歧視、根據特點,適當照顧」的原則,對歸僑、僑眷在政治上信任,工作上大胆使用,同時積極主動地切實幫助解決那些應該解決而且經過努力能夠解決的實際困難。四個部門作出的規定說:一、關於住房問題:歸僑、僑眷住房確實困難的,所在單位興建住宅時,應在同等條件下優先給予解決;單位無力解決而所在系統興建住宅的,由系統照顧解決。歸僑、僑眷住房困難戶比較多的單位,可分期分批解決。在同等條件下,優先解決歸僑知識分子的住房困難。歸僑知識分子(或包括僑眷知識分子)人數少的單位,如有條件,對他們的分房評議條件或住房面積,可適當放寬。對於無建房能力的單位和建房十分困難的系統中的歸僑知識分子(有條件的地方包括僑眷知識分子)住房困難戶,可從地方財政投資建造的住宅中,撥出適當數量的房源,分期分批予以解決。二、關於歸僑青年、歸僑子女、華僑在國內的子女報考大專院校和中等專業學校,統考成績達到當地規定的分數錢的,可照顧錄取。報考暨南大學和華僑大學的,統考總分低於當地規定分數錢十分以內的,可照顧錄取。高考未被錄取的歸僑子女、華僑在國內的子女,如願繼續報考,可留原校補習一年。有條件的地方,可舉辦歸僑、僑眷子女補習班。

### 盡量避免 夫妻兩地 分離居住

歸僑子女,華僑在國內的子女,報考中學業學校的(包括重點中學),應給予適當照顧。三、關于子女就業問題:機關、團體、企事業等單位招工(包括補充自然減員)時,對歸僑、僑眷的待業子女應給予適當照顧。應當向歸僑、僑眷宣傳國家確定全民、集體、個體多種渠道就業的方針,鼓勵他們的子女到集體所有制單位就業。機關、團體、企事業單位和勞動服務公司建立的集體經濟組織,可優先安置待業歸僑、僑眷子女。願意自謀職業的,應予積極支持。四、關于夫妻兩地分居問題:根據中共中央關于知識分子工作的有關文件,對歸僑、僑眷知識分子夫妻長期兩地分居的問題,各級組織和人事部門要爭取盡快解決。通知最后規定:有的地方和單位,過去因地制宜採取的適當照顧措施,仍可繼續執行,不受此限制。

## 福建幹部不搞帮派 天大問題公開討論
### 項南對港澳政協委員說

(福州四月二十二日電)中共福建省委第一書記項南說,在福建的幹部中不存在什麼帮、什麼派的問題。項南是二十一日下午在政協福建省五屆一次會議港澳小組上說這番話的。項南認真聽取了各位委員發言,並就福建的形勢和發揮港澳委員作用問題講了話。他說,福建的工作,有中央和部隊的支持,加上福建內部幹部的團結,全省形勢是很好的。福建全省各級幹部共有四十七萬人,在調整省、地、市和各縣、局領導班子中,經過民意測驗對幹部的考核,省委討論通過,始終貫徹「五湖四海,任人唯賢,光明磊落,公道正派」的十六字方針。項南希望港澳委員經常對福建的工作提出建議和意見。他說,聽取不同意見,是一個領導機關做好工作很重要的條件。他說,港澳委員有何意見,可以及時向政協、政府和向工商聯提出,我們一定努力做到事事有着落。

## 蘇太空船聯合八號 無法與敬禮號匯合
### 未能完成任務三太空人返地球

(美聯社倫敦二十二日電)莫斯科電台星期五早稱,載有三名太空人的蘇聯聯合T八號太空船,與敬禮七號太空站的連結,宣告取消。此間收聽該台稱,聯合T八號太空船三名太空人正準備返回地球。他們原定於星期四晚與敬禮七號連結者。該台稱,其所以取消這次任務,係因聯合T八號未能進入前往敬禮號之正確位置。

(美聯社倫敦二十二日電)英國著名太空追蹤站稱,三名蘇聯太空人星期四晚未能使聯合T八號太空船與敬禮號軌跡太空站連結。盛傳聯合T八號太空船上的蘇聯太空人,在與敬禮七號太空站和宇宙一四四三號供應太空船的連接上,遇到了困難。基特林人衛星追蹤站科學家柏里說,在下午九時四十三分(國際時間二十時四十三分)太空站敬禮號位於聯合T八號前面約五十英里。他說:「顯然他們未能登上該太空站」。他稱,用肉眼可以見到這兩個太空船。該太空追蹤站曾估計聯合T八號太空船,會在六小時前與敬禮號連結。柏里說,他不知道發生了什麼毛病。他繼稱,可能由於會合失靈或反應控制系統發生障礙所致。

(法新社莫斯科廿二日電)「聯合—八號」太空船於莫斯科時間十七、廿九時降落在蘇聯卡薩斯坦的亞加列克東北六十公里(卅七英里)。「塔斯社」報導:太空人安全降落,情況良好。

## 社論
# 美在黎使館被炸與中東局勢

四月十八日,美國在黎巴嫩首都貝路特的大使館,受到一架載有巨大炸彈的汽車,衝入大門,發生爆炸,致高達七層的樓宇,即隨之倒坍,估計死者六十人,傷者百人以上,大使狄龍亦受小傷,幸告無事。由所謂「伊斯蘭聖戰組織」的電話,表示此次暴行乃其所為。這就不禁使人想起去年九月,新當選而尚未就任的黎總統竟在開會演說時,為人所炸死,以後乃另選新總統,即現任總統吉馬耶,乃被炸死者之兄。

所以然者,因為今日中東時局,主要為巴力斯坦問題之解決。黎巴嫩當巴力斯坦之北,巴解組織即以黎為基地而騷擾以色列。去年六月,以色列因其駐英大使為巴解所暗殺,乃決定出兵攻黎,將巴解部隊包圍於首都西城,經美國調停始得和平撤退。但黎巴嫩為阿拉伯國家,人民半數以上信奉基督教,餘則為回教徒,因此對以色列態度各不同,發生內戰。回教徒與巴解一致,反對猶太人建國。黎總統為基督徒,彼此對立,美國用力調停,恢復和平,希望從此建立中央權力。

黎總統之被暗殺,即因其與以色列相親,現任總統比較中立,認為必須撤退外軍,如以色列與叙利亞的軍隊,及依附叙軍的巴解部隊,始能再建黎軍而恢復政府統治。叙利亞軍以過去調解和平而入駐,以色列軍則由最近攻黎巴解而進兵。以色列表示可與叙軍同時撤退,但因其北境與黎境為鄰,要求得在黎境設站監視,不為黎所接納,於是主張利用當地與以相親之基督徒部隊,代負此責,要求不得他調,但在以軍退出後,叙軍與巴解部隊也須撤去。近數月來,由美國特使調解,仍未能達成協議,一般認此為美國姑息以色列的結果。

但在今日中東阿拉伯國家中,叙利亞已為蘇共親信,訂有友好條約,反對與以色列成立和平。如對埃及與與以色列之訂約言和,叙利亞就是反埃運動的領導。去年作戰時,蘇聯在叙利亞曾設立地對空飛彈,但為以機炸毀。最近蘇共竟派多數專家加以重建,明白表示不願叙軍撤退,使以色列得解除後顧之憂。蘇共的政策,與美國正好相反,要使中東常在動亂不安之中,據說此項炸毀美使館,意在殺死負責調解之美總統特使哈比,因其正好前往總統府會談,得免於禍,但是美國中央情報局之一位大員却被炸死了。

因為黎巴嫩撤退外軍問題,等於以色列與埃及言和一樣,將是以色列與黎巴嫩之和解,從此便可進而談判巴解問題。故如美總統列根於去年九月的提議,主張巴力斯坦居民最多之河西與加沙地帶,由巴人自治,而與約坦保持聯邦關係。約坦本為巴力斯坦之東半,一九四六年在英國統治時,成為王國,但如河西之地仍受約坦管治,四八年以色列再建故國,但到六七年的戰爭,始得加以佔領。美總統依據歷史傳統,提出和解辦法,主張由約坦王爲代表以色列相談判,而美則負責調解。

但在巴解組織中,却派別紛歧,左派激進分子主張巴力斯坦獨立建國,甚至消滅以色列。過去埃及曾爲領袖,七九年沙達總統因爲轉而言和,接受美國調解,致被除名阿拉伯聯盟,八一年十月爲暴徒所暗殺。現在由叙利亞巴解總統領導左派,並得蘇共援助。最近巴解組織在葡萄牙社會黨國際會議,即因主張和解而被葡殺。巴解組織領袖阿拉法比較溫和,介於和戰之間,因爲斯太維之被殺,中止訪問安曼同約坦王的會談。約坦王因阿拉法贊成放棄與約坦王的會談,要求獨立建國,無從談起,結果會議不成。

由此形勢,可見今日美國在黎使館之被炸,實可說是左傾蘇共的激進分子,藉以破壞和平談判的行動,也是對黎總統吉馬耶的嚴重警告。故如美總統表示認此爲恐怖分子的罪行,對於中東和平當繼續努力。但是美特使之奔走調解,迄今數月,一事無成,由以色列對河西地區之用力建設安置區,使猶太移民居住其地,預定於八五年增加到十萬人,倘到那時,不消說就更談不到巴力斯坦的獨立,恐怕自治也有問題了。

## 李先念恢復健康
# 北京仍然盛傳 出任國家主席

(時事社北京二十二日電)中共中央政治局常務委員李先念,二十一日,同逗留在北京的民主柬埔寨總統西哈努克會談時,曾經表明:「我恢復健康之後,首先同總統夫婦見面,感到非常光榮」,而透露了過去健康情況欠佳,並強調現在已經康復,可以會見外國賓客。李先念是被傳說可能就任國家主席的人選之一,針對決定國家主席的六月召開的第六屆全國人民代表大會第一次會議,其健康狀態,極受注目。

最近,中國廣西那坡縣平孟公社的社員遭到越軍炮擊,被迫停止正常生產,離開家園,棲身在山洞裏。(段秋生、邱運新攝)

## 粵三水西南劇院落成
# 何賢李冲黃登剪綵
# 紅虹等演刁蠻公主
### 座位千五百多個投資二百萬元

(特訊)廣東省三水縣西南鎮新建(西南影劇院)於本月十七日下午舉行落成典禮,敦請三水縣縣長張伯良、佛山地委員會書記董孟青、新華社香港分社總編輯李沖、港澳知名人士何賢、粵劇藝員紅綫女、香港三水同鄉會會長黃登、澳門三水同鄉觀禮團團長黃根等主持剪綵儀式。參加開幕盛典的有該縣黨政領導和佛山地區各縣市各單位代表以及應邀回鄉觀禮的本港三水同鄉會理事長劉本章、監事長陸智夫、副理事長岑通、宗頤榮、該會理監事、港澳三水同鄉馮凌烟、劉霖等一百餘人。連同省佛各地嘉賓、當地團體代表共一千五百餘人,會場內外,人山人海,情況熱烈。典禮開始,首由三水縣長張伯良致開幕詞。繼由何賢、劉本章分別講話,均對該縣近年來,在黨政領導及邑人共同努力之下,不但農村生產、工商各業、教育衛生等設施,有顯著發展,而且關心精神文明建設,使人民生活大為改善等等,備加讚揚,並對今後展望,多所發揮。最後宣讀港澳閩人何添、霍英東等各方賀電及賀函。然後進行剪綵儀式。禮成後,燃放爆竹及舞獅、奏樂助慶。

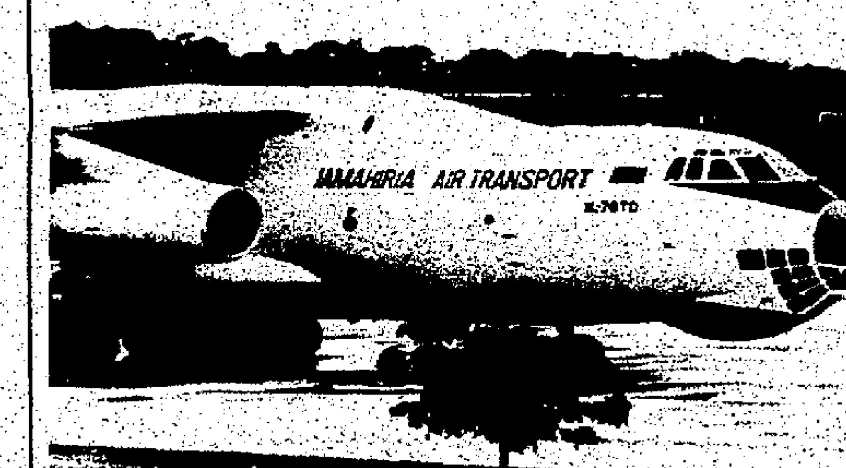
下午六時,由三水縣黨委第一書記陳佳主持,黨政首要陪同,假座三水縣華僑大廈及西南酒家,分別設宴招待嘉賓及港澳同鄉,筵開六十餘桌,觥籌交錯,賓主盡歡。是晚,由廣州市粵劇一團在該劇院表演(刁蠻公主),由名伶紅虹、黃志明等担綱演出。唱工台步,異常精彩,燈光音響,均符合現代化水平。西南影劇院總面積九千五百平方米,座位一千五百六十四個,氣派雄偉,環境清幽,為目前省內較為先進的劇場之一。主體工程以投資逹二百萬元,主要由縣地方財政撥款,省電影公司支持購置電影放映器材設備,至於音響設備材等則由該縣旅港鄉親及海外邑僑捐贈。

## 星石油專家 赴大陸協商 設後勤基地

(合眾國際社新加坡廿二日電)工業官員星期五說,五名新加坡石油專家將於本週末前往中國大陸來完成設立一個開發沿大陸海岸的由新加坡人管理的石油後勤服務基地計劃。

## 紅色不明物體 出現廣州上空

(法新社北京廿二日電)據廣州「羊城晚報」報導,該市「南湖賓館」有三名職員昨日目睹一類似紅色氣球之「不知物體」在該賓館(酒店)上空出現,數分鐘後,「廣州市電視台」一名工作人員亦見到該「不明物體」。上述二批人異口同聲地說:該類似紅色汽球之不明物體飛行速度快,一瞬即逝。中國報章經常報導發現「不明物體」之消息,「北京晚報」在一九八〇年曾發表一幅「不明物體」之照片,後來證明不過是一種「膺造的假象」。




蘇製的利比亞運輸機,因運載秘密軍火武器往尼加拉瓜而被巴西政府扣留。(合衆國際社)

# 越軍新攻勢與東時局
陳仲賢

### 一

「慶父不死,魯難未已」——只要越南擴張主義的野心不死,東南亞便無全面和平安定可言。最近在泰柬邊界接連爆發激烈炮戰的事件,再次證明了這一點。現在越來越令人担心的是越南軍隊在追擊或對付柬埔寨游擊隊的藉口下,可能進一步侵犯泰國國境,並進而對整個東南亞地區造成嚴重威脅。

侵柬越軍早就聲言要將被壓縮在柬泰邊境的數萬柬國難民和抗越游擊隊基地一舉消滅。今年一月以來,越軍就不斷發動攻勢。新的進攻是三月三十一日發動的,一連數日幾千名越軍侵入泰國巴真府達帕耶縣和炮擊素林府巴臣縣,打死打傷泰軍士兵,使當地居民財產遭受損失,同時,越軍向柬邊境內的奧斯瑪營發動襲擊,在猛烈的炮火下,難民死傷枕藉,迫使二萬五千多名柬埔寨人逃入泰國素林府避難。

這是今年來最大的一次旱季攻勢。泰國官員說,大約有六千名越軍投入戰鬥,另有數目相當的越軍進行戒備。泰國電台估計,戰鬥中有三百人死亡或受傷。尤令人担心的是,軍事分析家和國際救濟人員說,他們預料越軍將在旱季軍事攻擊結束和雨季在四月下旬或五月初來臨之前,進攻另一些住有大約十萬名難民的民柬基地,大規模血腥屠殺正在醞釀之中。

### 二

越南入侵柬埔寨已經四年多了,許多事實證明,越南在吞併、控制了柬埔寨、老撾之後,不論土地、人口、資源方面儼然成為東南亞一個大國。三月間,由河內策劃在萬象舉行的所謂印支三國會議,越南即以印支盟主自居。但是,越南的野心顯然不止於此,它企圖把手伸向泰、馬、星,將「印支聯邦」進一步擴大而成為「東南亞聯邦」。這就是黎筍集團夢寐以求的「世界第三軍事強國」。

與越南近在咫尺的東盟國家,特別是地處前線的泰國為了自身和區域的安全,當然不可掉以輕心。東盟的立場是一貫的,即越南軍隊必須全部撤出柬埔寨,由聯合國監督,在沒有威脅和壓力的情況下,恢復柬人民的自決權,建立一個不結盟的、中立的柬埔寨。聯合國大會及關於柬問題的國際會議一再通過決議,堅決要求河內撤軍。柬埔寨問題的是非曲直,世界早有定論。

可是,最近在柬埔寨問題上,一些西方國家的領導人却是非不分,立場搖擺,甚至姑息縱容越南的侵略行為,其言行的乖謬,確實令人大惑不解。例如,最近到東南亞訪問的法國外長謝松,他在曼谷時說,法國對越南出兵柬埔寨感到「遺憾」。可是到了河內,他又改口說,「法國不想看到越南軍隊撤出柬埔寨,如一撤軍,波爾布特就會恢復統治。」云云。對此,泰國的泰商日報三月二十九日評論說:「法國一直在夢想有機會重返印度支那。法國的這種私心,足以說明目前法國所為的理由。」

法國為了一己的私利,而置公理與正義於不顧,易極乖謬。謝松遺將法國在聯大對柬埔寨問題的歷次投票拋之腦後,出爾反爾,又何其言而無信。與謝松同唱一個調門的還有澳洲的工黨政府,它也打算向越南提供經濟援助;而且還聲稱將會投票反對以施漢諾親王為首的柬埔寨聯合政府在聯合國的席位。

一些西方領導人姑息、討好,拉攏越南有其一套理論根據。據說最主要的理由是:担心紅色高棉的波爾布特東山再起,及用籠絡的辦法使越南脫離蘇聯。後者顯然是一種過於天真浪漫的想法,越南不會因為吃了西方經援的奶水,就一頭栽進西方的懷抱。前者則是掩蓋私心的欺人之說。

### 三

難道窮兵黷武的越南比波爾布特來得「可愛」嗎?一個越南,一個波爾布特,誰的威脅大?東盟拼過份量,難道遠隔重洋的西方國家比地處前線的東盟國家感受得更真切嗎?再說,現在的柬埔寨民主聯合政府是由施漢諾親王、宋雙和紅色高棉三派聯合組成的,代表了柬埔寨人民、柬埔寨民族,代表了正義與公理,為什麼一向標榜自由、人道主義的某些西方國家竟會縱容侵略,聽任一個弱小民族的人民被宰割和蹂躪?此無它,為了一己的私利,不惜任憑一個弱小民族在流血,延長柬埔寨人民的深重災難;也不惜犧牲西方的盟友東盟國家的利益,使其長期處在擴張主義威脅之下。

西方一些國家不要以為地處遙遠,貪圖一時一己之利,姑息養奸,如果越南完全吞併了柬埔寨,進而入侵泰國,再指向下一個目標,蘇聯的勢力在這一地區亦將隨之步步擴大,那麼,西方便將吞下自己種下的苦果。

## 共市理事會主席訪美
# 要求列根採取行動 穩定西方貨幣匯率
### 共市國家失業率下降二點二

(路透社布魯塞爾廿一日電)歐洲共同體的失業人數前月下降百分之二點二,有一千二百一十萬人失業,但該共同體的統計辦事處說,失業者總數趨勢仍上升。該共同體委員會在另一項聲明提出警告稱,年齡在廿五歲以下的青年失業率增高百分之二十以上,及促請政府採取緊急措施,為這些青年們創造多些工作機會。該統計辦事處說,三月份的整體失業率由二月份的百分十一點二下降為百分十點九。在三月份失業率下降的數目,最顯著的是盧森堡,下跌百分八點七,西德下降百分五點九,丹麥下降百分五點三。該統計辦事處說,失業率最高是愛爾蘭,三月份的數字為百分十五點二,依次為荷蘭的百分十四點三,及比利時的百分十三點八。

## 與列根談 對蘇貿易 擴大管制

(路透社美國華盛頓廿二日電)美國一些高級官員說:「歐洲共市理事會主席索恩,今天要求美國總統列根,多做些事來幫助穩定貨幣兌換率」。索恩在一次持續四十分鐘的會談中,對於華盛頓致力擴大對歐洲——蘇聯貿易的管制,表示關切。但是雙方一致認為,在下個月在維珍尼亞州威廉斯堡舉行的經濟高峰會議上,對東西方貿易問題的歧見應當降至次要地位,今天的會談,是列根即將同出席高峰會議領袖們舉行的一連串會談中的第二次。這些美國官員說:「索恩再次要求美國採取更加靈活的政策」。本週早些時候,財政部長里根重申美國反對進行干涉,官員們今天說:「我們的這一立場不變」。去年在凡爾賽所舉行的高峰會議,顯示美國限制與莫斯科的貿易出現嚴重的紛爭。經過今天的會議後,列根總統對于就東西方經濟關係方面所作出的一項共同西方態度的努力表示歡迎。據官方表示:索恩對於華盛頓企圖把法律加諸在那些利用美國技術的外國機構,及禁止會出售某些受限制物品與蘇聯的機構,在美國進行貿易的事件感到關注。他們表示:列根總統強調要迅速解決共歐洲農業產品的津貼紛爭,因為這樣做正搶去美國農民的市場。但是,美國官員表示:「在舉行高峰會議前大概不會達成協」。

## 不獲社會黨支持
# 意國聯合政府 面臨政治危機

(路透社羅馬廿二日電)社會黨領袖說他的黨不再給予聯合政府以關係重要的支持後,意大利今日面臨不足一年之內的第三次政府危機。畢天諾・克拉西向黨中央委員會致辭,要求於六月廿六舉行大選,日期與地方選舉同一天,政界人士說,預料委員會今天稍後會投贊成退出聯合政府的票。克拉西對委員會說:「依我的意見,政府已發揮盡它被付托要發揮的功能,而我們亦盡了在國會中支持它的任務。」面對四黨聯合政府中第二大黨社會黨的退出,總理范樊尼將沒有選擇的餘地,只有向總統提出他的聯合政府的辭職。范樊尼是支配聯合政府基民黨領袖,他才於五個月前,在社會黨退出上一屆的聯合政府之後,宣誓就任戰後第四十三屆政府首長之職的。

## 阿人致電話美聯社
# 英如阻掃墓船 即處決阿英僑

(美聯社布宜諾斯艾利斯廿二日電)一個自稱代表已陣亡的船長吉亞齊諾「司令部」而不名的人,昨天打電話給此間的美聯社說:僑居此間的英人將被「處決」,如果阿根廷福島戰役陣亡將士遺族,四月卅日乘船赴福島掃墓之舉橫遭英軍阻攔的話。此際有消息說:阿根廷海軍,現正在南大西洋方面的阿根廷海岸線外,進行大規模的軍事「訓練」演習。身為阿根廷的保衛祖國志願兵中心主席的迪斯提芬尼今重申:阿根廷船「拉哥拉卡」號已準備於四月卅日載着陣亡將士遺族一批約一百人,離此前往福島掃墓。阿根廷艦長吉亞齊諾在一九八二年四月二日爆發的英阿福島戰役中陣亡。

(法新社倫敦廿一日電)英政府當局今天再公開警告主持阿根廷福島陣亡將士四百位遺族之人說:一定要經由國際紅十字會派人監察其事,否則掃墓船將被拒於離岸福島海岸一百五十哩英領海水域之外。

## 光大實業公司董事長
# 王光英廿五日來港 主持光大開幕典禮
### 昨晚在北京歡宴十二國外交使節

(北京廿二日電)光大實業公司董事長王光英今晚在人民大會堂舉行宴會,招待丹麥、奧地利、挪威、瑞典、瑞士、比利時、奧大利亞、新西蘭、馬來西亞、菲律賓、泰國、新加坡等十二國駐華使節,為開闢與這些國家的經濟往來建立聯繫。在此之前,王光英會宴請招待美國等六國使節。人們對王光英的光大實業公司很感興趣,紛紛探詢合作途徑和合作領域。據悉,王光英將於四月廿五日(星期一)率領他的部份人員經廣州赴香港。在廣州將同任仲夷等有關方面負責人傾談。

(北京四月廿二日電)王光英今天在招待十一國駐華外交使節的宴會上宣佈,他將於廿五日離京赴港,主持他在那裏開辦的光大實業公司工作。比利時、丹麥、奧地利、菲律賓、挪威、瑞典、新西蘭、馬來西亞、澳大利亞、瑞士和新加坡的駐華使節和夫人出席了宴會。王光英在宴會上說,他的公司將根據需要在世界各地設立若干子公司和辦事機構,同各國的工商、金融界人士商談業務,逐漸增加業務交往。王光英表示相信,彼此間在互相信任的基礎上進行業務合作,有利於加強各國人民的友誼。煤炭工業部部長高揚文、對外經濟貿易部副部長魏玉明等有關經濟部門的負責人等一百多人出席了招待會。

## 北京高級官員指出
# 在粵邊境設核電站 香港並無輻射危險

(路透社北京廿二日電)一位中國大陸官員官稱,在香港附近的廣東省建設核子發電站,是不會對香港構成危險。英文報紙「中國日報」引述中國大陸環境保護局一位高級官員的談話稱,北京國務院將正式批准建設該座核子發電站的計劃,不過,要待至環境研究工作完成後。屆時該座是大陸的第一座核子發電站。該位高級官員說,該座核子發電站將座落一個人烟及農作物稀少的地區,一共需要裝配兩個水壓核子反應爐。該位官員又說,該座核子發電站亦裝置保護設施,就算是核電站發生故障時,同樣可以確保當地及香港的安全。北京中央政府在去年十二月宣佈,計劃要在香港附近興建一座核子發電站,可能需要引進英國和法國的技術,而將來所發的電力可以供應香港使用。因此,香港一些居民害怕安全會受到威脅。事實上,大陸尚未有設置商用反應爐的經驗,若然一旦有輻射物質流出,要香港五百萬人他遷,是不可能者。該站將設於香港西南部八十公里之大亞灣,安全措施的確是很必要。

## 趙紫陽繼續參觀昆士蘭煤礦

(麥凱四月二十二日電)趙紫陽在昆士蘭州訪問的第二天,愉快地參觀了規模宏大的日爾曼谷露天煤礦。這座煤礦位于麥凱東南二百七十五公里的鮑恩盆地。勘探工作是在一九七七年四月開始的,一九七九年動工建設,一九八一年十月開始出煤。這座露天煤礦深二十至五十米,它有三個礦層,平均厚度在一點五米至四米。這個礦生產的煤主要供應國外市場。在礦區的米德爾山鎮,有一位年輕的母親帶兩個小女兒同煤礦的管理人員一起,熱烈歡迎趙總理一行。其中一位穿着印有中文「長城」字樣的短袖圓領衫的小姑娘,向趙總理獻上了一籃從自家庭院裡摘下的鮮花。年輕的媽媽對記者說,她的母親兩年前曾訪問過中國,受到中國人的熱情接待。趙總理還觀看了煤礦的罷探情況,參觀了煤炭加工廠和工業區。

## 雪梨發生三重謀殺案
# 强迫三人輪流造愛 斬死一人兇手被捕

(路透社雪梨廿二日電)警方今天在調查一項殘的三重謀殺案中說:持着斧頭,刀和鐵鎚的兇手在一所學校的宿舍內襲擊和虐待三名婦女,然後把其中兩人斬至死亡。新三名遇害者是一名廿八歲男子,他在學校附近的一個場地被鎚擊至死亡。該校是為弱智兒童所設立,並位於雪梨西南部的鄉村格蘭非特。第三名婦女被兇手困在宿舍內。該兇手綁起了三人,並強迫她們互相作性行為,她目前在醫院療頭的八處嚴重刀傷。警方說:一名廿七歲男子已被指控謀殺,並將於明天出庭受審。他們較早時曾說,他們正盤問一名在住宅區花園附近遊蕩的男子。他穿著染滿血的衣服。他們說:該男子的貨車也染有血跡。

調整後的中國女排:七號蘇惠娟,河北選手,十九歲,身高一、九七米,她在中國女排隊員中是年齡最小的一個,也是一名潛力很大的二傳手。去年八月,她在羅馬尼亞「托米斯」杯國際邀請賽中,榮獲「最佳二傳手」的稱號。(王景英攝)

## 歷經浩刦轉瞬將八年
# 印支華僑聯會今在台北成立
## 散居各地華僑代表匯合愛國心 矢志團結爲達成使命繼續奮鬥

（中央社台北二十二日電）歷經浩刦，逃離共黨魔掌，而散居世界各地的越棉寮四十多萬華僑的代表一百多人，將於明天齊集台北，矢志團結、反共。

世界越棉寮華僑團體聯合會將於明天正式成立，來自四大洲十多個國家的一百多位越棉寮華僑將出席大會。大會的召開，說明了八年前因共黨侵略而散居海外的四十多萬越棉寮難僑的愛國心是一致的，他們將爲反共復國的使命，繼續奮鬥。

八年前的四月三十日，越南淪陷，我旅居越棉寮的忠貞華僑，不願在共產暴政下生活，而流散世界各地。多年來，這批愛患意識強烈的僑胞們，一方面爲自己的生計而奔波，但他們始終以「將自由的光芒照耀在共產暴政統治下的土地」爲己任，並付諸具體行動，他們的精神與毅力，代表了海外華僑的向心力與愛國心。

## 加爾各答華僑成立 三民主義統一同盟

（中央社加爾各答四月十日航訊）加爾各答華僑在慶祝本年青年節大會上，宣佈成立印度區三民主義統一中國大同盟。

印度區三民主義統一中國大同盟主任委員葉幹中在大會上宣言，呼籲居住印度各城市華僑，凡爲信三民主義，肯定三民主義爲建國寶典的人，都歡迎加盟，爲三民主義統一中國運動貢獻所有力量。

其目標爲：（一）求國家的自由平等，反對侵略擴張；

（二）求政治的自由平等，反對集權專政；

（三）求經濟的自由平等，反對集體控制。

隨後由大同盟秘書陳榮達報告成立大同盟籌組推行委員會經過，並公佈職員名單，他促請不分黨派、不分職業、不分地域，把大同盟健全起來，一齊爲建立三民主義的新中國而努力。

## 中東和平希望是否成泡影
# 敘軍進行軍事演習 以軍頻頻遭受伏擊
## 以指出敘軍可能已準備戰爭

（美聯社耶路撒冷廿二日電）以色列已經打出訊號，顯示關注敘利亞可能正在準備戰爭。與此同時，以國司令部報導，在黎巴嫩境內的敘利亞與以色列兩國軍隊戰綫最近所發生之衝突戰中，有兩名以國士兵和四名阿拉伯士兵被擊斃。

該司令部說：在本週三稍後，有四名游擊隊員企圖潛入由貝魯特通向大馬士革公路附近的以色列軍戰綫，以軍將士馬上出動迎擊。一位以軍發言人謂：以色列軍隊昨日在黎巴嫩南部與以色列北部邊境附近遭遇伏擊，導致一名以軍士兵殉陣。

在此等武裝衝突事件發生之同時，有消息報導：敘利亞軍隊在黎國境內活動頻繁，蘇聯大舉武裝敘利亞軍，以及敘利亞軍隊已在加緊進行軍事演習。此一連串的行動都說明的敘利亞軍可能會發動攻勢。

上述消息最先是由以國防部長艾倫斯告知記者，然後由以國主要報紙和電台加以報導。然而，消息又說：此時尚未獲悉敘利亞到底是準備發動春季攻勢，抑或是恐懼以軍打怒而作好防衛準備。

不過，以色列已向敘利亞發出的確訊號，顯示無意攻打敘利亞，甚至亦竭力採取慎重行動，以免敘利亞誤以爲發動武裝挑釁。

（美聯社以色列台拉維夫電）據星期五的多項報導顯示：有關外國軍隊撤出黎巴嫩的談判遭遇挫折，同時由於受到敘利亞的壓力，黎巴嫩政府在數點條件上有反悔的跡象。

以色列國防部長艾倫斯的辦公室表示：艾倫斯將會與外交部長沙米爾及其他以色列高層官員會晤。以色列軍用電台說：他們會討論黎巴嫩撤軍談判中的挫敗及與敘利亞的惡化形勢。

（圖片說明）台灣省青果運銷合作社總經理陳儒景，廿一日下午在台北該社會議室舉行記者會，對於立法委員陳瑞斌檢舉他在日本商社有香蕉「插花」案有所澄清。圖是：台灣省青果運銷合作社總經理陳儒景在國旗及國父遺像前發誓，表明他的清白。（中央社）

## 英安妮公主偕夫婿 啓程前往亞洲訪問

（路透社倫敦廿二日電）白金漢宮今日宣稱，英國安妮公主及其夫婿將於明日起程到日本，香港和巴基斯坦進行爲期兩週的訪問。白金漢宮發言人說，安妮公主及其夫婿菲臘斯上校將前往巴基斯坦的普里斯塔瓦城訪問阿富汗難民營，訪問日本的紅十字會兒童之家，在東京觀賞英國……團的演出。

安妮公主在一九八零年曾經訪問斐濟羣島時爲該島獨立十週年之慶，菲臘斯上校亦陪同往訪。去年十月，安妮公主訪問菲洲七國時，其夫婿時在澳洲工作，未陪同在身邊，舊年夏季訪問加拿大和美國時，安妮公主亦只獨自進行，未煩夫婿陪同，因此引起蜚短流長，有些英國報紙謂他們的婚姻出現「七年之癢」。但爲白金漢宮否認。

## 日本軍國主義復活跡象
# 中曾根將訪東協國 談及日本擴軍
## 並着重了解中共的意見

（法新社東京廿二日電）時事新聞今天說，日本首相中曾根康弘致函中共總理趙紫陽表示，會先了解中共對日本增加軍力的意見，然後四月三十日開始訪問東南亞國家協會。時事社引述消息人士說，中曾根的信，由明天抵北京的前外務大臣櫻內義雄攜帶。

根據時事社，日本擴軍，可能是他訪東協期間的話題。它又說，日本首相希望與列根在出席五月底威廉斯堡七工業國高峯會議前的磋商時，幫助改善美國與中共關係。

櫻內義雄在北京會見中共領導人，包括四月廿八日見總書記胡耀邦與總理趙紫陽。

消息人士說，櫻內會用電話向中曾根報告會談經過。

（路透社印尼耶加達廿二日電）耶加達英文「觀察家」報今日對日本計劃擴展其在東南的軍事影響力，表示關注。並謂：它使人們回憶起第二次世界大戰。但該報就日首相中曾根計劃於四月卅日開始作兩天訪問印尼一事置評謂，倘東京利用這次機會來增加購買印尼貨品的話，則印尼將會視中曾根此行係一次成功之訪問。該報又說：據報日本計劃擴展其軍事影響力，俾保護其海上航道，已引起印尼最高領導層若干程度之關注。此等消息自然引起人們担心日本往日「大東亞共榮圈」的再次來臨。「大東亞共榮圈」如歷史所顯示：只是東南亞國家之人間地獄，往日之印象與經歷通常不易消逝。

## 日本開放市場措施 美商務官方極不滿
### 美朝野進行官方及民意測驗 一般對日本信賴感大爲降低

（時事社華盛頓二十二日電）美國副商務部長歐爾馬二十一日在衆院歲入委員會小組會的對日貿易問題聽證會上，作證說：「日本在過去採取的一連串開放市場措施極不充分，沒有大幅開放市場」。而表示強烈的不滿，希望日本政府對於特定產業培育政策等基本問題，着手研討修正。

又：關於三月二十六日日本政府發表的基準認證手續的改善建議，歐爾馬對於改善汽車的認證手續，認爲仍不充份，表示有所不滿。

其中歐爾馬認爲日本的基本政策仍有多數未加改善，而列舉其例：日本政府的特定產業培育政策。（二）企業系列間的優先購買。（三）正式，非正式卡特爾的存在。（四）對美國主要輸出品繼續高關稅及限制輸入數量。（五）複雜的流通系統。（六）妨碍來自外國的投資等。

（時事社東京二十二日電）美國一般國民對日本的信賴感，因日美貿易摩擦的影響，而降爲百分之八十四，較去年減少百分之九。這是日本外務省今日發表的「美國對日民意測驗」的結果而判明的。這項測驗是外務省委託美國蓋洛普社於今年一月間舉行的。

測驗分爲一般國民測驗及以政治家學者、新聞工作者等有識之士爲對象的測驗兩種。

據測驗結果：一般國民測驗方面，認爲「日本是可以信賴的友邦」，爲百分之四十四（去年一月較上次測驗，以下同）減少百分之九。反之，認「是不可以信賴的友邦」，爲百分之三十三，較上次增加百分之十之多。關於信賴的理由，上次回答時，百分之十六回答是：「由於貿易關係良好」，但這次驟減至百分之七。有識之士的測驗結果，認爲「日本作爲經濟大國而出現對美有益」的，爲百分之六十（同減百分之二），認爲「對美國構成威脅」的，爲百分之二十八（同增百分之一）。

關於「同日本擴大貿易，經濟關係問題」，認爲「應該擴大」的，爲百分之八十四（同增百分之二），認爲「應該加以限制」的，爲百分之十（同減百分之一）。

（圖片說明）國立中央圖書館建館五十週年紀念，廿一日下午在台北該館舉行慶祝茶會，由館長王振鵠主持。圖是：在茶會上，王振鵠館長（左）以紀念銀盤一座頒贈給中央圖書館創建時的前館長蔣復璁（右），感謝他建館的貢獻。（中央社）

## 國會將撥出經費 美組特種部隊 保護駐外使館
### 認爲爆炸使館屬惡意

（美聯社華盛頓廿一日電）美國務卿舒爾茲今日擬告知，若有需要的話，國會將通過撥出經費，設立「一支小型軍隊」以保護大使館的安全。

舒爾茲向參議院一個撥款小組作證並保證尋求額外的保安措施，以防止諸如貝魯特美國大使館爆炸的事件。他請求國會在國務院所提出，於一九八四年財政年度撥出的廿一億美元中再增加經費，以加強海外美國大使館的安全。他指出，此次惡意爆炸事件，所針對的并非特定的個體而是「全人類」。他認爲炸彈是一輛闖駛至大使館并停泊於館外的車輛中一具計時引爆器所引爆。

舒爾茲贊同一項建議，此即要求國會廢除一項禁止美國訓練外國警察的法例，因爲地方警察是多國首都美國大使館保安的主要來源。該項……旨在禁止美國訓練及向外國警察提供裝……以防他們鎮壓本國人民。

## 施漢諾飛抵曼谷 預定明日返控制區
### 下月初訪馬來西亞

（時事社曼谷二十二日電）據在泰國的施漢諾派有關人士二十一日透露：民主柬埔寨聯合政府主席施漢諾二十二日自北京抵達曼谷，預定二十四日進入施漢諾控制的柬埔寨西部地區。

另一方面，在歐洲訪問的宋雙總理，也預定在近期返回當地。

一般認爲自去年七月聯合政府成立以來的第三次內閣會議，將在柬埔寨境內召開。

聯合政府在上月十九日召開的軍事調整委員會上，決定擴大三派間的軍事合作方針。因此，如何對付越軍旱季的大攻勢，以及加強三派間的團結，將成爲重要議題。

施漢諾主席將在泰、柬停留十天左右，然後預定訪問馬來西亞。

（路透社北京廿二日電）官方的電視台今晚報導說：抗越柬埔寨聯合政府的首腦施漢諾親王已離開北京前往巴黎。

施漢諾早些時候曾說，他正在前往泰國取道去柬埔寨。他並曾於星期三日說過，他的聯合政府極力支持中共最近向中越邊境的越軍陣地的攻擊，此項攻擊，使沿泰柬邊境前綫對抗越南游擊隊獲得解救。

## 聯合國經濟理事會呼籲
# 進行全球禁娼運動 對付國際販娼組織
### 並指出各地娼妓供求市場情況

（合衆國際社聯合國二十一日電）聯合國星期四呼籲向全球娼妓進行宣戰，在有金錢換手的地方，娼妓就盛行。

聯合國經濟和社會理事會，擬定的一份報告，摒棄了所謂娼妓是世界最古老行業的「普遍觀點」。在冗長的文件中說，「在許多『原始』社會裏，過去和現在仍然不知道其（娼妓）存在」。

由聯合國幾個機構協作草擬的報告說，反對娼妓的鬥爭，正如反對販毒和反對種族主義一樣，是必要的。在報告中證實存在販婦女和兒童當娼妓的五個主要國際網。

它說，其一是從拉丁美洲販賣到歐洲南部和中東；其二是從東南亞販賣到中東和歐洲中部北部；拉丁美洲和法國婦女的歐洲「地區性市場」，供應非洲西部和歐洲富裕國家市場；最後是地區性的阿拉伯市場。

報告說，很少國家和地區是個沒有販賣婦女活動的。報告說，「更精確地說，這是從不同方向把貧窮婦女販賣給有錢男人的活動。」娼妓是一種市場三邊貿易，由需要和供應促成的。

報告明確地說，賣淫活動已像酒店，假日旅行，「結婚」社團那樣，成爲所謂的合法企業，哪裏有錢賺，哪裏就存在。

## 印支難民救援中心日已設立

（時事社東京二十二日電）收容印支難民的「國際救援中心」，業已落成。二十一日在中曾根首相親臨出席下舉行落成及成立儀式。

該中心設於東京品川區國有鐵路大井調車場的場地內，可以收容難民七百二十人，施以日語教育和職業訓練，促進難民在日本定居。

下週即將啓程訪問東盟中曾根首相致詞時強調指出，「救濟難民，協助其在日本社會自立生活，是當然的國際責任，希望難民們能在日本社會，安定地生活。」

## 泰副總理普拉曼 表示有意思升格
### 庫立促炳總理續任

（法新社曼谷廿二日電）泰國今日邁向完份的民主政體，進行組織一個新的聯合政府。在星期一大選贏得多數議席的，中間主義社會行動黨的領袖，前總理庫立再發出急切要求炳．丁素拉暖將軍繼續任總理。

庫立參加黨部預選後說：「如果炳．丁素拉暖要成爲政府首腦的話，他必須開始行動，不可坐着不動，等待一些政黨獲取他的位置」。

這位七十二歲的泰國政壇元老，他的政黨在新的有三百二十四個成員的下議院，贏得九十二議席，在這注重軍事的獲得七十三議席的泰國國家黨說，它已與兩個分裂的組織合併，及將領導組成一個聯合政府之後不及廿四小時，庫立發表上項講話。泰國國家黨的領袖副總理普拉曼，是一名退休的陸軍中將，昨日表示：他可能成爲新聯合政府的總理。

## 菲總理拜會日首相

（時事社東京二十二日電）在日本訪問的菲律賓總理比拉塔，二十一日下午赴日本首相官邸，訪問中曾根首相，作禮貌上的拜會，並舉行會談。席間，中曾根首相與本月底起歷訪東盟相關聯，關於日本同東盟之間的科學技術合作，建議說：「雙方負責科學技術事務的部長，有必要同專家一起，交換意見」。對此，比拉塔總理也表示同意。此外比拉塔說：「這次歷訪東盟，希望多聽聽亞洲國家的意見，反映到威廉斯堡先進國首腦會議。」

## 日蘇捕魚量談判獲協議

（時事社莫斯科二十二日電）在莫斯科舉行的日蘇鮭鱒魚談判，二十一日達成協議，其內容爲：（一）日本捕撈量，與去年相同，爲四萬二千五百噸。（二）日本付給蘇聯的漁業協助費，較去年增加二億五千萬日圓，爲四十二億五千萬日圓。（三）搭乘日本方面監視船參加監視的蘇聯觀察員，增加一人，共計爲四人。

## 世界造船總噸數 台灣將超越西德
### 目前居四位緊隨西德

（中央社波昂二十一日電）西德造船業者就心中華民國的競爭同業即將趕上他們，倘使還未成爲事實的話。

據傳抵此間的報導，引述甚具權威的倫敦勞埃船舶協會的報告說，西德去年的造船總噸數達六十一萬五千噸，是世界第三大造船國，比該國前年造船總噸數減少了八萬七千噸即百分之十二。

中華民國去年的造船總噸數達五十九萬四千噸，位居世界第四，比前年的造船總噸數增加了二十五萬三千噸。倘使此一趨勢繼續下去——這是很可能的——中華民國今年必將趕上西德。去年，日本是世界最大的造船國，造船總噸數達八百二十萬噸，佔全世界造船總噸數的百分之四十八點五。韓國居第二，造船總噸數達一百四十萬噸，佔全世界造船總噸數的百分之八點。西德造船總噸數佔全世界造船總噸數的百分之三點六，中華民國佔百分之三點五。

報告中說，其他依次是西班牙、西巴、丹麥、英國和挪威。

## 議員作家訪問金門 帛琉巡迴大使抵台

（中央社金門廿二日電）加拿大國會議員訪華團勒布蘭克等，由我方官員陪同，今天飛訪金門，他們對金門前綫的英勇守軍和民衆們的奮鬥精神，表示非常讚佩。他們抵此時，受到金防部副司令官的歡迎，首先在莒光樓聽取金門建設報告，隨後參觀花崗石醫院，擎天廳，炮兵陣地，馬山前哨等。金防部於中午款待席上，副司令官以金門紀念章分贈他們，勒布蘭克等表示，金門已久聞其名，這次能來訪問，非常愉快，他們於下午離此返台。

（中央社金門廿二日電）來華訪問的德國作家協會訪問七人，由該會秘書長英格博．成魯斯基夫人率領，今天搭機來金門訪問，參觀中華民國前綫軍事設施和地方建設。

## 南韓政府已規定
# 普通夜總會午夜要打烊
### 旅遊式夜總會不在此限

（路透社南韓漢城廿二日電）總理辦公室今日稱：由於兩間夜總會週一發生大火，引致廿五名年青的士高舞客喪生。南韓的娛樂場所，必須於午夜關門，停止營業。

南韓官員稱：政府此項行動，乃爲阻止年青人在酒吧，卡巴列（有音樂跳舞餘興之酒館）和舞廳留連至清晨，因爲這樣有時會導致情況亂。年齡在廿歲以下之人士已被禁止進入此等場所。從前此類場所獲准開至上午四時，政府亦計劃對經營此等生意之東主如容許廿歲以下之年青人士入場，增加判處最高監禁一年之刑罰。又說：在旅遊人士之酒店或適合外國人士的娛樂場所，則不受午夜關門時間約束。

## 泰國强烈地震 樓宇出現裂痕
### 八年來首次幸未有傷亡

（路透社泰國曼谷廿二日電）泰國今日發生兩次地震，搖撼曼谷及泰國中部和北部大部份地區，使居於曼谷高層建築物的居民，倉皇走到街上去。

當地報章稱：第一次地震係上午七時卅七分（格林威治時間〇時卅七分）發生，爲泰國有紀錄以來一次最強烈之地震。繼於三小時後再發生一次較輕微之地震。僅於一週前，曼谷曾發生八年來第一次地震。雖然若干建築物出現裂痕和寺塔瓣飾脫落，並無重大損毀及傷亡報導。

曼谷氣象局稱：所有三次地震之震央均位於曼谷以西約一百哩處，錄得爲黎克特制五．一級。今日第一次强烈地震爲黎克特制五．五級，上週之地震屬黎克特制五級。

## 出席亞銀理事年會 台代表團月底動程

（中央社台北廿二日電）我國出席一九八三年亞洲開發銀行理事年會代表團，將於三十日由中央銀行總裁俞國華領隊，搭乘華航班機前往馬尼拉出席會議。

亞銀一九八三年理事年會，預定於五月四日至六日在馬尼拉舉行。這次出席亞銀理事會的我國代表中，俞國華及財政部次長嚴爲實是以亞銀理事，副理事身份出席，其餘代表團尚包括經建會副主任謝森中，太平洋經濟文化中心駐馬尼拉辦事處代表劉宗翰，北美事務協調會駐美辦事處顧問王蓬，經建會委員崔祖侃，外交部國際司長黃傳禮，中央銀行外匯局長俞政，秘書處長薛維忠，財政部金融司長許遠東。

代表團預定三十日赴馬尼拉出席會議，五月七日返國。

## 華青足球揚威異域 回台接受頒獎表揚

（中央社台北廿二日電）榮獲第一屆國際青年杯足球錦標賽冠軍的華青男子足球隊，今天上午在僑務聯勤外事俱樂部，接受教育部長朱匯森，體協理事長鄭爲元，足協理事長吳寶華等人的頒獎表揚，以及各單位的聯合歡宴。

教育部長朱匯森在致詞時，盛讚華青隊這次前往歐洲比賽的優異表現。他認爲華青隊能在足球水準極高的歐洲奪魁，證明我國的足球運動發展極具潛力，增加我們推展的信心。

體協理事長鄭爲元在頒獎典禮中，同時授旗給即將前往印尼訪問比賽的中華自強男子足球隊，勉勵他們爲國爭光，促進國民外交。

華青隊是於上月三十日前往比利時，在十國二十四隊中，以四勝二和的優異戰績贏得冠軍。

王茲華表示，該隊是這次比賽中唯一來自亞洲的球隊，特別受到主辦單位的重視和禮遇，每場比賽前必定升起我國國旗，演奏我國國歌，並始終以「中華民國」稱呼華青隊。當地僑胞和留學生對華青隊遠征歐洲屢戰屢勝，都極爲興奮。華青隊今次獲得的獎牌，包括教育部長朱匯森頒贈球隊的金質行健獎章、隊員爲金質自強獎章，體協理事長鄭爲元頒贈職員的銀質獎章，足協則頒贈職員和隊員榮譽徽各一枚。


超藝電影製作中心榮譽出品
隆重獻映 今天
粉嶺 金明 京華 宇宙 華都 銀都 珠江 南華 新光 南洋
今天暫停 新光

京都 凱聲 華聲
越映越旺 爆滿 五場請早
影評大讚
新報：動作戲設計不俗，娛樂片有一看價值！明報：飛車鏡頭不錯，風趣惹笑。
歐洲公司本年度皇牌動作喜劇！
殺出賭城

麗宮
大滿
今天週末請早
第一滴血
史泰龍
領銜主演最突出之作
兒童不宜觀看。
避免擁擠 請速定座

# 本港新聞

## 四匪持槍闖彩虹邨金行 刧百両金飾
### 意猶未盡順手掠一盤名貴手錶
### 刧匪乘車去案中損失七十萬元

（特訊）彩虹邨彩虹道一間金飾鐘表公司昨晚遇刧，三名分持一槍兩刀的男子闖入行刧，去刧百多両黃金與及一盤名貴手錶，約值七十餘萬，得手後跳上一部接應的私家車，逃去無踪，刧案中無人受傷。

現場爲位於彩虹邨彩虹道一百號地下的新昌公司，專門經營金飾與及鐘錶，亦兼售時裝。昨晚七時卅分，當時店內並無顧客，僅有六名職員，忽然有三名男子闖入，他們分持兩刀一槍，指嚇店內職員，首先搶去金飾櫃面內兩盤共百多両黃金的金飾，約值四十萬元，然後意猶未盡，再搶去一盤名貴手錶，約值卅萬元，三匪將刧得的金飾及手錶悉數放入帶來的袋中。得手後，三匪跳上一部在門口接應的私家車，向九龍城方向絕塵而去。

店內職員待匪徒離去後，驚魂甫定後，致電報警，警方人員稍後到場調查，並且通緝三名涉嫌男子與及一部與刧案有關的私家車，刧案中幸而無人受傷。（合）

## 落馬洲擄童勒贖案 四男一女被告 押候初級偵訊

（新亞社訊）四男一女，涉嫌與新界落馬洲獅麟山的一宗擄童勒索案有關，被警方同落案控以一項暴力禁錮罪名，昨解粉嶺裁判署提訊，法官將案押後至七月四日循嚴重刑事案件程序進行初級偵訊，如屆時表面證供成立，則會轉解高院定讞。

五被告仍暫無須答辯，第一至四被告還押監房看管。第五被告女童准予現金及人事共四千五百元担保外出，每日向就近警署報到一次，另每日晚上七時至翌日早上七時要逗留在家中不准出外。

五被告（一）葉蘇園，十九歲，（二）柳樹，廿六歲，（三）朱光華，廿歲，（四）男童周××，十五歲，（五）女童林××五人均罪業，同被控於三月十五日至十六日期間，在新界地區，以暴力禁錮一歲半男童邱育伙，意圖以該男童之自由獲取贖金。

## 領事館兼職秘書 涉嫌簽證收黑錢 獲准保釋外出候訊

（新亞社訊）一名在厄瓜多爾領事館兼職任秘書男子，涉嫌在替人簽發入境簽證時收受金錢予人方便，事發被廉署檢控，昨解南九龍裁判署提訊，法官將案押候至五月九日，以俟辯方律師研習案情，被告暫無須答辯，准予自簽一萬元担保外出。

被告關連忠，四十二歲，小學教師，領事館兼職秘書，被控於去年六月一日至十月卅一日期間，在九龍地區非法收受了一不知名人士四千五百元，作爲在該不知名人士欲取得厄瓜多爾入境簽證時方便報酬。

## 觀塘崇仁街住宅 老翁沐浴昏迷 送院證實不治

（特訊）一名老翁昨晚在觀塘崇仁街寓所沐浴時，疑因着涼休克，消防員據報到場破門而入，將昏迷男子送聯合醫院搶救，其後證實不治。

現場爲觀塘崇仁街十五號後巷一間僭建木屋，上址獨居一名七十歲男子郭子良，昨晚十時左右，郭在寓所厠所中冲涼，其間不知何故昏迷倒地，其後由鄰人發覺致電報警，消防員到場將獨居老翁送院，送院後證實不治。（合）

## 警司韋良逝世 港督訃聞致哀

（特訊）警司韋良不幸於四月十三日與世長辭港督在昨日出版之憲報刊出訃文予以哀悼。

## 程尙文任副財政司

（特訊）社會福利署署長程尙文今日正式出任副財政司一職。

剛卸任副財政司程慶禮，則將於五月二日出任衞生福利司。

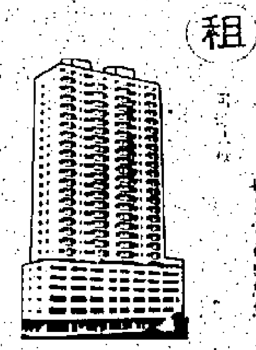
上述兩項新任命，昨日正式刊載於政府憲報之內。

人人有責 清潔香港


## 機艮發展業擴
## 嚤囉街中心—古玩發祥地

啟時集團新建九龍壁中國傳統色彩大厦，內有多層商場、展覽廳、拍賣場、中央冷氣、防盜防火等完善裝設及管理，旅遊車及客貨車俱可於門前上落、交通方便、最能吸引遊客及愛好藝術品之人仕。如有意經營中外工藝品、古玩及酒樓業者，均特別優待。請電5-433336地產部陳先生或蒞臨樂古道38號賜洽。

英皇道18-24號 天后廟道15號
安福樓 （租）



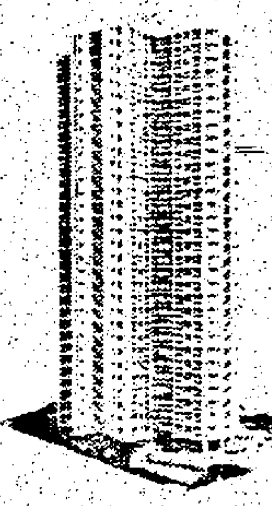
舖位：五百餘至一千尺
二、三樓辦公室及醫務所：380至720尺
八樓起住宅實用面積430至800尺約四千餘元
電話：五六六八四一三

## 順寧大厦
深水埗昌華街22-30號 大單邊順寧道
快將入伙 歡迎參觀

面對順寧道街市
旺舖廉售七十三萬
（樓高17呎）合各行門市生意
首期三成，十年分期付欵
二、三樓商業
（單位面積348呎至711呎）
每呎只售$440
每單位售十五萬餘起
洽購處 富輝企業有限公司
香港德輔道中20號，德成大厦504室 電話：5-221290・5-228905
地盤售樓處電話：3-7448472（假日照常）

## 已有入伙紙
荃灣德士古道，橫龍街，前後馬路
# 德士古道工業中心
調整價錢 平售
每呎只售 194 元起
面積由2,149呎至18,368呎
全海景
交通方便，獨立厠所，全無柱位
厚料鋼窗，車場寬敞，電梯五部
怡華置業有限公司
益新置業有限公司
地盆售樓處：假日照常辦公 電話：0-239781

清貨 大減價 每呎$661起
只此一座
★不受租管★
地期尙餘118年
富澤花園第二期
# 富嘉閣
FU KAR COURT
北角炮台山道32號 北角半山海景高尙住宅區 近巴士、電車站及將來地鐵站



由$511,000起
分期付款，入伙前不計利息
本年夏季建築完成
單位無多・先到先得
*單位面積由773呎至812呎，實用面積達86%。
*每單位均有兩浴室。
*本閣設有專用泳池。
*附近中小學校林立。
洽購處：聯邦代理有限公司 RDC AGENTS LTD.
中環皇后大道中70號連卡佛大厦1708室
TEL. 5-249311 5-247925
地盆接洽處：假日照常開放

地點旺盛 交通便利 （大大公司對面） 太子道地下鐵路站鄰
旺角地王
九龍旺角彌敦道749號
# 歐亞銀行大厦
高級寫字樓・即日特平出售
單位面積402呎至1038呎
每呎只售 772 元起
外牆砌顏色玻璃紙皮石
古銅色鋁窗，茶色玻璃
已有入伙紙・即買即用

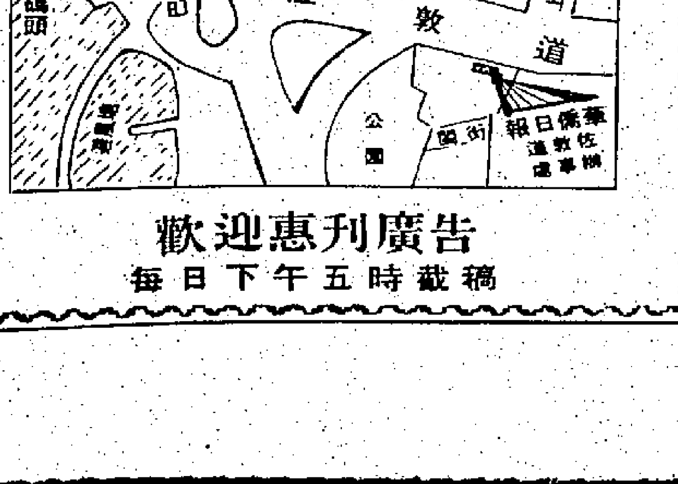
一、二、三樓每層面積
4055呎至4935呎
合寫字樓，商場，俱樂部
陳列室，飲食業等用途
地盤電話：3-807368
怡華置業有限公司
益新置業有限公司

## 東華三院招聘
### 行政助理（編號：PS/AAA）

一、資格：申請人必須持有五科合格之中學會考證書，其中包括英文科，而中文科必須達到良好程度，年齡在四十五歲以下，及擅長中文書法。
二、職責：負責管理東華三院文物館及行政總部之圖書館，申請人必須有保存文物經驗及興趣，因工作包括檔案管理，復原案卷，勵頒，編制目錄等。
三、薪酬：月薪由四，一六五元分七期遞增至五，九四五元（新酬在調整中）。起薪點將視資歷及經驗而定。

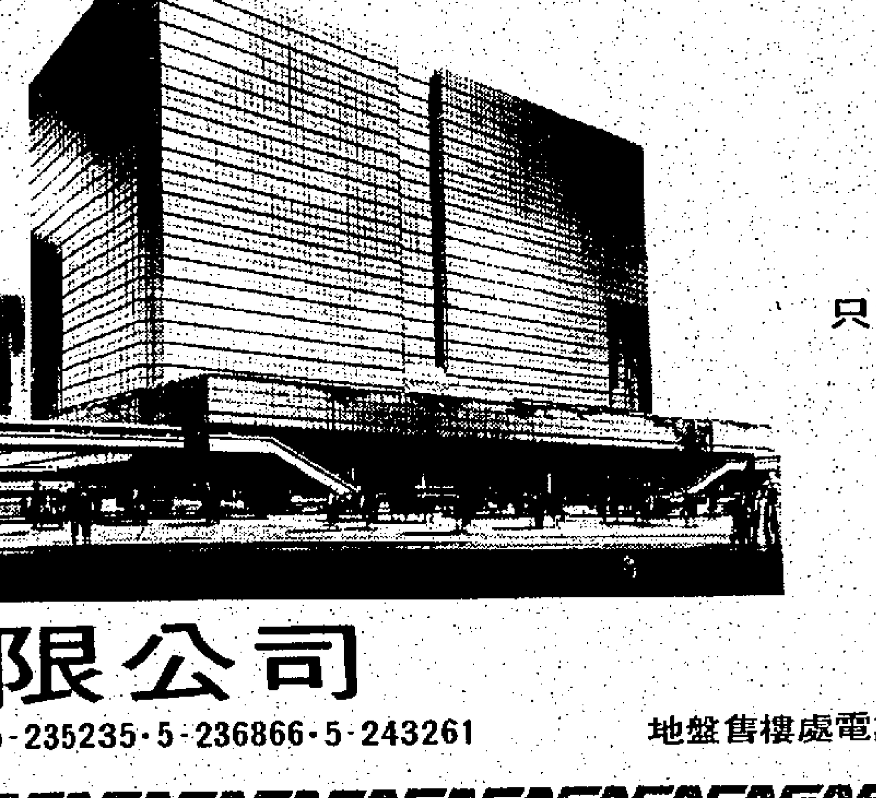
應徵者請函（附回郵信封）或親臨香港普仁街十二號東華三院人事部索取申請表格，填妥後於五月六日前寄回東華三院主席收，信封面請註明職位編號。

華僑日報
## 佐敦道辦事處
九龍佐敦道44號左邊地下
電話：3—687682




歡迎惠刊廣告
每日下午五時截稿

荃灣黃金地帶，連接地鐵總站 往中環只需28分鐘
# 南豐中心
玻璃幕牆，中央冷氣
電腦化管理系統
設備先進，車位充足
高級寫字樓1983年4月建築完成
單位面積由373呎至全層31,965呎
特價租 3 另免租三個月優待 特價及免租至1983年4月30日
特價售 $527至$575 特價優待至1983年4月30日
按建築期付欵，入伙前免付利息



豪華商場
舖位面積由106呎至1,593呎
只售$269,000起
一樓僅餘少量舖位，欲購從速
二、三樓已全部售予大型百貨公司
洽購處：南豐發展有限公司
香港中環畢打街中建大厦9字樓 電話：5-235235・5-236866・5-243261
地盤售樓處電話：0-462928（假日照常營業） 精美說明書備索

# 本港新聞

## 運輸署官員有此建議

# 的士何必罷駛 大可申請加價

### 增附加費造成混亂難獲批准

### 罷駛之日公共交通加班載客

（特訊）運輸署認爲的士商人無需要採取罷駛行動，並促請他們如果營業情況出現問題，可附上詳細資料，正式申請加價。

另外，運輸署又已知會地下鐵路公司與巴士公司，在下週二當的士暫停營業兩小時期間，緊密觀察實際情況，是否需要增加班次，疏導乘客。

助理運輸署長彭孝忠昨日在記者會說：當局不批准的士增收五角燃油附加費，因爲如果接納要求後，又再有新增費用時，相信會造成混亂，所以，決定否決增收燃油附加費要求。

他又說：的士商申請加價，較要求增收燃油附加費辦法可行，他們已進行的士行業收支調查，亦已快將完成，這可作爲的士申請加價時的參考資料。

彭氏强調，當局認爲加價比增收附加費更可行，因爲後者未能考慮其他經營成本及收入有增加之可能。而若不計算其他經營成本之增加，的士業人士不久可能需要向當局再提出加價。若的士商正式提出加價，並闡明理由，其申請將獲盡速處理。

彭氏指出：下週二的士暫停營業兩小時的期間，一般來說，是乘客較少的時間，相信影響不大，另外，加上公共車輛乘客在那個期間亦會較爲少，所以，相信不會出現混亂。但爲着謹慎起見，已知會巴士、地鐵公司在當日要觀察實際情況，研究是否需要增加班次，疏導乘客。

有關的士商要求將若干禁止上落客貨區之管制放寬，使他們可在該處上落客，彭氏在會上表示：該署經常與的士商開會，商討禁區對的士業之影響。在最近一次會議中，該署職員已向的士商清楚解釋，指出若准許他們在禁區停車，將會導致該處交通擠塞，並增加交通意外。

至於違例駕駛記分法案，發言人指出該法案現正由立法局進行辯論。他說：所建議之制度基本上是一項增加道路安全之措施，目的是針對經常違例駕駛的司機。而一項促進道路安全的措施，對全港市民皆有裨益。

在舉行記者會同時，昨日下午二時許，港、九四的士商會在市區的士站向司機分發標語及暫停營業告示牌，以爭取更多同業支持下週二罷駛兩小時的行動。罷駛期間，由上午十時至中午十二時。

香港九龍的士貨車商會楊秘書昨日表示，在現今的情況下，的士實不宜作全面加價，而今次的士商要求增收的附加費，只是爲了政府大幅度加收汽油稅，不過運輸署欲使的士全面加價，此事需由數個的士商會開會研究始能決定。（家）

圖：九龍區助理運輸署長彭孝忠（右）與總運輸主任呂崇義就的士罷駛事件舉行記者會。（本報記者攝）

## 修訂新例規定新建樓宇

# 浴室外牆開洞 防止氣體殺人

（港訊）政府憲報昨日刊登一九八三年建築物（設計）（修訂）規例。規例所作之修訂，確保所有新建成樓宇內，每個浴室的外牆均有闢洞，以利便安裝密封式的氣體燃料熱水爐。此牆洞可以用以抽入空氣及將燃燒後的廢氣排出。

政府發言人解釋說：「這即是說這些浴室不需要其他進一步的通風設施，便已安全。」

以上規例適用於所有使用氣體燃料而其建築工程圖則在五月二十日後批出的新建樓宇，但設有中央熱水供應者則例外。

發言人說，自一九八二年三月建築物條例執行處發給業務備考予所有認可人士及註冊結構工程師後，建築業人士經已自動在新建樓宇的圖則內加入牆洞設施。

發言人强調，在現行並沒有這類裝置設施的樓宇內，使用氣體燃料熱水爐時，必須打開浴室之窗或門，以防止產生大量致命的一氧化碳。

爲保障自己及家人安全，及毋須每個人都要緊記打開窗戶，他建議氣體燃料熱水爐用戶更換特別爲本港設計的一系列新熱水爐。

目前煤氣及石油氣公司均有此等經由氣體顧問處證明爲安全的熱水爐出售。

安裝此類熱水爐通常只會對用戶造成極小的不便。有些煤氣熱水爐則可以裝上一個轉換器。

# 世界貿易香港排名已晉升至第十八位

## 總值四百六十餘億佔全球百分之一點二

### 按人口平均生產總值每人四千七百美元

### 工商司何鴻鑾演講香港貿易十年來成就

（港訊）工商司何鴻鑾昨日指出，本港在過去十年來的貿易成就，可以從工商業的增長與及從他於十年前離開而現時再度加入的貿易署、工業署和香港海關的發展，反映出來。

何鴻鑾昨晚在香港保險學會週年餐會上發表演說時懷述，他在一九七三年九月，離開當有的工商署時，該署只有一千八百七十一名職員。

他說：「到今天，貿易署、工業署及香港海關三個部門的編制，共有四千一百一十二個職位，亦即是增加了二千二百四十一個，增長率達百分之一百二十。此外，我屬下的工商科，連同我本人在內，共有二十四名職員。」

他又說：「財政支出方面，從前的工商署在一九七三——七四年內實際支出爲三千三百九十萬元。而現時三個部門在一九八三——八四年的預算支出爲二億七千四百萬元，即增加了百分之七百。」

在國際貿易方面，何氏指出：一九七二年，香港在世界貿易中排名第二十三位，進出口總值達七十三億四千三百萬美元，佔全球貿易的百分之零點九。而根據現有最新的數字，香港在一九八二年已晉升至第十八位，貿易總值達四百六十六億美元，佔全球貿易的百分之一點二。在同一期間內，本港按人口平均計算的生產總值由一九七二年的九百八十美元增至一九八一年的四千七百六十六美元，增長率達百分之三百八十六。

何鴻鑾說：「換言之，相對來說，在一九七二年，香港按人口平均計算的生產總值約爲英國或澳洲的三分之一，到一九八二年，已增加至稍爲超過這些國家的半數。當然，以實際總值計算，本港百分之五百一十四的增長率，在這個充滿動力的亞洲及太平洋地區，除南韓之外，較任何地區爲高。故此，雖然本港的人口增加超過理想的增長率，我們仍有充分的理由，對本港的進步感到滿足。」

何鴻鑾向保險學會會員概述政府的工業促進計劃，如何從一九七三年的雛形發展至現今的編制。現時工業署除了進行多項促進工業投資的活動外，並在東京、倫敦、史圖加及三藩市成立海外工業促進辦事處。

何氏並指出最近工業署屬下的科學及科技部進行改組，及約於一年後成立的香港政府標準及校正實驗室等，都有助擴闊工業多元化的基礎，以配合市場趨勢。

他說：「正當我們要維持本港進入世界市場的權利及提高生產技術和生產力之際，我們並沒有忽略維護本港的貿易聲譽。貿易署屬下的簽證科繼續執行這項多年前已展開的完善工作，而香港海關則負責檢查貨單及抽驗出口貨物是否與出口證上的資料符合。這些工作可能是在過去十年內改變得最少的，而正因爲這個原因，值得我們加以表揚。」

他讚揚香港海關在剷減侵犯版權及商品說明等商業罪行方面的成就。他說：「政府所担當的角色是提供基本的結構，維持本港自由貿易制度的完整性，以便有衝勁的企業家能繼續投資及進行貿易，工人亦可以在一個尊重個人權利及法治的社會中努力工作。」

何氏續稱：「這亦即是說：我們的目標，是要求承担保護國際貿易環境，正如香港保險學會致力提高標準，而保險業則隨時準備爲生命，貨物及服務等提供保險服務。」

## 八十五人榮獲勳銜

### 港督週一主持頒獎

（港訊）港督尤德爵士將於星期一（四月廿五日）下午六時在總督府主持授勳儀式。因服務社會有貢獻而榮獲女皇頒授勳銜、勳章及獎章者共八十五人。

受勳者包括CBE勳銜者四人，OBE勳銜者六人，ISO勳銜者三人及MBE勳銜者五人。

獲頒CBE勳銜者爲房屋司廖本懷、行政局非官守議員沈弼、立法局非官守議員吳樹熾及香港中文大學校長馬臨博士。

## 補選提名昨截止

### 東區共有三人提名 南區一人自動當選

（特訊）在下月十二日舉行的市區區議會首次於補選，東區鰂魚涌選區的一個議席，將有三人競逐。

補選提名昨日止截，東區共有三提名，分別是羅友聖（四十七歲），楊楚璋（四十七歲）及麥德安（二十九歲），他們將競逐鰂魚涌議席，以填補該區議員關應泰在上月當選市政局議員的空缺。

至於另一選區——南區田灣及石排灣，由於只有謝傑圖（五十一歲）提名，因此在無對手的情況下自動當選，以填補陳約瑟在上月當選市政局議員後所空出的議席。

在補選日，位於太古小學及香港中國婦女會中學的兩個投票站，將於上午七時至晚上十時開放，供鰂魚涌選區的二萬二千一百五十五名已登記的選民投票。

該選區選民，將於短期內收到投票通知書，通知有關補選及投票地點的詳情。

# 銅鑼灣北角及鰂魚涌 因建地鐵一系列改道

### 任何人申請賠償書面提出

（港訊）銅鑼灣、北角及鰂魚涌地區，將實施一系列臨時道路更改及封閉措施，以便進行興建地下鐵路港島線工程。有關告示已於昨日憲報刊登。

實施該等措施之正式日期日後將會公佈，屆時各受影響街道，均會設有適當之行人設施，並有交通標誌，指導駕駛人士。

在銅鑼灣區，三段道路之行車道及行人路將會改窄，即軒尼詩道五三四號至該道路與渣甸街之交匯處一段；介乎渣甸坊與軒尼詩道之一段渣甸街；及渣甸坊一號至該道路與渣甸街之交匯處一段。此外，位於軒尼詩道五三四至五四二號及渣甸坊一至三號後面之小巷，亦將改窄。

在北角區，英皇道由書局街東面建築界綫向東伸展五十一米一段，其東行行車道將改窄，而北面行人路將予改向及改窄。

在鰂魚涌區，位於健康街與七姊妹道交匯處以南之一段健康東街行車道及東面行人路將予以暫時封閉；通往百福道之梯級則遷往西面。

百福道由健康東街西面建築界綫向東伸展五十五米一段，其行車道將會改窄，南面行人路將予以封閉，而北面行人路則或會遷移。至於由健康東街西面建築界綫以東八十米處起向東伸展四十米之一段百福道，其南面行人路將予以封閉，但在附近將設有通道通往卑利瑪合。

該等道路更改及封閉措施詳情，均列明於圖則編號MT/G/二三六、二三七及二三八。圖則及港督批准封閉及更改街道命令之副本，現存放於下列各辦事處，有關人士可於辦公時間內前往查閱：

☆港島政府合署西座入口處香港中西區政務處諮詢分處；

☆香港軒尼詩道二零一號地下灣仔政務處；

☆香港英皇道八八四至八八六號東區政務處；

☆香港紅棉路美利大廈六樓地政署測量部。

任何人士倘因上述街道更改及封閉措施申請賠償，必須於該等道路恢復原狀或重開後一年之內，以書面向工程拓展署署長提出。

## 小評

# 改善多層大廈管理 協助監督業主法團

多層大廈的問題，大致包括了阻塞走火通道，防火措施損壞，大廈缺乏維修，非法建築物影響大廈結構，衛生環境差，色情架步與招牌對居民造成騷擾等，種種問題產生或無法解決，與未有成立業主立案法團，或是法團未能發揮它的功能有關。

有關這問題，政府已開始重視，房屋署與政務處成立了多層大廈管理小組，該小組統籌主任馮寶和昨日在監督清拆油蔴地兩幢大廈非法僭建招牌時透露，一份報告將於下月底呈交當局，以求徹底改善大廈的管理方法。

馮寶和表示將建議政府修改多層大廈管理法例，簡化業主立案法團的申請，成立訓練班，指導大廈管理人員的會計及法律上的問題，以解決執行上的困難。

從速協助多層大廈業主成立法團，將他們組織起來，同時指導他們改善大廈的管理，多層大廈出現的問題，自然會大大減少。更重要的是政府機關要不斷支持他們，從旁協助與監督，否則，這些團體在經過一段時期之後，可能會懸癱，甚至名存實亡。政府在推行互助委員會初期搞得有聲有色，現時有不少互助會已遠逐成立初期的活躍了，原因就是政府的參與再不似當初的積極。

現代教育研究社給全港小學教師送連環大禮！

教師注意！

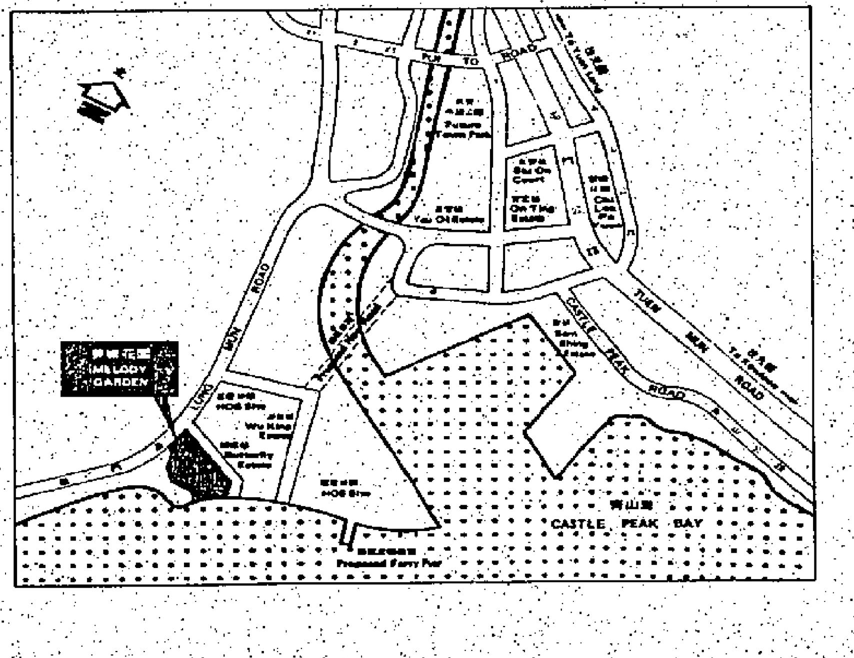
先送「活動教學綜合教材建議」樣本！
七彩印刷，函索即奉，免費！
後送：「活動教學綜合教材建議」免費！
內容包括：教學要點，預期教學成果，課節分配，社、自、健三科教材編配，活動建議，資源舉例。並附工作卡、工作紙縮影，大度十六開本，書紙精印。
*每級每單元獨立成册，每册約40頁。
*可令教師節省備課時間，增進教學靈活性及學生成績。
*凡採用現代教育研究社出版之社、自、健任一科課本者，即可免費獲得。

現代教育研究社，特設資料中心免費供應教師使用
地址：九龍青山道489號香港工業中心B座6樓 ☎3-7451133-8

現正接受申請購買

中等入息家庭屋邨

美樂花園




美樂花園位於屯門新市鎮蝴蝶灣公園傍，依山面水，四週環境幽雅。邨內設備齊全，有商場、停車場、街市、託兒所、幼稚園、兒童遊樂場、保齡球場、滾軸溜冰場、網球場、排球場、籃球場、羽毛球場、緩跑徑及休憩花園等，爲一現代化的理想居所。

區內現時已有巴士由九龍繁盛地區前往美樂花園，並有渡海小輪及飛翔船川航屯門與港九之間。政府現更計劃興建輕便鐵路系統，落成後將爲居民帶來極大方便。

美樂花園共有住宅單位二千二百四十個，分三種不同大小（以建築面積計）：

(甲)88平方米
兩廳三房(主人房附設浴室)
售價：$313,500至$370,200
(乙)73平方米
兩廳三房
售價：$248,700至$299,800
(丙)63平方米
兩廳兩房
售價：$200,200至$248,900

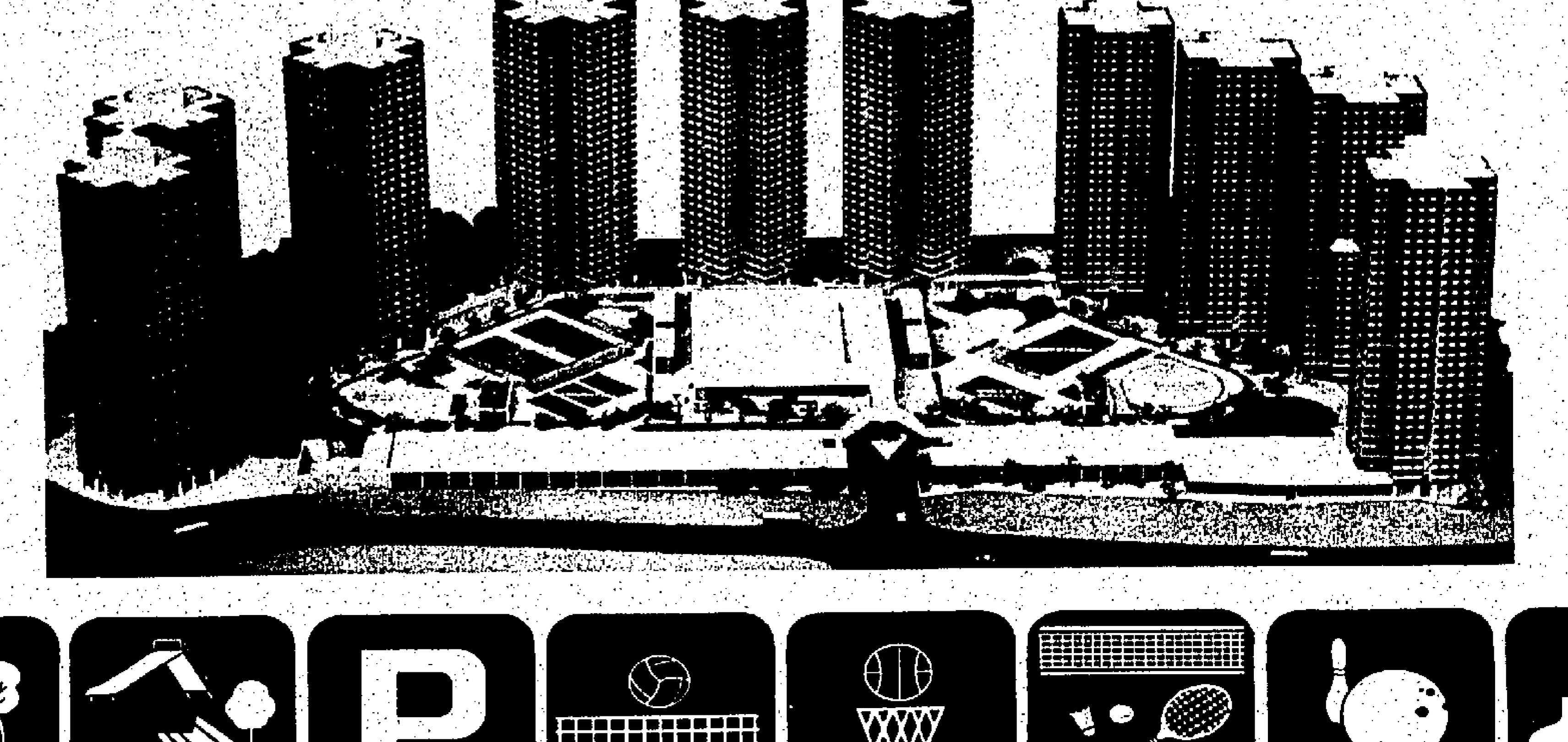
申請書及「申請須知」可向下列地點索取：

居者有其屋中心，房屋委員會與房屋協會轄下屋邨辦事處、房屋委員會總辦事處申請組、各區政務處以及尖沙咀東部科學館道14號文華商業中心地下商場之美樂花園示範單位。

示範單位開放時間：
上午十時至下午六時 (假日照常)

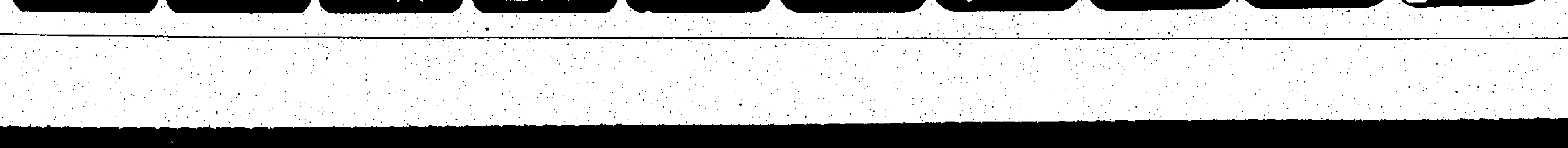
居者有其屋中心開放時間：
星期一至六 上午九時至下午七時
星期日 上午十一時至下午七時

截止申請日期：
1983年4月30日



發展商及工程策劃：
金后有限公司
香港皇后大道中16-18號新世界大廈30樓
☎5-231056

洽購處：
居者有其屋中心
九龍愛民邨愛民商場二樓
☎3-7119147



# 本港新聞

## 購新私家車免繳首次登記稅
# 協助傷殘駕車者
### 爲避免阻碍傷殘人士重新投入社會
### 公布八三汽車首次登記稅修訂法案
### 申請者須證明不良於行並適宜駕車

（港訊）政府建議給予傷殘駕駛者另一項優待，豁免他們在購買新私家車時繳付首次登記稅。

有關的建議詳列在昨日憲報刊登之一九八三年汽車（首次登記稅）（修訂）法案內。

當局於去年五月將私家車的首次登記稅增加一倍，以往的首次登記稅率爲車輛到岸價格的百份之三十五至四十五，而新的稅率則爲百份之七十至九十。增加汽車首次登記稅與及其他在同一時間所實施的措施，目的是限制私家車數目的增長。

政府發言人說，不過政府並不希望汽車首次登記稅大幅度增加成爲那少數不良於行而要依賴汽車代步的傷殘駕駛者重新投入社會的障礙。

爲了幫助傷殘駕駛者，當局於去年三月制定數項規例，給予他們多項優待，包括無須繳付駕駛測驗、領取臨時駕駛執照和駕駛執照的費用，與及減收他們的汽車牌照費。

要享用這些優待辦法，一名傷殘人士須證明他適宜駕駛私家車，並經醫務衛生署署長證明他患上永久性疾病或身體傷殘以致不良於行。

發言人說，該項豁免首次登記稅的建議，只適用於到岸價格在三萬元以下的私家車輛，因爲經驗顯示這類型汽車最適合傷殘駕駛者使用。

### 限到岸價三萬以下車輛五年祇一次

## 法案包括條欵 防止利用漏洞
### 下週三提立法局五月十一辯論三讀

他說，至於到岸價格超過三萬元的汽車，因屬於豪華類型，並無意豁免其首次登記稅。

法案中另一項建議是一名傷殘駕駛者只能每五年享用此豁免優待一次，除中有特別情形，例如該被豁免首次登記稅的車輛損毀而修理是不合化算的，或在五年期滿前被人偸去。

法案亦包括條欵，用以堵塞法律上可能存在的漏洞。根據現行法例，車主有可能在首次登記其汽車時，將之登記爲低稅率類車輛，但後來更改車輛用途，將該汽車改作本應繳交較高稅率之另一類車輛，將來，他們便要繳付這兩類汽車的首次登記稅的差額，及將由該車輛最初登記日期起計。

此項法案將於本（四）月廿七日提交立法局，並於五月十一日恢復二讀辯論及三讀。

公衆對此法案提出的意見將獲得考慮。意見書可遞交兩局非官守議員辦事處（中區遮打道太古大廈十二字樓）或教育統籌司（下亞厘畢道布政司署教育統籌科康復組）。

青年書畫比賽獲獎學生合照。（本報攝）

## 九龍及港島中區 分別停供鹹淡水

（港訊）港島中區若干樓宇，將由星期一（四月二十五日）下午十一時至翌日上午六時，暫停供應食水七小時，以進行測漏工程。受影響樓宇位於皇后大道中，雲咸街及砵典乍街範圍內。位於安蘭街，安慶臺及泄蘭街之樓宇亦將受影響。

在九龍方面，若干區域將由星期二上午九時至下午四時，暫停供應鹹水七小時，以進行水泵修理工程。受影響區域爲紅磡，土瓜灣，馬頭圍，馬頭角，九龍城，黃大仙，九龍塘及橫頭磡區，包括樂富邨，東頭邨，富山邨，啓德機場及九龍醫院。

# 青年書畫賽頒獎
### 民政司主禮盼每年舉辦一次
### 黎敦義夫人頒獎予各優勝者
### 唐碧川致詞岑才生代表送紀念品予吳多泰

（特訊）爲鼓勵青年學生研習書畫、陶鑄情操，從而選拔天才，星島、華僑、明報、成報聯合舉辦全港青年書畫比賽，並由吳多泰捐助賽會全部經費及獎學金。

賽會於昨（廿二）日下午五時，假座海天酒樓舉行頒獎禮，恭請民政司黎敦義伉儷主禮、黎夫人主持頒發各項優勝者獎品。

黎司致訓詞，略謂：「今日是全港青年書畫比賽頒獎典禮，本人及內子蒙邀請主持，感覺十分榮幸。大家都知道，文藝包括寫字、美術、音樂、雕刻，可以培養良好德性，尤其是年青學生，參加比賽，更可以共同切磋，互相了解，舉辦這個賽會是極有意義，本人深表欽佩。本人希望貴會每年都能舉辦一次，鼓勵更多青年人學習書畫，則今日之敍會意義，將更深長而遠大。」並向獲獎同學致賀，學業進步。」

詞畢恭請黎敦義夫人主持頒獎。繼由唐碧川致謝詞，略謂：此次賽會意旨在鼓勵青年學生研習書畫，陶鑄情操，從而選拔天才，學校當局，大力支持，比賽當日，到場參加即席揮毫者，逾千五之衆，一時蔚爲盛事。

唐氏續稱：賽會全部經費及獎學金概由吳多泰先生捐助，本人謹代表向吳先生深致謝忱。同時社會熱心人仕以此賽會富涵意義，羣相響應，紛紛加贈名貴禮物，令人鼓舞。學生作品多衆六位藝壇名宿馮康侯、陳荊鴻、趙少昂、周公理、陳福善、陳學書各位老師担任評判，剛才更爲獲獎青年揮毫示範，使彼等上一寶貴課程，本人謹此再三一致謝，並祝在座各位健康。

岑才生代表賽會致送紀念品與吳多泰。禮成後設茶會招待嘉賓及得獎學生。

獲獎名單如下：

公開組　書法：冠軍獎　九龍塘中學梁佩碧，維新英文書院蔡明德，德貞女子中學張麗斯，問堂書道院郭立邦，陳白沙紀念中學朱佩芳，問堂書道院梁永強，珠海英文中學黃創新，皇仁書院孔繁蓉，中文大學劉國智，九龍三育中學李繼香。

公開組　國畫：冠軍獎　個人何文佳，聖心書院何碧珊，萃華書院盧大偉，保羅男中學劉之彥，個人阮健華。

公開組　西洋畫：冠軍獎　瑪利亞預科書院林育道，個人天湖，筲箕灣官立工業英王梅，銘基書院廖淑鈞，漢華中學馬小鐵，漢華中學梁周璧，鄧鏡波書院戴加蓓，陳白沙紀念中學黃翠蓮，個人葉桂林。

小學組　書法：冠軍　九龍華德學校林淳，湖商學校吳雪涓，聖約瑟小學李沛灝，佛教黃焯庵小學閻濤。

小學組　西洋畫：冠軍　孔聖堂中學關偉權，保良局第四小學下午校陳國成，湖商學校王海棠，燕子兒童畫苑梁偉施，蘇浙小學范慶元，燕湖商學校邱惠達，灣仔街坊會學校何文彪，松風畫苑岑璦儀，湖商學校郭曬玲，灣仔街坊會學校柯明東。

# 施彼得吳明美向證監署上訴
### 不滿證監專員裁決

（港訊）有關日前證券監理專員撤銷施彼得之股票經紀牌及投資顧問註冊，WUSTOCK 股票公司之證券交易牌，暫停吳明美股票經紀牌與及撤銷 MANAGEMENT AND HOLDINGS LTD 投資顧問牌一事，各案涉人士及機構現已提出上訴。

該等上訴乃由代表律師根據證券法例第五十八條，於昨日（四月廿二日）提呈，並綜合各項上訴附文一份闡釋證券監理專員乃在本年六月三十日，在一份公開聲明中透露上述停牌決定。

該等上訴指出，施彼得夫婦及 WUSTOCK 公司，一直以來均向所有客戶承担全部責任及義務，截至證券監理專員之聲明前，WUSTOCK 十足履行該等義務。證券監理專員乃根據 WUSTOCK 與黃浩興之間的一系「安排」作出調查，但在事件中並無任何 WUSTOCK 客戶欄金受損。

上訴又指出：施黃之間的「安排」始於八二年十月十三日，歷時三個月，施彼得在八三年一月十三日予以終止。（黃爲金銀證券交易所會員，香港商品交易所會員及富格蘭金幣正式批發員）。

當時市道情況惡劣，WUSTOCK 爲替客戶提供更佳投資設施，施氏夫婦及 Wustock 在不影响其對個別委托人履行義務的原則下，達成上述安排。

施彼得指出上述行動並無超越 Wustock 與客戶協議的權力範圍。及後施彼得認爲黃浩興在處理上述安排的態度前後不符，遂採取行動終止安排。

上訴中聲言，所有有關帳目及紀錄均妥善及準確保存。

WUSTOCK之核數師德勤會計師樓，在介乎施、黃安排終止至證券監理專員宜佈撤銷牌照之期間內會向證券監理專員作供稱：假設正常業務狀況得以繼續，會計師不認爲 Wustock 客戶會遭受任何損害。

上訴指出，令局面改觀者實爲證券監理專員的行動。

上訴在就當局暫停施吳明美牌照時指出，證券監理專員並未能證實吳明美行爲不當，她的所謂「罪名」，其實只因身爲 WUSTCOK 董事。事實上吳女士在八二年八月十四日至十二月十四日一段期間，身在美國照顧病重兄弟，只在回到香港後才自黃浩興處得悉有關安排。

該上訴亦指出：姑勿論證券監理專員的裁決是否正確，頒佈的處分有過重之嫌；施彼得的上訴指處分實過份嚴重，原則上犯有錯誤並不應被執行；施黃安排僅屬短期性質，但證券監理專員未有考慮此點，亦無顧及當時實際情況及施氏在本港金融界三十多年來的良好聲譽。

代表此宗上訴案的律師已向證券監理署要求在五月九日起，展開一星期聆訊。

# 瑞典紡織入口商會 反對貿易保護主義
### 總經理說港瑞下月可達成多纖協定
### 並促出口國成立對抗保護主義機構

（港訊）瑞典的成衣入口商已經團結起來，發動一項大規模的運動來反對該國政府的貿易保護主義。

瑞典全國的成衣入口商、批發商、零售商及其他有關連的團體，完全拋棄了各自的成見，組成了一個名叫「紡織品入口商會」的機構，單獨爲打開瑞典的入口市場此一目標而奮鬥。

反對瑞典保護主義的首席提倡者——「紡織品入口商會」總經理韋勒，應香港貿易發展局之邀請，目前正在香港展開活動。在他訪港期間，曾經同本港製衣廠商和出口商發表談話。他描述本港製衣商都是瑞典入口商的「天然的盟友」。

他在談話中注意到香港很關心與瑞典談判「多種纖維雙邊協定」的結果。他說：「鑒於最近南韓與瑞典的談判已有了結果，因此我很有信心瑞典將在五月底以前與香港達成協定。」

韋勒建議說，香港和整個亞洲的製衣商，都應該鼓勵他們市場的入口商，追隨瑞典的榜樣，扮演積極的角色，來反抗自己國家的保護主義。

他說「紡織品入口商會」是世界上唯一的屬於此種性質的機構。當目前的保護主義氣焰漸增强時，應有更多國家跟隨瑞典的榜樣。

韋勒提議的另一個意見，敦促成衣出口國成立一個對抗代表歐洲保護主義製衣商的機構。他建議此一機構應屬於非政府形式，並且應包括發展中的國家的所有成衣出口商。

他說：「這個機構的主要目標之一，在於把有關紡織貿易和保護主義兩者間所討論的各項問題之資料，告訴各入口國家」。

在游說當局實施自由貿易的行動中，「紡織品入口商會」從許多來源蒐集了統計數字，以加强他們與瑞典政府談判的力量。韋勒引述一個最近的研究報告，來比較瑞典，挪威，丹麥和瑞士四個成衣市場自一九七二年來實施保護主義後的發展情形。

這項報告顯示瑞士是四個國家中保護主義程度最小的一個，但是本國製衣業在生產量和其他水準都是最健全的。

他說：這個機構經常在報章上發動大規模的宣傳運動，以及向民衆提供資料，闡述瑞典消費者每年約多付出港幣二十億元於購買成衣，這本來是不必要的，但是皆因該國政府限制低價出口國的成衣入口，包括香港製品在內。

這些宣傳運動的另一方面又强調說，由於瑞典對「歐洲共同市場」及「歐洲自由貿易區」的會員國之成衣入口並無限制，因此本國的廠商仍然面對劇烈的競爭。他認爲針對某些國家及地區的入口貨，對瑞典是沒有好處的。

在分析瑞典爲何加强保護主義時，韋勒指出，一方面由於該國的預算案的赤字銳增，不得不減少對掙扎中的製衣和紡織業的津貼，因此認爲採取貿易限制辦法對這些工業有所帮助。另一方面，失業問題也是保護主義者的論點之一。

青年書畫賽頒獎　（上）民政司黎敦義夫人頒公開組書法冠軍獎予德貞女中張麗斯。（中右）黎敦義致詞。（中左）唐碧川致謝詞。（下）岑才生代表致贈紀念品與吳多泰。

# 華僑日報五十八週年紀慶徵文攝影繪畫比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，乃華僑日報創刊五十八週年紀念，謹照向例，舉行徵文、攝影（章程另訂）及繪畫比賽，各種徵文以精簡賅洽爲主，一經刊出，當致薄酬。

又：各項徵文，如引述數字及名人言論，如非必要，則一二句已足，至希合作。

**公開組**（限三千字）
堅定信心復興工商金融爲香港繁榮前途努力
市民對區議會反應良好因此更應擴大諮詢範圍吐市民心聲

**婦女組**（限二千五百字）
家庭與學校聯手，斬斷黑社會伸入學校的魔掌
生育與家庭倫理問題，是否會妨碍女權發展

**工人組**（限二千五百字）
駕車扣分收買路錢未見其利先見其害
絕大多數市民需要廉租屋

**大專生組**（限二千五百字）
世界和平安定，纔能以有餘濟不足，以先進國啓發落後國。
治安不靖影响人民安居外來旅客裹足

**高中生組**（限一千五百字）
學生會及班會應起團結作用引導青少年同學趨於正軌
隨地唾涎吸烟及粗口惡習人人都應戒絕

**初中生組**（限一千字）
個人德性要從小培育起來
讀書爲了明理請申論之

**高小生組**（限一千字）
人貴自立的道理
寫日記可以自我反省

上述徵文　均於五月二十日截稿，以郵戳爲憑：（一）請勿一紙寫兩面；（二）請勿橫寫及字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷）。（四）來稿寄李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱，並請另紙寫姓名、性別、年齡、地址、學歷或工作單位及身份證號碼，貼在稿末。

**稿酬**
公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。
婦女組、工人組、大專組：冠軍均爲七百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
小學生組：冠軍四百元，亞軍二百元，季軍一百元。

**繪畫比賽**
**高小初小生組畫題**
㈠港九新界各大小公園風光
㈡A大會堂，B太空館，C最高法院及D各名勝建築物之外觀與內容。
㈢尖沙咀區港九兩岸風光
㈣新界及離島風光名勝

**幼稚生組畫題**
港九新界各個節日（如中秋過年）神誕（如天后誕）風光
小朋友注意：繪畫比賽的畫面，除了風光之外最好有人物動作襯托，如此則畫面更加生動。

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元，每組設優異獎若干名，各致薄酬。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、性別、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿請寄荷李活道華僑日報總社。

# 港督社區服務獎狀 首批共六人獲殊榮
### 民政司黎敦義布政司署內頒獎

（港訊）政府昨日宣佈港督社區服務獎狀首批獲獎人士名單。

該獎勵計劃是表揚社會人士對社會的傑出及寶貴的貢獻。首批獲獎者名單刊載於昨日的政府憲報。

政府發言人說，這項新的獎勵計劃與傳統的榮譽及獎勵完全不同。以往，除在頒發英勇獎章的情形外，獎勵通常都是用以嘉勉傑出的長期社會服務者。

發言人說：「港督社區服務獎狀所涉及的社會貢獻是與直接由於獲獎者本身的努力或創新意念而致的特出表現有關。」

這些例子包括在地方社區參與運動中表現出特別才能及致力於工作或忠於職守。

在正常職務外或在緊急情況中，有模範服務或英勇行爲表現者，亦可能獲嘉獎。

以下是刊登於昨日憲報的六位獲獎人士名單及有關他們的貢獻的簡介：

彭麗桃女士：社會工作者。爲公共屋邨及臨時房屋區推展醫療及牙科服務，貢獻良多。

梁浩泉：機電工程署人員。協助民安隊少年團開設一所設備齊全的機械工場。

畢尚華神父：天主教瑪利諾神父。爲公共屋邨居民服務，特別是於公共屋邨及臨時房屋區內開設老人宿舍。

盧有洪：於一九八一年担任工業安全研討會籌備小組委員會主席，大力推廣工業安全運動。

DR. N. R. TAYLOR：前服務於醫務衛生署，現居於英國。在國際傷殘人士年中爲援助傷殘人士而籌備及宣傳麥理浩徑長跑籌款。

黃勵炎：服務於房屋署。於去年十一月在柴灣興華邨憑其敏捷及果斷行動防止一宗嚴重火災及可能發生的一宗爆炸事件。

民政司黎敦義昨日在布政司署內所舉行的一項簡短儀式中，頒發獎狀證書予得獎者（獲獎者中之DR N. R. TAYLOR現居於英國，未能出席領獎）。

# 九龍車站多層停車場
## 五月份月票廿七發售
### 鼓勵駕車者泊車轉火車往新界 鐵路月票客獲折扣並優先購票

（港訊）九廣鐵路公司昨天宣佈，九龍車站多層停車場五月份月票，將於本月廿七日發售。

爲繼續鼓勵駕車人士泊車於九龍車站停車場，然後轉乘鐵路列車往新界，來往九龍和新界任何一個車站的九廣鐵路月票乘客於購買停車場月票時，均可以獲得二十元的折扣，此等乘客更可以在停車場公開發售月票前優先購票。每月發售的月票有四百張。

由本月廿四日至廿八日，使用九龍車站停車場的人士，如持有有效的九廣鐵路五月份月票，可前往九龍車站的一號售票處領取停車場優待券，先到先得。

持有停車場優待券的人士，可於本月廿七日和廿八日兩天，向九龍車站停車場的辦事處優先購買五月份的停車場月票。月票如有剩餘，將由本月廿九日開始公開發售給其他人士。

這個可以提供七百九十二個車位的停車場，已於本月一日開始實施新停車收費，每小時爲二元，月票則爲四百元。


# 食用無憂，旅行舒適更優悠

出門旅行，霎時間要適應不同的風俗食用，諸多不便。三洋旅行電煲，輕便煮食，口腹無憂。加上三洋四寶，照顧你的衣食儀容，旅遊多方便，神采更飛揚。

SANYO 三洋

達誠三洋電器有限公司　電話：5-245114（7線）　請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購


華僑日報主辦　醫務衛生處贊助

# 第十三屆兒童健康比賽
### 美國美贊臣大藥廠贈贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

| 比賽站 | 初賽日期 | 複賽日期 |
|---|---|---|
| **香港區比賽站** | | |
| ①大道東鄧肇堅醫院 | 六月五日上午十時 | 六月十九日上午十時 |
| **九龍區比賽站** | | |
| ①窩打老道九龍醫院 | 六月五日上午十時 | 六月十九日上午十時 |
| ②油蔴地炮台街賽馬會診所 | 六月五日上午十時 | 六月十九日上午十時 |
| **新界各區比賽站** | | |
| ①荃灣雅麗珊社區中心 | 五月十六日上午十時半 | 五月三十日上午十時半 |
| ②屯門大興社區會堂 | 五月十七日上午十時半 | 五月卅一日上午十時半 |
| ③元朗大會堂 | 五月十八日上午十時半 | 六月一日上午十時半 |
| ④大埔大元社區會堂 | 五月十九日上午十時半 | 六月二日上午十時半 |
| ⑤上水鄉事委員會 | 五月二十日上午十時半 | 六月三日上午十時半 |
| ⑥沙田禾輋社區會堂 | 五月廿一日上午十時半 | 六月四日上午十時半 |

新界區決賽：六月十八日上午十時半假瀝源健康院舉行

（四）本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽。例如粉嶺兒童可在上水鄉事委員會比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名；各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿六日下午四時假座香港希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫務處醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：—

**全港總決賽：**
冠軍：大銀杯一隻，禮券一千元　亞軍：銀杯一隻，禮券八百元　季軍：銀杯一隻，禮券六百元

**各區決賽：**
冠軍：銀杯一隻，禮券五百元　亞軍：銀杯一隻，禮券三百元　季軍：銀杯一隻，禮券二百元
各區另設優勝獎九名，每名禮券五十元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦　醫務衛生處贊助

## 第十三屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

### 報　名　表

參加者姓名：
性別：　　　年歲：
出生日期：
出生證號碼：
住址（請寫明香港九龍或新界）：
電話：
家長：
家長簽名：
（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本）

# 華僑馬經

老吉主編

今日沙田馬場舉行入場賽事

## 摩加利座騎實力強 佔先好心勇敢可捧

老敵談馬

今日賽馬八場，在沙田舉行，以A跑道作賽，下午一時四十五分開跑。今日賽事B屬培補賽事，由於三月十二日之賽事因豪雨而取銷。全日出馬滿額的祇有第五場，出馬最少的是第一場，祇得六匹，無第三名位置派彩，第二場祇得七匹，也頗為疏落，其餘出馬則在十至十三匹之間，均勢場合甚多，連日放晴，料將成為「好地」，競爭定必更為激烈，任何一駒如熱得過份，也要重新考慮。

香港證券交易會盃，編在第四場舉行，成為場外孖Q尾關，十二匹第四班馬決勝於一六○○米，過半數馬匹有力言勝，不失為一場精采比賽。

各項彩池編排與上週無異，四重彩仍在第五場開彩，六環彩由第三場串到第八場，三重彩在第三，六場舉行。

畢奇，摩加利，告東尼俱騎七場，是今日坐騎最多的三位騎師，而以摩加利的坐騎實力較強，是值得留意的。

## 超驥澳洲友一Q 金兀朮可以小敲

第一場 新馬 一○○○米（連贏位）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 超驥 | 6 | 一二七 | 摩加利 | 摩 |
| （二） | 金兀朮 | 3 | 一二五 | 潘納 | 羅 |
| （三） | 澳洲友 | 1 | 一二五 | 浩德 | 賓 |
| （四） | 搵銀 | 4 | 一二四 | 李森 | 方 |
| （五） | 大家好 | 5 | 一二一 | 曹達 | 吳 |
| （六） | 德旋 | 2 | 一一八 | 洪偉平 | 登 |

新馬一○○○米。

短中取長，「澳洲友」冷而「超驥」熱，後駒如經老摩一「谷」，機會來了。

「金兀朮」好短途，三甲半冷馬在此。

「搵銀」已見好，求冷腳，此駒可取。

## 場外孖寶

第一口：第二場 1 美麗謊 2 佔先；第四場 6 好季節 7 飲勝

第二口：第五場 3 勇敢 12 添丁發財；第七場 1 福驥 5 勇馳

第三口：第六場 2 威霸龍 10 友威；第八場 3 新機二號 7 長好

## 老敏三重彩

第三場：2 新郎 4 雄心 3 無敵 6 萬里

第六場：1 司令台 8 喬峰 2 威霸龍 10 友威

## 場內孖Q

第七場：1 福驥 5 勇馳 10 準繩

第八場：3 新機二號 5 神通廣大 7 長好

## 美麗謊佔先可爭 求冷小心好開心

第二場 第四班 一六○○米（連贏位）（場外孖寶第一口首關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 美麗謊 | 1 | 一四○ | 畢奇 | 方 |
| （二） | 佔先 | 3 | 一三八 | 摩加利 | 摩 |
| （三） | 得晒 | 6 | 一三○ | 朴仕能 | 王 |
| （四） | 金必發 | 2 | 一二九 | 告東尼 | 李 |
| （五） | 明輝 | 7 | 一二九 | 劉同安 | 陳 |
| （六） | 龍勝 | 5 | 一二一 | 金頓 | 賓 |
| （七） | 好開心 | 4 | 一一九 | 譚文就 | 歐 |

四班一六○○米。

「美麗謊」上賽由小畢易勝，此次再配小畢，可以連捷。

「佔先」仍好，更可注意。

求冷門，小心「好開心」。

「金必發」因有小告，可入三甲。

## 新郎仍有連捷望 萬里雄心熱與冷

第三場 第六班 一四○○米（連贏位）（六環彩）（場外孖Q首關）（三重彩）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 夠威夠格 | 9 | 一三九 | 曹達 | 卡 |
| （二） | 新郎 | 2 | 一三六 | 朴仕能 | 王 |
| （三） | 無敵 | 7 | 一三五 | 摩加利 | 摩 |
| （四） | 雄心 | 12 | 一三四 | 潘納 | 羅 |
| （五） | 太白 | 5 | 一三二 | 劉仁傑 | 登 |
| （六） | 萬里 | 10 | 一二八 | 徐貫良 | 新 |
| （七） | 獨行俠 | 3 | 一二七 | 告東尼 | 簡 |
| （八） | 龍驥 | 4 | 一二一 | 洪國興 | 歐 |
| （九） | 安樂來 | 6 | 一二五 | 施泰浦 | 張 |
| （十） | 揸迅 | 1 | 一一八 | 麥子直 | 吳 |
| （十一） | 領航衛星 | 8 | 一二三 | 畢奇 | 張 |
| （十二） | 揚顯聲 | 11 | 一一六 | 蔡裕意 | 朱 |

「新郎」因小朴上訴可再出，當有連捷之道。

此外「萬里」有小徐人必拼。可與「領航衛星」爭入腳。

「夠威夠格」已見好，可以作配。

「揚顯聲」太輕，掉不進三甲要降第七班了。

「雄心」降至此地，小心半冷門。

## 場外三寶

第六場：2 威霸龍 10 友威

第七場：1 福驥 5 勇馳

第八場：3 新機二號 7 長好

## 忠誠預測 貼士

〈老敏〉

| | | |
|---|---|---|
| **第一場** 新馬 1000米 | | |
| 1 | 超驥 | 摩加利 |
| 3 | 澳洲友 | 浩德 |
| 冷門：2 | 金兀朮 | 潘納 |
| **第二場** 第四班 1600米 | | |
| 1 | 美麗謊 | 畢奇 |
| 2 | 佔先 | 摩加利 |
| 冷門：7 | 好開心 | 譚文就 |
| **第三場** 第六班 1400米 | | |
| 2 | 新郎 | 朴仕能 |
| 6 | 萬里 | 徐貫良 |
| 冷門：4 | 雄心 | 潘納 |
| **第四場** 第四班（香港證券杯）1600米 | | |
| 6 | 好季節 | 李新榮 |
| 7 | 飲勝 | 畢奇 |
| 冷門：4 | 好心 | 摩加利 |
| **第五場** 第三班（四重彩）1400米 | | |
| 3 | 勇敢 | 摩加利 |
| 12 | 添丁發財 | 潘納 |
| 冷門：5 | 少將 | 徐雨石 |
| **第六場** 一、二班 1000米 | | |
| 10 | 友威 | 告東尼 |
| 2 | 威霸龍 | 譚文就 |
| 冷門：8 | 喬峰 | 施泰浦 |
| **第七場** 第六班 1400米 | | |
| 1 | 福驥 | 徐雨石 |
| 5 | 勇馳 | 洪國興 |
| 冷門：10 | 準繩 | 畢奇 |
| **第八場** 第三班 1400米 | | |
| 3 | 新機二號 | 畢奇 |
| 7 | 長好 | 告東尼 |
| 冷門：5 | 神通廣大 | 曹達 |

## 好心飲勝望做Q 就怕好季節搗亂

第四場 第四班 一六○○米（連贏位）（六環彩）（場外孖Q尾關）（場外孖寶第一口次關）（香港證券會盃）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 高竇 | 12 | 一三五 | 洪國興 | 張 |
| （二） | 香車美人 | 1 | 一三五 | 李森 | 摩 |
| （三） | 月宮 | 11 | 一三四 | 容天鵬 | 羅 |
| （四） | 好心 | 9 | 一三二 | 摩加利 | 摩 |
| （五） | 天賦麟 | 4 | 一三○ | 何鑑森 | 陳 |
| （六） | 好季節 | 10 | 一三三 | 李新榮 | 吳 |
| （七） | 飲勝 | 8 | 一二八 | 畢奇 | 施 |
| （八） | 谷中精華 | 7 | 一二五 | 告東尼 | 登 |
| （九） | 金麟 | 2 | 一二五 | 曹達 | 吳 |
| （十） | 永榮 | 3 | 一二三 | 金頓 | 賓 |
| （十一） | 紅紫荊 | 6 | 一一五 | 麥子直 | 吳 |
| （十二） | 金玉滿堂 | 5 | 一一五 | 鄭仲謀 | 鄭 |

四班一六○○米。（香港證券會杯）。

## 炳堯特別推薦

佔先

威霸龍

## 勇敢質高未見底 添丁發財已復好

第五場 第三班 一四○○米（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第二口首關）（四重彩）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 武當大俠 | 9 | 一三○ | 李森 | 屈 |
| （二） | 日日旺 | 13 | 一三一 | 羅富全 | 鄭 |
| （三） | 勇敢 | 3 | 一三四 | 摩加利 | 摩 |
| （四） | 喜上喜 | 14 | 一三四 | 曹達 | 吳 |
| （五） | 少將 | 5 | 一二九 | 徐雨石 | 郭 |
| （六） | 沙地虎 | 1 | 一三一 | 浩德 | 夏 |
| （七） | 幸福世界 | 4 | 一三一 | 譚文就 | 歐 |
| （八） | 幸運七拾 | 11 | 一三一 | 告東尼 | 譚 |
| （九） | 世界仔 | 8 | 一二九 | 畢奇 | 方 |
| （十） | 好情趣 | 10 | 一二七 | 施泰浦 | 張 |
| （十一） | 驄馳 | 7 | 一一八 | 麥子直 | 吳 |
| （十二） | 添丁發財 | 6 | 一二二 | 容天鵬 | 羅 |
| （十三） | 爽運勝利 | 2 | 一二二 | 何鑑森 | 陳 |
| （十四） | 新蘋果 | 12 | 一一八 | 金頓 | 賓 |

三班一四○○米。（四重彩）。

「日日旺」出快，路合，此賽可能拼出來。

「勇敢」質高，在此班超然，有意可以三捷。

「好情趣」上賽無位，馬已見好了，今次三甲不應脫出。

「添丁發財」已復好，負輕，小心半冷門。

「沙地虎」兩賽此程第四，看今次又如何。

求冷門，小心「少將」。

## 方兆馬胆

第一場：2 金兀朮

第二場：3 得晒

第三場：2 新郎

第四場：3 月宮

第五場：6 沙地虎

第六場：2 威霸龍

第七場：5 勇馳

第八場：3 新機二號

## 友威配小告求勝 威霸龍坐二望一

第六場 一、二班 一○○○米（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第三口首關）（三重彩）（場外三寶首關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 司令台 | 2 | 一三三 | 劉同安 | 陳 |
| （二） | 威霸龍 | 5 | 一二六 | 譚文就 | 歐 |
| （三） | 百勝福星 | 1 | 一二一 | 陳柏鴻 | 張 |
| （四） | 豪勇俠 | 6 | 一二○ | 藍志祥 | 吳 |
| （五） | 快到 | 3 | 一二二 | 麥子直 | 吳 |
| （六） | 藍寶石 | 8 | 一一七 | 李森 | 摩 |
| （七） | 大英雄 | 7 | 一一七 | 金頓 | 賓 |
| （八） | 喬峰 | 4 | 一一六 | 施泰浦 | 夏 |
| （九） | 長好運 | 9 | 一一六 | 畢奇 | 郭 |
| （十） | 友威 | 10 | 一一六 | 告東尼 | 登 |

二班一○○○米。

「威霸龍」、「司令台」、「友威」皆是此程專材，排在外檔者，有「友威」，配小告，機會不小。

「威霸龍」可以一爭，坐二望一之馬也。

## 福驥勇馳可一鬥 準繩神猛三甲材

第七場 第六班 一四○○米（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第二口尾關）（場外三寶次關）（場內孖Q首關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 福驥 | 5 | 一三四 | 徐雨石 | 郭 |
| （二） | 新雄 | 13 | 一三六 | 摩加利 | 摩 |
| （三） | 超勁 | 11 | 一三六 | 藍志祥 | 吳 |
| （四） | 福星高照 | 7 | 一三三 | 曹達 | 吳 |
| （五） | 勇馳 | 1 | 一二七 | 洪國興 | 譚 |
| （六） | 生生猛猛 | 8 | 一二四 | 李新榮 | 方 |
| （七） | 蝙蝠俠 | 3 | 一三○ | 施泰浦 | 歐 |
| （八） | 安樂至尊 | 6 | 一二七 | 梁偉德 | 張 |
| （九） | 電馳 | 12 | 一二五 | 告東尼 | 登 |
| （十） | 準繩 | 9 | 一二四 | 畢奇 | 新 |
| （十一） | 金錢 | 10 | 一二○ | 陳柏鴻 | 施 |
| （十二） | 富貴花 | 2 | 一一一 | 麥子直 | 吳 |
| （十三） | 神猛 | 4 | 一一七 | 黃潤生 | 陳 |

六班一四○○米。

畢奇出「準繩」，位材，不及「福驥」，後駒太好了。

小告出「電馳」平平。

「勇馳」太輕，小洪必拼，可以一搏。

「神猛」有小黃，「生生猛猛」配小李，皆是冷腳。

求冷門，小心小藍與「超勁」。

## 新機二號應再追 小告長好必一爭

第八場 第三班 一四○○米（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第三口尾關）（場外三寶尾關）（場內孖Q尾關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 好威風 | 11 | 一三九 | 蔡裕意 | 朱 |
| （二） | 大運 | 8 | 一三三 | 洪國興 | 歐 |
| （三） | 新機二號 | 5 | 一三七 | 畢奇 | 郭 |
| （四） | 滇黃 | 3 | 一三五 | 何鑑森 | 鄭 |
| （五） | 神通廣大 | 1 | 一三三 | 曹達 | 吳 |
| （六） | 江湖客 | 6 | 一三一 | 李森 | 屈 |
| （七） | 長好 | 10 | 一三一 | 告東尼 | 譚 |
| （八） | 眞金 | 7 | 一三一 | 施泰浦 | 夏 |
| （九） | 馬蹄金 | 2 | 一二六 | 徐貫良 | 李 |
| （十） | 惠山 | 9 | 一二三 | 陳毓培 | 鄭 |
| （十一） | 勇勝 | 4 | 一一八 | 摩加利 | 摩 |

三班一四○○米。

「新機二號」與畢奇，不知何日出頭，如果馬主翁國裕在生，此馬早已贏出矣，此次再出，仍應再捧再不能贏，難交待了。

小告今次取「長好」，不會操錯馬，可與前駒一鬥。

「大運」質不止此，看今次能爆半冷否。

老施出「眞金」，放不到也應入三甲。

冷腳是「惠山」。

## 老敏六環彩

第三場：2 新郎 4 雄心

第四場：6 好季節

第五場：3 勇敢

第六場：2 威霸龍

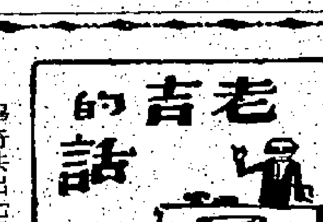
第七場：1 福驥

第八場：3 新機二號

## 看今日沙田草地各人的前景

# 小摩今次機會好

## 徐雨石有少將福驥希望不小



老吉的話

先看騎師機會。

畢奇共出七場，當然不會太差，其中以「美麗謊」及「新機二號」最好，前駒見好，在四班太便宜了。

李森共出五場，「搵銀」及「武當大俠」應入三甲。

鄭仲謀單出「金玉滿堂」，小心冷頭冷腳。

告東尼共出七場，其中似乎以「友威」及「長好」較好，「友威」一千米排在十檔，又負輕，機會最好。

摩加利共出七場，除了第七、八場馬匹稍差之外，其餘五場皆有坐二望一機會，可以捧場。

朴仕能祇出兩場，何以上訴，當然為了「得晒」與「新郎」皆有可勝之道，否則何必上訴，盯緊為要。

劉同安也出兩場，總之不利大熱，照計「明輝」與「司令台」皆可出半冷，馬主不大睹，贏出來一定好好分，如果殺一或兩場出來，後台笑了。

譚文就出三場，「好開心」與「威霸龍」，不勝必跑第二，皆可以作胆。

曹達共出五場，「金麟」與「神通廣大」、「夠威夠格」仍有入三甲冷位之望。

施泰浦共出五場，「好情趣」、「喬峰」冷門機會大極，不可放棄，小敲可也。

金頓共出四場，今次機會平平了。

潘納又不爭氣，上賽太差，今天出兩場，頭馬輪不輪到他要看「雄心」如何跑法。

何鑑森共出三場，此次要陪跑了。

劉仁傑「太白」不夠鬥。

徐貫良出兩場，「萬里」坐二望一。

浩德出兩場，「澳洲友」與「沙地虎」皆是半冷門馬。

陳柏鴻出兩場，皆平平。

陳毓培「惠山」冷門。

李新榮出兩場，「好季節」熱而「生生猛猛」冷，前者必在前列。

麥子直出五場，手風順，肯拼，「驄馳」及「富貴花」皆有冷門機會。

洪國興出四場，「大運」是冷馬。

徐雨石出兩場，「少將」與「福驥」皆有可勝之道。

梁偉德「安樂至尊」平平。

容天鵬「月宮」與「添丁發財」皆是半冷門馬。

藍志祥、蔡裕意各出兩場，藍的「超勁」冷位。

洪偉平、羅富全、黃潤生各出一場，皆平平。

至於練馬師方面。

老摩老吳出馬多，機會則老摩好些，小馬房仍各有成就。

老吉

## 老敏 四重彩

1 武當大俠

2 日日旺

3 勇敢

5 少將

備選

11 驄馳

12 添丁發財

## 陳華棟心水

心水獨贏：佔先 好心 勇敢

穩陣連贏位 第五場：3 勇敢 11 驄馳 1 武當大俠

## 週日八場賽馬排位配搭表

第一場（新馬 一四○○米）（連贏位）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 英皇之威 | 3 | 一二八 | 劉同安 | 陳 |
| （二） | 新橋 | 11 | 一二八 | 告東尼 | 賓 |
| （三） | 劍寶 | 8 | 一二六 | 徐貫良 | 李 |
| （四） | 萬利來 | 6 | 一二一 | 何敬森 | 摩 |
| （五） | 北霸天 | 4 | 一二六 | 譚文就 | 歐 |
| （六） | 添福 | 2 | 一二五 | 陳毓培 | 鄭 |
| （七） | 千鈞一髮 | 1 | 一二四 | 畢奇 | 新 |
| （八） | 金鳳凰 | 5 | 一二五 | 李新榮 | 譚 |
| （九） | 寶城 | 10 | 一二一 | 周松強 | 王 |
| （十） | 永勝駒 | 9 | 一二○ | 李森 | 夏 |
| （十一） | 密圈 | 7 | 一一九 | 藍志祥 | 吳 |

第二場（第六班 一四○○米）（連贏位）（場外孖寶第一口首關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 沙塵仔 | 6 | 一三一 | 王燦聲 | 吳 |
| （二） | 紅寶劍 | 12 | 一三一 | 徐雨石 | 方 |
| （三） | 神仙水 | 9 | 一三五 | 曹達 | 吳 |
| （四） | 順手 | 10 | 一二七 | 麥子直 | 吳 |
| （五） | 全穀 | 5 | 一三二 | 梁偉德 | 張 |
| （六） | 銀礦 | 1 | 一三○ | 摩加利 | 新 |
| （七） | 金銀星 | 13 | 一二七 | 浩德 | 郭 |
| （八） | 埋伏 | 8 | 一二五 | 洪偉平 | 朱 |
| （九） | 佳利時 | 2 | 一二四 | 譚文就 | 歐 |
| （十） | 馬來之寶 | 11 | 一二三 | 何鑑森 | 鄭 |
| （十一） | 兒童友 | 4 | 一二一 | 告東尼 | 吳 |
| （十二） | 奔得太子 | 7 | 一一三 | 何敬森 | 摩 |
| （十三） | 事事吉 | 3 | 一一七 | 施泰浦 | 張 |

第三場（第二班 一六○○米）（連贏位）（六環彩）（場外孖Q首關）（三重彩）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 聰明友 | 3 | 一三四 | 鄭仲謀 | 鄭 |
| （二） | 神槍手 | 12 | 一三六 | 畢奇 | 郭 |
| （三） | 德怡 | 8 | 一三五 | 摩加利 | 摩 |
| （四） | 搏殺 | 4 | 一三五 | 何鑑森 | 陳 |
| （五） | 金手指 | 2 | 一二七 | 麥子直 | 吳 |
| （六） | 國防衛星 | 14 | 一二五 | 洪國興 | 張 |
| （七） | 龍采 | 13 | 一三○ | 金頓 | 登 |
| （八） | 眞好嘢 | 9 | 一二九 | 浩德 | 夏 |
| （九） | 最開心 | 11 | 一二六 | 李森 | 屈 |
| （十） | 事必發 | 5 | 一二六 | 告東尼 | 李 |
| （十一） | 發友 | 7 | 一二六 | 朴仕能 | 王 |
| （十二） | 敏慧 | 1 | 一二五 | 劉仁傑 | 方 |
| （十三） | 好成功 | 10 | 一二三 | 容天鵬 | 譚 |
| （十四） | 青春火花 | 6 | 一二二 | 陳柏鴻 | 新 |

第四場（第四班 一二○○米）（連贏位）（六環彩）（場外孖Q尾關）（場外孖寶第一口次關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 信心 | 7 | 一三三 | 何敬森 | 摩 |
| （二） | 蘋果樹 | 4 | 一三四 | 摩加利 | 摩 |
| （三） | 超勝 | 6 | 一三○ | 畢奇 | 吳 |
| （四） | 金滿贏 | 8 | 一三○ | 朴仕能 | 譚 |
| （五） | 飛鳳 | 11 | 一二八 | 譚文就 | 李 |
| （六） | 鄉村名士 | 10 | 一二八 | 梁偉德 | 張 |
| （七） | 嘻嘻哈哈 | 2 | 一二四 | 鄭仲謀 | 鄭 |
| （八） | 馬中龍 | 12 | 一二六 | 告東尼 | 吳 |
| （九） | 妥晒 | 9 | 一二六 | 浩德 | 施 |
| （十） | 孖寶 | 3 | 一二四 | 施泰浦 | 夏 |
| （十一） | 奇利福星 | 1 | 一二一 | 容天鵬 | 張 |
| （十二） | 鄉村英雄 | 5 | 一一四 | 洪國興 | 王 |

第五場（第二班 一六○○米）（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第二口首關）（四重彩）（女皇杯）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 沛旋 | 7 | 一三七 | 劉仁傑 | 譚 |
| （二） | 雪中旋 | 11 | 一三二 | 洪偉平 | 李 |
| （三） | 金羅漢 | 2 | 一三二 | 曹達 | 吳 |
| （四） | 鴻駒 | 9 | 一二七 | 何敬森 | 屈 |
| （五） | 紅纍烈馬 | 10 | 一三○ | 告東尼 | 登 |
| （六） | 卡拉神童 | 14 | 一三○ | 摩加利 | 摩 |
| （七） | 金鮀 | 5 | 一二九 | 蔡裕意 | 登 |
| （八） | 永霸天下 | 3 | 一二九 | 譚文就 | 歐 |
| （九） | 銀星一號 | 8 | 一二七 | 徐貫良 | 鄭 |
| （十） | 幾好 | 4 | 一二六 | 容天鵬 | 羅 |
| （十一） | 旺財童子 | 6 | 一二六 | 朴仕能 | 王 |
| （十二） | 恆利 | 1 | 一二五 | 畢奇 | 郭 |
| （十三） | 財源廣進 | 13 | 一二一 | 劉同安 | 陳 |
| （十四） | 威朗 | 12 | 一二三 | 洪國興 | 歐 |

第六場（第三班 一二○○米）（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第三口首關）（場外三寶首關）（聖佐治杯）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 紫翎 | 2 | 一三七 | 摩加利 | 新 |
| （二） | 活寶貝 | 6 | 一三四 | 畢奇 | 郭 |
| （三） | 天文台 | 7 | 一三一 | 劉同安 | 陳 |
| （四） | 高爽 | 1 | 一二八 | 譚文就 | 張 |
| （五） | 金運來 | 8 | 一二七 | 李森 | 屈 |
| （六） | 金星一號 | 4 | 一二六 | 徐貫良 | 鄭 |
| （七） | 馬中寶 | 5 | 一二二 | 曹達 | 卡 |
| （八） | 沙皇 | 3 | 一一三 | 何敬森 | 摩 |

第七場（式班 一○○○米）（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第二口次關）（場外三寶次關）（場內孖Q首關）（三重彩）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 紅孩兒 | 9 | 一三五 | 摩加利 | 摩 |
| （二） | 金山伯 | 12 | 一三四 | 金頓 | 賓 |
| （三） | 大嶼山 | 13 | 一三二 | 劉仁傑 | 歐 |
| （四） | 確定拿 | 4 | 一二六 | 洪國興 | 歐 |
| （五） | 麗勝之寶 | 10 | 一三三 | 徐雨石 | 簡 |
| （六） | 金狀元 | 5 | 一三三 | 陳毓培 | 鄭 |
| （七） | 好準確 | 14 | 一三○ | 鄭仲謀 | 卡 |
| （八） | 紅山茶 | 3 | 一二五 | 麥子直 | 吳 |
| （九） | 鋼條 | 6 | 一二二 | 施泰浦 | 夏 |
| （十） | 強人 | 8 | 一二一 | 告東尼 | 登 |
| （十一） | 大光榮 | 2 | 一二一 | 李森 | 張 |
| （十二） | 鐵金剛 | 1 | 一二一 | 譚文就 | 方 |
| （十三） | 天佑 | 11 | 一二○ | 畢奇 | 郭 |
| （十四） | 長青樹 | 7 | 一一九 | 周松強 | 賓 |

第八場（第四班 一二○○米）（連贏位）（六環彩）（場外孖寶第三口次關）（場外三寶尾關）（場內孖Q次關）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 竹竿 | 10 | 一三八 | 朴仕能 | 譚 |
| （二） | 海皇星 | 12 | 一三八 | 摩加利 | 摩 |
| （三） | 春暉 | 11 | 一三一 | 何敬森 | 摩 |
| （四） | 都好 | 9 | 一二九 | 洪國興 | 登 |
| （五） | 大丈夫 | 8 | 一二四 | 麥子直 | 吳 |
| （六） | 磊福寶 | 4 | 一二四 | 王燦聲 | 吳 |
| （七） | 威才 | 2 | 一二七 | 李森 | 張 |
| （八） | 凱旋門 | 3 | 一二六 | 畢奇 | 施 |
| （九） | 滿冠 | 6 | 一二五 | 劉同安 | 陳 |
| （十） | 富士山 | 5 | 一二三 | 潘納 | 簡 |
| （十一） | 人人受惠 | 13 | 一二三 | 金頓 | 賓 |
| （十二） | 得標 | 7 | 一二三 | 周松強 | 王 |
| （十三） | 心寶貝 | 1 | 一一八 | 藍志祥 | 吳 |

（註）見習生已減磅

## 兩地馬場今日接受 明日場外孖Q投注

今日沙田賽馬，沙田馬場及快活谷馬場，在當日場內孖Q止截投注後後十五分，即開始接受明日（星期日）的場外孖Q投注，直至最後一場比賽完畢後的一小時才止截。

因此明日場外孖Q有心水者，今日可以在兩個馬場內投注。

## 今日心水馬提供

魯思

連日天色轉佳，場地當可望正常，在全日八場賽事中第二場出馬較少，看來實力馬當可佔優，倘屬實則派彩自趨平淡，此次心水馬則提供下述各場。

第四場，第四班千六米，十二駒列陣，可爭銜者逾半數，「月宮」、「好心」、「谷中精華」、「永榮」、「金玉滿堂」以及吳厩三駒「好季節」、「金麟」、「紅紫荊」均具條件，「好季節」本屬機會最佳者，回配李新榮，大可如上次爆大冷那樣由頭放返，唯說到鬥志鮮明當以「永榮」較佳，贏位作胆當可取此，配腳首先考慮「谷中精華」，半冷取「金玉滿堂」。

第五場，第三班千四米，亦有多駒可爭，「武當大俠」、「沙地虎」、「幸運七拾」、「好情趣」、「驄馳」自屬爭雄份子，正常下當以負重之「武當大俠」較佳，但所負太重如過熱則提防位置交代，反而「驄馳」演出有準，再配麥子直，得以減負最輕磅，倒更值得作贏位對象來考慮。

××× ××× ×××

至於連贏位則提供第四場和第八場，第四場簡況已見前述，胆取「永榮」、首配「谷中精華」，半冷配「金玉滿堂」。

第八場，第三班千四米，「神通廣大」三拚未勝，近況好，可作胆。「新機二號」已勇，作配優先考慮，大冷配在「惠山」、「勇勝」中擇一而敵，路程以「惠山」較宜。

（贏位對象）

第四場 ⑩永榮

第五場 ⑪驄馳

（一拖二連贏位）

第四場 ⑩永榮 ⑧谷中精華 ⑫金玉滿堂

第八場 ⑤神通廣大 ③新機二號 ⑩惠山

## 沙田友特別推薦

**獨贏佳選**

新郎 長好運 新機二號

**場內孖Q介紹**

第七場：福驥 準繩 金錢

第八場：新機二號 神通廣大 惠山

**三寶彩介紹**

第六場：長好運 友威

第七場：福驥 準繩

第八場：新機二號 惠山

。沙田友。

## 快活谷昨試閘 妃莉後上掄元

快活谷昨晨有一組試閘，祇得四駒參加，濟色棣屬吳志林馬房的，進行過程順利，結果由妃莉後上獲勝。茲將過程簡述如下：

四路人馬不甕，歡欣入閘有脈煩，擾攘多時，才肯就範，其餘則順利。出閘龍田，歡欣等較快，妃莉，安利緊隨，未幾歡欣已跟不上，妃莉則追上第二位，直路上妃莉從外檔發力衝刺，就此以兩馬位之先輕易獲勝，龍田第二，安利在甚遠得第三，歡欣更大包尾。時速：十一秒五，卅六秒六。

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-491181

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎

彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

# 本港新聞

## 藏假旅遊證件及偽英護照
## 三名男子涉嫌被控
## 各准保釋外出候訊

（港訊）三名男子，因涉嫌串謀及藏有偽造文件用之工具，爲廉署拘控，昨日在西區裁判署提訊，馮萬榮法官將案押後至五月十九日轉交維多利亞地方法院聆訊，准首被告以現金一萬元及人事保一萬元担保外出；准次被告以現金七千五百元担保外出；准第三被告以現金五千元及人事保一萬元担保外出，各被告之旅行證需交由法庭保管。

被告：（一）梁毅華，廿九歲，營業經理；（二）林永輝，四十一歲，旅行社東主；（三）區燦芬，四十七歲，無業。首被告被控一項串謀罪：指其於去年五月一日及十月七日期間與姚桃發、鄭昌樑及其他不知名人士於一份呈予人民入境事務署人員之文件上虛報資料；（一）被告又與（二）被告同被控一項串謀罪：指他們於上述同一期間，與姚桃發及其他不知名人士串謀使不同人士藏有偽造、假冒或非法修改過的旅行證件；（二）被告另控一項串謀罪：指其於去年七月一日至十月十日期間，與姚及陳廷雄及其他不知名人士非法售賣一批屬於香港政府的英國護照；（三）被告被控一項串謀罪，指其於去年五月一日至十月七日期間，串謀意圖以不法手段偽造中國護照。（三）被告另被控一項罪名：指其於一九八二年二月一日，藏有一批用以偽造中國護照之工具，這些工具包括一金屬打孔機，一批字粒，一具計數器，一具日子印及一瓶油墨。

## 涉嫌行騙他人錢財
## 警務處看更
## 被廉署拘控

（港訊）皇家香港警務處一名看更，因涉嫌一項行騙罪名，爲廉署拘控，昨日在觀塘裁判署否認控罪，旌力遜法官將定明五月十二日審訊，准被告自簽五千元保釋候審。

被告馬錫，四十歲，皇家香港警務處看更，被控於本年二月廿八日，騙取五金工人盛添發一百五十七元，訛稱能替盛在市政總署獲取一份雜工職位。

## 彌敦道一金飾工場
## 價值十五萬
## 金飾被盜走

（特訊）尖沙咀昨晨一間金飾工場被偷去一批金飾，警方現展開調查。

昨晨九時十五分，彌敦道八十三號至九十七號十二樓一間金飾工場之東主返回上址時，發覺曾被搜掠，一批約值十五萬元之金飾失去。相信匪徒從上址氣窗潛入。

任何人士於前晚九時至昨早目擊任何人士在該金飾工場外形跡可疑，請致電油麻地警署，電話三——三二七五九四，或致電警察熱綫五——二七七一七七。（合）

## 丘邱宗親會
## 祭掃先友墓

（國際社）丘（邱）氏宗親會定明（廿四）日上午十一時在會集合乘車往新界西貢井欄樹祭掃先友墓，下午二時舉行公祭祭畢在墓前野餐，分派胙肉，飽菓與會員宗親，會員家屬參加者可到會所登記取劵。

德國航空公司香港及澳門區客戶及市場部經理雷鐵先生（右），與三越企業有限公司執行董事岡部明先生（左），爲三越百貨公司德國產品推廣活動主持剪綵情形。

## 三越百貨推廣德國產品
## 送出兩張機票舉辦抽獎

銅鑼灣三越百貨公司由昨廿二日起，展開德國產品全面推廣活動。除了展出林林總總的德國食品外，更陳列多種德國名廠出品的乾貨，如運動時裝及餐具等。另外該公司的餐廳更同時推出多款德式美食以享食家。

此外在推廣活動期間，該公司更舉行電腦抽獎，凡購物滿港幣三十元以上的顧客，均可獲贈一張抽獎券，首獎得主將可獲德航送出的機票兩張。

在推廣期內，該公司地庫食品部將闢出一處特別地區，用作展出德國啤酒，餐酒，糖果，香腸，醋漬食品，咖啡及麵包等各式食品，參觀者將可免費品嘗各式德國餐酒，芝士，啤酒及咖啡。

援贊助此次德國產品宣傳活動之德國農產品推銷協會發言人表示，本港去年（八二年）入口德國火腿，香腸，牛奶，芝士，罐頭生果，凉果，糖果，咖啡，餐酒及啤酒數量均大有增加，其中尤以入口德國芝士及罐頭菜果，數量更較前增加逾兩倍之多。此項德國產品的推廣宣傳活動將持續至五月一日止，一連十天舉行。

## 城市獅會選出新員
## 馮浩泓膺任新會長

（特訊）香港城市獅子會昨假富麗華大酒店舉行同人大會，選舉新職員，首由會長屈榕柏主持報告一年來會務概況，關於下屆新職員名單，業經由遴選委員會審慎提名並經由董事會通過提付本次大會決定，當即由遴選委員會馮浩泓宣讀名單，獲出席全體獅兄一致贊成通過，並分別介紹，總監林海涵致詞勗勉當選獅兄，應秉承獅子會宗旨，身體力行參與服務事工。

城市獅子會新員名單：會長馮浩泓，上屆會長屈榕柏，第一副會長趙錦城，第二副會長余家駒，第三副會長陸能樞，秘書鄧尚志，司庫張文偉，總務李凱年，鄧小宙，陳立勳，糾察方立，董事：陳中一，胡偉民，伍振豪，甄榮堯，黃詠棠，李碩儒，楊永材，盧爐材，何德心，羅德生，湯文滄。（天）

圖示：城市獅子會選出下年度之四首長，圖左起：副會長陸能樞，余家駒，會長馮浩泓，副會長趙錦城。（本報攝）

## 回首當年

### 一九六八年四月廿三日
### 東頭村一老翁自斬斃命

今晨三時卅分，九龍東頭村新區發生一宗老翁以菜刀自斬慘死的悲劇，死者係大陸變色後來港，本來原係小康之家，來港後缺乏謀生技能，生活潦倒，因而大受刺激，神經頗不健全，死者揮刀自斬時，其老妻欲阻止而亦被斬傷，事發後鄰人報警召救護車，將兩人送往醫院急救，途中老翁已不治斃命，其妻則在醫院留醫。

### 秀茂坪新區發生雙屍案

九龍秀茂坪新區第卅六座十五樓一單位內，發現一雙男女互相擁抱，雙雙倒斃床上，警方據報，立即派出大批人員，開赴現場進行調查，並將屋內一批衣物炊具帶返警署檢驗，初步獲得消息，兩死者可能是服食山埃致命者，男死者之身世爲白牌車司機，女爲海員之妻，可能兩人發生情愫，爲情所困，而出此下策。

### 菜農望當局配廉價肥料

新界農民種植蔬菜所需肥料，目前多採用化學肥，以其能迅速助長蔬菜成長，而且施肥手續簡便，故菜農均樂於採用，直至最近彼等發現弊端，據稱：土地經過長期施用紅肥後，土質大變，繼續施用紅肥，蔬菜生長頗有問題，不能如初期之快大及粗壯，因此農民希望有關人士研究此種補救辦法，盼當局大量廉價配售經火化後垃圾肥，俾能長年累月在同一土地上生產，以維持生計。

### 港製衣業生產淡月不淡

歐美各地商家向港訂購冬季成衣續告增加，最近本港製衣廠接入的新訂單以雜項成衣佔較大比率，目前夏季成衣對歐美付運已近尾聲，冬季成衣已呈接替生產，預料今後三月內，本港製衣業生產，在淡月中可以保持正常。

## 彩雲邨飛鳳樓
## 女子墮樓
## 送院不治

（特訊）彩雲邨飛鳳樓二樓平台，昨日凌晨一時許發現一名女子躺臥該處，滿身鮮血，懷疑從高處墮下受傷，送院後證實不治。

昨日凌晨一時十四分，有人發現一名女子倒臥上址二樓欄杆外之平台，於是報警。

警方聞訊抵場，將傷者送院急救，惟抵院後證實不治。

此外，警方於凌晨三時許收到上址十四樓一名四十八歲林姓住客報案稱，表示他的十八歲女兒於前晚入房睡覺後，於昨晨發覺失蹤，警方於是到場調查。

至於這宗失蹤案是否與較早時女子墮樓案有關則仍有待警方安排認屍手續。（合）

## 第三十二期六合彩
## 1 3 5 19 33 34 特別號碼32

（特訊）賽馬會昨日公佈第三十二期六合彩之攪珠結果。六個攪出號碼爲：一，三，五，十九，卅三，卅四，特別號碼爲卅二。

三獎獎金每二元一注派港幣五千六百二十六元，中獎單位數目爲二百一十四個。特別獎中獎單位數目爲五百四十三個。安慰獎中獎單位數目爲九千二百九十四．五個。三獎，特別獎及安慰獎之獎金可於今日上午九時起到各場外投注站領取。頭獎及二獎獎金將於今日中午十二時公佈。

## 倫敦交響樂團門票搶手

（港訊）大會堂票房昨日出現人龍，輪購倫敦交響樂團於五月廿四及廿五日假音樂廳演出的門票，該兩場音樂會是由市政局主辦。

## 尖東競步賽
## 本週日舉行

由生力啤，必勝客薄餅，亞洲電視中心，尖沙咀中心，海景假日酒店，富豪酒店及帝苑酒店聯合舉辦之尖東競步賽，將於本週日假尖沙咀東部行人天橋舉行。

主辦機構將各派一隊參賽，賽程由行人天橋之一端，以接力形式將罐裝生力啤運送至橋之另一端，全程約八十米。

該項賽事乃首次在港舉行，料到時必有一番熱鬧，賽事由上午十時開始，歡迎各界人士參觀。

圖示：尖東競步賽參賽隊伍練習情形，生力小姐（中）並到場爲隊員打氣。

## 北角新邨居民協會
## 明日舉辦春郊旅行

（國際社）北角新邨居民協會，由康樂部主辦之「春郊旅行」，明（廿四）日星期日，租用旅遊專車，招待會員三百人，漫遊嘉道理農場，及流浮山等地，經報名參加，請於是日上午八時四十五分前，到馬寶道（陳維周夫人紀念校側）集合，準九時出發，午膳假流浮山，裕和塘酒家舉行，餐後自由活動。

該旅行隊名譽總領隊江裕昌，總領隊李國雄，各車領隊有：歐貫洪、歐紫寶泉、黃英超、陳肇炘、張全、陸道明、羅陳幼嫻、陳李素蘭、財務：歐貫洪，救傷：張全。

又：該會總務部，爲使會務工作推進，通佈會員，現有事務員一缺，請其已退休家屬，有工作興趣者，可携同身份證，逕到會所登記查詢詳情，請電書記老洪燦君接洽。

## 暢遊星馬歡渡假期
### 華僑讀者七海星馬七天遊享受好收費廉
## 訪蠟像館追思歷史

新加坡設有一蠟像館，館內以栩栩如生的人像，對第二次世界大戰日軍向盟軍投降之過程作一紀錄，由於富歷史意義，該館每年都吸引着大批從不同國家而來的遊客。

這蠟像館位於聖陶沙島，該寧靜的海島還有一系列的旅遊設備，這包括如環島巴士，珊瑚館，珊瑚礁海浴場，古炮台，哥爾夫球場等等，遊人置身島上，只恐怕沒有充份時間去享受當地專爲遊客而設的一切。

七海旅運有限公司，目前定期爲華僑日報讀者舉辦星馬（檳城）七天遊，將安排到聖陶沙島遊玩，讀者不容錯過。

該團逢星期一出發，遍遊新加坡，聖陶沙島，吉隆坡，雲頂高原，檳城，太平，怡保等地名勝風光。

星馬（檳城）七天遊，專人領隊，服務週到，節目豐富，行程精選，享受一流，每位祇收二千七百九十元，超值享受。

報名或索閱說明書，可逕往中環德輔道中八十八號十八樓華僑商業大廈七海旅運有限公司洽，查詢電話：五——四一三零八一（四綫）。

## 新興高級手工藝術
## 麵粉製花卉裝飾品

麵粉可以用來做很多好吃的小食品，可是，用麵粉來製造花卉和其他各種各樣的藝術裝飾品或玩物，你可知道嗎？

本港最近出現一種新興的高級手工藝術玩意，是用麵粉來製造種種式式的花卉、裝飾品和玩物。據知，這種新興手工藝術源於拉丁美洲，發揚於日本，最近始由一位日本人新井永女士和她的幾位學生傳到本港的。

這種手工藝術易學易做，其製成品典雅而又浪漫，既可作爲一種室內賞玩擺設，同時又有實用價值。它不僅僅可以用來造花，水果、鏡飾、燈座、公仔，或其他玩具……種種式式都有。

其實，麵粉製花大家都應當不會太陌生的。你可能也會在街頭巷尾見過一些街頭藝術家用麵粉來做公仔，而麵粉製花也就是類似而又大有分別於這種民間手藝的一種新興高級手藝創作。祇是麵粉製花是經過科學加工，所用的麵粉經過加入化學原料並染成各種顏色，同時由於麵粉花本身有黏性，在製作的時候，無須使用膠水之類的黏固品，在乾透後便可定型，而且長期擺放也鮮艷奪目。

雖然不少藝術家也喜歡以其他的材料，諸如絲綢、瓷、玻璃、水晶、金屬等塑造各種不同，各具特色的花卉，但用麵粉製花卻大有不同，因爲麵粉既經加入化學品，故此它更容易控制花卉的形態，仿似真花一樣格外引人入勝。然而你可不要以爲這種花用麵粉製成就會引來昆虫，甲由，因爲經過科學加工，它是絕對防虫的。

麵粉製花這種現代化的民間手工藝術，雖然已經在港興起，不過目前在本港能夠學到的地方，祇有前文述及的新井永女士最近才設立的「新井永麵粉製花教室」，地址香港銅鑼灣珠城大廈二十四樓C七室，電話是五——七九五三七三三。（祇限周末一天）。

用麵粉製成的花卉鮮艷奪目，非常迫真。

## 港台「八十年代面面觀」
## 本週討論中大暫取生制

（港訊）港台第一台「八十年代面面觀」座談會將於本星期討論中大暫取生制。

上週中大教務會通過一項新收生制度，這種新制度將以申請者的會考成績作爲參考，並且容許港大預科生無須參加高等程度會考而能夠進入中大。這一項轉變會否眞的減輕學生的考試壓力呢？中文中學學生是否受到排擠呢？對學生來說，這種做法孰好孰壞呢？

本週的面面觀座談會將研討上列的問題。今次出席的講者有：中大新亞書院學生輔導主任王于漸，中大教育學院講師鍾宇平，香港津貼中學議會會長龔啟平，香港私立英文學校聯會會長譚萬鈞，天主教培聖中學校長李香鍵及香港專上學生聯會會長梁發才。

當晚節目中，「國際焦點」將由中大政治行政系講師鄭宇碩介紹中越邊界衝突與印支局勢。「八十年代面面觀」將於四月二十三日（星期六）晚上十點播出。另四月二十四日（星期日）早上十一時將再次播放一次。


商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

針織布
洋行及針織製衣廠注意
本廠擁有最新式英國及德國針織機
可織吊綫布（橫直間）、雙衛衣、平紋（30吋）
羅布、橡筋布（BODY SIZE）
歡迎來料代客織造加工或買布
聯絡請電：港城織造廠 3-805360・3-805367

最新防盜聲映傳眞系統
TELECALL 大利牌
電視傳眞對講機
現代化 大廈必備
無論大廈 單位多少 均可安裝
總代理：天一電業有限公司
香港中環萬宜大廈316室
電話：5-239724 5-232758

加華商業投資移民顧問
移民 顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
"Ste. 328—470 Granville ST vancouver, B. C. Canada v6c 1v5
本辦事處顧問黃國樑君，由4月18日至5月2日在九龍百樂酒店1105室接受來訪，同時提供加拿大商業投資資料及協助辦理移民手續各項事件，有意者請電K 661371預約會談時間，費用另議。

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備・歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5—255391

有景實業公司
・本公司採用最先進電子控制士担機
・專業印製電腦膠紙電腦咭
・燙金過膠及可印數十種顏色之膠紙
地址：九龍新蒲崗大有街二號旺景工業大廈六樓H座
電話：3-213978、3-203431

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮・防髮落・去頭皮・止頭癢
總代理：鼓手牌
消毒藥水 清氣香餅 脫鐵銹水
批發處 香港維紀洋行
5-441938・5-411658・5-437242

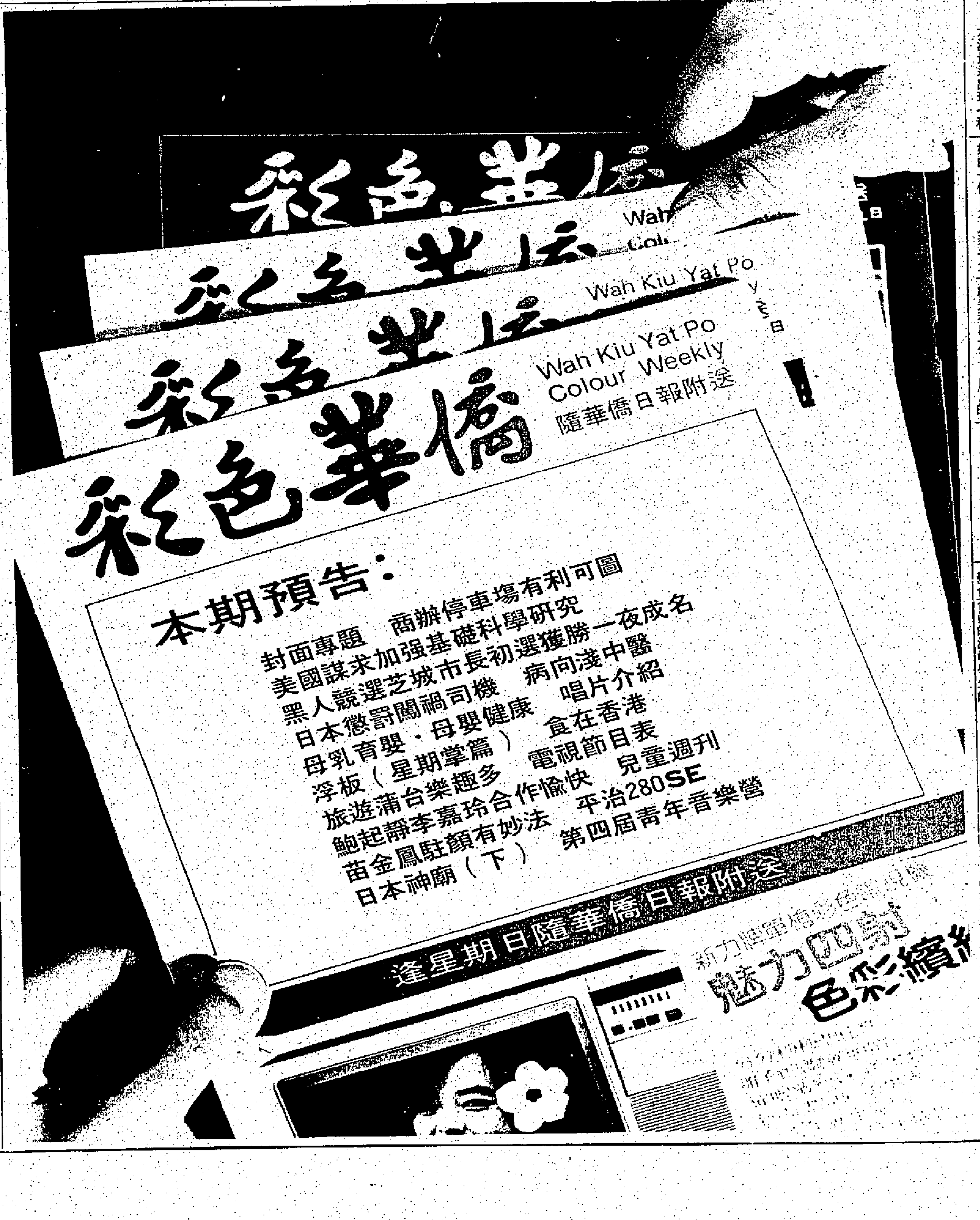
惠風牌 WEATHERITE
窗口型冷/暖氣機7700-24000 BTU
性能優越—聲靜美觀—服務最好
中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

擴張 營業 特價 酬賓
IBM全新6705、50、60、75型，全部新機均由IBM公司提供安裝及免費保養三個月，繼由本公司免費保用九個月。
兼售各款翻新打字機，皆免費保用一年。
香港商業機器公司
香港威靈頓街78號
TEL：5-226337，5-246332
TELEX 62715 HKBM HX
G.P.O. BOX 6312 HONGKONG

新款歐美傢俬
通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道窩打老道口

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

金寶麗牌床褥梳化
香港註冊
新出品坐睡梳化拉床
各大傢俬均有代售
72"內計
永昌床褥梳化製造廠
地址 沙田大圍道90號電0—610750（第一門市部）
北角渣華道17號電5—668621（第二門市部）



# 本港新聞

## 巨額綁票案內情殊不簡單
# 相信有政治成份
### 助理警務處長率三百人小組深入追查
### 由十個部門組成包括國際刑警政治部

（特訊）轟動本港案巨額美鈔綁票案，至目前為止警方仍然三緘其口，拒絕作任何透露，但據可靠消息來源指出，該案涉嫌與政治有轇轕，目前由助理警務處長韋士達指揮涉及的部門包括情報科、政治部、國際刑警、罪案組等共達十個負責小組，參與警員達三百多名，全由警司級負責指揮督導，向助理警務處長報告，所有今次參加調查行動的成員，一律要宣誓，保持該案高度秘密，不能有任何資料外漏。

消息來源指出，綁匪在行案後，早已逃離本港，且受到某地方面的庇護，而內心所藏之地分別有尖沙咀區及沙田區，警方曾先後到過兩地，但並無任何綫索。

綁票係萬富翁王姓地產商一案，是發生於本月十三日星期三，綁匪利用私家車在沙田地區將王氏夫婦一併擄去，中途將事主妻子釋放，回家等候付贖金辦法，並警告女事主不能報案。三日後星期六的上午，女事主遵匪指示到灣仔一間銀行總行匯兌巨額贖金至台灣地區，至本月廿日下午被匪徒擄走的王姓地產富商終安然返回山頂寓所，目前暫居於一要好的朋友家中。

目前警方仍然偵騎四出，日夜出動找尋綁匪綫索，警言將任何微細的蛛絲馬跡乃鍥而不捨，據悉，警方經過多日來的偵查，綜合各方面調查所得，肯定已發現到綁匪所施用的途徑和方法，但這種種消息和調查結果，由於仍未到將綁匪一網打盡的階段，故此警方只是繼續拒絕任何表示，以免洩漏風聲，打草驚蛇，加上本案有涉及政治成份的可能性很高，故此警方只有繼續拒絕任何表示，但獲悉有關方面已掌握有力證據，相信破案指日可待。

此案發生於上週十三號星期三下午，王氏夫婦駕車往新界沙田途中，遭兩部私家車前後夾攻，攔途阻截，其中一輛白色私家車跳出兩名男子，均持有手槍，指嚇王氏夫婦並挾持他登上其中一輛白色私家車，迅即離去，王氏夫婦被挾持途中，綁匪將女事主在沙田區附近放下，並恐嚇其不能報警。

事主被擄後，三月份其家人接獲匿名電話，恐嚇其家人為顧全事主生命安全，不要報警，否則「撕票」。

結果，事主在未驚動警方情況下，與家人聯絡後，並於四月十六日星期六上午在灣仔一銀行總行匯款到綁匪指定的交贖金地點台灣。終以巨額贖金換取自由。綁匪事前已有週詳計劃，為免事洩着事主將贖金匯往台灣一間銀行。

由於家人籌取這筆款項要為時幾天，富商至二十日凌晨才被釋放。（合）

## 驚人綁票案狡匪在台北收款
## 台北國際刑警表示未接通知插手調查

（特訊）地產巨賈被綁票，綁匪是透過匯票方式，在台北收款，記者昨日致電台北國際刑警，希望能獲得進一步資料。

台北國際刑警科李科長在長途電話說，外地綁票而在台北收贖款，在他記憶中，也是第一次，他們迄今未有收到巴黎國際刑警的通知，要求協助。

國際刑警亦表示，他們迄今仍未收到要提供消息的要求。但是有迹象顯示，國際犯罪集團，對香港有所利用。

對於詳細情況，香港國際刑警不允透露。

台北國際刑警科李科長說，綁票在台灣是一項非常嚴重的罪行，如果歹徒在台北被捕，要視乎情況而定，是否要遞解回香港，李科長說，大多數情況，被捕歹徒會按照台灣的法律被提控，這類罪行的刑罰，通常是會非常嚴重的。

李科長補充說，一旦收到巴黎總部的通知之後，就會立即採取行動，調查這宗案件。

有關地產富商遭綁票案，至今案情尚未明朗。

由於案情複雜和肉參在大前日才告釋放，警方雖然收到肉參家人報案，但基於當事人安全，一切行為極為嚴密下執行。

在調查期間，警方獲悉一名地產商在數年前曾遭勒索六百萬港元，今次綁匪是否與當年勒索案匪幫有關，成為警方調查重點之一。

傳說中之地產商，昨晨如常返回公司辦公，但記者無法與他接觸，因為他以事忙為理由，婉拒任何訪問，打電話給他，接電話者不是說他正在開會，便是正在與別人講電話。（合）

## 遊艇在南沙羣島被槍擊獲救
## 四遇險者昨抵本港
## 縷述死裏逃生經過

（特訊）四名在南沙羣島遇襲生還獲救的西德業餘無綫電家，昨日清晨已抵達本港水域，經過有關部門上船進行初步調查後，將該四名生還者由水警輪送往瑪麗醫院救治。

昨日凌晨五時卅分，在南中國海救起該四名生還者的貨櫃船「菩提樹」號抵達西區檢疫站停泊。海事處、水警輪、人民入境事務處人員，即抵達該處登船，展開有關入境手續，記者所乘的小輪，亦到達該處，並以無綫電話向船長及受傷的四名生還者聯絡，惟傷者表示需往醫院治療，婉拒記者的訪問。不過，與記者同船前往貨櫃船探視的三名友人則獲准過船，登上貨櫃船，探望他們的傷勢。

該三名友人分別為被擊沉之遊艇之另一位艇主博克，一名女子自稱為生還艇主馬克斯的好友瑪莉安及曾參予搜索的一名飛機師。

據博克表示，他是代表馬克斯的母親前往慰問及探視他們的傷勢情況。他表示不作任何發表。等候過船的博克，手中持着一朵橙色康乃馨及一小盒禮品，他笑說是送給生還的好友，祝賀他們死裏逃生。

約清晨六時四十五分，三人登上貨櫃船上。至上午七時四十五分，四名在南沙羣島遭到砲轟擊，幸能及時逃出鬼門關的馬克斯，其妹卓珍妮，邦力加及威特蘭，在貨櫃船上的吊橋出現。

當時，四人均穿着啡黃色的船員制服，由吊橋上一步一步的往水警輪上，他們無須人扶，自己步上水警輪五十九號，除略為疲倦外，各人精神良好，登上水警輪後，即往瑪麗醫院接受診治，稍後與西德領事館人員接觸，然後決定去向。

「菩提樹」號貨櫃船，船長在引述生還者講及遇襲情況時表示：該艘西德遊艇「薛雅德一號」。於本月初在新加坡出發前往南沙羣島，船上共有六人，包括五名西德籍男子及一名新加坡籍女子，本月十日該艇在南沙羣島被人開砲射擊，其中一人中彈當場喪生，另一人重傷延至本週一不治，遊艇數分鐘後起火，稍後沉沒，四名受傷的生還者乘救生艇逃生。（合）

## 今日天氣預測：多雲驟雨

今日天氣預測：一度低壓槽由東北向西南伸展，橫過華南。本港地區今日吹微風，大部份為東風，多雲，有幾陣驟雨，最高氣溫約為廿六度。

## 薄扶林道近蒲飛路
## 劏上行人道客貨車翻側
### 司機輕傷交通受阻

（特訊）港島薄扶林道近蒲飛路昨晚發生交通意外，一部客貨車失事剷上行人路，然後翻側，司機受輕傷。

事發於昨晚七時五十分，一部客貨車CT四四七×，沿薄扶林道駛向香港仔，駛至近蒲飛路利瑪竇大學宿舍對面路面，客貨車突失事剷上左邊行人路石壆，疑因失去重心，客貨車向右翻側，橫於行人路及路面，令該段交通大為擠塞。車禍中，客貨車司機受輕傷，事後送院敷藥。（合）

一輛客貨車昨晚在蒲飛路失事翻側。（本報記者攝）

## 途經龍翔道貨車翻側司機輕傷

（特訊）一輛滿載水喉鐵貨車，昨午在龍翔道落斜路時，疑因失去重心，全車翻側，三名跟車幸及時逃出，司機僅受輕傷，對交通一度受影響。

肇事貨車CW六四××三，昨日下午三時卅分，車上載滿一批八十呎長水喉鐵，沿獅子山公園對下龍翔道落斜坡，疑因貨車失去重心，貨車向左邊石壆翻側，車上三名跟車工人立即跳車，司機在車廂內受輕傷，事後送院敷藥。

警方聞訊到場維持交通，兩部拖車到場將肇事車輛拖走。（合）

## 住宅公司均耍太極
## 事主避與記者接觸
### 綁票案期間職員稱不見東主上班

「菩提樹」號船長向記者講述救人經過。

（特訊）被綁架的王姓地產商，兩夫婦及兩名男女菲籍傭人，共住港島山頂區百慕徑一座複式兩層高的大宅，並養有三頭狼犬，其寫字樓設於金鐘道一幢新落成的商業大廈內，事主喜獨自駕車上班。

昨日記者前往事主的居處，見上址大門深鎖，致電其家，祇有一位操英語的男子接聽，對方表示：主人已往上班。

但據鄰居的工人表示，在近週以來，未見平時喜歡拖狗往附近小徑散步的王太外出，對於發生甚麼事則表示不知。

記者昨晨也曾致電該名地產商辦事處的寫字樓，對方表示王先生往開會。有與該地產界稔熟的朋友稱，在前後九天內，確實無法與他聯絡，他的家人則支支吾吾，沒有說他到那裏；而一間地產公司的高級職員也私下向人說，那幾天老板未曾在公司出現。（合）

## 西貢普通道三車連撞兩人受傷

（特訊）西貢普通道昨午發生車禍，三部車輛包括貨車、私家車及電單車發生連環相撞，車禍中，共有兩人受傷，送院救治，情況欠佳。

事發於昨午三時三十分，一輛貨車CM一四×〇沿西貢普通道出九龍，突與迎面一輛私家車CH一五×一發生相撞，尾隨私家車一輛電單車CN四七×三煞掣不及，撞向前面私家車，卅三歲姓彭鐵騎士墮地手腳受傷，而私家車司機廿五歲姓莫男子亦頭部受傷。

兩名傷者送往伊利沙白醫院救治，情況欠佳。（合）

## 貨櫃車司機收集簽名
## 反對重考執照
### 運輸署强調不改變決定

（特訊）貨櫃車司機計劃在數日內收集一千份簽名，反對運輸署重考車牌規定。

二千五百多名貨櫃車司機代表昨日下午舉行會議商討有關貨櫃車牌重考問題。會上要求當局以六九年九座位小巴轉為十四座位方式，將貨車車牌轉為貨櫃車車牌。

據代表指出，重考車牌對貨櫃車司機會構成心理壓力和可能重考後一旦失敗會失去職業。

該批貨櫃車司機計劃在下星期一前收集一千份簽名呈交運輸署。

運輸署發言人表示，運輸署是不會修改已為獲通過的道路修訂法案。他指出貨櫃車車牌重考規定，並不會對貨櫃車司機構成重大影響。原因是將案內有三年時間讓目前貨櫃車司機重考車牌，預料大部份司機會符合資格法。

## 讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

## 高考聆聽測驗兩組成績若有明顯差距
## 考試局將考慮作出適當調整以昭公允

逕啟者：有關貴報於本月八日刊載讀者「一羣參加聆聽測驗第二組的學生」來函，謹覆如下：

查香港高級程度會考英語聽解測驗自一九八〇年起即分兩組舉行，主要原因為同時具備理想傳音效果及寧靜環境之試場不足，又根據過往經驗，尤其一九八二年一萬四千多名考生在該卷之成績分析，第一、二兩組考生之平均成績異常接近，顯示兩組試題之難度相等。

至於一九八三年第一、二兩組考生在該卷之成績表現尚未分曉，惟若從統計分析發現考生因兩組試題不同而引致成績上有明顯差距時，本局將作出適當調整，以昭公允。此致華僑日報編輯先生

香港考試局高級考試主任張鏡濤。一九八三年四月二十日。


# 市局文娛　日益推廣
## 市政局五月份文娛節目

除特別註明外，所有門票均於節目演出前一個月在大會堂票房發售。

### 大會堂音樂廳

| | |
|---|---|
| 星期日 五月一日 下午三時及晚上八時 | 宏光國樂團 關廼忠(客席指揮)李俊生(指揮)朱筱蓉(客席三弦獨奏)劉振詞(笛子獨奏) 將軍令 關山月 沸騰的碼頭 草原紅花 逛新城 海浪歌 在丹榮加東 流水行雲 禪院鐘聲 回憶 光明行 雲南風情 五元(學生票)十元、十五元、廿元 |
| 星期一 五月二日 晚上八時 | 雅卡度(小提琴)盧斯•巴利(鋼琴) 莫扎特／F大調奏鳴曲，作品K三七六 貝多芬／C小調奏鳴曲，作品三十第二首 普羅高菲耶夫／F小調奏鳴曲，作品八十 巴格尼尼／鈴 十五元、廿五元、卅五元、四十五元 |
| 星期五至日 五月十三日至十五日 晚上八時 | 香港舞蹈團／「畫皮」 江青(藝術總監)舒巧、應萼定(編導)麥秋(技術總監) 五元(學生票)、十五元、廿元、廿五元 |
| 星期五至日 五月二十日至廿二日 晚上八時 | 香港合唱團 石信之(音樂總監及指揮)符潤光(合唱團導師)鄭慧芊(獨唱) 半個月亮爬上來 玫瑰三願 教我如何不想他 森林啊，綠色的海洋 歌劇卡門及茶花女之選曲 中國作品 五元(學生票)、十元、十五元、廿元 |
| 星期六及一 五月廿一及廿三日 晚上八時 五月廿二日 下午三時 | 香港中樂團 吳大江(音樂總監及指揮) 六元(學生票)、十二元、廿元、廿五元 |
| 星期二 五月廿四日 晚上八時 | 倫敦交響樂團 費爾沙(指揮)簡明士(獨奏) 羅西尼／「西維利亞之理髮師」序曲 艾爾加／大提琴協奏曲 馬勒／第一交響樂 十元(學生票)、廿五元、一百二十元 |
| 星期三 五月廿五日 晚上八時 | 倫敦交響樂團 費爾沙(指揮) 布瑞頓／海洋間奏曲四首 巴托克／「不可思議的北京官員」組曲 柴可夫斯基／第六交響樂 十元(學生票)、廿五元、一百二十元 |
| 星期四 五月廿六日 晚上八時 | 楊伯翰大學國際民族舞蹈團 演出意大利、美國、墨西哥、羅馬尼亞、波蘭、捷克、以色列、西班牙、日本、韓國、中國、菲律賓、烏克蘭及美國的舞蹈 十元、廿元、卅元 |
| 星期五 五月廿七日 晚上八時 | 英國皇家空軍中央樂隊 節目詳情容後公佈 五元(學生票)、十元、廿元、卅元 |
| 星期六 五月廿八日 晚上八時 | 艾曼華(女高音)紀大衛(鋼琴) 選唱德布西、舒曼、史特勞斯、華格納及威爾第的作品 十元、廿五元、卅五元、四十五元 |

節目如有更改將另行通告

### 大會堂劇院

| | |
|---|---|
| 星期六 五月十四日 晚上八時 | 布拉姆斯一百五十週年紀念音樂會 節目詳情容後公佈 十元、十五元、廿元 |
| 星期日 五月十五日 晚上八時 | 紐姆(上次男高次)姚德禮(鋼琴) 狄佩特／亞里奧之歌三首(一九六四年) 德布西／華麗的節日 杜巴克／三首歌曲 羅斯愛德華士／和平、綠燈隱士(一九七九年) 杜拉凱第／情人之歌(一九八三年) 布拉姆斯／五首短歌，作品一〇五、間奏曲三首，作品一一七 十元、十五元、廿元 |
| 星期五至一 五月廿日至廿三日 晚上八時 | 演藝劇團／紐西蘭「天長地久」 廿元、卅元、四十元 |
| 星期六 五月廿八日 晚上八時 | 李康敏(鋼琴)節目詳情容後公佈 十元、十五元、廿元 |

### 太空館演講廳

| | |
|---|---|
| 星期三 五月四、十一、十八及廿五日 晚上七時卅分 | 法國電影欣賞會 節目詳情容後公佈 六元 法國文化協會合辦 |
| 星期五 五月六、十三、廿及廿七日 晚上七時卅分 | 德國電影精選 節目詳情容後公佈 六元 德國文化協會合辦 |

## 雅卡度小提琴演奏會
Violin Recital by Salvatore Accardo

「雅卡度先生在演奏時運用技巧高超……」
——倫敦每日電訊報

雅卡度在十五歲時獲日內瓦國際音樂比賽冠軍，又在十七歲時成為獲得巴格尼尼音樂比賽首獎的第一人。

鋼琴伴奏：盧斯•巴利

節目：
莫扎特：F大調奏鳴曲，作品K三七六
貝多芬：C小調奏鳴曲，作品三十第二首
普羅高菲耶夫：F小調奏鳴曲，作品八十
巴格尼尼：鈴

一九八三年五月二日(星期一)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十五元、廿五元、三十五元、四十五元

## 艾曼華女高音獨唱會
Vocal Recital by Lucine Amara

「她將精湛卓越的聲樂技巧，帶往舞台，使大都會歌劇院名聞遐邇。」——時代週刊

鋼琴伴奏：紀大衛

節目：
選唱德布西、舒曼、史特勞斯、華格納及威爾第的作品。
節目如有更改將另行通告

一九八三年五月廿八日(星期六)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十元、二十五元、三十五元、四十五元

## 香港舞蹈團
## 舞劇「畫皮」
Hong Kong Dance Company

「畫皮」取材自「聊齋誌異」，敘述一個擇鬼以美麗形貌迷惑書生的故事。內容虛幻迷離，浪漫詭異。

藝術總監：江青
編導：舒巧、應萼定
技術總監：麥秋

一九八三年五月十三至十五日(星期五至日)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元(學生票)、十五元、二十元、二十五元

## 香港合唱團
Hong Kong Chorus

五月份音樂會
音樂總監及指揮：石信之
合唱團導師：符潤光

節目
青海民歌：半個月亮爬上來
黃自：玫瑰三願
趙元任：教我如何不想他
陳田鶴：森林啊，綠色的海洋
歌劇選曲
比才：卡門〔法文〕
獨唱：鄭慧芊(女中音)
威爾第：茶花女〔國語〕
小組合唱
中國作品　香港合唱團團員擔任

一九八三年五月廿至廿二日(星期五至日)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元(學生票)、十元、十五元、廿元

## 倫敦交響樂團
London Symphony Orchestra

倫敦交響樂團是倫敦歷史最悠久的管弦樂團，足跡所及之處，比任何樂團廣泛，而灌錄唱片之多，亦無與倫比。樂團於一九〇四年成立，是倣傚歐洲樂團成為自治團體的第一個倫敦管弦樂團。

一九八二／八三年的樂季，是倫敦交響樂團創立第七十九年的開始，明年便是樂團的八十週年紀念。

指揮：費爾沙

節目
一九八三年五月廿四日(星期二)晚上八時
布瑞頓：海洋間奏曲四首
巴托克：「不可思議的北京官員」組曲
柴可夫斯基：第六交響樂
一九八三年五月廿五日(星期三)晚上八時
羅西尼：「西維利亞之理髮師」序曲
艾爾加：大提琴協奏曲
(獨奏：簡明士)
馬勒：第一交響樂

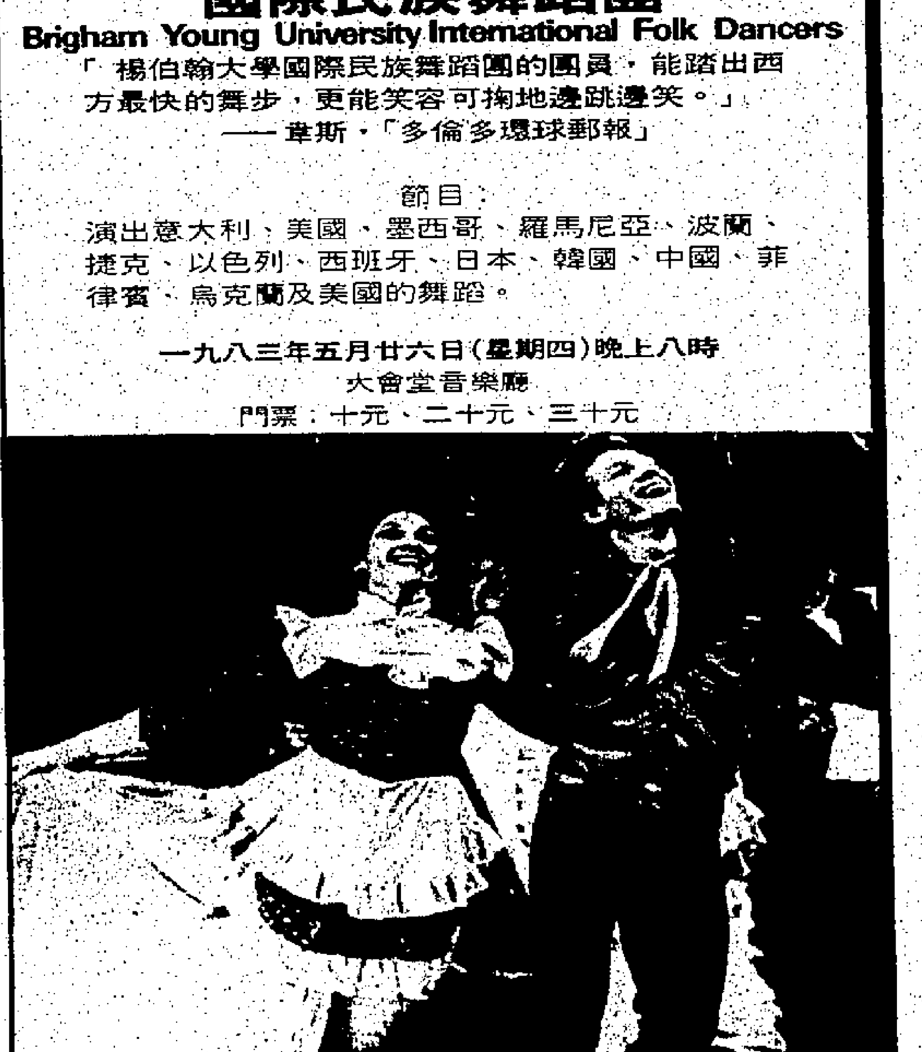
大會堂音樂廳
門票：十元(學生票)、廿五元、一百二十元

## 楊伯翰大學
## 國際民族舞蹈團
Brigham Young University International Folk Dancers

「楊伯翰大學國際民族舞蹈團的團員，能踏出西方最快的舞步，更能笑容可掬地邊跳邊笑。」
——韋斯，「多倫多環球郵報」

節目：
演出意大利、美國、墨西哥、羅馬尼亞、波蘭、捷克、以色列、西班牙、日本、韓國、中國、菲律賓、烏克蘭及美國的舞蹈。

一九八三年五月廿六日(星期四)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十元、二十元、三十元



# 本港新聞

## 高估入口貨損壞騙取賠償
# 四名男子串謀行騙
# 兩人判入獄兼罰欵
## 另外兩被告判監禁獲緩刑罰欵

（新亞社訊）四名前任船運公司職員及五名公證行職員，涉嫌多年來串謀向一間船公司行騙，高估入口貨物損壞之程度，向船公司騙取較高賠償金額，結果事敗被廉政公署人員揭發將九人拘控，解上維多利亞地方法院審訊，第一，第二，第三，第五及第八被告在本案開審時承認一項串謀詐騙罪名，已被法官判入獄一年，緩刑兩年，另每人罰欵兩萬元，其餘第四，第六，第七及九被告亦於審訊中途，改口承認一項串謀詐騙罪名，法官押候至昨日宣判，昨日法官經考慮有關案情後，判第四被告入獄十八個月，罰欵三萬元，如不繳交罰欵，加囚六個月第六被告入獄一年，罰欵三萬或因六個月，另第七及第九被告，判入獄一年，由於上述兩人担任角色較輕，所以准予緩刑兩年，另罰欵一萬或囚六個月。

法官判案時表示，港府大力宣傳反貪污運動，各被告人應知道犯貪污事件之嚴重後果，可被判入獄，案中第四及第六被告，是事件中心活躍份子，所以判處囚刑及馬上執行，其他被告，由於所任角色較輕，所以給予他們緩刑機會。

被告九人：（一）陳德強，卅三歲，時裝東主；（二）蔡漢雲，卅二歲，無職業；（三）曾廣明，卅歲，無職業；（四）周恩業，卅二歲，無職業；（五）楊永楷，四十五歲，晏打臣公證行公證人；（六）鮑志文，廿九歲，浩特布朗公證行公證人；（七）陳志芳，卅五歲；上述公證行公證人；（八）唐秀景，卅六歲，上述公證行助理商理；（九）姚子適、又名姚卓輝，四十九歲，基路船貨公證行有限公司公證人。各人承認之罪名，控九名被告，於一九七五年一月至八一年十二月，不同時間內，在本港地區，與其他人等，串謀行騙海陸聯運有限公司，訛稱所接獲的貨物，其中部份有損壞，這批貨物均是由上述公司所運載的。

控方案情透露，海陸聯運公司及代客入口各國生菓蔬菜等以貨櫃箱運來本港，其中如貨物抵港後，如有損壞及腐爛，則貨運公司需負責賠償，所以如貨物到港後入口商將會派遣公證行人員，到來檢驗貨物損壞程度，然後向貨運公司報告，申請賠償，而貨運之船公司本身亦有一個特別部門，專責調查貨所損壞程度，亦是向貨運公司報告，所以如貨運公司收到之兩份報告，貨物損壞程度如相符，乃會作出賠償，在本案發生初期，首被告以前是在公證行工作，後來轉到貨運公司之特別調查組工作，七九年他退休後，第三被告接替他之職位，而第二及第四被告則爲特別調查組之職員，第五至第九被告，分別是屬於三間公證行之職員，他們與貨運公司之職員串同，商估貨物之損壞程度，引致貨運公司要作出較高之賠償額，而所得之利益，則由入口商佔六成，其餘四成，則由各串謀者均分。

控方稱，此次串謀事件，始於一九七五年，第一及第二被告最先加入串謀，而第三被告是七七年開始加入，每次是由第一被告向貨主收取利益後，分給其他有關人等，在整個串謀事件期間，第一被告共得益四萬至五萬元，第二被告則每月從第一被告手中每月收一千至三千元不等，第三被告在整段期間中，共收取約五萬元之利益，第四被告約收卅萬元，第五被告約收十五萬，第六被告約收二十五萬元，第七被告約收二萬元，第八被告約收四萬，第九被告約收三萬元。

而在本案中，共有十六名入口商人被檢控以提供利益罪名，已被法庭判罰欵了事。

## 加州安拿市長訪市局

（港訊）美國加州安拿瞰市市長羅夫，昨日前往市局會議廳，拜會市政局主席張有興。羅氏正與爲數超過一百名的安拿瞰市商人及社團領袖，來港訪問四天。訪問團數名團員亦陪同羅氏一同參觀市局會議廳。

張主席向他們致送市政局年報及市局百周年紀念品，張氏稍後並向他們講解市局的工作之運用程序。

圖示張有興主席向羅夫講解市局工作之運作程序。

## 囚犯與公寓女東主
## 涉嫌妨碍司法公正
### 暫無須答辯押候轉解地院審訊

（新亞社訊）一名囚犯與一名公寓女東主一正，爲警方揭發拘控，涉嫌企圖妨碍司法公正，昨在西區裁判署提訊，馮萬榮法官循控方請求，諭將案押候至五月五日，轉解維多利亞地方法院審訊，兩名被告均暫無需答辯，首被告還押監房候審，次被告則准以現金一萬五千元保釋外出候審，但在外候審期間，每逢星期一要到石硤尾警署報到一次，及要交出所有旅行證件由法庭保管。

被告二人：（一）邬亞興，卅二歲，囚犯，（二）梁麗珍，四十五歲，公寓女東主，分別被控兩項罪名：（一）單控首被告，於去年二月至六月期間，在本港地區，企圖妨碍司法公正，支付一萬元給次被告，着她於同年六月十一日至十四日期間，在維多利亞地方法院其本人被控一案中，不出庭指證他；（二）單控次被告，於去年六月十一日，在本港地區，企圖妨碍司法公正，收受首被告一萬元在上述之案件聆訊時，不出庭指證首被告。

## 拔出配槍指嚇經理
## 銀行護衛涉嫌被控
### 准予保釋候律政司指示再訊

（新亞社訊）一名銀行護衛員日前下午在其駐守的分行內，突然拔出配槍指嚇分行經理，後經其他職員勸解下把槍放下，該名護衛員事後被警方拘捕，帶返警署調查後，落案予以檢控，昨解北九龍裁判署提訊，新恩法官詢控方請求，諭將案押候四月廿九日，以便等候律政司指示，被告暫無須答辯，准以一千元保釋，出外候訊。

被告梁富平，五十五歲，護衛員，被控於四月二十一日，在九龍地區，未有合理解釋，輕率使用一支裝下六發子彈的點三二口徑手槍，妄顧一姓何男子安全。

## 涉嫌謀殺學童
## 五青少年被控
### 不准保釋押候再訊

（新亞社訊）長沙灣工廠大廈一十五歲學童被殺案，警方先後拘捕五名涉嫌與案有關青少年，同被落案控以一項「謀殺」罪，昨再解北九龍裁判署提訊，新恩法官循控方請求，諭將案押候四月廿九日，以便等候律政司指示，被告五人均暫無須答辯，不准保釋，還押監房看管。

被告：（一）陸宇飛，十七歲，（二）曾××，十六歲，（三）蔡志輝，十九歲，五金工人，（四）黃啓深，十七歲，雜工，（五）黃××，十六歲，戲院帶位，五人同被控在本年四月十五日在長沙灣工廠大廈樓梯平台，謀殺學童楊振南。

## 恒生經濟季報指出
# 本港今年對外貿易
# 預料將有較佳增長
### 內外情勢好轉經濟復甦快速

（港訊）基於世界經濟漸露轉機，加上本港具有充份適應能力，恒生經濟季報認爲本港對外貿易今年內料有較佳的增長。

據季報指出：本港外貿事實上在二月份已初露好轉跡象。以貨值計，是月本產出口較去年同期增升百分之十八點六，是過去一年來的最大增幅。首兩個月合計，出口、轉口及進口貨值分別上升百分之十、百分之三點四及百分之二點二。更具意義的是原料及機械設備進口的持續兩月增升，及接單情況的普遍改善。季報特引述政府一項調查，顯示二月份廠家手頭訂單足可維持三點九個月生產，較前兩月續有增加。

根據美國發表的最新商業統計數字，季報認爲一般人對美國經濟復甦的信念得以加強。據補充：美國經濟復甦的時間和勁度，目前仍人言人殊。民間消費開支迄今仍回升乏力，今年首兩個月先後下降百分之零點五及百分之零點四。不過，綜觀近月美國收入水平、利率、貨幣供應及通脹的變動情況，消費開支可望在未來數月內有所改善。至於整體經濟復甦的程度及時間的長短則決定於多項因素。首要的是聯邦政府能否妥善處理龐大的赤字，及資金市場能否在不影響利率水平的前提下應付公共借欵所需。

### 石油降價 有助壓抑 通貨膨脹

季報又就另一全球矚目的能源問題評論稱：近期的石油降價，將對世界經濟帶來長期性的積極作用。原因是油價下降既有助於壓抑通脹，減輕第三世界國家的支付困難，更可刺激先進國家的經濟增長。

據稱，本港今年應可順應世界貿易趨勢而突破目前的經濟局面，蓋根據以往紀錄，本港在賺取出口收益方面表現相當穩定，說明港商經多年努力，已能在海外市場充份配合所謂自然衍生的需求。簡言之，港貨出口日增，實源自市場需求的增加，而非靠排斥他國產品所致。

影響本港總體經濟的另一主要因素，即公共收支亦在首季內漸次明朗。季報指出：一九八三至八四財政年度內，政府收支預算案擬定綜合開支佔本港實際增長率僅爲百分之三，所佔本港生產總值之比例爲百分之廿四，即維持在上年度的水平。「在預算案」讀時，財政司恰確地排除地產市道強力反彈而使賣地收入回增的可能性。但爲顧及社會因素，公共開支亦決定不作削減。在此情況下，政府提高十一項間接稅以裕庫收，當不令人感到詫異。」

關於今年的通脹前景，季報強調通貨膨脹基本上乃一貨幣現象。本港今年首兩月，貨幣供應續以緩慢速度增長。港元M三從一月份上升百分之一點七後，二月份下跌百分之零點五，同期，銀行及接受存款公司的放款及墊款增長亦屬溫和。另一有利因素爲原油價格近月的顯著下降。在此背景下，政府預測全年通脹率降爲百分之九，屬亦合理預測。

## 飲食業一落千丈
# 酒樓　飯店　市淡　營業　沉低
### 晚飯市食客寥若晨星
### 不景影響消費加價迫使節約

（特訊）港九酒樓茶室職工總會會長區新表示，最近一個月來，全港九飲食業普遍籠罩着嚴重的不景氣，除了已享盛名的高級酒樓，由於擁有相當數字的中上層熟客，仍有營業佳績外，其餘營業額多不如前，有些銳減程度令人大惑意外，此種現象爲以往所罕見者。

據舉一例指出，就像港九市區一些衝繁地帶的中級飯店、或海鮮酒家，月前及以往的晚飯市，食客的擠擁現象，每於踏入下午七時過後，即告全部爆滿，後至者，還得輪候入座，其實，此等晚飯市實在沒有特別吸引的條件，各種菜式都是很普通的一類，只是烹調手法尚合水準，却未算上乘，且價格並不便宜，但仍然客似雲來，不過踏入四月以來，營業狀況竟然一落千丈，晚上直至八時後，食客仍然寥若晨星，此等食肆對此種突然的轉變，均大惑不解。

區氏又謂：雖然每年在農曆七月以前，是酒樓飯店例行淡月，但從未見有此冷落的現象。而構成此種奇淡的原因，不外包括下列數項：（一）本港經濟衰退的情形，延續下去，沒有起色；（二）較早時間復活節及清明期間，回鄉掃墓與到澳門及外地遊玩觀光的並爲數非常多，他們都花了富有一筆錢，回港後既然不得日常節約；（三）今年加價加稅項目之多，是歷史性的首次大加價，家家因而大多數認爲任何可以免則免，說外出晚飯小食，要必設筵非可；（四）工人開工大減，建築工程大減少，再加上連續三個月天雨的影響，不止建築工人收入大減，許多建築公司亦受其累；（五）本港製造業方面，雖說局部已有生氣，但仍未能步入佳景，而工人工資，實在絕大多數不增反減。

基於上述種種原因，故最近這一個月來，飲食業全面衰淡，反映消費力進一步削弱。何況在消費力明顯疲弱之今日，一般食品價格又由於皮費之增大與副食品漲價之故，最近不得不作明暗面的加價，則消費力更難適應了。區氏最後說：最近連一些社團屬下的會所，供應膳食及酒席的，儘管取價從廉，以維持皮費，亦難招徠顧客。此種現象如果延續下去，難以扭轉的話，將是飲食業的一個難關，如何渡過，仍頗成問題。

警方起回之石獅子亮一

## 警方拘獲疑匪 一對石獅 招人認領

（港訊）警方現籲請一對石獅子之物主與他們聯絡協助調查一宗案件，案中一名男子去年十一月在旺角區被捕。

九龍警察總部總區罪案調查組第二隊人員於去年十一月三日搜查旺角砵蘭街一樓宇時，拘捕該名男子。一批中藥、人參及一對石獅子被起回。該些失物相信於去年十一月初在港島區遭

## 香港民主協建會
# 成立香港市議會
# 促民主政制改革

（特訊）香港民主協會目前在香港大會堂舉辦的「民主政治教育講座」中，該會主席錢世年主講「香港市政評議——論港府施政與市議會之組織」由該會副主席彭華强主持。

錢世年首先指出，市政局此次分區選舉後，並無若何新氣象，今後如不改組及擴大工作範圍，從民主意義而言，已毫無意義。尤其是選民中不參加投票者，超過百分之七十五以上，其代表性已值得懷疑。

他說：一九九七年後，本港前途尚待解決，必須實行民主政制改革，須將「市政局」擴大組成「香港市議會」，增加議員名額，其議員全部均爲民選，分別由「分區」及「普選」產生。選民不必辦登記手續，可憑身份證投票，並實行「强迫投選」，像新加坡一樣。

錢世年提出，香港市議會，應爲有立法權之議會，除設立財政委員會外，并設立小組委員會，核港府財政預算，除港九新界市政署外，港府所管社區之福利、教育、醫務、衛生、運輸、屋宇、城市設計及土地政策，並逐漸推廣交至市議會、警務、工務等其他部門，同時財政司、律政司、布政司、按察司及三軍司令均須出席市議會以備質詢。依照如英國倫敦「香港人」述之市議會政府機構，或保持香港在一九九七年前行之有效的繁榮與安定。

（文訊）香港民主協會經常舉辦的「民主政治教育講座」，定於五月一日（星期日）下午四時在香港大會堂高座七字樓南會議室舉行。由該會副主席講「怎樣去維持香港的安全繁榮」。歡迎各界人士參加研討。

何人士如知悉有關該對石獅子之物主或任何資料，請即致電警察熱綫五——二七七七一七。

## 九龍總商會學行理監事聯席會議
### 理事長周載報告會務
### 赴台簽證減爲四百元

（特訊）九龍總商會理事長周載昨晚在該會舉行理監事聯席會議上報告，有關澳門僑胞赴台入出境簽證收費，由於引起僑團之反對，同時本會曾去函台灣有關機構呼籲，本港僑團之心聲。業已獲得台灣當局宣佈由今年三月廿八日起，將原定每人簽證費台幣四百元，此次台灣當局權衡輕重，俯順民情，實屬令人快慰。

周理事長又謂：此次率團參加在日本東京舉行之第二屆亞華聯誼會，有滿意的收穫，台灣僑務委員會委員長毛松年亦在會議席上宣讀蔣總統及各首長之賀詞，可見各方面對此會之隆重與重視，有關第三屆華人聯誼會定明年四月間在菲律賓舉行，而第二屆世界五大洲華人團體聯誼會則在明年四月底在西德慕尼黑，與歐洲華人聯誼會第四次年會同時開會。

會議事項龍總第廿七次會員大會日期，決定本年六月廿五日中午十二時舉行，開會地點稍後再行公佈。會後歡宴主席亞洲華人聯誼會代表團全體團員榮旋，賓主盡歡。（濤）

## 加華商業投資顧問
## 協助辦理移民手續

加華商業投資移民顧問，專爲香港地區有誠意前往加拿大經商之商業人士，協助辦理其移民及經商手續，各項商業投資資料，經營工商業條例等。

投資移民顧問黃國標君，目前專程由加抵港親自協助有意前往加國經商及移民人士，並在九龍百樂酒店一二〇五室設立臨時辦事處，接受來訪人士及解答有關赴加投資及移民條例。有意要求解答者請電三一六六三七一會談。黃君已定五月二日返回加國，據黃君透露：他每年於四、五月及十一、二月間，均親自來港協助辦理香港人士赴加經商及移民手續並解答有關各項問題。

## 美國惠普推出首部
## 手提坐枱兩用電腦

（特訊）惠普（香港）有限公司宣佈，現將推出該公司第一部手提及坐枱兩用式私人電腦，編號HP 75，可以乾電池操作，關上電源仍能保存記憶。重量不足一公斤（千克）。

該電腦除了可以獨立使用外，又可配以小型周邊設備，放入公事包隨身携帶；或配以坐檯周邊設備使用，集三種使用方式於一身。據公司發言人稱：該機具有大型電腦功能的手提及坐檯兩用機，爲私人電腦發展一項突破。

HP 75C電腦爲一部連續記憶式機，有16K字節的隨機存取記憶（RAM），可擴充至24K、48K字節的唯讀記憶（ROM）操作系統，可插入三個8K或16K字節ROM模件，使電腦的最高記憶量增至120K字節，該機又具可編程序功能，使用BASIC語言，VI SCALC及圖象軟件。操作系統有147個BASIC指令，語句及函數，現時可使用之程序軟件包括財經投資，地產，數學，統計輸入輸出，電工及遊戲數字卡式帶及磁卡片，以及最新推出之插入式8K及16K ROM軟件，包括財經，資料分析，電工特殊應用軟件及圖象繪製，文件管理，資料通訊等一般用途軟件。

該機又可配廣泛周邊設備，包括數字卡式帶，驅動器熱感印字繪圖機，聲波調解器。卡式帶驅動器爲雙向檢索式，讀出速度爲每秒九吋，而檢索速度爲每秒三十吋，效能接近磁碟驅動器。（强）

## 鼎霸廣告公司
## 增聘美術人材

鼎霸（香港）有限公司董事總經理施建隆宣佈委任劉宇昇及劉偉亮爲該公司創作部美術主任，負責廣告美術設計工作。劉宇昇於一九七四年畢業於白英奇專業學校，曾先後服務多間不同廣告公司，任職廣告美術設計工作。

劉偉亮於一九七六年畢業於香港浸會學院傳理系，有豐富的廣告美術設計工作經驗。鼎霸（香港）廣告公司董事總經理施建隆說：「鼎霸公司的廣告創作，一向保持極高水準，在全球的廣告行業中享有盛譽，現在鼎霸（香港）有限公司加聘二位經驗及水準極高的美術主任，我深信對我們的廣告美術設計方面，將會有很大的貢獻。」

圖鼎霸廣告劉宇昇及劉偉亮。

**UNIVERSITY OF HONG KONG**
**LECTURESHIP IN INDUSTRIAL ENGINEERING**

Applications are invited for a Lectureship in Industrial Engineering. Applicants should possess a higher degree in engineering. Experience in industry and in tertiary level teaching is highly desirable. Preference will be given to candidates who have expertise in one of the following areas: costing, plastics technology, CNC machines and robotics.

Monthly salary (superannuable) (currently under review) is on an 11 point scale: $10,820—18,115.

Starting salary will depend on qualifications and experience.

Further particulars and application forms may be obtained from the Appointments Unit, Secretary's Office, or from the Information Bureau, University of Hong Kong. The closing date for applications is May 31, 1983.

## 聘請外勤記者

某大文化機構聘請外勤新聞記者，凡大專院校畢業，對新聞工作有興趣者，請函香港荷李活道一一〇號華僑日報信箱第壹四壹號，詳列姓名，性別，住址，電話學歷及履歷，合則來函（或用電話通知）約商。

## 香港維多利亞地方法院離婚案
一九八二年第二七六五宗

申請人：林吳美紅
答辯人：林崇禮

一項離婚申請書業經呈遞起訴下開答辯人林崇禮前寓香港灣仔軒尼詩道八十號八樓上述答辯人可向香港離婚登記處在香港金鐘道九十五號統一中心九樓索取一份該申請書之副本。如在一個月內，其仍未與登記處聯絡，則法院得在其缺席下聆訊本宗案件。

一九八三年四月二十三日

香港高等法院經歷司啓
申請人代表律師馮伯添律師行
香港中環干諾道中五十七至五十九號金豐商業大廈二二〇一室

## 中華電力有限公司
## 通告股東啓事

啓者：本公司定於六月十六日派發截至一九八三年九月三十日止本財政年度第二期中期股息，每股一角六分。此項股息係根據本公司五月十四日股東登記簿之紀錄而派發。

五月十四日暫停辦理股東登記。

各股東務須在五月十三日下午四時以前，往本公司之股份過戶處，即香港干諾道中一壹一號永安中心二四〇三室，匯倫股份（香港）有限公司辦理過戶手續以便領取股息。

承董事局命
秘書 梁恩謹啓

香港一九八三年四月廿二日

## 拍賣億上國際金融有限公司之大帮寫字樓傢俬及APPLE電腦 COMMODORE IBM電動打字機計數機電器用具文件櫃及寫字樓用具廣告

茲承聯合清盤人之命定於一九八三年四月廿五日星期一及四月廿六日星期二每日由下午二時三十分起在香港德輔道中廿一號歐陸貿易中心十五字樓拍賣億上國際金融有限公司現貯在上址十五及十六字樓之大帮寫字樓傢俬及用具包括COMMODORE及APPLE電腦二十部IBM電動打字機書檯椅文件櫃電子計數機梳化有手椅檯雲檯影印機打咭機及其它（注意：看貨時間爲四月廿三日星期六上午十時至十二時卅分止本行備有目錄表歡迎到取）。

香港畢打行士庫內 電話二二〇二二四
欖勿兄弟拍賣行啓

## 南海紡織股份有限公司 通告

本公司董事會宣佈一九八二年度扣除溢利稅準備及少數股東權益後全年經審核後之綜合營業淨益爲港幣四千八百五十六萬四千元（一九八一年爲港幣三千三百十七萬七千元）。

董事會擬於一九八三年六月十六日舉行之股東年會席上提議分派一九八二年度末期股息計每股港幣三元五角及第二次紅利每股港幣三元正連同本公司於一九八二年九月卅日分派之中期股息計每股港幣一元七角五分及紅利每股三元正，全年每股股息及紅利共爲港幣十一元二角五分。又本公司之股票將於一九八三年六月二日至六月十六日止停止過戶俾確定有權享受上述股息及紅利之股東名冊。

承董事會命
秘書 陶安仁啓

一九八三年四月二十二日

## 拍賣大帮集積電路電容器電阻火牛原子粒及電器零件廣告

茲定於一九八三年四月二十五日星期一上午十一時在香港畢打街畢打行士庫本行拍賣房內將現貯在九龍官塘鴻圖道八十七號萬興貨倉內之集積電路三紙箱（約八千九百個）又貯在新界葵涌工業街十一至十五號實用貨倉內之電器零件八紙箱又貯在新界荃灣白田壩街三十六號至三十八號現貨倉運輸有限公司內之電視真空管脚插六紙箱（約五萬個）又貯在九龍官塘海濱道一六三號東亞貨倉內之集積電路二紙箱（約二萬個）又貯在九龍長沙灣通洲街五百號大昌行貨倉內之 POLYVARICON 二紙箱 AM/FM SWITCH製二紙箱電器電阻原子粒十一紙箱綫路版 PCB8800E 三紙箱又綫圈原子粒等十紙箱分批公開拍賣（本行備有看貨證）投得者於下捶時須即將全部買價以現欵或銀行本票交清支票恕不接納

香港畢打行士庫內 電話二二〇二二四
欖勿兄弟拍賣行啓

## 白雲機場天氣惡劣
## 港穗班機受影響

（特訊）廣州白雲機場昨日由於天氣惡劣關係，本港昨日早上多班由香港前往廣州的班機受影響，機場一度局部封閉。

昨日早上大部份由港起飛前往廣州的機場都宣佈取消，和延遲起飛。其中原定於在上午十時四十五分起飛的班機，須延遲至下午四時才起飛。據白雲機場的負責人表示：機場附近一帶天氣惡劣，橫風橫雨，對飛機升降及安全構成威脅。

由於昨晚天氣已回復好轉，在晚上起飛的班機，已全部恢復正常。

## 天文學會
## 辦暑期班

（港訊）香港大學學生會天文學會本着推廣天文，提高本港中學生一般天文水準的目的，今年繼續籌辦暑期天文班，對象爲中四或以上程度的中學生及校內人士。內容將包括五個講座及一個觀測營。現天文班尚餘少量空位，故請有興趣參加的同學儘速報名。報名可寄支票或本票（六十元正）至香港大學學生會天文學會收，支票抬頭請寫「香港大學學生會天文學會」。名額有限，報名從速。

# 聞

先嚴**甘公樹清府君** 於主曆一九八三年四月二十日上午五時在南朗醫院蒙 主寵召息勞在世寄居七十三載奉移香港殯儀館治喪謹定主曆四月廿四日（星期日）下午四時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨卽出殯擇日奉柩安葬薄扶林道中華基督教墳場哀此訃

孝男 榮榕 榮柏 榮松 媳 談少萍 謝璧珠 李寶紅
榮楷 榮柱 榮桓 媳 陳惠琼 董萃媚 馮綺雯
（榮榆）
孝女 月嬋 月娥 月娟 婿 唐安迪 鍾錫基 陳國平
孫男 焯能 銘祺 銘祖 焯昭 銘誼 銘浩 孫女 露凝 露華 銘詩 凱齡
外孫男 鍾思進 外孫女 陳賜安 唐洛琳

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一一八

# 本港新聞

## 政府部門協助業主立案法團
# 引用大廈公契條例
# 清拆危險非法招牌
## 行動順利旺角兩樓宇外貌改觀

（特訊）油蔴地區議會屬下多層大廈管理小組，昨日聯同多個政府部門，引用大廈公契條例，協助區內兩幢大廈的業主立案法團，清除大廈內外未經批准而懸掛及推放的招牌和雜物，過程順利完成。

小組統籌主任馮寶和表示：今次行動是應大廈業主立案法團的要求，由於部份招牌未經法團的同意而隨處懸掛，牆外招牌容易掉下而影響行人的安全，牆內的則阻塞走火通道及妨礙環境衛生，對居民做成滋擾，所以，並不是完全針對色情招牌進行的。

他說：多層大廈管理小組將於五、六月間檢討目前的工作情況，然後擬成報告呈交當局，以便徹底改善大廈的的管理方法。

馮寶和指出：根據目前情況，要改善大廈的管理問題，當局需修改法例，並簡化業主立案法團的申請手續。

他認爲，更可成立訓練班，指導大廈管理人員有關法律上的問題，以便解決執行上的困難。

他又稱：由於多層大廈管理小組只以六個月時間作爲試驗期，而油蔴地區內約有一千五百多間大廈，其中三分一都存有問題，所以只選擇二十間問題較爲複雜的大廈研究改善的方法。

馮寶和說：今次行動是該小組的第二期工作行動之一，下星期便會巡視區內一幢沒有成立業主立案法團的大廈，以便進一步了解情況，比較有業主立案法團與無業主立案法團的大廈，在管理上不同之處，然後找出解決方法。

昨日的行動於上午進行，政務署、市政署、消防處、房屋署及警方共八十餘人，首先部署在登打士街四十四至四十六號恒隆大廈內外，一掩護一由該大廈的業主立案法團所僱用的十名工人進行清拆。首先清拆大廈牆外的二十個不同類型的招牌，然後逐層掃除大廈牆內的二十五個阻塞通道的招牌和妨礙環境衛生的雜物。

據恒隆大廈業主立案法團主席鍾春麟表示：他們今次這樣做，並不會懼怕任何惡勢力的威嚇而畏縮，必定會爲大廈內良善市民的利益着想，如果再有重新掛上妨礙環境的招牌，一定會再向當局求助拆除，而小組統籌主任馮寶和謂，小組亦會採取行動，必要時更會協助大廈居民申請禁制令，但最直接快速的方法仍是採取清拆行動。

雖然，今次行動並非針對色情招牌，但在恒隆大廈所拆除的四十五個招牌中，佔大部份都是「一架步」招牌。

恒隆大廈的行動完畢後，大隊便往彌敦道三百至三百零六號華豐大廈，清拆該大廈外的三個招牌（其中一個已早一日自動拆除），過程順利，不消一刻便結束行動。（挺）

圖示：油蔴地多層大廈管理小組昨日引用大廈公契條例清拆恒隆大廈的招牌。（本報記者攝）

## 推廣康體文化活動增加認同感
# 旺角社團舉辦活動
# 可向區會申請撥款

（特訊）旺角區議會發言人表示「旺角區的社團組織現可向區議會申請撥款資助舉辦活動」要求區議會資助的活動，必須具有教育性、並需以能推廣區內康樂文化及體育活動、增進區內居民之認同感、培養社團間良好關係爲目標。

申請表格現可於九龍太子道一五七號東平大廈旺角政務處索取。區議會秘書處將於今年五月書面答覆申請人結果。

任何團體如欲計劃在五月至九月的未來五個月內舉辦活動，必須在四月三十日前向區議會秘書處提出申請。

此外，區議會亦將在本年八月，再次接受有關團體擬於下半財政年度舉辦活動的撥款申請。

發言人解釋說，在過去，區內的社團組織是在每次舉辦活動時，向區議會提出個別的撥款申請。

他說：「今年採取的方法，是每年兩次邀請區內社團提出撥款申請，交由區議會屬下社會建設委員會負責全盤審核，希望可以因此加快辦理申請手續。」

他又說，一如既往，區議會對申請款項並無定下限額，但希望有關主辦團體能負担部份活動經費。

## 出口信用保險局
# 賠款上升一倍
## 上年度付出二千三百萬
## 英美阿根廷尼日利亞賠額最多

（特訊）香港出口信用保險局經理蔡兆瑛透露在八二——八三財政年度，香港出口信用保險局所收保費大約爲二千一百萬元，而賠償則爲二千三百萬元，比去年均增加百分之一百，在這一百五十件賠償案件中，一千八百萬爲買家風險所引至，而五百萬則爲買家國家風險所產生，這一財政年度的結果，足以反影到出口信用保險的功用，在國家方面，最大的四個賠償地區爲英國、美國、阿根廷及尼日利亞。

希望八三——八四財政年度，情況有有所改善，但這要視乎美國及歐洲國家的復原情度。

雖說近期美國經濟稍漸復甦，歐洲及主要工業國經濟都有趨好的跡象，但過去兩年來本港各海外市場普遍呈現經濟衰退現象，出口信用保險便能在這段困難時間協助廠商及出口商拓展市場及增長出口貿易。

在該段海外經濟放緩期，信用放賬如付款交單，承兌交單或掛賬等，便往往成爲買賣能否成交的先決條件，有了出口信用保險的保障，出口商便較容易發展新市場，更可以放心用放賬方式取得較大的合約，每一間公司本身的放賬能力是有限，如無出口信用保險，生意便不能如意拓展。

蔡兆瑛指出任何一行生意，均需要冒險，而以出口貿易爲甚，因爲出口商面對數千里外的買家和買家的國家，言語，生活習慣，風土人情，政治法律，完全不同，往往令人無所適從，風險便由此而生，出口商要留意的如利率轉變匯率波動等問題，但最重要的當然是海外買家是否會依約付款。

香港出口信用保險局一九六六年由政府成立，作爲一非法牟利機構，目的是解決保險出口商及廠商放賬予海外買家時，可能遇到之壞賬風險，本局之資本爲二千萬元，港府亦担保本局之承保負責額達三十億元。法律規定其業務必須盈虧相抵，保險收費率乃按各地市場之政治經濟情況及付款辦法而厘定。（宇）

圖：港島獅子會例會，蔡兆瑛演講，旁爲何鑽會長。（本報攝）

## 房委會批出六份合約值四千萬
# 石圍角邨興建中學
# 田灣邨修葺五斜坡

（港訊）房屋委員會昨日再批出六份合約，總值逾四千二百四十萬元，這是自新財政年度開始以來，在十日內簽署的第三批公屋合約。

這批合約由署理副房屋署長（建築事務）孟志陵簽署，以展開多項工程，包括建築、地基、裝置昇降機、環境美化及修葺斜坡。

第一份合約價值五百四十七萬九千多元，是爲屯門新市鎮山景邨第三期，亦是最後一期，進行沉箱地基工程。

是項地基工程將爲興建兩座三十五層高Y型大厦作好準備，該兩座新厦將共有二千四百四十八個獨立單位，可容約一萬二千人居住。

另外兩份合約，共值一千九百四十四萬餘元，是在荃灣石圍角邨興建一間中學校舍及在同區的石籬邨建造一座兩層高熟食檔。

第四份合約價值七百四十八萬多元，是爲田灣邨內的五個斜坡展開修葺工程。

另一份八十五萬四千多元的合約，是爲大埔廣福邨第三期將興建的三座新大厦，供應及安裝十五部客用昇降機。

最後的一份合約，價值一百四十九萬多元，是爲啓業邨第二期屋宇進行環境美化，在邨內遍植花草樹木。

清潔香港　人人有責

## 市政總署署長惠柳新
# 勉衛生督察
# 須以禮待人
## 讚賞工作成績卓越

（港訊）市政總署署長惠柳新昨日表示，衛生督察是市署的「骨幹」。

他說，除衛生事務助理署長及獸醫師外，本署唯一受過衛生訓練的專業人員就是衛生督察。

他稱：「由此可見，衛生督察是本署工作的主力。那些由於工作關係而每天都見到衛生督察的市民一定有同感。」

惠氏昨晚應邀出席香港衛生督察會在新世界酒店舉行之週別餐會時作上述談話。

市政總署長的班禮士亦應邀出席這次餐會。

惠氏又說，衛生督察的專業知識深受市民接納，他們執行衛生條例的目的，市民亦明白。他指出，基本上廣大市民對衛生督察是有好感的，不過，要永遠得到市民的好感，執行衛生法例的人員，必須以禮待人，在工作上站穩立場。

「倘若態度粗魯，市民會以牙還牙，如果優柔寡斷，市民很容易看穿弱點，不肯遵守法例。」「根據本人的經驗，一般而言，衛生督察執行職務的成績，可說是市政總署員工中之表表者。這點我感到非常欣慰。」

惠氏說，其實，市政總署每天的工作由垃圾的收集、環境衛生、食物衛生，以至街市、食物店、公廁、由屠場運出新鮮肉類等工作，都直接或間接與每一位市民有關。

惠氏指出：市民大都求市署提供高水準服務，同時認爲衛生督察工作，是一門聲譽良好且受人尊敬的職業。

惠氏感到驚訝的是，在香港這彈丸之地，竟住了五百多萬人，地方擠迫，空氣污濁，不過卻有很少疫症的發生，反而鄰近地方卻經常發生疫症。

他說，我們只須到鄰近國家旅遊，看看當地環境衛生服務之缺乏，就知道在香港是多麼幸運。

他補充說，香港有今日的衛生水準，並不是偶然的事。「這是長期努力的結果。政府根據世界衛生組織的標準，定完善的法例，由衛生督察切實執行。」

「當然，他們的工作是不容易的。大部份市民只關心賺錢。倘若衛生與利潤有衝突，他們大都捨棄衛生而取利潤（這與他們對防火的態度一樣）。」

他說：「你們都知道改善環境衛生工作十分吃力，不過，在你們齊心協力下，我們可說漸有成就。」

圖示：署理副房屋署長（建築事務）孟志陵（右）與承建商廣東水利水電工程發展有限公司董事總經理葉浩，簽約屯門山景邨最後第三期價值五百四十七萬的地基工程合約。

## 發展順寧道遊樂場
# 擬封東沙島街一段

（港訊）政府現擬封閉介於寶安道與順寧道之間一段東沙島街，以便發展順寧道遊樂場。有關建議封閉道路之通告已刊登於昨日出版之政府憲報中。

查閱有有關建議封閉道路之圖則可往香港政府合署西翼大堂入口中西區政務處諮詢分處，九龍油蔴地彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓九龍地政處或深水埗東京街三十七至三十九號恒順大廈深水埗政務處。任何人士如反對上述建議必須於六十日內以書面向地政工務司提出。

## 明日天文叢談
## 講中國古星象

（港訊）由市政局香港太空館主辦，本港三大公開天文會社協辦之普及天文講座——「天文叢談」第五講，明（廿四）日下午二時卅分在香港太空館演講廳舉行。

該講之講題爲「中國的古星象」，由朱井會陳啓明先生主持，陳氏將以粵語講述，歡迎市民免費入場聽講。

西方星座是神話故事中主角的化身，中國的星空劃分卻恰似一個國度，內有皇帝、朝臣、平民百姓、宮室、屋宇、市場和休憩的地方。此外，尚有著名的三垣、四象、二十八星宿。究竟那些是西方星座中，是那些星宿呢。在講座中，陳氏將會討論這些既富知識又有趣的天文話題。

# 生猪貨源充裕
## 大市表現平淡，價格穩守，
## 買家購慾欠積極。總成量達八千三百餘頭。

（特訊）生猪市道平淡，貨源供應充裕，價格穩守，買家購慾欠積極，市道普通，港九生猪昨（廿二）日總成量達八千三百三十五頭，其中大猪佔六千四百八十頭，燒種七百頭，分別來自河南，湖南，湖北，上海，浙江，江西，廈門，梧州，北海等地。

九龍市場方面計有大陸大猪四千四百頭，最高成五百一十元，最低成四百一十元，燒種七百頭，最高成五百七十元，普通貨成五百三十元，尾盤成四百八十元，本地生猪一千一百頭，大猪佔一百五十頭，最高成五百八十元，普通貨成五百四十元，尾盤成四百七十元，燒種最高成七百元至七百二十元，普通貨成六百六十元至六百八十元，尾盤成五百五十元。

香港市場方面計有大陸大猪二千零八十頭，最高成五百一十元，最低成四百五十元，本地大猪五十五頭，成五百六十元至五百七十元。

# 國際名則師雲集澳門
# 研討澳門建築特色
## 研究城市發展演變保存文物

（特訊）澳門消息：來自九個地區的國際名則師研討會議，連日來在氹仔東亞大學開會研究有關本澳建築特色及情況，到昨日止，該研討會在澳門的各項活動經已全部結束，今日轉赴廣州。

參加東亞大學舉行研討會的名則師共有二十多名，分別來自葡國、巴西、意大利、哥倫比亞、香港及澳門等國家地區。在這一星期的研討期間，他們分別觀看過廣州、澳門及香港，三個建築特色的地區。而他們的討論內容，主要是城市的發展演變又如何保存歷史性的文物建築。

據研討會主席法國建築雜誌著名則師馬克埃褒表示：若果城市建築發展能夠適當處理，新建築物發展與歷史建築文物的保護，兩者係可以並存的。

昨日下午一時，該廿多名則師在澳的研討會已全部結束後，他們選擇澳門最古老的六國茶樓品茗午宴，因該茶樓設備及建築都是古色古香，竟成爲吸引國際名則師的地方。（祥）

# 博彩稅增加百分二
# 憲報通告開始實施
## 特別彩池港府徵稅十三點五

（特訊）憲報公佈一九八三年博彩稅（修訂）法案，該法案旨在實施一九八三年財政預算案中有關博彩稅之建議。有關該修訂法案內容，主要是增加現時賽馬各項彩池之博彩稅。

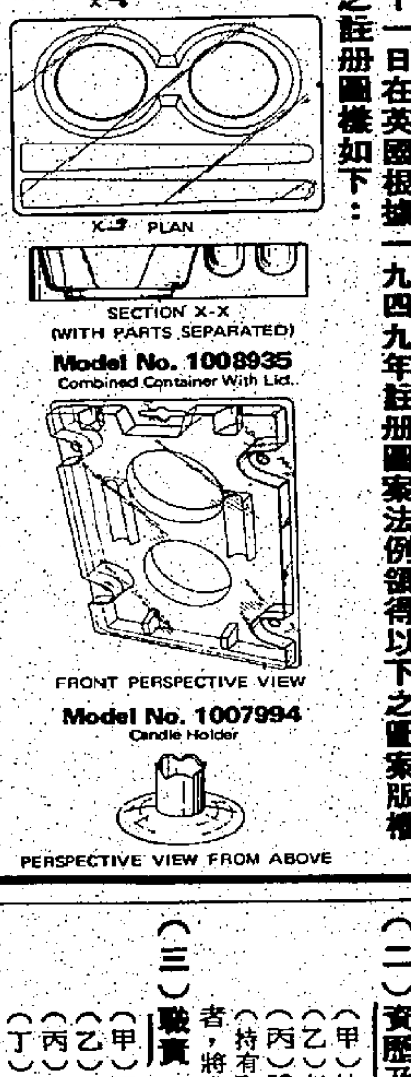
根據該修訂法案，計開：總彩金計算機或平分彩金計算機上之獨贏，位置，孖寶，連贏位及科加士等投注之課稅率，得由現行百分之七點五增爲百分之八點五，而其他形式之投注課稅率則由現行百分之十一增爲百分之十三點五。

至於香港獎券管理局所舉辦之獎券發售所得款項其課稅率則由現行百分之二十五增爲百分之二十七。

馬票及類似之博彩課稅率，亦須由百分之二十五增爲百分之二十七。

該法案之條款對本年四月一日或該日以後所作之投注，所舉行之馬票或彩票博彩配號以及獎券開獎，俱予適用。

## 英國註冊圖案




## 通告

南美工藝社綵花廠已於一九八二年八月十日申請並於一九八三年三月十一日在英國根據一九四九年註冊圖案法例領得以下之圖案版權有關之註冊圖樣如下：

如有任何侵犯上開圖案版權之事情發生，南美工藝社綵花廠必採取一切所需步驟加以阻止，且將在高等法院依據英國設計圖案保障法例申請頒令禁止任何人仕侵犯該圖案之版權並要求彼等賠償損失支付堂費及其他法院可能判定之補償，此告。

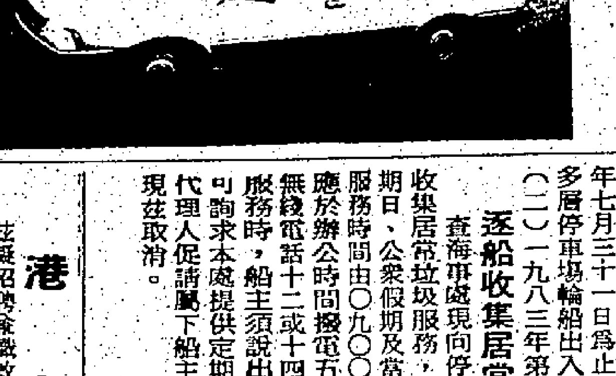
南美工藝社綵花廠
九龍新蒲崗工廠大廈第一座四樓六號AB·十七號C·十八號ABC

一九八三年四月二十三日

# 「合誠日產名片精選」
# 本周映史泰龍「拳威」
## 特設「睇名片得名車」巨獎問答遊戲

由合誠汽車有限公司及日產自動車株式會社聯合贊助之「合誠日產名片精選」，好戲一部連一部，播映以來深受好評。本周六（廿三日）接續推出之「拳威」（PARADISE ALLEY），乃當時得令的性格巨星史泰龍繼「洛奇飛集」後自導自演的又一傑作，故事講述三兄弟在貧苦生活中奮鬥向上的經過，最後合力爲贏取一項摔角比賽的巨額獎金而密謀苦練，劇情細緻動人，場面精采緊湊，本周末明珠台九三〇，佳片當前，諸位幸勿錯過。

爲配合「合誠日產名片精選」之播出，合誠汽車有限公司與電視廣播有限公司特聯合舉辦「睇名片得名車」巨獎問答遊戲，從本周之「拳威」開始，每套電影均設有一條電影問題及一條汽車問題，答中全部二十條問題者即有機會得獎，頭獎爲日產「先達」四門豪華冷氣房車一部，另設特別獎一百名，各得「日產」第一部汽車」精製模型一架，此外亦有每周一次之特別抽獎；欣賞名片之餘更添樂趣，一舉兩得。參加表格現於合誠汽車有限公司各陳列室及香港電視各地鐵服務站公開派發，歡迎索取。（附圖爲問答遊戲之巨獎日產「先達」豪華房車）。



## 英消毒設備商
## 隨貿易團訪港

（港訊）一家成立不久的英國公司，下周會派員隨伯明罕工商總會貿易團訪港，帶來各種清理和消毒器皿的設備。

該家MDH公司雖然新成立，但前者是一家有二百七十年生產消毒器皿和熱壓器的公司和另一家生產空氣清新機的公司，該公司現在生產各式醫院和實驗室用的高壓消毒鍋；供醫院器皿、衣服、被褥和被鋪消毒用的消毒器；供洗滌便盤、便瓶、洗手盤和面盤用的設備等。

空氣清新系列包括了一批可以安全地處理有害生物物質的安全機，供電子元件實用的除塵機與各式過濾空氣的機器。

該公司又製造隔離病人用的隔離器，特點是給病人提供一塊特別清潔、無菌和無形的屏蔽，完全摒棄了使用幕或者簾。

# 香港政府公佈

## 海事處佈告

（一）一九八三年第四十三號

填海及地基建造工程——大埔

有關一九八二年第十二號海事處佈告及一九八二年第七號（T）海員通告中詳釋公佈之大埔填海及地基建造工程將繼續進行，約延至一九八四年七月三十一日爲止，特此公告。二、本佈告可逕向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口領證處免費索取。

（二）一九八三年第四十四號

逐船收集居常垃圾之服務致各船東代理人及船主通告

查海事處現向停泊在維多利亞港、葵涌及西區碇泊區之船隻提供免費收集居常垃圾服務，特此通告，仰各船東、代理人及船長知照。二、除星期日、公衆假期及當日懸掛本地三號或以上之強風信號外，該項服務每日服務時間由〇九〇〇時開始至一六〇〇時止。三、如欲詢求該項服務者，應於辦公時間撥電五一四三〇二一三一向染污管制組聯絡或使用特高頻率無綫電話十二或十四波道與MARDEP HONG KONG接觸。在詢求該項服務時，船主須說出船隻之位置。四、倘船隻延長在港口停留之時間，亦可詢求本處提供定期性往該等船隻收集居常垃圾之服務。五、務請船東代理人促請屬下船主注意本佈告內容。六、海事處佈告一九八三年第九號現茲取消。

海事處處長　戴偉

## 港九市政署

茲擬招聘兼職救生員，於五、九、十、十一各月份內逢星期六、日及公衆假期，及六、七、八各月份內每一天，在港九市政署轄下公衆泳池及泳灘服務。是項職位屬臨時性質，按日計酬。

（一）當值時間

每日工作八小時，由上午六時三十分至下午十時三十分，按照主管人員之編排而輪班當值。

（二）資歷及入職資格

（甲）持有皇家拯溺協會之銅章；
（乙）年齡不超過三十五歲；及
（丙）體格強健及視力良好（不戴眼鏡）。
（持有聖約翰救傷隊急救證書及較高拯溺資歷兼具教生工作經驗者，將獲優先考慮。）

（三）職責

（甲）照顧泳客在公衆泳池及泳灘之安全；
（乙）拯救遇事之泳客；
（丙）在泳池/泳灘四周維持秩序；及
（丁）保持泳池/泳灘及其四周地方清潔。

（四）正常日薪

日薪九十八元正。如在星期日或公衆假期當值，而在該週之值班時間超過四十八小時之標準工作時數者，該日薪金可等於正常日薪之一倍半。

二、申請人必須塡寫適當之申請表格（GF340）；該等表格可向各區政務處或政府機關之人事科索取。塡妥之申請表格，應於一九八三年五月七日前，寄交香港雪廠街十一號中國政府合署西座十三樓港九市政署秘書收，逾期申請概不受理。

三、申請人如係學生且獲學校主管推薦者，將獲優先考慮。

四、申請人如在截止日期後一個月內仍未獲通知約見，可作落選論。

# 香港理工學院

## 一九八三至八四年度招生通告

社會工作學士課程
數理（榮譽）學士課程
社會工作學系日間給假部份時間調訓制課程
全部夜間制課程

1.香港理工學院現招收一九八三至八四年度夜間制課程、與及下列日間給假部份時間調訓制及學位課程新生。全部課程將於十月三日（星期一）開課。

| 課程 | 學制 |
|---|---|
| 社會工作學士課程 | 全日制 |
| 數理（榮譽）學士課程 | 學分制混合式 |
| 社會工作文憑課程 | 日間給假部份時間調訓制 |
| 幼兒工作訓練證書課程 | 日間給假部份時間調訓制 |
| 社會服務證書課程（住院服務/弱智人士服務/安老服務） | 日間給假部份時間調訓制 |

2.接受新生報名之夜間制課程共一百項，由下列各學系/學院/中心開辦。包括證書、高級證書、文憑、高級文憑及院士等課程。修業期由一年至四年不等。

應用科學學部
- 應用科學學系
- 數學學系
- 社會工作學系

商業及設計學部
- 會計學系
- 商業及管理學系
- 電腦學系
- 太古設計學院

建築及土地使用學部
- 建築及測量學系
- 屋宇設備工程學系
- 土木及結構工程學系
- 土地及工程測量學中心

工程學部
- 電機工程學系
- 電子工程學系
- 機械及輪機工程學系
- 生產及工業工程學系
- 工業中心

學院
- 醫療服務學院
- 紡織及製衣學院

**申請表格**

3.有關個別課程之名稱、入學資格、報名手續及其他有關資料均詳載於申請表格內。申請表格可於辦公時間內到下列地點索取：
（A）學位課程及日間給假部份時間調訓制課程申請表格可在理工學院平台之諮詢處索取。
（B）夜間課程申請表格可在①理工學院平台之諮詢處及②政務總署轄下港九及新界各政務署之辦事處索取

**報名費用**

4.報名費用爲港幣二十元正，所繳費用，概不發還。報名費應在交回申請表格前，先行於恒生銀行任何分行（包括在本校內之辦事處），以現金方式繳交。

**報名手續**

5.申請人須將塡妥之申請表格，連同表格內所塡報之學歷或專業資格之影印本，及報名費收條，依照下列各學系/學院/中心收表日期及時間，交回本院設於平台之表格接收處，以辦理有關手續。
（A）學位課程申請日期：

| | |
|---|---|
| 社會工作學士課程 | 四月二十八日至五月四日 |
| 數理（榮譽）學士課程 | 四月二十八日至五月十一日 |

（B）日間給假部份時間調訓制課程申請日期：　四月二十八日至五月四日

（C）夜間制課程申請日期：
①申請人如持有一九八二年度或以前之香港中學會考成績或具備其他有關學歷，請於下列日期報名：

| 學系 | 日期 |
|---|---|
| 應用科學學系、數學學系、電腦學系（學分制混合式課程）、紡織及製衣學院、醫療服務學院、社會工作學系 | 四月二十八日至五月四日 |
| 會計學系、屋宇設備工程學系、土地及工程測量學中心、工業中心 | 五月五日至十一日 |
| 商業及管理學系、太古設計學院 | 五月十二日至五月十九日 |
| 建築及測量學系、土木及結構工程學系、電機工程學系、電子工程學系、機械及輪機工程學系、生產及工業工程學系 | 五月二十日至五月二十六日 |

②申請人如以一九八三年度香港會考成績投考，應在一九八三年五月三十日至六月二日期間交回申請表格。

**呈交申請表格時間**

6.表格接收處辦公時間

| | |
|---|---|
| 星期一至星期五 | 下午四時至八時 |
| 星期六、星期日及公衆假期 | 停止辦公 |

**學費**

7.（A）學位課程

| | |
|---|---|
| ①社會工作學士課程 | 每學年爲港幣三千一百元，分兩期於九月及次年二月繳交。 |
| ②數理（榮譽）學士課程 | 學費因學生所選科目數目而定，每學分學費爲港幣三百九十元。 |
| （B）日間給假部份時間調訓制課程 | 每學年爲港幣八百八十五元。 |
| （C）夜間制課程 | 每學年爲港幣六百五十元。 |
| （除課程1214,1513,2128,2312,2313,4102及4103外） | 左列課程之學費，已詳列在申請表格內。 |

獲取錄之申請人須於註冊前繳付所有學費，已繳付之學費，概不發還。

**諮詢服務**

8.有關入學詳情，可於下列辦公時間親臨或致電本院平台教務處之諮詢處查詢：

| | |
|---|---|
| 星期一至星期五 | 上午九時至正午十二時<br>下午二時至五時 |
| 星期六 | 上午九時至正午十二時 |
| 星期日及公衆假期 | 停止辦公 |

9.臨時諮詢電話專綫（適用至一九八三年十月十五日）：
3—648442　3—649140　3—649464　3—649489　3—649666

一九八三年四月二十三日　教務長　關梁寶珠

# 體育

## 第七屆聯邦乒乓球錦標賽
# 男女單打項目
# 港將全獲晉級
### 莫卡莎被許爲女單奪標熱門人選

（美聯社吉隆坡廿二日電）第七屆聯邦乒乓球錦標賽，男子單打首種籽尼日利亞球手麥沙於複賽，演出技高一籌，以廿一比十九，廿一比十三及廿一比十七淘汰澳洲選手卓格，晉升第三回合比賽。

香港四名球手相繼獲晉第三回合，陳盛興勝星加坡楊海昌廿一比十八，十六比廿一，廿一比十五及廿二比廿，贏得殊不輕鬆隊友趙萬楠所遇的抗拒力較少，以廿一比十六，廿一比七及廿一比十一擊退尼日利亞運動員修斯。陳光華遇到印度對手辛格，以廿一比十一，廿一比十二，十六比廿一及廿一比十一奪得出綫權黃耀榮以超的球技擊敗尼日利亞運動員奧根蘭達。

女子單打次回合賽事，首種籽印度女選手普妮旗開得勝以廿一比十七，廿三比廿一及廿一比十三挫大馬選手馬高雪。

香港五名女英雌俱奪得出綫權，莫卡莎挫奧洲運動員米利簡，成績廿一比六，廿一比十三及廿一比九，大馬李惠萍棄權，黎秀琳自動晉級，許素虹輕取北愛麥萊，成績廿一比六，廿一比六及廿一比五，齊敏挫星州黃錦媚廿一比十七，廿一比十二及廿一比十九；余錦佳勝英格蘭貝寧嘉廿一比八，廿一比九及廿一比十二。

（路透社吉隆坡廿一日電）今天於吉隆坡繼續進行的第七屆聯邦乒乓球錦標賽男子單打項目，首種籽尼日利亞選手麥沙以十八比廿一，廿一比七及廿一比十三反勝紐西蘭籍球手積遜，獲晉次回合。

一九八一年冠軍得主麥沙在第一盤對積遜的上旋球與快速負手球沒有多大理會，使到積遜能輕易贏得首盤並於次盤以四比〇領前。

步法輕盈的麥沙旋即追成七比七平手繼而以廿一比七領回一盤，在第二及第三盤麥沙的反抽輕易佔得優勢。

次種籽香港籍球手黃耀榮及第六種籽辛利今天皆沒有比賽，賽程安排於明天進行。

第三及第四種籽，香港趙萬楠及加拿大卡沙奴域相繼晉級，輕易以挫敗對手，淘汰大馬達基廿一比九，廿一比十及廿一比十一與威爾斯球手湯馬士，成績廿一比十五，廿一比十三及廿一比十六。

第五號種籽印度錫加在第一盤以廿一比五輕易得手後，第二及第三盤俱遇到強大阻力，與加拿大球手吳祖斯來球往，爭奪激烈，但冷靜的印度球手在餘下二盤皆一直佔着優勢終以廿一比五，廿一比十九及廿一比十九擊敗對手。

香港球員陳光華以强勁的攻勢撕破對手基菲斯的抗攔以廿一比十八，廿一比十六及廿一比三傳捷報；而第七號種籽英格蘭球員莊臣要以五盤始能擊退紐西蘭籍選手糜利士，成績廿一比十四，十八比廿一，廿一比十，十九比廿一及廿四比廿二。

今天的男單賽事，所有種籽球員皆能擺脫對手，奪得複賽權。

女子單打項目方面，首種籽印度選手普妮，次及第三種籽香港運動員余錦佳及許素虹皆在首回合輪空，直接晉升次回合。

大馬的馮高雪以廿一比十八，廿一比十一及廿一比八挫北愛姬遜，將在次回合挑戰首種籽普妮。

英格蘭球手貝寧嘉以廿一比六，廿一比十六及廿一比十二擊倒北愛球手查廸，在次回合將會與香港余錦佳碰頭。

奪標的熱門人選香港球手莫卡莎，她於日前的隊制賽輕易以廿一比十二及廿一比四勝普妮，預計將會在準決賽再度與普妮相遇。

第三種籽許素虹則於次回合將會與北愛球手麥萊爭出綫。

男子雙打項目，英格蘭的一對拍檔有驚人之作，竟以廿一比九，廿一比十三及廿三比廿一淘汰第二號種籽加拿大的卡沙奴域及卡丹奴。

首種籽隊辛地及麥沙在連翻苦戰後始以廿二比廿，廿一比十六，十二比廿一，十六比廿一及廿一比十三，擊退巴基斯坦的一對拍檔。

## 昨埔頭足球聯賽高潮迭起
# 3—2 寶路華挫南華
### 雙方兩度平手希活一腳奠定勝局

（特訊）昨晚在政府大球場上演之聯賽，寶路華以三比二擊退力圖拾分逃級的南華。半場紀錄爲南華一球領先。

賽事在下半場進入高潮，當寶隊柏蘭尼追成一比一之後，卅六至卅八分鐘內，兩隊梅花間竹射入三球，經兩度平手後，寶路華終憑希活建功之下，奠定勝局。目前之寶路華，只落後榜首之精工兩分，大有機會染指聯賽錦標，而少林兵受挫後，手上只得五分，降班危機日益嚴重，急切搶分之南華上半場在禁區內採取人盯人戰術頗爲奏效，劉錫祺緊隨希活，而沙貝加則專看守柏蘭尼，使寶隊前鋒活力大減，南華更以一次罰球先開紀錄。寶路華在下半場除了調入科里增强攻力外，柏蘭尼，科里等更在敵陣內採取第一時間互傳，以二破一戰術入滲，此法頗能收效，寶隊亦因此而能夠反敗爲勝。

因爲昨役戰果對南華護級前途有很大影響，故吸引了一萬二千六百六十三名球迷入場，使票房得廿六萬二千九百七十五元之進賬。

### 戰情展開

三分鐘，南華陳傑偉得麥哥傳球，禁區左面抽射地波，甸斯僅撲出底綫。五分鐘，寶路華施國照左翼快放，洛底綫後傳球去遠柱，陳發枝在陳懷偉力壓下頂高。六分，寶隊德達利不君子行爲被警告。十六分，南華進攻左面得一罰球，森寶吊入中路，麥哥在德達利壓逼下迎頂之力，被甸斯輕易接去。廿三分，南華門前告急，寶隊黃達才接應隊友擲入界外球，右面禁區角凌空抽射，皮球「筌」向龍門，黃文財及時在櫃底將球托出龍門後解圍。卅九分，寶隊門將甸斯持球四步，南華中路禁區邊得一罰球，麥哥輕輕撥向右面，米勒趨前抽射地波擦柱入網，南華先取一球。四十一分，寶路華進攻左路遏得罰球，施建熙斬入禁區，柏蘭尼頂後，希活突破封鎖面對空門撞射，竟告高出。寶隊以一球落後完上半場。

### 易陣再戰

三分，寶路華右輔遏得罰球，鮑維斯中希活頭槌攻門高出。十分鐘，寶路華以科里入替黃達才，增强攻力。十分，南華米勒後場開出罰球，森寶禁區左面衝頂中網側。廿分，南華以尹志强入替陳懷偉。廿一分陳發枝在左面爲寶隊開出角球，黃文財雙拳打出不遠，柏蘭尼金雞獨立，單腳第一時間將球撥向龍門，可惜柱邊斜出。廿七分，南華駱德輝後場開出罰球，皮球吊入禁區內，尹志强追前挿水式頭槌攻門斜出。卅一分，彭錦全犯寶路華施建熙被黃牌警告，另外寶隊在左面近底綫獲一自由球，余國森斬入中路，科里衝頂之下，黃文財接球甩手，柏蘭尼抓緊良機，近門一挑入網，追成一比一。卅五分，南華劉錫祺飛剷希活被摘名利。卅六分，寶路華德達利後場吊前，柏蘭尼頭槌擺入左路，科里控定皮球轉身盤過駱德輝，乘黃文財出迎時射入空門，寶隊以二比一反超前。卅七分，南華反攻，基寧右翼挾放，推過余國森刮出，麥哥里柱位在蔡滿祥力壓下撞射入網，二比二平手，南華扳平只一分鐘，寶隊陳發枝中場斬中，柏蘭尼故技重施，頭槌擺去右面，希活球不落地抽射中的，寶隊以三比二再超前。此時調出乏力之森寶，改派查狄落場搏殺。四十分，南華奮力反撲，米勒斜傳右路，基寧扭動蛇腰，深入敵陣，在德達利看管之下，臥地勾射，甸斯飛撲單手拍出底綫。完場前，南華圍攻之下，先後得三個角球，可惜在寶隊全軍回防之下，未能追平，而寶路華柏蘭尼亦在完場前因不君子行爲被球證出示黃牌警告。兩隊出賽時陣容如后：

**寶路華**：甸斯；余國森、安德遜、德達利、蔡滿祥；施建熙、黃達才、鮑維、陳發枝；柏蘭尼、希活。

**南華**：黃文財；劉錫祺、沙貝加、蔡育瑜、駱德輝；森寶、米勒、陳懷偉、彭錦全；基寧、麥哥。

## 印尼貨幣貶值
## 縮減代表陣容

（美聯社印尼耶加達廿二日電）印尼參加五月廿八日至六月六日在新加坡舉行之十二屆東南亞運會的代表團，因爲最近貨幣貶值，所以規模縮小。

印尼國家體育委員會長蘇巴祖基表示，代表團將由四百人減至三百卅七人，但他指出印尼仍會參加所有項目。

印尼是七九年（耶加達）和八一年（馬尼拉）的總冠軍。

香港男女乒乓隊揚威吉隆坡，囊括男女團體冠軍。（合衆社圖片）

## 旺角場上演聯賽護級大戰
# 東昇海蜂對壘
### 海蜂高空侵襲東昇後防面臨考驗

（特訊）甲組足球聯賽，東昇對海蜂今晚編排在旺角場上演，八時正鳴笛，門劵統收二十元。

海蜂與東昇目前俱屬榜末隊伍，正面臨降級危機，東昇十二戰得十分，而海蜂也是比賽十二場，得八分，與海蜂積分接近的還有麥電與荃灣，但麥電最近一仗與愉園以零比零賽和，搶得一分，而荃灣目前乘主場之利，在東方腳上剋得兩分，故此，海蜂現時正與南華在聯賽榜最尾位置。東昇護級陣腳亦不見得安穩，他們隨時也有機會被捲入降班漩渦，故此，今晚一戰乃護級重要一役。

據海蜂教練文錦棠表示，今屆若要殺出重圍，一定要在三隊同級對手中搶得四分以上，才可護級成功，今晚對抗東昇一戰，更是非勝不可，以球員目前表現，他們應有能力在東昇，荃灣，麥電身上搶分，他估計在這幾隊中搶分成功的話，再在餘下三場聯賽中得一至兩分就可以擺脫護級危機。海蜂曾在聯賽首循環被東昇以二比四擊敗，但當時該隊尚未有外援到港，如祖雲奴域，大衛臣，史密夫等俱未在陣，今日之海蜂實力更强，狀態不俗。

東昇今屆只與海蜂碰過一次頭，這隊踢法酷肖南美足球的球隊，陣中擁有不少腳法細膩之好手善踢短傳入滲，而且表現亦一場比一場進步，東昇目前正有意邀西德勁旅拜仁慕尼赫來港踢表演賽，可見該球會仍有爭勝雄心。不過他們因爲踢法太過精緻，球賽中往往贏了形勢輸了波，陣中前鋒綫主力球員摩西斯受傷後，已少了一名在對手前衛陷陣的高大球員，以目前海蜂的後防綫而言，東昇的前鋒施路華，阿里等今仗將面臨敵手，因爲南斯拉夫國腳祖雲奴域，史勿夫等防守力强，相信今戰在一攻一守的鬥法中，不乏精采的球技表演。另一方面，海蜂之長傳急攻，使東昇後防潘長旺及耶華等，面臨嚴重考驗。海蜂近日頻頻操演射門技術，相信東昇門將威德今戰亦不能置身投閒，海蜂慣用華度作「柱臺式」中鋒，大衛臣則在其附近左衝右突，不過眞正之「殺手」是從後而上的鋒綫員朴炳徹。因此，東昇如果中場球員吳錦華、陳文順、戴偉等能夠打出水準，中場就開始堵截對手侵襲，將會減輕威德不少負担。因此，今戰勝負主要關鍵除了球員臨場表現外，中場之優勢，亦是兩隊爭勝之主要據點，今仗將會是一場戰術上及球技術上之大鬥法，且看海蜂之長傳急攻抑或東昇之短傳入滲獲得勝利。雙方可能陣容如后：

**海蜂**：廖俊輝；梁振櫃、祖雲奴域、史密夫、黃德祥；張錦全、朴炳徹、王福榮、李康敏；大衛臣、華度。

**東昇**：威德；馬天雄、耶華、潘長旺、李菲騰；何榮康、紀斯、奧保、吳錦華；施路華、阿里。

## 國際青年跳水
## 中共獲四獎牌

（特訊）在布加勒特舉行的錫比烏國際青少年跳水賽，四名中共跳水選手分別在男子跳板及女子高台兩個項目中包辦四個獎牌。劉世明以四九四點六分膺男子跳板冠軍，李巧雲則以四六五點五五分奪得女子錦標。史衛東却屈居劉世明之後位列次席，而李芳以四三七點一五分居于亞席。

## 今有三場
## 初級乒團

香港乒總會主辦初級乒乓團體賽今日共有三場比賽上演，七時開始，公冊對曉達少青。淮大八一對光華，電機署隊對長青，定有一番的角逐了。

## 單車聯會參加
## 多項國際賽會

香港單車聯會，已經準備參加多項國際性之單車賽會，在今年裏面有多項重要的大賽。分別如下：（一）五月一日，港澳學生單車比賽在澳門舉行。（二）五月八日，港澳單車埠際賽在澳門舉行。（三）六月廿四日，萬寶路錦標賽在香港舉行。（四）八月廿二日至九月四日，世界單車錦標賽在瑞典舉行。（五）十月廿二日至廿九日，世界初級單車錦標賽在紐西蘭舉行。（六）十二月四日至十一日，亞洲單車錦標賽在岷尼拉舉行。其餘三次國際性大賽包括有：七月卅日至八月六日在東德舉行歐洲青年單車比賽。十月在澳洲舉行東岸單車環遊賽及十月九日在埃及舉行國際單車巡迴大賽等。

## 美組成國家隊
# 迎戰蘇聯冠軍

（美聯社密蘇里廿二日電）星期四消息透露美洲隊將於下月在此間迎戰蘇聯聯賽冠軍隊戴拿模米斯克，目標是作爲爭奪八六年世盃足球主辦權的「樣板戲」。

該隊的人選經於本年較早時候在華盛頓挑選，陣中球員將以北美洲足球聯賽球星作爲骨幹，將作卅場已安排的熱身賽事，第一場在華盛頓西雅圖拉開戰幔，日期定於下週日。

戴拿模米斯克陣中有五名蘇聯奧運國腳，作客美國將與黃金海岸的地震地較技及康城甘密斯隊作室內足球賽。

蘇聯隊亦於密斯根州安排了一場比賽。

以華盛頓首都作基地的美洲隊，由教練彭根尼斯率領，陣中球員全是美國公民。

五月廿五日美洲隊將於聖路易與一支職業球隊較技，該職業球隊是由美國足總國際賽事小組所安排。該美洲隊將代表美國出席來年於洛杉磯舉行的奧運足球賽。

## 胡娜獲獎學金加入
## 全美最佳網球學校

（合衆社三藩市廿二日電）前中共網球星胡娜獲政治庇護而引起中共政治猛烈批評後，已註冊加入美國最佳的網球學校。

胡娜表示職業網球是她心目中最遠大的理想，她四起接受美國頂尖的網球教練波力達維指導——在佛羅里達州柏丹頓波力達維的網球訓練學校。

波力達維在電話上接受合衆社訪問時稱：「我祇不過是幫助那女孩。我加長她的學習時間，並無其他。」

胡娜是在去年七月參加在加州聖達卡拉舉行的總會盃網球賽時，逃離酒店，要求美國政治庇護。

她要求庇護時，謠傳她是受一名美國網球推廣人促使，才投奔自由。

當時，波力達維亦在該處，觀看他的學生爲加拿大參加總會盃賽，並探望過另一學生荷巴。胡娜八二年亦參加過波氏的網球學校。

所以，他自然成爲謠傳中傷的目標。

波力達維談及去年總會盃：「我去那裏看我的七個學生打球，之後到辛尼迪市觀看頒發該市鑰匙給谷巴的典禮。」

「就是這樣而已。」

聽我說，我擁有世界上最佳的年輕好手。我不須再四出羅致。」

三藩市方面，胡娜的律師劉氏說胡娜決定到波力達維的學校，因爲她認爲那裏最適合她。」

劉氏說：「她很久未練習，所以希望到一些地方練習，並恢復狀態，波力達維遞給她獎學金（一千四百七十五美元一個月）。」

## 肯薩斯週年運動會
# 蘇將創全能賽紀錄

（美聯社肯薩斯州廿二日電）一名蘇聯運動員週四在第五十八屆週年肯薩斯運動會上打敗已保持了九年的十項全能大會紀錄。

田徑新聞列迪耶維夫爲世界十項全能賽第九號好手，他以八千二百〇三分勇奪十項全能錦標。

眞拿在七四年創下八千三百四十分大會紀錄。迪耶維夫的隊友尼斯基以八千一百七十八分得第二。肯州的柏克尼第三，得七千四百八十二分，他是大學最佳好手。

迪耶維夫在首五項後，名列第二。最後五項受天雨打擊，撐竿跳轉在室內舉行，而標槍和千五米則在雨中舉行比賽。

迪耶維夫透過傳譯員表示：「千五米賽時我的雙腿感到很冷，壞天氣使我損失一百分。」

他在週四贏了三項賽事，鉄餅擲遠四十八米六八，撐跳四米九，並以四分廿九秒六六奪千五米冠軍。

尼斯基在週三首天賽事完成後，獲四千二百廿七分佔先，百米高欄跨十四秒七〇得冠軍。

柏克尼撐跳四米八〇居次。

## 國際足協考察團取銷訪美加
# 暗示墨西哥將獲選
# 主辦八六世盃決賽
### 美足總稱仍未放棄爭取主辦權

（法新社紐約廿二日電）國際足球協會秘書長畢特，星期四發電報予美國足球總會，證實世界盃足球考察團將不會訪問美國及加拿大。

他說，考察團在墨西哥完成工作後，將直接飛返歐洲總部。墨西哥是國際足協遴選委員會唯一的一九八六年決賽週候選主辦國。

這項消息立刻引起美國足總的反應，該會發言人稱，這令他們「不安」。美國籌委會主席域加稱，他沒有放棄要求國際足協重新考慮的工作。

畢特的電文稱：「國際足協的特別小組委員會，由該會執行委員會所委任，以研究主辦一九八六年世界盃足球決賽週的申請。該特別小組委員會，已決定不接納加拿大及美國提出到兩國實地視察及重新考慮主辦權的要求。該電文並稱：「國際足協特別小組委員會認爲，它們的工作已經完成。」考察團將於五月廿日，當國際足協執行委員會在斯德哥爾摩開會時，就呈交予執行委員會的三份申請提交一份詳細報告。」

畢特說，國際足協會長夏寧治將派遣一個私人代表團訪問加拿大及美國足總，解釋有關問題。

但美國足總發言人盧高夫說：「我們感到震驚。這消息令人非常失望，特別是數小時前，我們高興地聽到衆議院商務小組一致通過，支持美國在一九八六年主辦世界盃足球決賽週。」

域加說：「我們絕對此抱悲觀的態度。事實上，我們並未放棄。我仍然感覺，除西德及美國外，沒有其他國家可以使一九八六年世界盃足球賽獲得成功。」

（路透社紐約廿一日電）世界盃足球賽監管機構國際足協，今日取消前往美國及加拿大的訪問，默然表示北美洲希望主辦一九八六年世界賽足球決賽週希望已經結束。

國際足協在發予美國足總的電報中，暗示墨西哥將會被選爲世界盃足球決賽週舉行地點。

美國足總世界盃籌備委員會稱，將於星期六召開會議，以便決定「對國際足協今日發出的通知採取何種適當行動」。對世界盃足球決賽週舉行地點，國際足協的最後決定將於五月廿日在斯德哥爾摩公佈。

## 第一屆世界田徑賽
# 籌委估計可獲盈利

（法新社羅馬廿一日電）第一屆世界田徑錦標賽，八月七日至十四日在赫爾辛基舉行，估計會爲國際業餘田徑總會帶來五百萬美元利潤。

國際田總會長尼拜奴和籌委會秘書長戴拿斯今天在此間指出，總收入將達一千五百萬美元，減除資本五百萬美元和籌辦費用五百廿萬，仍有利可圖。

該賽事吸引千四至千五運動員參加，而主要收入來自電視轉播費（四百萬），門票收入八（三百萬），百分之八十的門票保留出售予芬蘭人，以及贊助商。

戴拿斯指出：「今次錦標賽將會十分成功，籌委會會負責參賽運動員和陪同的職員的膳費。」

寶路華柏蘭尼（右）在沙貝加（左）凍結下仍能頭槌攻門。

## 世界乒賽下週展開
## 六六隊週末陸續抵東京
# 中共衛冕七項錦標

（路透社東京廿二日電）日本下週將主辦今年該國規模最龐大的國際體育大賽，五百名世界頂尖的乒乓球手參加在東京舉行的第卅七屆世界錦標賽。

籌委會估計來自六十六國家及地區，三百男球手和接近二百女球員，參加四月廿八日至五月十九日舉行的賽事。中共是全部七項錦標的熱門，包括隊際及單項賽。上屆八一年在南斯拉夫諾維薩特舉行時，中共囊括全部錦標。

今年的賽事將會在東京最現代建築物內舉行，該處曾是六四年奧運的室內泳池。該場館面積廣闊可以一次過放廿張乒乓球桌。賽會花了十萬六千美元在泳池上建起地板。

强勁的中共隊擁有上屆男女單打冠軍郭躍華和童玲，以及八一年亞軍蔡振華和曹燕華。

但他們遭遇歐洲球手威脅，如捷克的奧陸斯基，英格蘭的道格拉斯，瑞典阿普眞和十八歲的林德，以及法國的塞克雷坦等。

歐洲女子球手中，比較突出的有羅馬尼亞黎多斯，蘇聯貝拉杜娃和荷蘭的夫里塞科普。

日本乒乓協會估計今次錦標賽主辦費達二百萬美元，包括球職員住宿及交通費七十五萬美元。

賽會估計門劵收入達廿五萬美元，但大部份收入來自電視廣告以及由日本公司和其他組織分担。

大部份球隊將會在本週末相繼抵達，正式練習由四月廿四日起，分別在十地方舉行。

## 曼聯週末鬥屈福
## 根寧咸正選上陣

（法新社英格蘭曼徹斯特廿一日電）曼聯從眞馬德里借來的前鋒球員根寧咸，本週末主場迎戰屈福時，可以首次以正選身份上陣。

該位前英格蘭翼鋒週二對愛華頓時，在最後廿五分鐘上陣，並獲領隊艾堅遜欣賞。

## 中共舉重錦標賽
## 締三項亞洲新猷

（特訊）一九八三年中共舉重錦標賽於本月廿一日在南京閉幕。長達九天的賽事，共有九名大力士打破三項亞洲紀錄及刷新十項中共紀錄。

最後一天的比賽，繼廣東選手陳偉强刷新三項亞洲紀錄後，黑龍江選手郭偉茹在百十公斤級比賽中，成功抓起一五八點五公斤，打破了去年十月他自己保持的亞洲紀錄。

江蘇自一九八〇年起已連續第四度蟬聯團體總冠軍。

刷新中共紀錄的運動員包括有：七五公斤級抓舉，江蘇李順柱成績一五〇公斤，挺舉一八三公斤，總成績三三三公斤。抓舉江蘇王國新，山東宋健，成績同爲一五〇點五公斤，總成績則以王國新的三三三點五公斤締新猷。九八公斤方面，挺舉山東馬文廣，舉起一九五點五公斤，總成績三四〇公斤。一百公斤組總成績黑龍江馬文廣，吉林胡占民三二五公斤。百十公斤總成績黑龍江郭偉茹，三四五公斤。

## 墨西哥爭辦世盃
## 南美足聯表支持

（路透社里瑪廿一日電）南美足球聯會今天正式提出支持墨西哥主辦八六年世界盃賽。

南美足聯主席沙拉拿斯表示，國際足協五月廿日在斯德哥爾摩舉行會議，決定主辦地點時，三名南美代表將投票支持墨西哥。

美國及加拿大亦有申請主辦，但最近足協聲明表示祇會考慮墨西哥的要求。

## 法總統施加壓力下
# 欖球隊取消往南非

（合衆社巴黎廿一日電）法國欖球總會會長法拉斯週四否定法國球員會以「野人隊」方式，取代以法國隊名衛，於今夏訪問南非之可能性。

法拉斯表示：「法國球員不會的總國子方式去南非。不會有野人隊。」

法拉斯是答覆南非報章的報導，說法國及英國球員可能組織「野人隊」，以及南非欖總卡雲的聲明，說法國球隊仍可能受邀請往南非，而作出上述表示的。

法拉斯說：「那時起，事件已告終結。」

很可能會隨法國隊赴南非的球員，俱表示惋惜。法拉斯決定取消今夏的行程，是因爲總統米特朗施加壓力。

法拉斯未提及個別球員會否接獲邀請，往南非比賽，但他的聲明會令法國球員很難接受類似邀請。

（法新社倫敦廿一日電）聯邦秘書長林柏「衷心歡呼」法國決定取消今夏派遣欖球隊赴南非比賽。他在今天的聲明中表示，該項決定「大受歡迎」，而且「對一個與南非有不少體育上往來的政府，這亦是個重要決定。」

林柏亦希望，該個「贏得世界尊敬的」決定，能引起連串同樣行動。

法國欖球總會二表示過，會違反政府呼籲，派隊赴南非——除非總統米特朗不准，並採授權予法拉斯要求和米特朗會商。

但法拉斯被迫取消行程後，表示感到失望，但希望「有其他機會」。

米特朗在寄給該總會的信上，表示政府決定取消該行程，是「不能質疑的」。

米特朗表示，他不能干涉政府的決定，但同意與他會商，「討論目前形勢和欖球前景」。

## 兒童足球發展
## 今舉行閉幕禮

足球總會主辦兒童足球發展計劃，經過多月的舉行，已經是結束階段，總會現定在今日（星期六）下午四時刻，在南華球場舉行閉幕禮，並加插兩場足球比賽助慶。二時初級組決賽，三時高級組決賽，比賽完竣後則敦請會長霍英東主持頒獎，各有關人士請到場參觀，到時應該有一番熱鬧了。

## 荷蘭起用三新人
## 週三友賽瑞典隊

（路透社荷蘭塞斯特廿二日電）三名球員首次入選荷蘭隊，預備週三在於直舉行的國際足球友誼賽中，對瑞典隊。各新人：效力比利時球會安德烈治的中場球員荷堅斯，以及效力高寧眞的高曼兄弟，其一當中場，另一司職後衛。

荷蘭隊形勢：

守門員——雲巴基寧（諾定威森林隊）。後衛——范斯達卡斯（飛燕諾），史比布斯（布治斯），朋奴高曼（高寧眞），布維（阿積士）。中場——荷堅斯（安德烈治），韋吉特（阿積士），伊雲高曼（高寧眞）。前鋒——雲達提普（比利時洛卡倫），雲高頓（斯活尼），華武寧（飛燕諾）。

## 鴨巴甸爭歐洲盃
## 本土聯賽亦改期

（法新社蘇格蘭格拉斯哥廿一日電）鴨巴甸爭奪歐洲盃賽冠軍盃，獲蘇格蘭聯賽會支持。

聯賽執委會准許鴨巴甸將五月七日對荃馬洛克的超級聯賽延遲舉行——因爲十一日他們今年在瑞典哥登堡舉行的決賽中對眞馬德里隊。

但仍未決定改在那一天補賽。

鴨巴甸已闖入蘇格蘭盃決賽，還有機會贏取超級聯賽錦標，所以可望成爲三料冠軍。

（合衆社史雲斯廿一日電）正在甲組榜末掙扎求存的史雲斯在球季結束之前紀錄性地再次簽回球員伊雲。

這位前利物浦防守球員，以卅五萬鎊轉回史雲斯，伊雲在數月前曾經膝蓋的筋骨折斷，他於星期六預備組對米爾隊時作傷癒首次復出。雖然這名球員重返同史雲斯，但相信仍不能挽回球會降班之危機。

（合衆社蘇格蘭廿一日電）鴨巴甸希望下月贏得歐洲冠軍盃的賽事，故此在星期四要求將原訂之蘇格蘭聯賽改期。

執委會原本編訂鴨巴甸在五月七日聯賽對基爾馬洛，但鴨巴甸以賽事四天後就要到哥登堡出戰眞瑪德里，爭奪冠軍盃，賽期太接近爲理由要求改期提前數天舉行，新的賽期經已編定，但鴨巴甸仍有差不多一星期的時間去爲對抗西班牙勁旅而作準備。

# 世界足球簡訊

（合衆社利物浦廿一日電）利物浦市議會爲酬謝領隊皮士利帶領球隊贏得英國聯賽冠軍，特別賦予他一個罕有的市民榮譽——免稅人。在財政方面觀之，即是他在該城市所有服務供應中，完全不用交付稅率，但這個酬答，相信人情味比金錢價值更重。

將會在今季結束就退休的皮士利表示：「獲得如此厚待，我感到無限光榮，這同時表現出一間球會的成功。」利物浦在星期二獲勝後，領分遙遙拋離對手，他們現時可以不用出賽也能獲冠軍錦標，但他們要等待至五月七日才能從聯賽會長鄧納特手中接過戰利品。屆時，北愛國腳馬田奧尼路將會傷癒復出。

×　×　×

（合衆社貝爾格萊德廿一日電）南斯拉夫國家足球隊教練華斯連奴域，公佈星期六在巴黎友賽法國隊的陣容如下：正選：史維拿、迪斯高、史維高域、夏迪錫、沙積、維華杜域、巴斯達維域、加雲卡、年拿域、史舒伯高域。後備：伊高域、萬斯、謝式、治分奴域、夏斯柏積。

×　×　×

（合衆社雅典廿一日）歐洲足球錦標外圍賽，希臘本週六在哥本哈根出戰丹麥時，正選門將沙基尼斯因被罰停賽而缺陣。在離開希臘前往哥本哈根前，希臘隊會於星期四操練，全部球員據報均狀態良好。

×　×　×

（合衆社巴黎廿一日電）馬賽奧林伯克足球隊前任會長力祁克，長時間患病後，星期四在法國南部家中逝世。以上消息，是在一項家庭公佈所透露。力祁克現年六十一歲。一九七二年馬賽奧林伯克獲得法國聯賽及杯賽雙料冠軍，力祁克是該會會長，當時外援瑞典萬能逐及南斯拉夫史高巴任雙箭頭，爲該隊前綫一搵食人物。力祁克同時是著名的體育專欄作家及編輯，曾任兩大雜誌董事。

新界版

# 香港女童軍離島區會會員大會
# 推行拓展運動
## 主席林偉強獲選蟬聯決繼續邁進
## 舉辦競技大會派隊演出藉增聯繫

（特訊）香港女童軍總會離島區分會，昨舉行本年度會員大會，出席者有香港女童軍副總監何愛儀，新界地域女童軍總監林玉玲，離島區總監王慧珠，新界地域主任鄧兆柏，女童軍總會聯絡主任池麗華，新界南區總監胡陳靜怡，離島政務處高級聯絡主任宋智培，聯絡主任陳榮，明基全，該會主席林偉強，姚啓亨，黃維坤，陳瑄，吳球，梁才福，楊玉麟，嚴流芳，劉志遠，林均繁，余堯楨，程民興，溫來福，劉漢榮等。

主席林偉強致開會詞及報告會務中指出：本人在任以來得蒙各位支持及女童軍總會高層人士策導有加，使本人近年亦能秉承過去作風，不時在區內舉辦大型性之童軍節目例如先後在梅窩舉辦響應國際兒童年嘉年華會，長洲區舉行之離島區女童軍同樂日，及在大澳區舉辦之離島區女童軍專章考試同樂日，以上足以證明女童軍在離島區深受各界愛戴與支持，尤爲難得本會各同人之衷誠合作，令本區女童軍之拓展成績，總算強差人意，本人更希望本年度在離島區之女童軍拓展運動，百尺竿頭更進一步。

隨由香港女童軍總監何愛儀，新界地域女童軍總監鄧兆柏，新界南區總監林玉玲，離島區總監王慧珠及財政余堯楨先後報告後，即討論事宜，在通過上次週年大會會議紀錄及通過八二至八三年帳務後，並選出下屆執行委員如下：

八三至八五年主席林偉強，副主席：姚啓亨，黃維坤，執行委員：陳瑄，簡裕健，溫來福，陳學威，梁才福，劉漢榮。

會員：教育司署，康樂體育事務處，社會福利署各派代表一人，離島政務處：宋智培，陳榮，梁醒，明基全。隊校負責人：劉志遠（長洲官中），胡久根（長洲明愛），余堯楨（坪洲志仁），史兆南（長洲漁會），程民興（梅窩學校），嚴流芳（大澳公立），胡月暖（大澳永助），林君繁，光耀（大澳漁校），黃雄忠（長洲順德），楊玉麟（長洲國民），嚴（長洲國民），方濟民（大澳筏可），鄭兆華（東涌公立），張永（沙螺灣）。

關於計劃主辦之較大規模節目，計有（一）由香港女童軍總會新界南區，香港文化署（新界科）聯合主辦之暢聚八三主題環繞女童軍八項綱領綜合表演，定五月七日下午二時至四時，在荃灣大會堂演奏廳舉行，本區爲使區內女童軍有機會表演與其他隊伍切磋及增進區內女童軍友誼，選派兩隊參加綜合表演，徵得大會通過，一切費用由主席林偉強支持。

（二）香港女童軍總會離島區分會委員（八三——八五年度）就職典禮暨八三嘉年華競技大會，地點決在長洲山頂運動場舉行，日期容後決定。（一）目的：（A）發揚女童軍精神，拓展女童軍運動。（B）增進各隊友誼，透過比賽使女童軍對課程認識及了解。（C）培養合作精神，發揮女童軍潛能。（二）內容：（A）比賽：①課程、②體能、③合作、④智力、⑤友誼賽（邀請賽）。（B）大會操檢閱：①女童軍、幼童軍每隊各派六名，②化裝巡遊（小女童軍及女童軍），③邀請男童軍化裝巡遊（醒獅、麒麟、飄色、彩旗隊等）。預算招待二千人。（業）

# 彈網體操分別舉行
# 參加踴躍成績美滿
## 第七屆中學校際兩項比賽
## 基新工業中學區嘉禾表現出色

（特訊）新界學界體育協進會主辦第七屆中學校際彈網錦標賽，已於日昨假林士德室內運動場完成比賽。

是次比賽參加隊伍共十一隊，分三組舉行，男子甲組，乙組及女子組，參賽之運動員來自五間中學，包括可風中學、元朗公立、基新工業、譚伯羽中學及佛教大光中學。

比賽於當日上午九時卅分開始，首先舉行規定動作，其後是第一次自選動作，最後是第二次自選動作，各校運動員悉力以赴，經過三小時之比賽後，結果如下：

團體成績方面，男子甲組冠軍：基新工業中學，亞軍：可風中學。男子乙組冠軍：基新工業中學，亞軍：譚伯羽中學。女子組冠軍：大光中學，亞軍：譚伯羽中學。

個人成績之名次乃由該運動員在三次彈跳之動作中所得之分值總和釐定，男子冠軍馮業華（基新），亞軍：蔡志明（可風），季軍：阮幹忠（基新）。男子乙組冠軍：梁保華（基新），亞軍：鍾勝德（基新），季軍：黃得明（譚伯羽）。女子組冠軍：余寶新（大光），亞軍：梁秀芳（大光），季軍：區敏華（大光）。

此外，第七屆中學校際體操錦標賽亦於昨假葵涌林士德室內運動場及葵涌蘇浙公學舉行，比賽以團體及個人方式進行，亦分三個組別：男子甲、乙組及女子組，比賽項目有自由體操，跳箱，單槓，雙槓、平衡木及高低槓六種，參賽學校有八間，男女運動員達一百四十七衆，全屬新界體操好手，由於各運動員悉力以赴，固此競爭激烈，由上午九時開始至下午五時方結束，結果如下。

團體成績：男子甲組：冠軍：基新工業中學，亞軍：莫壽增中學，季軍：可風中學。乙組：冠軍：基新工業中學，亞軍：棉紡會職業先修學校，季軍：莫壽增中學。女子組冠軍：莫壽增中學，可風中學則以一分之微屈居次席，季軍荃灣官立中學。

個人全能比賽，男子甲組前三名均爲基新工業中學囊括，冠軍區嘉禾，亞軍林滿益及季軍馮樂。男子乙組冠軍莫壽增會督中學陳志宏，亞軍基新工業中學區業文，季軍莫壽增會督中學丘志德。女子組方面，冠亞季軍皆由莫壽增會督中學之羅海萍、吳毅業及周潔貞所奪得。

至於個人單項比賽，自由體操成績：男甲冠軍區嘉禾（基新），亞軍林滿益（基新），季軍蔡志光（可風）。男乙冠軍鍾勝德（基新），亞軍陳潤發（循道），季軍黃輝（棉紡）。女子組冠軍李麗雲（可風），亞軍崔國珍（可風），季軍區美慈（莫壽增）。跳箱成績：男甲冠軍區嘉禾（基新），亞軍鄧劍棠（可風），季軍蔡志光（可風）。男乙冠軍馮金禧（基新），亞軍陳志宏（莫壽增），季軍鍾勝德（基新）。女子組冠軍羅海萍（莫壽增），亞軍吳美媚（可風），季軍崔國珍（可風）。單槓成績：男甲冠軍區嘉禾（基新），亞軍林滿益（基新），季軍馮樂（基新）。男乙冠軍區業文（基新），亞軍馮金禧（基新），雙季軍鍾勝德（基新）及丘志德（莫壽增）。女子高低槓羅海萍，亞軍吳毅業與季軍周潔貞，皆來自莫壽增會督中學。雙槓成績：男甲冠軍區嘉禾（基新），亞軍陳國傑（棉紡），雙季軍基新工業中學林惠東及馮樂。男乙冠軍曾國昌（莫壽增），亞軍區業文（基新）與陳志宏（莫壽增），季軍郭德榮（莫壽增）。女子平衡木成績，莫壽增會督中學再次奪取前三名，冠軍吳毅業、亞軍區美慈及季軍羅海萍。

綜觀是次比賽，基新工業中學、莫壽增中學及可風中學成績優異，其中基新工業中學的區嘉禾，囊括所有男甲個人單項項目，並奪得個人全能冠軍殊榮，表現出色，令人激賞。

# 港督尤德爵士
# 今往元朗巡視
## 主持元朗泳池啓用禮

（港訊）港督尤德爵士將於今日（上午十一時三十分主持新界市政署屬下元朗公衆游泳池啓用典禮。尤德夫人屆時亦將陪同出席。

在出席該項儀式之前，尤德爵士將順道參觀元朗部份地區，包括水邊圍邨，以便了解當地的最新發展情況和區內事務。

港督並會前往聿修堂參觀。該處是區內多項文化活動舉行的場地。

# 綜合晚會賀咭設計
# 迎母親節藉倡孝道
## 荔景社區會堂兒童中心合辦

（特訊）爲慶祝本年五月八日即將來臨的母親節，社會福利署荔景社區會堂與香港小童群益會荔景兒童中心特於母親節期間聯合主辦一連串之活動。

（一）母親節賀咭設計比賽：舉辦是項比賽之目的爲喚醒區內青少年對母親之關注及敬愛，並推廣家庭生活教育，新設計母親節賀咭以表達子女對母親之愛意及敬意。此外，還可以提高區內青少年美勞創作及思考能力，這項比賽之舉行日期由八三年四月十六日至五月四日止，至於參賽作品設計取材以能充份表達子女對母親之愛意及敬意爲主，作品尺寸以不超過三十厘米乘三十厘米爲限。

比賽組別則分爲：（一）初級組—小一至小三，（二）中級組—小四至小六及（三）高級組—中一至中三。所有參賽作品將由大會邀請專人評選，而評選標準爲：（一）賀咭設計以能表達子女對母親之愛意及敬意，（二）賀咭之創新及美觀。獎勵方面，每組分設冠、亞、季軍獎各一名，另設優異獎若干名以資鼓勵。得獎名單將於本年五月五日在荔景兒童中心公佈，並於稍後頒獎。

是項比賽，歡迎居住或就讀於荔景，麗瑤及祖堯邨之小一至中三同學報名參加。比賽之簡章及報名表格已開始派發。有意參加者請親臨新界葵涌荔景邨荔景兒童中心或荔景社區會堂索取簡章及報名表。

（二）「母親節綜合晚會」：現定於本年五月七日（星期六）晚七時半至九時半假荔景社區會堂舉行，晚會節目內容豐富，包括兒童合唱（蘋光荔景小學），魔術表演，兒童土風舞（荔景兒童中心兒童土風舞組）及歌唱（荔盛社區會堂民歌組「樂韻思」）等。此外，還有家庭遊戲及幸運抽獎（抽獎獎品由生力啤酒有限公司贊助）。另外，大會將於當晚頒獎給與「母親節賀咭設計比賽」之各優勝者。這項晚會，歡迎區內家庭踴躍參加。免費入場劵定於本年四月派發，有意參加者可於屆時親往葵景兒童中心或荔景社區會堂索取免費入場劵。如有查詢，請致電三—七四二八三六或三—七四一九五九九六與上述機構職員聯絡。

# 元朗政務處職員
# 宴何國柱葉漫天

（特訊）元朗政務處高級聯絡主任何國柱，最近榮調屯門，遺缺由葉漫天接充，該處各級職員，特於昨午在恆生酒樓設宴迎新送舊，政務專員詹仁信，何國柱君，政務主任吳漢華施健能等均參與盛會。

何國柱君，任高級聯絡主任有年，且曾先後服務於元朗，屯門，大埔等區，而葉漫天君，除在政務處服務多年外，並曾派赴倫敦香港政府駐倫敦辦事處工作，返港後，轉服務沙田政務處，至今榮調元朗。宴會不拘儀式，且均屬內部人員，場面簡單隆重。（君）

香港女童軍離島區分會會員大會主席林偉強（中第二人）報告會務。

# 屯門新建道路
# 及分層交匯處
## 如反對須十六日提出

（港訊）新界拓展署現擬在屯門新市鎮新圍仔與井頭村下村建築三條新道路及一座分層交匯處。

該工程爲屯門新市鎮發展計劃的一部份。

此外，工程更包括建築一座橫跨運河之橋樑，爲新市鎮北部之現時及將來之建設提供通道。

有關建議工程之通告已刊登於昨日（四月二十二日）出版之政府憲報中。

查閱建議工程之圖則可往香港政府合署西翼入口大堂中西區政務處諮詢分處或新界屯門青山公路屯門政務處大廈屯門地政處與屯門政務處。

任何人士如反對上述建議，必須於六十日以書面向地政工務司提出。

# 新界區羽毛球聯賽
## 明將分別在屯門及大埔舉行
# 大埔首屆公開長跑

（港訊）第二屆新界區際羽毛球聯賽，將於本星期日（廿四日）起，一連四個星期日在屯門仁愛堂社區及室內體育中心舉行。

聯賽分男女子組，共有一百八十多名來自屯門、元朗、沙田、荃灣、離島、大埔及西貢區代表參加。

是日首天賽事將有六場比賽，屯長及離島區隊伍將進行首場賽事。賽制將採單循環制，依照香港羽毛球總會現行比賽規則，以五局三勝制進行。

優勝隊伍將於六月初獲頒發獎品。

羽毛球聯賽爲新界區際體育比賽統籌委員會所主辦的聯賽之一，參賽隊伍均屬各區的冠軍隊伍。已舉辦的聯賽有足球、籃球、排球、網球、乒乓球、田徑及水運會等。

有關賽事均歡迎市民前往參觀，一律免費入場。

又三百多名喜愛長跑運動人士，將於明日（星期日）上午九時參加在大埔舉行的第一屆長跑公開比賽。

該項比賽由大埔區議會贊助，康樂文化署康樂體育事務處，大埔體育會和新界市政署合辦。

賽程由船灣淡水湖主壩開始，沿堤壩至東頭洲折回起點，全程約九千米。

賽事分男子高級組，初級組及女子組，每組前十名均獲獎杯乙座。大埔政務專員羅家駿將到場主持頒獎儀式。

# 沙田區舉辦劍擊訓練班

（港訊）沙田區六間中學逾一百五十名師生，現正向前英國業餘劍擊協會國家隊教練羅國時接受劍擊訓練。羅國時現任銀禧體育中心劍擊總教練，今次特舉辦一個爲期十週的訓練課程，由四月十日開始免費向區內一百三十八名中學生及三十三名中學教師傳授劍擊。

沙田區是首次舉辦劍擊訓練班，主辦機構包括沙田體育會，銀禧體育中心，政務處及康樂體育事務處。

大部份參加者均爲新手，訓練課程共分兩組，學生組每組一課一小時，而教師組則每週受訓兩小時，全部均於銀禧體育中心上課。

今次試辦訓練若反應良好，主辦者將於今夏把此項課程推廣至區內其他中學。

# 禁毒常務會與商台
# 聯合宣傳反吸毒

（港訊）爲配合政府本年推行全面性反吸毒運動，對付由來已久的毒品問題，禁毒常務委員會與商業電台，將於今年聯同舉辦連串教育與娛樂並重的節目，以傳播反吸毒訊息。

有關該項聯合行動的詳情，將於今日下午一時假尖沙咀新世界中心海城酒樓舉行記者招待會宣佈。

布政司署禁毒處首席新聞主任吳衞鑾、商業電台第一台節目主任周聰及副節目主任湯正川，將主持記者招待會。

# 港海發現紅潮
# 未影響殖魚區
## 索罟灣海水情況正常

（港訊）漁農處近日在港島海岸南部及東部一帶發現紅潮。

該處發言人說，紅潮並沒有影響本港多處已被劃定的海魚養殖區。在南丫島索罟灣的海魚養殖區，海水情況正常。發言人表示，漁農處人員會繼續注意紅潮的情況。


# 地產與樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

**灣仔高息舖位廉售**
（1）灣仔莊士敦道215—225號仁英大廈
217號地下640呎 樓底高16呎
219號地下884呎 樓底高16呎
月租20,000 售價$2,200,000
（2）灣仔洲頭街11—21號仁美大廈
13號地下364呎 月租 3,000 售價$437,000
19號地下361呎 月租$4,200 售價$450,000
洽購處：仁德置業有限公司
香港德付道中120—126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：447229 437753

**英皇道旺舖**
268號國都戲院斜對面近班馬線
商業中心四百尺
招租5—713311

**三角碼頭寫字樓租**
德輔道西40至50號西區中心大廈18樓
（新景酒樓樓上）寫字樓約700尺出租
地方清潔光猛向海，合電：0—267221
5—491923—4洽

**聯邦工業大廈**
筲箕灣亞公岩道八號
面積由至6,500至13,000呎

**金豐商業大廈**
灣仔天樂里二至四號
10字樓面積1,350呎
招租 電話：5—8919663

**寫字樓/住宅—招租**
①中環皇后大道中138號威享大厦
新型寫字樓 3485呎
②中環機利文新街26—28號新型商厦
連冷氣裝修適合股票行及寫字樓 1000呎
③中環羅便臣道寶時大厦住宅有冷氣傢俬 670呎
④荃灣東亞花園高層住宅近地鐵站
有冷氣傢俬635呎
洽租處：裕信有限公司 5—433255張先生

皇后大道中128—140號
**威享大厦**
**新型寫字樓**
**高低層租售**
接洽處
城記有限公司 5—226009
六基有限公司 5—252497

**黃竹坑工業廠房**
**廉價出租**
每積9710呎
每呎 2元
適合各行業 交通便利
請電 H：630391

**新型工業大廈招租**
柴灣豐業街2號
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎
管理處洽或電5—560387
黃竹坑業發街12號
松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎
近隧道口膠板地面管理處洽或電5—523009
長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大厦大小單位俱全
管理處洽或電3—7439229
官塘大業街34號 及13號日生工業大厦
楊耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎
管理處洽或電3—7584818

**出租**
旺舖／寫字樓／住宅
九龍
旺舖／住宅（山林道1號）俊福樓 旺舖1700呎 住宅800餘呎
寫字樓（宋皇台道）福桃樓 地下旺舖600呎 面積：3300呎
旺舖（柯士甸道）俊三樓 地下旺舖2000呎
接洽處：香港房屋管理有限公司 3-686545

**大業花園別墅（現貨）**
每層780呎，三房二廳
月租1300元，售16萬元起
租十年 免費成爲業主
屯門元朗 花園別墅（現貨）
獨立式三層高，租售均可
洽購處：0—760670梁
0—752939李
0—237398劉

**特平廠房出租**
筲箕灣尾民興工業大厦連天台
廠房 每呎 1.50元
天台 每呎 8毫
請電：H633129

九龍青山道532—532A
**萬昌工廠大厦**
出租
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39—41號六基大厦六樓電話H252497

**中區寫字樓廉租**
干諾道中誠信大厦，高層面臨海景
鄰近政府停車場面積九三二呎及
五七七呎，獨立水厠廉租
電：H四九一四七九洽

**飛達工業中心**
九龍土瓜灣木廠街5886呎適合
寫字樓及工廠每呎2.80
請電3—7119202葉太

**旺舖招租**
1080呎
近小巴站戲院
荃灣河背街78號電 早0—432525 晚0—422836

**廠房出租**
鰂魚涌廠房五千五百呎廉租
有意請電 5—650188葉洽

**新蒲崗廠房租售**
三祝街榮森工業大厦4F全層二千餘尺有
上蓋露台約共九千尺辦公時間電
③7569500趙或管理處③203957楊洽

**地王旺舖**
舖面闊：36呎闊
面積：2,500呎樓高19呎可間閣樓
九龍大埔道93—105號新輝大厦近北河街口
側邊近永隆銀行適合銀行，餐廳，傢俬，公
司及其它各行業電話3—7136345 7112914

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

華僑日報讀者
**七海旅行團**
旅遊搵七海＊假期多姿采
精選行程・一流食宿・舒適豪華・超值享受

**台灣（四天）$1350（逢星期五出發）**
包括機票、食宿及旅遊節目，精選行程四天遍遊：台北、桃園、六福村野生動物園、夜總會、烏來、陽明山、故宮、中正紀念堂等名勝風光，一流食宿，超值享受
★七天環島豪華遊（逢星期六出發）$2030
★九天環島（阿里山）（逢星期六出發）$2430

**星馬（七天）$2790（逢星期一出發）**
遍遊新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、檳城、太平、怡保等地名勝風光、精選行程，一流食宿，超值享受
★7天星加坡印尼（逢星期一出發）$3290
★10天馬星泰（逢星期日出發）$3690

**日韓（八天）$3880（逢星期六出發）**
遍遊大阪，奈良，京都，名古屋，富士山，箱根，東京都內，銀座，東京，漢城，華克山莊，廣津閣，等名勝風光
回程停留台北不另收費
★4天韓國（逢星期五出發）$2450
★5天韓國（逢星期三出發）$2760

**日本九州 七天 $2990（逢星期四出發）**
遍遊：鹿兒島，霧島，青島，宮崎，別府，福岡，熊本，阿蘇火山等名勝風光，一流食宿，超值享受
★7天瀨戶內海（每週出發）$3450
★7天北海道（每週出發）$3750

**日本本州 八天 $3290（逢星期六出發）**
遍遊東京，山中湖，富士山，大阪，奈良，京都，名古屋，箱根，日光等名勝風光，一流食宿及參觀日劇夜總會
★8天本州九州（逢星期六出發）$3490
★10天九州本州（每週出發）$4750

**菲律賓 七天 $1890（逢星期六出發）**
遍遊：馬尼拉，碧瑤，百勝灘，蛇島樂園，乘搭菲航班機，一流食宿，超值享受
★6天菲律賓（蘇碧灣）（逢星期三出發）$1890
★7天菲律賓（逢星期六出發）$1890

**酒店+機票服務（天天出發）**
台北八大酒店鼎力贊助
・希爾頓・來來香格里拉・財神大飯店・第一大飯店
・嘉年華・美麗華大飯店・美琪大飯店・麒麟大飯店
代理東京，大阪，漢城，台灣，曼谷，馬尼拉等地
酒店十機票服務，日期及航機任擇，歡迎垂詢
代理世界各地機票・專線電話：5—413083

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中八十八號十八樓 電話：5-413081（四線）

# 工人子弟管教問題

## 現代青年很敏感愛自由不喜受到縛束
## 家長宜建立好榜樣 管教兒女以身作則
### 自己若沉迷賭博就無法說服兒女不賭
### 自己常講粗口往往發現子弟也講粗口

一位社會工作者認爲：父母在管教子女方面，無論其採用的是什麼的方法，乃應該以關懷爲基礎。

彼指出：目前時下的年青人雖然被認爲愛追求物慾及享受，但其實最基本的本質仍然未有改變，而那就是他們需要別人的重視及關心。

基於上述論點，彼認爲，棒下出孝子，並不是永遠都對的，而且，往往會出現反效果，製造出反叛性強的問題兒童。

相反來說：不打罵子女的父母，亦未必得不到應有的尊敬。

彼表示：現今一代的青年人是很敏感的，他們愛自由，不喜歡受到約束，不願意被人拖着鼻子走，但如果做父母的認爲上述理由足以支持採取一種放任的態度的話，那麼，他們就肯定做錯了。

彼繼續稱：不少問題兒童，乃是缺乏父母師長的關心，他們爲了獲得別人的重視，在某些情況下便做出了種種與社會道德及法律相違的事來。

### 家長不受兒女尊敬應先撫躬自問

另方面，彼又認爲父母應該在子女面前做好榜樣。

他說：一個沉迷於賭博的人往往無法說服自己的子女不去賭博，基於同樣理由，一個講粗言穢語的父親經常會發現自己的孩子也講「粗口」。

他進一步指出：父母親行爲惡劣通常有兩個效果，其一是令子女對之反感，其次是使子女慢慢的接受了他們的行爲模式及價值觀念。

他最後說：當一個人發覺不受子女尊敬時，便應先撫心自問自己是否值得子女的敬愛。（晴）

## 工人家庭居住環境複雜 提防兒女誤交損友
### 家長敦品勵行以身作則 晚上督促溫習管教得宜

兒女管教問題，一般工友家庭都認爲難以獲致理想的成果，深感困惱！然而，這問題的癥結在那兒呢？是否父母管教不得其法，或未盡管教的責任？而「問題青年」的產生，是否與此有關？或他們在學期中，缺乏德育灌輸，也不會注意到學童行爲的表現？又或由於感染社會歪風而變了質？誠然值得商榷的。

綜合被訪問工友的意見，有如下各端：

（一）絕大多數工友家庭，住在公共屋邨和木屋區，這些地區不祇環境複雜，良莠不齊，且爲黑社會及飛箕出沒之盤踞地，由於居住環境狹隘，尤以舊式徙厦未改建者爲然，每一家兒女，形成「冇掩雞籠」一般自出自入，在這種環境下，不祇影響學業，甚至與社會份子混在一起，變成「近墨者黑」的轉變。

（二）身爲父母的工友們，大多數是體力勞動工人，教育程度不高或低落，言行很少是文縐縐的一類，這樣一來，對兒女家課，往往難以提點，影響兒女學業，而欲使兒女敦品勵行，也不配稱以身作則，甚至經常在家裏開枱作戰，變成管教無方。

**工友忙於工作**

（三）在緊張生活的沉重壓力下，許多工友家庭，身爲父母的，日夕忙於工作，正是「日出而作，日入而未息」，在家的時間並不多，致疏於管教兒女，而在父母外出工作時，由於家裏無人管教，兒女在家裏幹甚麼，都不大清楚，通常就算家裏有老婆婆，也不能發生甚麼作用的。

（四）父母婚姻關係不愉快，便影響兒女管教問題。

（五）兒女衆多，往往父母對兒女當中，有些則偏愛，也有些卻特別苛刻，受到苛刻的兒女由於得不到家庭溫暖，在心理上覺得自己朋友還可親，由是交上壞朋友，甚至離家出走。

另方面，必須對兒女有慈愛的溫情，使他們有歸屬感，不要使產生離心力，同時密切注意兒女平日的行爲有何異樣，時加勸導及糾正，而以適當的獎勵及說出之，並提示爲人種種之正確方法，把社會的險惡情況，盡量說給她們知道，俾知所檢點。（捷）

## 家庭與學校合作
### 避免社會不良風氣影響

（六）儘管父母教導有方，但往往由於受社會環境風氣的薰陶，漸漸的變了質。比較常見的，就是太早踏入社會做事，年僅十來歲，便出外工作，由於他們不曉得世情險惡，與飛箕或黑社會結交而知連累自己的惡果，這情形亦不少見。

（六）部份父母，對管教兒女不曉得善言開導，不曉得多方啓發，祇是疾言厲色，或加鞭撻，兒女便不服氣，可能產生反叛性，或陽奉陰違，結果反而難得聽從訓誨的兒女。

**父母與子女 要保持溫情**

（七）由於這社會貧富懸殊的現象存在着，工人家庭的兒女，受到商品物質的引誘，往往不滿現實，享受慾充滿於腦海，因此除了向父母諸多需索，養成浪費的惡習慣外，部份更會作奸宄，甚至科黨刧掠。

從上述可見，父母管教兒女的重要性，應該以身作則，使兒女日夕接近有良好的榜樣，如果居住環境複雜，當踏入中學階段時，最好選擇全日授課的中學，毋使空閒時間太多。

## 你想找尋工作嗎？

### 勞工處介紹職業（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導組，爲求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

**電機廠會計**　荃灣。男女均可。年廿四以上，中級簿記，三年有關之工作經驗。月薪二〇〇〇元。

**秘書**　灣仔。女性。年齡不限，大專秘書科畢業，須有一至兩年工作經驗，懂打字及速記。月薪面議。

**大廈保養監督**　荔枝角。男性。年齡不限，預科或大專程度，須有三年屋宇維修保養或監督經驗，持本港駕駛執照，有汽車維修知識爲佳。月薪三三〇〇至三五〇〇元。

除上述空缺外，該組尚有其他突破，有意申請位之人士，請於辦公時間內携同本人身份證，相片，學歷及其他有關證件，到該組就近辦事處登記。此外須聘請職員之僱主，亦歡迎到該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

（一）香港軒尼詩道四號先施保險大廈地下，電話：五—二七〇二七六。
（二）香港北角電器道二百六十號華凱大廈地下，電話：五—七一一三五一。
（三）香港柴灣漁灣邨漁安樓二十九至三十號地下，電話：五—五七〇二〇一。
（四）香港黃竹坑邨福利大廈地下，電話：五—五二〇一三一。
（五）九龍油蔴地廟街二百六十至二百六十四號地下，電話：三—六九五五三五。
（六）九龍旺角花園街一百八十五號地下，電話：三—九三六一七五。
（七）九龍深水埗大埔道二百三十四號地下，電話：三—七九三六九〇。
（八）九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，電話：三—六五六二五〇。
（九）九龍官塘同仁街政府合署三樓，電話：三—四二四二五一。
（十）九龍新蒲崗景福街七號麗宮戲院大廈地下，電話：三—二六五一二一。
（十一）九龍慈雲山慈樂邨樂安樓一至四及三十七至四十號，電話：三—二八〇一九四。
（十二）新界荃灣大河道六十七至六十九號地下，電話：〇—四二〇一五四。
（十三）新界屯門德政園卅一號地下，電話：〇—八一九三〇〇。
（十四）新界大埔廣福道五十二號地下，電話：〇—六六五一八〇。
（十五）新界沙田禾輋邨厚和樓商場四樓平台四二五—四二八室，電話：〇—六〇四七一六。

## 考試季節將快開始 子弟應考忙
### 晚上溫習加善輔導 太過苛求欲益反損

這匆，正是考試季節的開始，家有子女應考的工友，對兒女不免關心。面對住披衣應讀的兒女，自己却去睡覺，心理上似乎有點不安。於是，勉勵的說話多多：「阿仔！你要放得好一點，要優良多，勝過××，唔好界佢咁牙擦，一味讀自己的子女聽明，勁力。」又或者：「阿仔！你讀書讀得咁辛苦，成個人落左形，一定要多吃一點補品，補番吓，否則便很易捱壞的」。

**愛護兒女 無微不至**

父母愛護兒女之心，溢於言表。其實，大可不必這樣，說第一種話，望子成龍心切，期許殷。但對敘生來說，卻是增加了他們的心理壓力，過份緊張，患得患失，挺易影響他們日後應試的能力呢。至第二種話，可以不必說，反而留心一下他們日常的營養，吩咐他們讀時穿夠衣睡，免至在天氣冷暖中着了凉，因身體不適而影響溫讀。

**溫習功課 毋太緊張**

一位過來人的羅安工友說：「讀書在於平日，基礎好，再溫習，印象容易加深。否則，「平時不燒香，急時抱佛腳」，效果不會有顯著增加。有人一味掛住捉題目，每科死讀幾個項目，捉得正固好，否則全軍盡墨，相當悲慘。

本人在中學時代讀書所，開始時每晚溫讀老師所叫抄錄的筆記，到了有相當基礎時，自己做讀書心得，除課本外，旁及其他課外書籍，相互引證，充實自己，每晚分科小溫，每週來一次小總結。應付大小考試，均能順利過關，有閑暇的時候，參加運動或遠足，鍛鍊身體，每年暑假，溫故一次，便開始準備接受下學年的課程。我終於順利過關及升學。

夜讀的時候，不必通宵苦讀，這種讀法足以影響健康，反而直讀到有點勞時即應停止去就睡，這對記憶方面有幫助。至於讀一會，睡一眼一會，爬起床又再讀，睡眠提松，頭腦不夠靈醒，很難得益。還有，應考之前，儘可能多運動，讓心情輕鬆，睡眠足，體力夠，應試能力大大提高呢」。（啓）

## 聰明而敏捷 今之青少年

電機工友黨偉就成長中的青少年，有所分析：「多年來的體驗，發覺到青少年一代比一代聰明和敏捷，這也許是科技進步，太多的啓發帶來的好處。但從另一個角度看，叛逆性強，代溝的加深，類似的事件，無論在質和量方面，都與時俱增。比較上言，實非可喜的現象。有人說：這是父母少付愛心所致，挨以事實，亦有道理。事實上，上一代的青少年，得到父母好好的教導，或者得到祖父母的提携與照顧，大體上聽教聽話的居多。但以後的一些日子成長中的孩子，由於居住問題，「二人世界」便告興起，也由於生活問題，父母日中忙於去幹活，晚上回家，

## 兒女心理 每影響

**溫習功課也有困難**

居住的家庭空間太過狹迫，或噪音太大，以及父母不理會他們的生活，祇知用金錢去代替愛心，都足以使他們對家庭養成疏離感。無心向學，與街童爲友，習染不良的成份增加。至於受到物慾的引誘，一時不能滿足，從事課餘兼職，取得收入，滿足虛榮心，其結果，學業多荒廢，成績每下愈況，估多數。此外，油脂的風氣，自私好鬥的習染，色情刊物（鑊頭）的引誘，都足以使這些血氣方剛，識力未定的青少年走上邪途。我們想敎好兒女，先要了解眞實的情況，對症下藥，才易生效」。

**不宜太溺愛**

紙品工友林海：「如果家中兒女衆多，對待他們，不應分男女，有所歧視，也不可因愚智而偏愛，而應該一視同仁，這對家和可起促進作用」。

做木工友尹通：「假如子弟不幸犯了錯失——或無心之失，有一些魯莽的父母，祇知大聲斥喝，結果使他們不知所措；甚爲者擲耳光，當心，個人一時盛氣，可能製造雙子，或傷了後腦，日後遂得潛溺地。正確的方法，應加開導，指正，使他們知錯，改正，才是上策，否則，日後的反叛性強，代溝加深，多由此起」。

**要消除代溝**

周洪工友說：「教導兒女，應有原則和方法，家庭、學校、社會，彼此對成長中的兒童，都是以產生影響力，人是社會的動物，應與外界多接觸，而不應排拒。第一，要與學校取得聯絡，第二，提示他們辨別是非的能力，學習好的事物，排除不良的習染，第三，要學懂重禮貌，愛清潔，愛動勞，守規矩的習慣。第四，作息應有定時，體力智力交替使用，一讀書時讀書，遊戲時遊戲」，以求身心發展均衡。第五，輔導他們參加社區所舉辦的康樂活動，養成合羣的習尙，遇事有自主的能力。第六，做父母的要重身敎，在孩子面前說粗口，說誑設親友的話，亦屬不宜。見樣學樣，以後就麻煩多了。」（阿淸）

## 工友望子成龍 研究管教方法
### 自幼善加教導及長循規蹈矩 種瓜種豆成果有賴辛勤耕耘

工友養育子弟，誰都希望「有子成龍」，長大後有所樹立，獻身社會，造福人羣。但同是養育子弟，爲什麼有人可以成才，品學兼優，事業有成，到處受人敬重。而另一些則反是，不衫不羈，舉止粗野，成爲不受歡迎的人物呢？關鍵在於少時的管和敎，以及管敎的方法是否有當？「種瓜得瓜，種豆得豆」，成果的收穫，每始於辛勤的耕耘。

或因疲勞，或因尋求娛樂，與孩子們接觸機會少，對孩子的了解不夠，大家都視家庭爲旅舍。自少沒有得到好好的敎導。結交到好友，自然能求上進，不幸而誤交損友，想不習壞就難矣。個人認爲：欲想下一代有所長進，應着重於少時的教導與關心」。

**過群體生活 最怕交損友**

鋼具工友歐陽炎：「由孩子長大而成爲靑少年，乃人生的歷程——初步的歷程。在直覺（八歲之前）至可塑性期間（十六歲左右的年齡），做父母的如能善加輔導。那麼，他們的成長，必沿正途。有了基礎。日後學好便容易了」。

**居住環境太過惡劣**

歐陽炎又說：「誠然，每一個人的智商，各有不同。一般說來，上智下愚者少，中人的較多。少時得到父母好好敎導，生長在居停寬敞，物質安定的家庭中的孩子。他們未來的成就，平均較大。生長在問題家庭中的孩子，所產生的壞影響，壞變化便多了。例如：父母不和，他們成爲被發洩的對象，日後性格變得乖戾，失去母親的照顧，性格趨於內向和孤獨」。

# 劇影藝術

第三七五期

## 正字戲的源流

·劇壇記者·

正字戲，又叫正音戲，它是一個包括正音曲（雜以弋陽、四平、青陽）以及昆腔、雜曲、小調等多種聲腔的古老劇種。

正字戲歷史悠久，據一九五八年揭陽縣漁湖公社和一九七五年潮安縣鳳塘公社先後出土的「蔡伯喈」、「劉希必金釵記」手抄劇，內容證實正字戲傳入粵東已有五百多年的歷史。明初以後，僅海、陸豐就有正字戲班十多個。當時的「老雙喜」、「老榮喜」、「老聯福」、「老永豐」等是享有盛名的班子。

追宗溯源，正字戲應是明初南戲的一支，是南戲遺響。無論從劇目、聲腔、演唱、角色扮演上均保留了明清兩戲遺風，正字戲的藝術遺產豐富，戲色濃郁，劇目分文，和武戲兩類，計有二千六百多個。文戲包括南戲系統聲腔、昆腔、雜曲小調三種劇目，共一百七十多個。文戲中有「四大弓馬」、「四大喜戲」和「四大苦戲」（即十二眞本戲）之稱，古南戲（「琵琶記」、「荊釵記」、「白兔記」、「金印記」等）在全部文戲劇目中佔較大的比重，而且都是曲戲。武戲即提綱戲，約二千四百多個，多是歷史演義的連台本戲。正字戲的文戲唱做并茂，以做見長。武戲慷慨激昂，氣氛熱烈，以擅長袍甲戲見稱。表演時，肩上佩旗，身上袍甲的抖動功夫，極逼真，驚險的南戲武功短打都獨具一格。正字戲的音樂曲調極爲豐富，有各種腔調，曲牌、弦詩達四百首，既能抒情，又善悲壯。南曲音樂優美，清麗，同以委婉悲壯沉渾；小調音樂輕鬆活潑；昆曲音樂清新悠揚。鑼鼓經綸，戲鑼大鼓以配以大嗩吶，威武雄壯。伴奏樂隊管弦、彈撥、低音兼備，文場、武場齊全。其中用於曲戲領奏的大嗩吶，自製的大嗩吶頗具特色。正字戲分紅面、烏面、白面、老生、武生、正旦、花旦、白扇、公、帥主、婆、丑十二行當。正字戲的臉譜有六十多種，其性格突出，用筆洗練、色彩鮮明，樸素而有古風。

三十年代中葉，正字戲的老聯福班、老榮喜班及正永豐班，曾先後到香港、泰國、馬來西亞等地區和國家進行演出活動。但抗日戰爭後至四十年代，備受摧殘，僅存幾個殘破不堪的班子，奄奄一息，瀕於湮滅。近年，陸豐組成永豐、雙喜兩個正字劇團，并開展了對正字戲的傳統藝術的整理、搶救、研究工作。通過整理優秀傳統劇目和音樂唱腔、伴奏樂隊等藝術實踐，使正字戲這朶南國奇葩開得更加鮮艷奪目。

## 陸豐正字劇團 創立及其發展

陸豐正字劇團建於一九五二年，原名「雙喜正字劇團」。一九六〇年與海豐永豐正字劇團合併成立汕頭專區正字劇團，同時另成立陸豐正字劇團。一九八〇年春，又重新集中原專區和縣二個劇團的藝術骨幹，成立陸豐正字劇團。

正字劇團在政府關懷下，并得到戲劇家協會的具體指導和幫助，對傳統劇目和傳統藝術進行了一系列的整理和改革，取得了顯著的成績。先後整理、改編了「百日緣」（又名「槐陰別」）、「百花贈劍」、「古城會」、「五台會兄」、「貂嬋的旗」、「六郎罪子」、「轅門射戟」等一批傳統折子戲和「金葉菊」、「張飛歸家」、「擲釵」、以及近年改編的「換烏紗」（原名包公審白鳥）、「虎」等大型傳統戲。各個傳統劇目，在演出實踐中，都取得良好的藝術效果。一九五四年現代劇團的前身之一的海豐永豐正字劇團所整理的「百日緣」，首次參加全省戲曲會演，被評爲優秀劇目，主要演員和音樂分別獲得特別獎和集體獎。一九五六年陳毅同志等黨和國家領導人在廣州觀看了「百日緣」、「百花贈劍」、「古城會」三個折子戲的演出，並給予贊許和鼓勵。一九五九年「金葉菊」、「張飛歸家」先後參加省和地區專業戲曲會演，被許爲優秀劇目。一九八一年「換烏紗」在全省專業劇團調演中，演出、劇本分別榮獲二等獎和優秀獎。演出實況被省電視台錄爲電視，廣爲傳播。加工整理的南派步功傳統劇目「方世玉打擂」一是廣受歡迎的提綱戲、移植的「金山戰鼓」、「三女搶板」、「狀元與乞丐」等劇目的演出，博得廣泛的稱讚。古老的正字戲演現代題材的時裝戲，多年來進行了不斷的嘗試，對傳統藝術作了必要的突破和革新，使表演藝術形式和新的內容取得了統一。如「瓊花」、「焦裕祿」、「血淚仇」、「南海長城」等，都是演得成功的現代劇目。

由於正字戲的表演藝術豐富多姿，受到中央、省戲劇、文藝界的重視和關注，藝術家們和一九五七年中國戲曲研究院副院長羅合如同志，特地派送他的女兒志，到陸豐，用二年時間跟隨雙喜正字劇團學習表演藝術。經過整理改編的正字傳統劇本，有相當部分被收入有關刊物發表。如「百日緣」等四個折子戲的劇本，於一九五七年由廣東人民出版社出版單行本，還有部分劇本先後被收入「中國戲曲集成廣東卷」及「南國劇作」出版。

七十六歲高齡的著名正字戲表演藝術家、中國文學藝術聯合會會員、中國戲劇家協會會員、廣東省政協委員、劇協理事、原汕頭專區正字劇團副團長陳寶寿，現爲劇團的藝術顧問，他的高足林木燕是傳統藝術功底深厚、善於博采衆長、富於革新精神的後起之秀。

劇團此次赴港演出，是建國以來第一次，是劇團發展的嶄新階段。

### 來港演出 劇目簡介

應香港海陸豐同鄉聯誼會暨各界同鄉工作委員會邀請，廣東陸豐正字劇團將於四月中旬來港，由香港聯藝娛樂公司主辦，在荃灣大會堂和北角新光戲院公演十場。

此次來港演出的大型劇目有「金山戰鼓」、「狀元與乞丐」、「換烏紗」。折子戲有「百日緣」、「百花贈劍」、「姜維射郭」、「轅門射戟」等，都是海陸豐同鄉所熟悉的著名老演員林木燕導演的。參加演出的主要演員有鄭炳、馮通、王綺珠、黃馬、松坤、邱頂彩、黃雲娟、黃陽民、楊茂等。

各場門票定四月十四日起在荃灣大會堂、新光戲院、敦煌酒樓發售。票價分六十元、四十元、三十元、二十元、十五元五種。荃灣大會堂：四月二十一至廿五日。新光戲院：四月廿七至五月一日。

正字劇「狀元與乞丐」劇照。

正字劇「百花贈劍」劇照。

## ·書評· 讀黃吹翼先生著「英雄肝胆聖賢魂」

黎國斌

人類需要思想來展拓前途與維繫人心。但思想是無形的；把思想形容起來，爲人所共見，從而覺世牖民，移風易俗，都得到影響或憑藉的效果，這樣的門徑類別，也不一而足。其中之一的戲劇，却能將思想形容起來，同時予以形象化，又可達致個體以及大體。

莎士比亞（WILLIAM SHAKASPEARE，一五六四——一六一六），正當伊麗莎白女王時代，公認是古今東西演劇最興盛的時代，而戲劇之外的其他文藝如詩歌、散文等也流行於時，但一與戲劇比對起來，就如星比月，黯然失色。

時代遞嬗，如今法國尤眞尼奧（IONESCO）的荒謬劇崛起，有人說是經兩次世界大戰，理性帶來的糾紛與災害，不絕如縷，令人失去信心的產物。而所謂荒謬劇，就是以荒謬訴諸荒謬，有點物極則反的意思；不過，它以輕鬆滑稽爲旨趣，竭盡挖苦揶揄之能事，把人類社會的荒謬面面觀，透過戲劇，贏得笑聲中帶有辛酸與無可奈何的感情，這樣反映人類社會中非理性的情操與意念，從而認識人性中的非理性所在，重新思考理性的謬誤，再探索一條更好的解決生存問題的思想路向。

反映，就是照鏡子；這種揶揄挖苦的荒謬劇招，誠然是一面時代現實的鏡子。然而，照見現實相同甘味的，又使人有諫果回甘味的，我讀素交黃吹翼兄新作「英雄肝胆聖賢魂」五幕史劇（香港興華出版社），當足論之。

「英」劇品質之佳，故事動人，結構完整，戲劇性濃厚，誠今代傑出之史劇；事實上，觀乎目前港、台劇作家中，鮮有一部長篇史劇可與「英」劇媲美。而以史爲鑑，則無論出於鑑賞態度或嚴肅鑑誡，都可以發見一種「愛居愛處，愛笑愛足」的動態與時代相頡頏，等如河流與風的特性，都是它們本身在運動着。「英」劇的出處既已如此，又表施了忠、孝、節、義；劇中人物正邪善惡的收場，形象畢露，自然而然。其所以戲劇性濃厚，又叫「數華結實春秋」，嚴嚴乎有人心之所同然的感理經眼盈胸，孟子謂「理義之悅我心，猶芻豢之悅我口」。透過有娛樂性能的戲劇帶來的理義，則更有潛移默化的功效。戲劇爲人類所愛好，理由在此。然而，藝術造詣的複雜的藝術，原因亦在此。然而，藝術造詣的高度內涵，有靈氣、智慧、才識、學養、功力、經驗之錄嵌振奇；與沉淫羅致或隨機、拾的，則未可作同日語。準此以觀，「英」劇一旦演出，觀衆於好正惡邪角度產生共鳴，沒有疑問；從而探索解決問題的思想路向，亦可想像。

說到荒謬，那裏還有荒謬過一個憑着權勢的國王，要一個不技不求秉性善良的鑄劍名手，給他鑄成一把可以防身，可以殺敵，可以保國的寶劍，又要這名手來做爲第一個用自己的血鑄自己鑄成的寶劍的人呢？誠如作者在其另一巨著「生與情與錢」中所寫：「權勢使人成風，亦使人瘋狂。」我們歷史上有這樣地一個國王，才把他做爲戲劇材料，讓人放眼舞台，將有物有則有感斯應。本來「非我族類，其心必異」。這柔然（蠕蠕）國王社崙，是匈奴之別種。但他懂得學中國立法，盜戰，陳卒。又懂得用漢人治漢人，其間有「漢人學得胡兒語，站上城頭罵漢人」的，却也有「心存漢室」的，這是一奇。王妃中一個他本族的十月懷胎，剖開是個肉團，實有了材料，疑心也生了暗鬼，對應忌不安的對象有徵召的話題了，可使他比誕生個太子還歡喜。貪歡不知命危，一個才貌不凡女子（漢人）爲乃兄仕而褉中左丞相誘計進宮，國王愛恨難分，不時紆尊就教青鐵球鑄寶劍事尤有進者，蘇倩據而聲容豪放，發乎情止乎義的教直雅言，固然挽救一個善良無辜生命，亦挽回趨向滅亡的國王自己，但兒女姣權術執迷不醒，遂致同歸於盡，這是二奇。有了盲論，對久欲得之而後息心的鑄劍名手柏銘子，更加魔力；而柏銘子遇事從容，不慮防，不逃避，且視爲成仁取義之機，這是三奇。（未完）

## 電影史話 中國電影的萌芽時代（三）

春不老

周信芳也拍過「琵琶記」，周飾蔡伯喈，王靈珠演趙五娘，只拍了兩個片斷：「賞荷」與「南浦送別」，蔡伯喈還騎了真馬出鏡，但這部片沒有最後完成。

「新劇片」分爲三類：第一類是無聊的滑稽短片，如「憨大捉賊」、「呆婿祝壽」三本，「死好賭」兩本，「得頭彩」兩本，都是賣弄滑稽的貨色；第二類是所謂警世片，如「猛回頭」寫一個木匠嫖妓逆母，遭遇厄運後，回頭猛醒，終於孝親而得好報。「柴房女」寫一個貧苦女孩能否讀書的問題，對見錢開眼的教學校長開其玩笑的趣事，「李大少」兩本，「拾遺記」兩本，寫小市民夢想發財的幻景；第三類是神怪大門片，如抄襲自美國連環圖故事改編的「東方中盜」偵探片六本，根據聊齋誌異中的「勞山道士」改編的「清虛夢」，片中有水缸破裂又復之和隱身入牆壁及物件自移浮動的特技鏡頭，這也是中國自製電影賣弄特技攝影的第一部。

攝製工作，祇能在白天靠陽光拍攝，攝影場就在寶山路該館印刷廠四層樓的屋頂照相製版部，建有長方形的玻璃上蓋，雖然是很原始的方法，在當時卻是很新鮮的了！

一九一九年底，美國環球公司派人到上海拍外景，因爲人地生疏，便要求商務印書館協助，並借用設備冲洗底片，工作了一段時間後返國，便把帶來的幾十套灰精燈和其他的攝影工具全部讓給商務印書館，有了這些器材，活動影戲部得以擴展，改名爲「商務印書館影片部」，而且可以日夜都進行拍攝工作了。

一九二〇年，該館派出郁厚培去美國購買一批攝影器材，又在編輯部的空地上修建一幢較爲寬敞的玻璃棚，技術與設備都較可完善，七月十五日訂出簡章，規定製片工作的結構：徵購劇本，劇本審核，經費預算，成本計算，演員制度，運輸發行，圖書資料的搜集等都各有專人負責，另外還訂出「自製影片租借辦法」與「拍攝活動影片價目表」，除了出售電影器材和租售自制電影外，還代人拍攝電影與發行外國短片，諸如「救主降生」、「聖誕節夜」、「埃及古蹟」、「南非捕獅」等。

中國最早的兩部足本（十本）的長故事片是中國影戲研究社的「閻瑞生」和新亞影片公司的「紅粉骷髏」，都是由商務印書館代拍的，而他們自己拍的長故事片，一直到一九二三年才開始，拍了「醉鄉遺恨」和「情天刧」兩部長片，其內容與商務印書館的教育本旨漸次脫離，純粹娛樂，備受外界詰難，因此有部份董事認爲影片部不應屬於「印書館」範圍，另行改組爲「國光影片公司」。

國光影片公司拍攝了「上海花」、「母之心」、「馬浪蕩」、「不如歸」與「歌場奇緣」等五部片後，也就在一九二七年無聲無息地結束了。

### 大小公司競相成立

一九一七年起，電影在中國的各大城鎮已經很流行，大受觀衆歡迎，經營影院與拍攝電影的都賺過了不少錢，似乎也不需要很大的資本便可以投資，被認爲是一門容易賺錢的生意，不但上海前前後後相繼成立的大小影片公司，便有一百四十一間，而北京、天津、鎮江、無錫、杭州、成都、漢口、廈門、汕頭、廣州、香港、九龍等地也有三十四間（根據一九二七年初出版的「中華影業年鑑所載的統計數字」），有如雨後春筍！也有空掛了一個招牌，一片未拍便不知所終的，這種空頭公司一九二六年單在上海便有四十家之多！可以見得投機的人太多。以後的發展，筆者將在另篇「中國電影百花齊放」再加討論。

## 中國音樂家羣像之二

### 姜亦亭

青年歌唱家，遼寧省歌舞團演員。一九五三年出生於鴨綠江邊的丹東市。一九七〇年初，他考入專業文藝團體，一九七三年首次參加遼寧省文藝匯演，他和陳瑩的對唱表演就引起了同行和觀衆的注意。一九七四年，在參加全國文藝匯演期間，他得到了著名歌唱家吳雁澤和郭頌的指導，使他的演唱技藝有了很大提高，他的聲音嘹亮、充實、淳樸、豐美。

一九七五年他和陳瑩出訪南斯拉夫、羅馬尼亞、巴基斯坦等五國，受到外國觀衆歡迎。一九八二年，姜亦亭被評爲遼寧省一級青年優秀歌手。

### 彭麗媛

青年歌唱家。一九六二年出生於山東省鄆城縣。她的母親曾是一位豫劇演員。在母親的薰陶下，她從小就登台演唱戲曲和民歌。一九七八年她考入山東藝術學校音樂系，受教於山東省著名歌唱家王音璇教授。一九八一年，從她藝校畢業後，到前衞歌舞團工作。同年底到北京中國音樂學院進修，從師於金鐵霖老師。

近幾年來，彭麗媛不但以清澈的音色、優美動人的表演吸引了觀衆，而且更以其鮮明的民族風格和濃郁的鄉土氣息使人倍感親切。一九八二年，她隨「中國青年藝術家小組」到羅馬尼亞、匈牙利、蘇聯三國訪問演出。她的演唱不僅受到國內廣大觀衆的歡迎，也受到國外觀衆的好評。

### 迪里拜爾

花腔女高音，維吾爾族青年歌唱家。一九五九年生於新疆喀什市。她從小能歌善舞。一九七六年考入新疆歌舞團學員隊，開始接受正規的聲樂訓練。她嘗試着把民族唱法與西洋唱法結合起來，努力探索一條既能不失風格地演唱傳統民歌，又能演唱難度較高的西歐聲樂作品的新路子。一九七九年的音樂會中，她的嘗試成功了。

隨後，她從師於我國著名聲樂教育家沈湘教授。一九八〇年，她正式考進中央音樂學院。在沈湘老師和我國著名歌劇演員、聲樂教師李晉瑋以及其他老師們的指導下，經過幾年的學習，使她顯著的進步，她的花腔音質更趨純淨優美，表演技巧更爲細膩動人。

一九八二年十一月，迪里拜爾作爲中國青年代表團成員，訪問了埃及、敘利亞等五個阿拉伯國家。她演唱的阿拉伯文和中文歌曲，受到阿拉伯朋友們的熱烈歡迎和高度贊揚。

### 汪炳炎

著名高胡演奏家，中國歌劇舞劇院民族樂隊首席。八歲開始學琴，拜求名師，苦心鑽研絲竹雅樂，有三十多年演奏高胡的藝術經歷，他熟練地掌握了高胡的技巧，并形成了他獨特的演奏風格。他的演奏特點是熱情、細緻而嚴謹。他和樂隊演奏的「雨打芭蕉」、「步步高」、「鳥投林」、「醒獅」等，皆經過精心處理，使得這組音樂的演奏，配合默契，韻味濃郁，在國內外演出，受到觀衆的熱烈歡迎。

### 崔世光

一九四八年出生。六歲時開始隨母親學琴。一九六二年入中央音樂學院附中，從師於陳靜齋、郭志鴻先生。之後又經常求教於著名鋼琴教授朱工一、劉詩昆及奧地利國立維也納音樂院鋼琴教授弗朗茨·施曼先生。一九七八年他任中央樂團獨奏員兼創作組成員。多年的演奏、創作和教學活動逐漸形成自己的風格。他的演奏技巧全面，富有感染力，熱情奔放，對樂曲的處理往往有與衆不同的理解和深度。每年他都參加中央樂團組織的巡迴演出，獨奏組赴各地巡迴演出。

崔世光也是一位作曲家。他所創作的鋼琴作品在國內外皆有鋼琴家演奏。這些作品在國際上引起了廣泛的注意和好評。

### 張硯玲

我國第一位嗩吶演奏員。她的演奏功底堅實，技術比較全面，能夠比較熟練地掌握東北、山東、河南、河北四大嗩吶流派的演奏技藝，并能博採衆家之長，鑄成自己獨特的演奏風格。她的演奏音色甜美、脆亮、剛柔并濟。一九六三年，她生於哈爾濱市的一個工人家庭，十五歲便隻身到北京，投奔名師——中國著名嗩吶演奏家胡海泉先生。在胡先生的精心培育下，她迅速地成長起來。一九七九年她考入中華全國總工會文工團，成爲一名嗩吶獨奏演員。三年來，她隨團到全國各地演出百餘場，深受觀衆喜愛。一九八二年，她在全國民族器樂獨奏比賽中獲得一等獎。

中國著名鋼琴家及作曲家崔世光。

中國著名女高音歌唱家于淑珍。

# 航訊

## 對未來空運業充滿信心 德航擴展貨運服務 在倫敦建貨運大廈

（本報訊）德國航空公司在倫敦斥資約二百萬英鎊（約港幣二千四百萬港元）增建貨運大廈新翼，現已動工興建，預期於明年（一九八四年）九月間落成啟用。

在最近舉行的一項簡單儀式，德航行政董事局主席鄔樂義曾經專程赴英主持動土禮。

新廈落成後，德航設在希思勞機場的貨運大廈貯貨面積，將由現有之五千二百平方米增加至七千五百平方米，使到處理貨運容量增加百分之八十八，由每年三萬三千噸增至六萬噸。

在施工期間，德航更可因利乘便，重新整理大廈出入口貨物處理區的設備，同時計劃中準備在新廈裝設的機械，將是全希思勞機場內最現代化設備。

希思勞機場現有的德航貨運大廈是於一九六九年一月啟用，成爲該機場「貨運部」內首座由非英資航空公司設立及自行管理的貨運大廈。

德航在英國境的業務收益中，有三成來自貨運業務方面，而該公司在英國的貨運業務收益，在全球貨運業務收益中所佔比率亦高達兩成，該公司在法蘭克福機場新落成的貨運大廈及希思勞機場貨運大廈擴展新翼的投資，正足顯示德航對未來航空貨運業務的信心。

## 可減輕重量節省燃油降低成本 新一代民航噴射機 增加組合材料零件

（本報訊）據民航界消息：波音公司生產的每種新型噴射機上使用的玻璃纖維，數量是不斷增加的，先進組合材料與玻璃纖維兩者均含有包在環氧樹脂中的細如頭髮的纖維，但這種纖維是石墨纖維或克弗納爾纖維（杜邦公司產品）都比玻璃纖維硬。

就新一代的波音雙噴射式引擎飛機而言，先進組合材料已經用於全面生產飛機上的次級結構——多數是飛行控制面及空氣動力的整流裝置。

組合部件的裝配工作，先從一種有彈性的材料開始。這種材料是一條帶子或者是一幅織成的布料，含有好幾千根事前在樹脂中浸過的強力纖維。纖維平行列，長度與帶子相等，如果是布料，纖維包在每一條紗裏面。

把有彈性的材料切割成需要的形狀，然後一層一層地疊合，每層裏的纖維都和鄰近各層裏的纖維構成特別角度。疊合的層數由三層至五十層不等，視需要的強度與硬度而定。這樣疊合的材料，用作製成的部件外部表面時，可能不要加上幾層其他材料，以便絕緣或易於密封。

在多數組合板上，各層纖維當中，會夾入一層重量很輕的蜂巢式填充料。

一層一層的疊合工作完畢後，製成的組合板還要接受熱處理與壓力處理。先將樹脂液化，然後再予以硬化，使其在蜂巢式填充料周圍變成非常堅韌的外殼。假使蜂巢都不見了，這種組合板就成爲結實的層壓製品。

波音七六七使用的組合材料重量，在飛機結構重量上所佔比例，略低於百分之三，但與傳統材料比較，已使飛機重量減少了一千二百五十磅（五百六十七千克）。除此以外，飛機外部的表面，大約百分之三十是用了組合材料。

今後，波音公司的工程部將計劃在新飛機以及將來改良飛機的構上，推廣使用組合材料可以得到的收穫，是飛機的重量減輕和燃料的消耗減少，使航空旅客需要付出的飛機票價減低。

## 澳凱悅酒店 主辦演唱會 MATT MONROE

MATT MONROE演唱晚會已訂於今年四月廿四日（星期日），在澳門凱悅酒店之豪華宴會廳舉行。新酒店會議，宴會廳備有最齊全及最先進的設施。

MATT MONROE會於六十年代以一曲「PORTRAIT OF MY LOVE」及「MY KIND OF GIRL」一曲風靡萬千聽衆，著名影星BING CROSBY卜哥羅士比對他亦極爲欣賞。他亦會先後到紐約，拉斯維加斯，雪梨及東京等地作音樂表演，更作英國皇室御前表演。

澳門凱悅酒店經理MR. IVO NG KVAPIL李偉樑先生指出，是次演唱會使到澳門各界人士可以首次現場直接欣賞到歌壇國際巨星之音樂表演。

酒店並計劃繼續舉辦此一類型音樂會，聘請著名超級國際巨星造訪澳門。

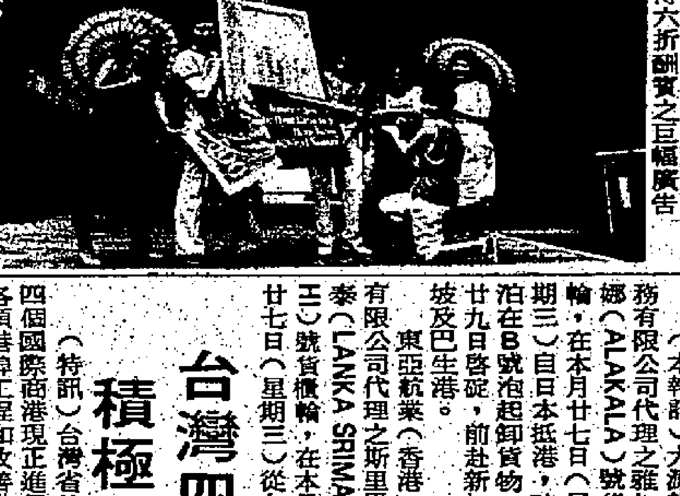
演唱會當晚，酒店並備有豐富晚餐，票價每位爲葡幣二百五十元，並已開始在澳門凱悅酒店發售。

圖爲將於四月廿四日（星期日）假澳門凱悅酒店作音樂會之MATT MONROE。

## 香港凱悅國際酒店 夏季六折優待酬賓

（本報訊）鑒於目前世界經濟情況欠佳，港府更於最近提高酒店房稅及機場稅，此舉對酒店旅遊業頗有重大影響，香港凱悅酒店經理胡厚德MR. JURGEN WOLTER日前宣佈由今年五月十五日起至九月十五日期間，舉行夏季特別優待，以吸引更多遊客於夏季造訪香江。

凡於上述日期入住凱悅酒店之客賓客，均可獲六折優待。雙人客房由港幣三百卅六元起至三百八十四元（另加百分十服務費及五巴仙政府稅。）



圖：凱悅酒店宣傳六折酬賓之巨幅廣告

## 金獅航負責歐亞航 波音七五七機隊 機械維修及保養

（本報訊）金獅航空公司已與歐亞航簽訂合約，由金獅負責該公司新波音七五七機隊的機械服務；合約爲期一年（可延長）。

歐亞航首架波音七五七已於上星期運抵，合約立即開始生效。

金獅將負責所有歐亞波音七五七的定期檢查，維修及保養；此外，還提供電腦檢查分析。

金獅機械主管羅賓信NORMAN JACKSON稱，是次合約爲金獅在發展向其他航空公司提供機械服務的里程碑；他們對成功地與歐亞簽訂合約感到異常開心，希望能藉此吸引更多顧客。

他說，金獅最近的發展，充份可以應付任何航空公司的機械要求，況且已贏得歐亞波音七五七機械合約，更顯出金獅在處理最先進航空機械方面的成就。

金獅的機械部位於倫敦基城機場金獅總部，佔地五十英畝，共有一千二百多名機械師及技工；可同時替五架大型客機作檢查或大型定期性檢驗。

## 雅加娜延廿九開 斯里馬泰直駛科倫坡 好富飛航美國來途中

（本報訊）大源船務有限公司代理之雅加娜（ALAKALA）號貨輪，在本月廿七日（星期三）自日本抵港，碇泊在B號泊起卸貨物，廿九日啟碇，前赴新加坡及巴生港。

東亞航業（香港）有限公司代理之斯里馬泰（LANKA SRIMATHI）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期三）從台灣抵達，碇泊在A號泊起卸貨物，即日開行，直放科倫坡。

天祥船務有限公司代理之好富飛航（HOEGH CLIPPER）號貨櫃輪，於下月一日（星期日）由美國入口，停泊在A號泊上落貨，即日啟航，前赴尹加達、西雅圖、砵蘭、溫哥華、三藩市、洛杉磯、芝加哥、丹華、肯薩斯城等貨。

## 台灣四國際港 積極改進設備

（特訊）台灣省的四個國際商港現正進行各項港埠工程和改善港埠設備，以迎接經濟復甦。

高雄、基隆、花蓮、台中四個國際商港將大量提高裝卸能量，計劃自今年七月到明年六月的八四年度中，將裝卸量的目標提高到一億零四百七十四萬噸，比本年度的目標再增加二百九十三萬噸。

四個國際港的港務局向省議會報告八四年度事業預算，預定的裝卸量目標是：高雄港七千九百五十六萬噸，增加七十一萬噸。基隆港一千二百六十萬噸（貨櫃量未計），增加二十一萬噸。花蓮港四百七十萬噸，增加二十萬噸。台中港七百八十八萬噸，增加一百八十二萬噸。

目前進行的重要港埠工程包括：

高雄港——過港隧道、第四貨櫃中心、七十二號碼頭等。

基隆港——蘇澳港二期工程、東十號碼頭改建貨櫃碼頭，港區濬深等。

花蓮港——增加機械設備及交通運輸等設備。

台中港——第三期擴建工程，規劃設置專業區等。

## 有利雅士下月駛美加 甲斐丸經基隆來 新洋下週放印巴

（本報訊）中央航業有限公司代理之有利雅士（ELECTRO ACE）號貨櫃輪，於下月二日（星期一）自日本抵達，停泊在現代橋上落貨，即日開行，經馬尼拉及日本往美加長堤、洛杉磯、渥蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華及砵蘭。

日本郵船（香港）有限公司代理之甲斐丸（KAI MARU）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期三）從基隆入口，碇泊在現代橋起落貨，翌日啟碇，直航紅海遮打。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之新洋（FRESH OCEAN）號貨櫃輪，於本月廿五日（星期一）自日本進口，碇泊在A號泊上落貨，翌日啟碇，直放印巴、科倫坡、馬德拉斯、高猜及孟買等地。

## 輪船公司電話

| 公司名稱 | 電話 |
|---|---|
| 大西洋 | 二三二〇〇七 |
| 大阪三井 | 二九三一二〇 |
| 川崎 | 二四一一五五 |
| 太平洋 | 三三七一一九 |
| 太平船務 | 二二六一七四 |
| 太古 | 二四六一九一 |

## 外國船拒駛伊朗港 德黑蘭惟自購商船 兩伊戰爭下需保持入口運輸

（本報訊）由於外國船東不願意派下船隻駛入伊朗港口，成爲伊拉克襲擊的對像，伊朗迫於情勢，最近在國際市場購買多艘商船。

據倫敦萊特公司稱，伊朗近日購入六艘船，其中五艘總值九百四千萬美元，是向日本公司如大三、SAWAYAMA KK購買。

這些船將會由伊朗印屬下的IRANO HIND公司經營。

消息來源稱，伊朗需要大批船隻去保持入口運輸，特別是穀物、糖、菜油、鋼、肥料及儀器。

伊朗商船隊正在擴展，但現時規模仍小，萊特稱，去年伊朗船隊總數爲一百三十萬噸，其中有一半是油輪。

這意味着該國是依賴租船。但兩伊戰爭卻令船東拒絕准許屬下船隻駛入阿拉伯灣北部港口，尤以班達高美尼或其他高收費地區，而保險公司亦對局勢甚關注。

## 東豪丸下週三到 快富快輪月杪放西非 渣華科倫坡廿五抵埗

（本報訊）中央航業有限公司代理之東豪丸（TOHGO MARU）號貨櫃輪，於本月廿七日（星期三）自日本抵達，停泊在現代橋上落貨，即日啟碇，前赴阿拉伯灣刁拜、達文、科威特及文娜哥賽士等地。

安快航業有限公司代理之快富快輪（FRANKFURT EXPRESS）號貨櫃輪，在本月三十日（星期六）從台灣入口，碇泊在A號泊起卸貨物，翌日離港，直放西非拉高斯及夏般港，兼收阿比賀、隆美及天馬貨傢。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之渣華科倫坡（NEDLLOYD COLOMBO）號貨櫃輪，於本月廿五日（星期一）自基隆抵達，停泊在A號泊上落貨，即日開行，直放南非德班、約尼翰尼斯堡、伊利沙伯港及開普敦。

## 入口船期表

| 船名 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 力恆 | RI HENG | 汕頭 | 廿三 | 華夏 |
| 海順 | OCEAN HOPE | 日本 | 廿三 | 大三 |
| 昭川丸 | SHOKAWA | 日本 | 廿三 | 中央 |
| 長強 | EVER VIGOR | 台灣 | 廿三 | 利達 |
| 瑪利堡 | MARIBOR | 釜山 | 廿三 | 海運 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 廿三 | 港興 |
| 納錦 | R.R. RATIH | 印尼 | 廿三 | 港郵 |
| 海皇瑪瑙 | NEP.AGATE | 馬尼拉 | 廿三 | 港恒 |
| 耐能 | SL.ENDURANCE | 美國 | 廿三 | 海陸 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 廿三 | 東海 |
| 愛瑪馬士基 | EMMA MAERSK | 喀拉蚩 | 廿三 | 馬士基 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 日本 | 廿三 | 寶隆 |
| 露亞快輪 | RUHR EXPRESS | 美國 | 廿三 | 捷成 |
| 新海紅 | NEW HAI HUNG | 上海 | 廿三 | 華夏 |
| 衢江 | QU JIANG | 溫州 | 廿三 | 招商局 |
| 寶島貨櫃 | FORMOSA CONTAINER | 台灣 | 廿三 | 海豐 |
| 鍾山 | ZHOG SHAN | 上海 | 廿四 | 怡和 |
| 快樂星 | HAPPY STAR | 釜山 | 廿四 | 新興 |
| 甘尼詩 | MONTAUK GANNET | 基隆 | 廿四 | 福來 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 廿四 | 永裕 |
| 威爾騎士 | CHEVALIER VALBELLE | 地中海 | 廿四 | 大三 |
| 渣華科倫坡 | N.COLOMBO | 基隆 | 廿四 | 日郵 |
| 康閣達 | CONCORDA | 地中海 | 廿四 | 寶隆 |
| 沙克灣 | SHARK BAY | 歐洲 | 廿四 | 仕嘉 |
| 松花江 | SONG AUA JIANG | 華北 | 廿四 | 新僑 |
| 海皇藍玉 | NEP.TUR QUDISE | 日本 | 廿四 | 大三 |
| 渣華利儀 | NL.LINGE | 新加坡 | 廿四 | 渣華 |
| 泰藍寶 | THAI PAILIN | 曼谷 | 廿四 | 港郵 |
| 健春 | CHIN CHUN | 日本台灣 | 廿四 | 太古 |
| 貿易貨櫃 | TRADE CONTAINER | 台灣 | 廿四 | 海豐 |
| 蒲台島 | POTOI ISLAND | 澳洲 | 廿四 | 香島 |
| 遠東商業 | F.E. COMMERCE | 台灣 | 廿四 | 川崎 |
| 美國自由 | AM.LIBERTY | 美國 | 廿四 | 美輪 |
| 雅打馬士基 | ARTHUR MAERSK | 日本 | 廿四 | 馬士基 |
| 海皇石榴 | NEP.GARNET | 高雄 | 廿四 | 怡和 |
| 利馬 | YAYASAN LIMA | 日本 | 廿四 | 大源 |
| 海華灣 | SEAWARD BAY | 新加坡 | 廿四 | 海陸 |
| 富山 | TOYAMA | 歐洲 | 廿四 | 寶隆 |
| 嘉蘭林 | GERANIUM | 日本 | 廿四 | 日郵 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 廿四 | 美邦 |
| 依莉莎星 | ELYSIAN STAR | 日本 | 廿四 | 中央 |
| 蘇龍 | SU LONG | 南京 | 廿四 | 招商局 |
| 興隆 | XING LONG | 秦皇島 | 廿五 | 招商局 |
| 日邦丸 | NIPPO MARU | 日本 | 廿五 | 天祥 |
| 亞洲翡翠 | ASIAU JADE | 高雄 | 廿五 | 日郵 |
| 志滿丸 | SHIMA MARU | 日本 | 廿五 | 東源 |
| | BUNGA MERAH | 日本 | 廿五 | 東源 |
| 香港雅士 | HONG KONG ACE | 基隆 | 廿五 | 中央 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 基隆 | 廿五 | 永裕 |
| 海國 | HAI KUO | 高雄 | 廿五 | 永裕 |
| 高羅斯基 | KAP.KOZLOVSKIY | 歐洲 | 廿五 | 華林 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 美國 | 廿五 | 總統 |
| 新洋 | FRESH OCEAN | 日本 | 廿五 | 大三 |
| 寶麗 | BULAT | 日本 | 廿五 | 天祥 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 日本 | 廿六 | 大三 |
| 海悅 | SEA REJOICE | 日本 | 廿六 | 協成 |
| 利物浦灣 | LIVERPOOL BAY | 歐洲 | 廿六 | 大三 |
| 永恒富士 | ETERNAL FUJI | 日本 | 廿六 | 大三 |
| 海港橋 | HARBOUR BRIDGE | 美國 | 廿六 | 川崎 |
| 美西美 | MAH 2 | 曼谷 | 廿六 | 振盛行 |
| 宇宙 | COSMOS | 台灣 | 廿六 | 川崎 |
| 探險者 | SL.EXPLORER | 美國 | 廿六 | 海陸 |
| 翠湖 | BARBER TSU | 美國 | 廿六 | 百保利 |
| 克林士 | KAP.KREMS | 蘇聯 | 廿六 | 華林 |
| 太陽山 | TAI YANG SHAN | 福州 | 廿七 | 華夏 |
| 亞加娜 | ALAKALA | 日本 | 廿七 | 大源 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 廿七 | 東海 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 台灣 | 廿七 | 海豐 |
| 捷爾滿斯基 | J.CHELMONSKI | 歐洲 | 廿七 | 天祥 |
| 利來馬賽 | NL.MARSEILLES | 新畿內亞 | 廿七 | 太古 |
| 長生 | EVER VITAL | 歐洲 | 廿七 | 利達 |
| 麗晶 | RAJA TIMBOR | 日本 | 廿七 | 天祥 |
| 明福 | MING COMFORT | 台灣 | 廿七 | 陽明 |
| 東豪丸 | TOHGO MARU | 日本 | 廿七 | 中央 |
| 甲斐丸 | KAI MARU | 基隆 | 廿七 | 日郵 |
| 東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 廿七 | 東發 |
| 奧莎文娜 | OSA MENOR | 日本 | 廿七 | 協成 |
| 力星 | LILAC STAR | 日本 | 廿七 | 東源 |
| 國利 | KUO LIE | 高雄 | 廿七 | 海昌 |
| 斯里馬泰 | LANKA SRIMATHI | 台灣 | 廿七 | 東亞 |
| 勝巴 | SIMBA | 新加坡 | 廿七 | 寶隆 |
| 福興 | FOO HSING | 高雄 | 廿七 | 永裕 |
| 愛華樂 | ADVARA | 澳洲 | 廿八 | 麥邊初 |
| 非洲丸 | AFRICA MARU | 新加坡 | 廿八 | 大三 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 歐洲 | 廿八 | 馬士基 |
| 皇星 | ROYAL STAR | 釜山 | 廿八 | 新興 |
| 威沙快輪 | WESER EXPRESS | 美國 | 廿八 | 捷成 |
| 嘉琪 | CHAR CHE | 台灣 | 廿八 | 嘉慶 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK | 美國 | 廿八 | 馬士基 |
| 麥迪遜總統 | PSES.MADISON | 美國 | 廿八 | 總統 |
| 新華七號 | XINHUA 7 | 曼谷 | 廿八 | 三寶 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 美國 | 廿八 | 森那美 |
| 渣華馬尼拉 | NL.MANILA | 基隆 | 廿八 | 渣華 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 廿八 | 東海 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 曼谷新加坡 | 廿八 | 海陸 |
| 海皇黃玉 | NEP.TOPAZ | 新加坡曼谷 | 廿八 | 港恒 |
| 利榮 | RAYA GLORY | 台灣 | 廿八 | 利亞 |
| 寶利雅士 | BONTA ACE | 基隆 | 廿八 | 中央 |
| 嘉林瑪瑙 | GALLEON AGATE | 馬尼拉 | 廿八 | 海豐 |
| 威寶 | WERSE BROKER | 馬尼拉 | 廿八 | 寶隆 |
| 新馬尼拉 | ZIM MANILA | 馬里未勒 | 廿八 | 新興 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 廿八 | 東海 |
| 勝拿 | SIENA | 美國 | 廿九 | 寶隆 |
| 南非偉利近 | S.A. VERGELEGEN | 基隆 | 廿九 | 大三 |
| 來利碧琪 | LLOYD BAKKE | 弗曼特爾 | 廿九 | 森那美 |
| 海皇琥珀 | NEP.AMBER | 美國 | 廿九 | 港恒 |
| 露絲騎士 | CHEVALIER ROZE | 歐洲 | 廿九 | 沙唔 |
| 賓蘇利亞 | BUNGA SURIA | 日本 | 廿九 | 麥邊初 |
| 伊芙蓮馬士基 | EVELYN MAERSK | 日本 | 廿九 | 馬士基 |
| 東京丸 | TOKYG MARU | 日本 | 廿九 | 日郵 |
| 柯羅美亞 | AL.RUMAITHIAH | 台灣 | 廿九 | 怡和 |
| 長春 | EVER SPRING | 美國 | 廿九 | 利達 |
| 新雪梨 | ZIM SYDNEY | 澳洲 | 廿九 | 新興 |
| 陶南二號 | DONAM 2 | 釜山 | 廿九 | 港興 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 廿九 | 東海 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 台灣 | 廿九 | 海豐 |
| 卡娃娜 | KAWANA | 基隆 | 廿九 | 日郵 |
| 亞索迦 | AND.ASOKA | 印尼 | 廿九 | 亞利來 |
| 查樂馬士基 | CHARLOTTE MAERSK | 馬尼拉高雄 | 廿九 | 馬士基 |
| 東平二號 | TUNG PING 2 | 高雄 | 三十 | 海昌 |
| 飛航雄士 | CLIPPEA ACE | 基隆 | 三十 | 中央 |
| 寶利星 | BONNY STAR | 釜山 | 一日 | 新興 |

## 今日空郵（星期六） 截郵時間

| | |
|---|---|
| 汶萊、西澳洲 | 上午十時 |
| 印度、台灣、新加坡、沙巴、印尼、沙勝越 | 上午十一時 |
| 馬來亞、千里達、孟加拉、緬甸、菲律賓 | 正午十二時 |
| 斯里蘭加 | 下午二時 |
| 刁拜、埃及、敘利亞、伊朗、卡塔爾、約旦 | 下午四時 |
| 英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、瑞士、意大利、利比亞、希臘、塞浦路斯、肯雅、西屬北非、堅拿利羣島、巴基斯坦、西德、以色列、奧地利、巴林、科威特、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、南非、莫三鼻給、扎伊爾、澳洲、西澳洲、斐濟、日本、加拿大 | 下午五時 |
| 朝鮮共和國、美國、夏威夷、阿根廷、巴西、巴拿馬共和國、瑞球羣島、法屬波利尼西亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 | 下午六時 |

## 今日平郵

| | |
|---|---|
| 紐西蘭、以色列 | 下午五時 |

## 出口船期表

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| **美洲綫** | | | | |
| 韓國元首 | KOREAN WONIS ONE | 加州紐約 | 廿三 | 利洲 |
| 海平萊城 | SEAPAC LEXINGTON | 西北太平洋 | 廿三 | 港郵 |
| 太平洋商人 | PACIFIC TRADER | 美國西岸 | 廿三 | 東宇 |
| 露亞快輪 | RUHR EXPRESS | 加州西北太平洋 | 廿四 | 捷成 |
| 美國自由 | AM.LIBERTY | 加州紐約 | 廿四 | 美輪 |
| 耐能 | SL.ENDURANCE | 西北太平洋 | 廿四 | 海陸 |
| 海順 | OCEAN HOPE | 南美 | 廿四 | 大三 |
| 遠東商業 | F.E. COMMERCE | 美國西岸 | 廿四 | 川崎 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 加州西北太平洋 | 廿六 | 總統 |
| 海港橋 | HARBOUR BRIDGE | 美國西岸 | 廿六 | 川崎 |
| 永恒富士 | ETERNAL FUJI | 美國西岸 | 廿七 | 大三 |
| 探險者 | SL.EXPLORER | 西北太平洋 | 廿七 | 海陸 |
| 勝巴 | SIMBA | 西北太平洋 | 廿八 | 寶隆 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 美國西岸 | 廿八 | 中央 |
| 嘉林瑪瑙 | GALLEON AGATE | 洛杉磯三藩市 | 廿八 | 海豐 |
| 翠湖 | BARBER TSU | 紐約美大西洋 | 廿八 | 百保利 |
| 長春 | EVER SPRING | 美國西岸 | 廿九 | 利達 |
| 好富飛航 | HOEGH CLIPPER | 西北太平洋 | 廿九 | 天祥 |
| 倫馬馬士基 | LUNA MAERSK | 加州紐約 | 廿九 | 馬士基 |
| 麥迪遜總統 | PRES.MADISON | 加州西北太平洋 | 廿九 | 總統 |
| 韓國元勳 | KOREAN WONIS SEVEN | 加州紐約 | 三十 | 利洲 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 美國西岸 | 三十 | 中央 |
| 新香港 | ZIM HONG KONG | 洛杉磯紐約 | 三十 | 新興 |
| 綠島 | GREEN ISLAND | 加州 | 三十 | 香島 |
| 海皇琥珀 | NEP.AMBER | 西北太平洋 | 三十 | 港恒 |
| 賓嘉拉雅 | BUNGA RAYA | 加州 | 一日 | 麥邊初 |
| 美國百靈 | AM. LARK | 加州紐約 | 一日 | 美輪 |
| **歐洲綫** | | | | |
| 海隆 | OCEAN ESPERANCE | 地中海 | 廿三 | 大三 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 歐洲 | 廿三 | 寶隆 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 歐洲 | 廿三 | 太古 |
| 甘尼詩 | MONTAUK GANNET | 泛馬加士達 | 廿四 | 福來 |
| 雅打馬士基 | ARTHUR MAERSK | 歐洲 | 廿四 | 馬士基 |
| 海皇石榴 | NEP.GARNET | 歐洲 | 廿四 | 怡和 |
| 高羅斯基 | KAP.KOTLOVSKIY | 歐洲 | 廿五 | 華林 |
| 明福 | MING COMFORT | 歐洲 | 廿七 | 陽明 |
| 蘇米奧 | SOMIO DEL MAR | 地中海 | 廿八 | 海柏 |
| 卡娃娜 | KAWANA | 地中海 | 廿九 | 日郵 |
| 烏沙高夫 | KAP.VALERY USHAKOV | 地中海 | 廿九 | 華林 |
| 賓蘇利亞 | BUNGA SURIA | 歐洲 | 廿九 | 麥邊初 |
| 郁江 | YU JIANG | 英國歐洲 | 三十 | 招商局 |
| 利物浦灣 | LIVERPOOL BAY | 歐洲 | 三十 | 太古 |
| 加爾羅夫 | KAP.CAVRILOV | 歐洲 | 一日 | 華林 |
| **澳洲綫** | | | | |
| 蒲台島 | POTOI ISLAND | 澳洲 | 廿四 | 香島 |
| 亞洲翡翠 | ASIAN JADE | 澳洲 | 廿六 | 大三 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 弗里曼特爾 | 廿七 | 森那美 |
| 利來馬賽 | NL.MARSEILLES | 新西蘭 | 廿九 | 太古 |
| 勝拿 | SIENA | 弗里曼特爾 | 廿九 | 寶隆 |
| 愛華樂 | ADVARA | 澳洲 | 三十 | 麥邊初 |
| **印·巴·中東綫** | | | | |
| 瑪利堡 | MARIBOR | 孟買喀拉蚩 | 廿三 | 海運 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 遮打 | 廿三 | 寶隆 |
| 海隆 | OCEAN ESPERANDE | 遮打 | 廿三 | 大三 |
| 高羅斯基 | KAP.KOTLOVSKIY | 遮打 | 廿五 | 華林 |
| 松花江 | SONGHUAJIANG | 杜拜達曼科威特 | 廿五 | 新僑 |
| 新洋 | FRESH OCEAN | 科倫坡印巴 | 廿六 | 大三 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 紅海 | 廿七 | 大三 |
| 斯里馬泰 | LANKASRIMATHI | 科倫坡 | 廿七 | 東亞 |
| 納杰蘭 | NAJRAN ZAHABIA | 紅海 | 廿七 | 嘉聯 |
| 明福 | MING COMFORT | 遮打 | 廿七 | 陽明 |
| 東豪丸 | TOHGO MARU | 阿拉伯灣 | 廿七 | 中央 |
| 甲斐丸 | KAI MARU | 遮打 | 廿八 | 日郵 |
| 嘉琪 | CHAR CHE | 遮打 | 廿九 | 嘉慶 |
| 利榮 | RAYA GLORY | 科倫坡孟買卡拉奇 | 廿九 | 利亞 |
| 烏沙高夫 | KAP.VALERY USHAKOV | 遮打 | 廿九 | 華林 |
| 麥堅利總統 | PRES.MCKINLEY | 阿拉伯海 | 廿九 | 總統 |
| 柯羅美亞 | AL RUMAIPHIAH | 阿拉伯灣 | 廿九 | 怡和 |
| 星加坡島 | SINGAPORE ISLAND | 波斯灣 | 三十 | 香島 |
| 先達依力 | STRATHETTRICK | 卡拉奇阿拉伯海 | 三十 | 太古 |
| **東南亞綫** | | | | |
| 海皇瑪瑙 | NEP. AGATE | 馬尼拉 | 廿三 | 港恒 |
| 美中美 | SIRICHAI BULAKUL | 曼谷 | 廿三 | 振盛行 |
| 納錦 | R.R.RATIH | 雅加達泗水 | 廿三 | 港郵 |
| 海皇子玉 | NEP.ZIRCON | 新加坡曼谷 | 廿三 | 港恒 |
| 金星 | GEMINI STAR | 雅加達泗水 | 廿四 | 五洋 |
| 嘉蘭林 | GERANIUM | 印尼 | 廿四 | 日郵 |
| 依莉莎星 | ELYSIAN STAR | 馬尼拉 | 廿五 | 中央 |
| 新海順 | NEW HYSAN | 印尼 | 廿五 | 聯航 |
| 香港雅士 | H.K.ACE | 馬尼拉 | 廿五 | 中央 |
| 泰紅寶 | THAI PAILIN | 曼谷 | 廿五 | 港郵 |
| 海華灣 | SEAWARD BAY | 新加坡 | 廿五 | 海陸 |
| 利馬 | YAYASAN LIMA | 新加坡巴生 | 廿六 | 大源 |
| 寶麗 | BULAT | 新加坡巴生 | 廿六 | 天祥 |
| 日邦丸 | NIPPO MARU | 新加坡巴生 | 廿六 | 天祥 |
| 志滿丸 | SHIMA MARU | 新加坡 | 廿六 | 東源 |
| 海悅 | SEA REJOICE | 新加坡巴生 | 廿七 | 協成 |
| 宇宙 | COSMOS | 婆羅乃古晉 | 廿七 | 川崎 |
| 東豪丸 | TOHGO MARU | 新加坡 | 廿七 | 山下 |
| 新海和 | NEW HERO | 印尼 | 廿七 | 海聯 |
| 浩安 | FORTUNE NAVIGATOR | 庇能古晉詩巫 | 廿七 | 東安 |
| 麗晶 | RAJA TIMOR | 新加坡巴生 | 廿八 | 天祥 |
| 奧莎文娜 | OSA MENOR | 庇能 | 廿八 | 協成 |
| 美西美 | MAH 2 | 曼谷 | 廿八 | 振盛行 |
| 力星 | LILAC STAR | 馬尼拉 | 廿八 | 東源 |
| 東京丸 | TOKYO MARU | 印尼 | 廿九 | 日郵 |
| 雅加娜 | ALAKALA | 新加坡巴生 | 廿九 | 大源 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 曼谷新加坡 | 廿九 | 海陸 |
| 海皇黃玉 | NEP.TOPAZ | 新加坡曼谷 | 廿九 | 港恒 |
| **台灣·日本·釜山綫** | | | | |
| 健春 | CHIN CHUN | 台灣日本 | 廿三 | 太古 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 廿三 | 美邦 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 廿三 | 港興 |
| 東平二號 | TUNG PING 2 | 高雄 | 廿三 | 海昌 |
| 遠東商業 | F.E. COMMERCE | 日本 | 廿四 | 川崎 |
| 貿易貨櫃 | TRADE CONTAINER | 基隆 | 廿四 | 海豐 |
| 華麗 | HWA LIE | 基隆高雄 | 廿四 | 韓利 |
| 寶島貨櫃 | FORMOSA CONTAINER | 基隆 | 廿四 | 海豐 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 | 高雄 | 廿四 | 永裕 |
| 民利 | MIN LIE | 基隆高雄 | 廿四 | 韓利 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 廿四 | 東海 |
| 快樂星 | HAPPY STAR | 釜山 | 廿五 | 新興 |
| 渣華利儀 | NL. LINGE | 日本 | 廿五 | 渣華 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 基隆 | 廿五 | 永裕 |
| 木星 | MUSING | 大連 | 廿六 | 招商局 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 基隆 | 廿七 | 海豐 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 廿七 | 招商局 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 廿八 | 東海 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 日本 | 廿八 | 東洋 |
| 駿山 | JUNSHAN | 上海 | 廿八 | 招商局 |
| 衢江 | QUJIAN | 寧波 | 廿八 | 招商局 |
| 東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 廿八 | 東發 |
| 皇星 | ROYAL STAR | 釜山 | 廿八 | 新興 |
| 國利 | KUO LIE | 高雄 | 廿八 | 海昌 |
| 捷爾滿斯基 | J.CHELMONSKI | 日本 | 廿八 | 天祥 |
| 福興 | FOO HSING | 高雄 | 廿八 | 永裕 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 基隆 | 廿九 | 海豐 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 廿九 | 東海 |
| 東平二號 | TUNG PING 2 | 高雄 | 三十 | 海昌 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 三十 | 東海 |
| 寶島貨櫃 | FORMOSA CONTAINER | 基隆 | 三十 | 海豐 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 日本 | 三十 | 中央 |
| **非洲綫** | | | | |
| 海順 | OCEAN HOPE | 西非 | 廿四 | 大三 |
| 渣華哥倫布 | NL.COLOMBO | 南非 | 廿四 | 渣華 |
| 海皇藍玉 | NEP.TURGUOISE | 東非 | 廿五 | 大三 |
| 金喀麥隆 | GOLDEN CAMEROON | 拉高斯阿巴巴 | 廿八 | 嘉聯 |


香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港高士打道77號華比大廈14-15樓
電話：5-201611
貨櫃部：葵涌貨櫃碼頭道
鍾意中心大廈六樓
電話：0-245324

香港至美國西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、屋崙、三藩市。
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠。

| | 全箱收貨期 | 散貨收貨期 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 綠島輪 GREEN ISLAND | 24 30/4 | 24 29/4 | 1/5 |
| 太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER | 5 11/5 | 5 10/5 | 12/5 |
| 海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER | 13 19/5 | 13 18/5 | 20/5 |

收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0—246121.

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨，墨爾砵，比利士彬（兼收安德雷特貨傢）

| | 全箱收貨期 | 散貨收貨期 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 蒲台島輪 POTOI ISLAND | 17 23/4 | 17 22/4 | 24/4 |
| 圓洲輪 YUEN CHAU | 1 7/5 | 1 6/5 | 8/5 |

全箱收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0—246121.
散貨收貨站：九龍倉海運樓(2號閘) 電話③688729

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
直航：刁拜、巴連、達文。（兼收刁拜LCL貨傢）

| | 收貨期 | 開行 |
|---|---|---|
| 星加坡島輪 SINGAPORE ISLAND | （已滿傢）23-29/4 | 30/4 |
| 青衣島輪 TSING YI ISLAND | 15-24/5 | 25/5 |

收貨站：九龍倉海運樓（二號閘）電話：③688729.

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

| | 香港 | 基隆 | 釜山 | 大阪 | 橫濱 |
|---|---|---|---|---|---|
| 綠島輪 GREEN ISLAND | 30/4 | 2/5 | 5/5 | 7/5 | 9/5 |
| 太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER | 11/5 | 14/5 | —— | 17/5 | 20/5 |

進口船期
蒲台島輪 24/4 綠島輪 29/4
青衣島輪 24/4 圓洲輪 5/5
澳門代理：富榮航運公司 電話：71655,85898.



Japan Line
CARIBBEAN SEA 加勒比海
CENTRAL & SOUTH AMERICA
M.S. "UNITED PIONEER
五月六日落貨 五月八日開行
LOADING DIRECT FOR: ACAPULCO, MANZANILLO, CHAMPERICO, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN, MARACAIBO.
M.S. CRISTOBAL MARU基士多寶丸
五月十三日落貨 五月十四日開行
LOADING DIRECT FOR: LA GUAIRA, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAO, PUERTO CABELLO.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
海港商業大廈5字樓，干諾道中122號TEL: H 443575 (8 Line)
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：0—457112. 0—457337.



TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫——EUROPE EXPRESS SERVICE
日本芷莉 JAPAN CANELA 五月九日落貨 五月十日開行
直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.
Also Accepting Cargo: ——Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Cormercial Bldg
干諾道中122號 海港商業大廈5字樓
Tel: H 443575 (8 Line)
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：0—457112. 0—457387.
澳門代理 星華船務公司 電話：2797
地址：巴素打爾古街95號
歐洲入口船期 INWARD
江發
M.S.Kara Career
六月九日到港
六月十日開行
直航：上海

# 兒童天地

（第六三六三期）

## 努力克服困難

小朋友：

困難是什麼呢？它是從容易比較出來的。比如折斷一枝小樹枝是容易，要你去砍大樹就困難了。

為什麼砍大樹會感覺困難呢？那是具備的條件不足夠。因為你不懂得如何下手，你沒有氣力，也沒有斧頭。

但砍大樹對樵夫來說，就不會有困難了，他有砍大樹的經驗，氣力和工具。這樣看來，困難不在問題本身，而在於自己所具備的條件。

所以有些人當小許「困難」出現在他前面的時候，他就說自己沒有解決困難的條件，而不願意努力去克服。

就以砍大樹為例，如果要我們一定做到，也不是沒有可能的，我們不可以學習經驗，鍛鍊身體，想方法找得工具嗎？不過那就不是一下子就克服的，愈大的困難，愈需要決心，勇氣和努力。

我想，你總會遭遇過你所認為的困難，你怎樣去應付這些困難呢？由父母與兄姊替你解決？抑或是自己想辦法去克服。請別人幫忙你那當然可行，但我認為最好還是靠自己。首先，我們必須找出困難原因在那裡，然後找出解決的方法。小朋友所遇到的，多數是學習上的困難，只要我們不是懶着皺起眉頭，束手坐視，困難一定是可以解決的呢。

唐姨姨

## 躺在床上看書容易疲勞

・衛生常識・　・藍石・

有許多小朋友，喜歡躺在床上看書，其實是不對的。因為躺在床上看書很容易引起疲勞。

在我們讀書的時候，要用腦，得讓大腦皮質裏的神經細胞在最活躍的條件下活動，腦力活動時不但消耗大，而且要求補充得快，躺下時心跳慢，血液循環也不如坐着或站起的時候好，血流量增多，補充趕不上消耗，自然就容易疲勞了。

讀書，還要用眼，而且耐久，要求視力敏銳。躺着的時候，眼裏血壓比較充血，這時用眼就比較吃力，因而也就容易引起眼睛疲勞。

同時，讀書要持續不斷的調節，要求書面和眼睛保持一定的距離，由於躺着的姿式不容易保持書面的距離，忽遠忽近，調節比較吃力，也是容易引起眼睛疲勞的原因之一。

此外，躺着時燈光的照明難如理想，平躺看書更加吃力，所以更加疲勞了。

## 「兒童節」填字遊戲揭曉

### 一百名小朋友獲獎　四月廿五起發獎品

小朋友，四月份兒童節填字遊戲，答案經已揭曉。答中的小朋友相當多，我們從作品中抽出一百位成為本月份的得獎者，他們的名單如下：

（一）魏桂萍（陳南昌），李灼銘（全完），黃佩敏（聖心），阮震雯（趙聿修），曾慧（瑪利諾），歐慈儀（聖若瑟），黃美珍（約柔），鄧依萍（基理），林蘊瑩（協和），陳雲海（聖若瑟）。

（二）陳智恆（聖方濟各），吳智貞（佐敦道），李君婷（劉皇發），梁智仁（天佑），林佩碧（聖多馬），曾國豐（誠明），李國偉（善導），郭家駒（聖約瑟），盧洪基（聖公會），周創良（華德）。

（三）黃碧華（劉金龍），吳臣文（開平），梁佩嫻（丘佐榮），程溢雄（錦發），馬雅鑑（高主教），李家豪（英皇），余維輝（華德），高家富（工業），葉麗霞（東莞），王玉娟（慈幼）。

（四）郭欣耐（寶血），麥世聰（衛理），李浩堅（魯班），張美香（主風），鄭松坤（官塘），梁國安（天主教），陳錦珊（聖心），陳乾綱（陳瑞祺），鄭國榮（諸聖），蘇健文（方樹泉）。

（五）劉兆聰（協和）；陳華燕（寶雞灣），梁國政（聖馬太），劉燕卿（聖米迦勒），余秀萍（閩僑）；郭文偉（聖瑪加利），楊詩敏（李陞），謝世卓（陳維周），李有芬（循道），黃惠詩（基華）。

（六）鄧美玲（佐敦道），朱淑美（聖多馬），封德建（基元），何建坤（北角），黎有港（宜基），劉葵卿（明基），連志明（聖愛德華），李翠紅（魯班），黃志榮（基法），李志偉（郭怡雅）。

（七）英建煌（東莞），劉健偉（喇沙），謝惠貞（天主教），何啓志（基灣），蘇梅玲（基聖），尤惠儀（基覺），陳貽豐（培英），楊燕珊（柏德），鍾文成（明基），鄧筠燕（正而）。

（八）楊偉明（基協），吳家卓（天主教），林家衍（余近卿），翁佩雲（瑪利諾），鄧嘉納（馬頭涌），連漢民（溥仁），鄭思雅（聖心），黃慧心（正而），鄒小梅（安柱），蔡緘榮（聖愛德華）。

（九）王家怡（東莞），王家敏（東莞），陸禮啓（官塘），陳鉅偉（葛師），謝麗儀（梁季彝），吳星桂（聖瑪伽利），林子昌（培英），賴志焜（軒尼詩），王迪偉（喇沙），李淑文（信愛）。

（十）吳錦雲（基顯），施雪芳（寶血），麥漢明（慈幼），廖寶儀（大成），梁廣世（基愛），蔡可揚（高主教），陳美君（閩僑），岑詠琴（培正），蘇毅宏（聖雅各），林信光（錦發）。

以上各得獎小朋友可於四月廿五日開始，每日辦公時間內（上午十時至下午五時），攜同身份證或學生證到香港荷李活道一一〇號華僑日報社領取獎品，為期一個月，逾期作廢。

「兒童節」填字遊戲揭曉

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 四 | | | | | | |
| | | 月 | | | | | | |
| | 五 | 四 | 運 | 動 | | | | |
| | | 日 | | 物 | 理 | 学 | 家 | |
| 大 | | 兒 | | | | 然 | | |
| 報 | | 童 | | | | 後 | | |
| 復 | 活 | 節 | | | | 知 | | |
| | | | | | | 不 | | |
| | | | | | 知 | 足 | 常 | 樂 |

# 康樂家庭

## 社聯導報指出：兒童院標準不劃一　欠缺資源服務不足

### 情緒和心理需要放在次等地位

香港社會服務聯會，兒童院護服務委員會主席賴錦璋在近期「社聯導報」發表專文稱：「從七十年代中期開始，婚變，破碎家庭，與家庭有關的社會問題不斷地增加，兒童院護服務的需求亦相應地增加，而市民亦日漸關注兒童院的服務。市民要求政府監管兒童院，為兒童匯訂標準。雖然社會福利署很容易透過津貼政策來監管兒童院，然而該委員會却認為兒童院護服務機構都應該領有牌照，職員標準規定，工作計劃，管理和設施等的標準都要劃一。

有一個急切的問題，就是本港的男，女童院沒有劃一標準和缺乏資源，加上本港青少年犯罪率增加，相應地收容這些問題青少年的院所的需要也增加，使這些院所負責人負担沉重。」

保良局總幹事周倩霞亦發表專文，以日託服務與院護服務比較，說明院護服務，需要更妥善的措施，使院內幼童能得到更多照顧，她說：

「送幼兒到日託中心的父母，大多只是日間需要工作，然而需要院護服務的孩子，其父母却往往是身患重病，身處囹圄，甚至是無父無母的孤兒，他們在無人照料的情況下，才被送往兒童院的，後者單是背景方面已是複雜得多了。

醫療照顧更是一個明顯的分野點，日託幼兒生病了，父母便不會送他到日託中心，但住在兒童院的幼兒一旦生病，却需要特別的照料。此外，若是有缺陷的幼童送往日託中心，中心的負責人會預先知道，可是有些送往兒童院的幼兒，從表面上看來可能十分健康，但當他年事稍長之後，才發覺他有潛伏性缺陷。事實上，兒童院通常都有幼兒需要急救的情況出現，需要廿四小時醫療服務。

她表示：目前政府的幼兒中心條例十分詳細，員工比例，建築物安全，每個幼童所佔的面積到菜單都一一細列清楚。她建議只要將幼兒中心條例稍作修改，便能照顧到院護服務的特殊需要。

社聯透露：不同機構的兒童院都聲稱爲失去家庭支持的兒童提供保護和照顧，雖然他們知道這種服務原則和宗旨，但採用的方法却迥然不同，一般兒童院都是較着重院中兒童的智慧學業發展，至於情緒和心理上的需要都是放在次等地位。

社聯認爲：造成上述問題，都是由於缺乏整套院護兒童福利政策。而且整個院護服務的支柱是直接爲院童服務的人員，事實上，在兒童院生活的經驗會決定兒童將來長大後是否積極，身心健康，造福社會的市民還是不能適應環境，心理有問題甚至是遺害社會的罪犯。曾經有一個大規模的調查顯示，消極的兒童院生活會損害院童他在長大後，更會有消極的行爲。因此，服務員必需要高水準，兒童院負責人亦需要接受訓練。

近三、四年來，兒童院應該隸屬特殊教育的制度下，還是隸屬於社會福利，曾經引起許多爭論，社聯則認爲，無論如何，兒童院護服務應視爲一種福利服務，協助那些易受不良影響的兒童及青少年。

社聯去年九月曾組織考察團前赴英國，觀摩當地的兒童院護服務，更深入探討小型兒童之家和寄養服務。此次考察的收穫甚爲豐富。該團除了比較本港和英國兒童院護服務外，更帶同來許多新觀念，希望考察團和委員會的建議能早日付諸實行！（文）

日本兒童慶祝日本節日週

## 香港秘書會辦「專業秘書週」

### 活動項目有探訪老人院，舉辦研討會……等

香港秘書會定四月二十四日至三十日為「專業秘書週」，同時該會更將四月最後之一週訂為「專業秘書週」，而週三選為「專業秘書日」。

「專業秘書週」始由「美國國際專業秘書會」於一九五二年發起。秘書會每年都在「專業秘書日」舉行一「秘書與波士」活動以示慶祝，而今年該會將舉行為期一週之活動以慶祝一九八三年度「專業秘書週」。

該會會員將於明（廿四日）赴濟水灣聖約瑟安老院探訪，並邀請揚柳青先生及其中樂團為該院之老人演唱粵曲助慶。該會並將戶外傢具一套贈予該院以作留念。

四月廿五日下午，該會假座怡東酒店舉行雞尾酒會，並邀請怡和有限公司董事鄧安毅主持「專業秘書週」開幕典禮。屆時百多名秘書會會員及嘉賓將參予此盛典。

在教育活動方面，秘書會將舉行兩項研討會，由四月廿五「廿九日，上午九時至一時，假怡東酒店將舉行一為高級秘書而辦之研討會。將會有一百名來自各大商業機構之秘書參加。是次研討會是由香港秘書會與香港管理專業協會一同策劃。主講者為蘇寶博士。

大約一百五十名「未來」秘書，應香港秘書會之邀，出席四月卅日由該會假理工學院舉行之研訊會。該一百五十名秘書科學生來自十餘間秘書學校。主講者為：張賽儀，（秘書會首任會長）方麗萍，（荷蘭銀行西北亞洲區總務部經理），孫吳凱玲（香港皇家賽馬會人事部主任），瑪莉蘇蘭（富雅霸廣告公司行政秘書及秘書會應屆會長）。

如欲查詢詳細資料，可電五一二三八〇二二與該會公關主任陳慧敏聯絡。

・維達沙宣・浪花髮型

一項最新的維達沙宣髮型示範日前在怡東酒店舉行，為髮型界帶進歐洲的髮型技術及染髮技巧，浪花的波紋成為今年最新設計的主流，富有自然動感，容易打理，適合各類型場合。圖為髮型師為女士們梳理浪花髮型。

## 日本節日週節目豐富

### 五月假香格里拉舉行

日本節日週乃日本舉國歡騰的日子，該為期一週的盛事首先於四月二十九日展開序幕為日皇裕仁慶祝誕辰大典，並於五月一日，三日及五日，分別慶祝勞動日，憲政日及兒童日。

今年，香格里拉大酒店亦將與眾同樂，共享日本節日週。

日本駐港總領事山田中正將於五月一日主持日本節日週的開幕禮，隨即在該酒店之宴會廳舉行慶祝兒童日的一連串活動，其中包括卡通片放映，日本兒童給示範。屆時，更將增設一個由專業能手任教，而為兒童之父親特設的哥爾夫球練習室，以作為彼等練習球技之用。

該項慶典又於五月四日為女士們籌辦一個特別午宴，其中之高潮項目包括有中國點心示範及手工藝攤位介紹。三越公司則於午宴上為女士們開設一個名牌傾銷市場，以廉價售賣多款名牌貨品。

日本節日週另一盛況將於五月七日之晚宴上舉行。世界著名日籍鋼琴家江戶京子，小提琴家前橋汀子及大提琴家安田謙一郎，將共同演奏舒情妙韻樂章。該演奏會是由香港日本總領事館及香港日本文化協會聯合協辦。

在該節日週舉行期間，香格里拉附設之「灘萬」日本料理亦將同時推出特別日式春節食品。

日本節日週是由香格里拉酒店主辦，並由日本航空公司及三越企業有限公司聯合贊助舉行。

以上各項節日之門劵現已在香格里拉大堂及三越公司第三層地庫出售。

## 中婦生日會　壽星婆切餅

香港中國婦女會本月份生日會，於昨（廿二）午在會所舉行，有兩位會員生日，她們是格蘭威夫人及李鈞洪夫人，格太同祖家去，只有李太壽星一名，切生日蛋糕後，午宴聯歡。

昨赴會者有名譽顧問黎敦義夫人，麥德霖夫人，名譽副會長李曹秀群博士，陳鳳儀夫人，會長靄漢森夫人，主席何耀棣夫人，副會長許志垣夫人。執行委員會戴立平夫人，許漢波夫人，馬照南夫人。常務委員：潘世安夫人，馮漢柱夫人，鄭中鈞夫人，黃明晏夫人，李福權夫人，冼杜淑婉暨會員龍鳳生夫人，賴同珍夫人，靳安赫夫人，胡其廉夫人，林建勳夫人等。

香港中國婦女會，會員生日會，圖左起主席何耀棣夫人，李樹培夫人，黎敦義夫人，靄漢森夫人，壽星婆李鈞洪夫人切生日餅，右爲會長靄漢森夫人，許志垣夫人，麥德霖夫人。（本報記者攝）

## 主婦心得

### 食物節來得靈感　紅菜頭汁去腥法

在美國食品節中，嘗到一味十分好吃的煎琵琶魚，琵琶魚是美國深海產物，肉質纖維結實而滑，且不說它，對於那些配魚的紅色汁液甚有好感，問侍者，侍者說那是紅菜頭汁，令我的好奇心更爲熾熱，因爲紅菜頭營養好，也曾嘗試買來煮給小孩們吃，可是它那帶菜腥孩子們都不肯下嚥，後來向美心的廚師們打聽，才知道磨爛的紅菜頭汁裡，曾做了手脚──加了上湯、奶油、香草汁和調味品，難怪如此好味，如此幼滑。小毛頭還央我回家煮給他們吃哩。

我家的小孩不太喜歡吃蔬果，所以，只好費些勁兒，動些腦筋。有時，我會切些啤梨粒、蘋果粒、做沙律，有時，我會搾些鮮橙汁滲入啫喱中。啤梨入饌效果不錯，加些豆豉醬清炒啤梨，連孩子的爸爸也欣賞，那當然要買較生的澳洲啤梨。

開頭說美國食品節，雖以野味如响尾蛇、羚羊扒等爲宣傳重點，水果菜式也爲數不少。有橙汁會牛頭魚、蘋果長島鴨甚至芒果豬扒等等。甜品中更有多款由新奇士橙、檸檬和蘋果炮製，廿二間美心餐廳包括萊茵堡、菲菲和置地廣場兩間西菜館都可以食到美國食品節的特色食製，至五月一日爲止。

救童助學　善長仁翁　請解善囊

華僑晚報　分類廣告　每天四元　費廉效大

# 本港新聞

## 舉行年會選舉新員 意大利文化協會 李東海施恪蟬聯

（特訊）香港意大利文化協會昨假溫莎公爵社會服務大廈二樓舉行週年大會，省覽過去一年會務及財政並選舉一九八三至八四委員會成員，結果會長李東海及副會長施恪議員均再獲連任。

該會之週年報告指出：過去一年該會所辦之意大利語文課程深受本港人士歡迎，但由於參加人數漸增，今後可能要擴大班數以符需要。

此外，該會之「李東海獎學金」去年曾撥款往「姬達爵士獎學金」以資助一個兩年制學位給一位香港學生前往意大利之愛德里亞大學進修，該大學是世界聯合大學組織成員之一；另外又提供旅費津貼，資助兩位香港學生前往意國之米蘭大學及比魯家大學就讀意文課程。

該會其他活動包括參加及資助多項藝術展覽，歌唱比賽等文化活動，並於去年獲得港府承認為非牟利慈善團體，有免稅權利，各界對該會之捐助亦可免報稅。

是次週年大會名譽會長意國駐港總領事白樂奇對該會會長李東海，副會長施恪多年來領導該會，促進港意兩地文化交流所作出之努力及貢獻，深表讚賞。

週年大會選舉結果，除兩位蟬聯正副會長外並選出副會長：斐道磊先生（安保亞發展有限公司經理），彭令蕎先生（意大利航空公司經理），義務司庫：許性初博士，義務秘書：施雅士女士，委員：狄孟倫先生（意大利信貸銀行亞太區代表），杜必利先生（意大利國家勞工銀行經理），菲利拿先生（意大利龍巴底儲蓄金香港代表），莫蘭特先生（意大利商業銀行代表），利蓮娜女士（意大利商務專員），薛圖博士（羅馬銀行總經理），森勤勞神父及楊詠熹先生。（天）

## 華商會所常年大會 選出下屆新任值理

（港訊）華商會所昨日同人常年大會改選，選出下屆值理名單如下：主席：李國賢，副主席：湯約翰，司理：郭儀，司庫：孔憲紹，值理：陳乃鼎、韋尚斌、水啓寧、鄧易行、游佳然、李琳明、李仲賢、畢禹徵、黃錦禎、梁乃桑、周寶瑋。

## 道教聯會道德講座 黃功駢講莊子三言

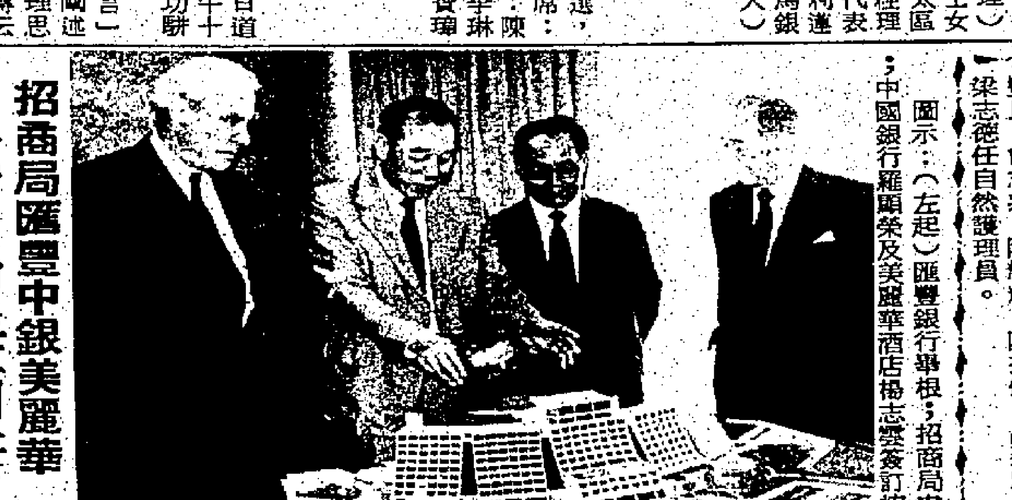
（港訊）香港道教聯合會第三百期「周日道德講座」，定於四月二十四日（星期日）中午十二時在香港大會堂八樓北會議室舉行，由黃功駢先生主講：莊子的「三言」。

該會屬校教師馬慶展先生有莊子的「三言」會在「道心」發表，黃先生特為介紹，加以闡述，並稱莊子鑽香老子，而發揚光大之。其哲理思想，文章風格影響後世殊深且巨。史記莊子傳云：「……其學無所不窺，其要本歸於老子之言，其言洸洋自恣以適己」等語，真是最確切不過了。

## 港府任免令

### 楊孝華任華人廟宇委員會委員

（特訊）政府發表港府任免令一束如下：（一）本年三月三十日起，柯基理署理庫務署長。（二）四月十四日起，黎達休假期中，歐陽富衆署理稅務局長。（三）四月十六日起，祁禮賓回任後，蒲天爵免署理禮賓司。（四）四月十六日起，司徒勤回任後，衛禮榮免署理核數署長。（五）四月十八日起，韓義理休假期中，武毅署理審務處長。（六）四月廿三日起，程慶禮免任副財政司，遺缺由程尚文接替。（七）五月二日起，班乃信免任衛生福利司但繼任副衛生福利司，遺缺由程慶禮接替。（八）四月十七日起，服務期滿退休之羅侗免任官守太平紳士。（九）四月十八日起，卡姆沙及羅威任御用大律師。（十）四月一日起至八四年三月卅一日止，楊孝華任華人廟宇委員會委員，代湛佑森。（十一）四月十一日起，萬文柄任昂船洲政府爆炸品倉庫經理。（十二）宗盛智，曹婉落萍黃振華及曾貫光任五月十二日舉行之市區區議會補選之助理選舉主任。（十三）四月六日起，杜偉思任法律援助署助理署長。（十四）由即日起，關錦華，鄧天賚，王弗雷，唐汝明，張路成，李豐良，曾志邦，陳耀輝，陶振健，呂建成及梁志德任自然護理員。



圖示：（左起）匯豐銀行畢根；招商局袁庚；中國銀行羅顯榮及美麗華酒店楊志雲簽訂協議。

## 招商局匯豐中銀美麗華 蛇口南海酒店 投資八千萬元 八五年初落成開業

（港訊）招商局輪船公司、匯豐銀行、中國銀行深圳分行、美麗華酒店達成在招商局蛇口工業區合資經營南海酒店的協議。簽字儀式已於昨日舉行。出席簽字儀式的有招商局副董事長袁庚，發展部經理梁鴻坤，匯豐銀行執行董事文敦，海外事務總經理畢根，中國業務部總經理羅森，中國銀行深圳分行總經理羅顯榮，副經理張鴻義，美麗華酒店董事長楊志雲，董事利國偉，董事副總經理楊秉正等。

南海酒店將建在深圳灣海濱，背山面海，環境優美，該酒店佔地面積約三萬五千平方米，將擁有二百六十個現代化設備的房間，並附設有酒樓、游泳池、網球場等設施。酒店建築工程將於本年中開始動工，預計將於八五年初建成開始營業。總投資約為八千萬港元，招商局、匯豐銀行、中國銀行深圳分行、美麗華酒店各佔百分廿五股權。

南海酒店由華森建築工程設計公司設計。建成後將是蛇口地區最大的、設備最完善的酒店。為使該酒店在經營管理上達到國際先進水平，為開發南海油田服務之工作人員、投資者及旅遊人士提供最佳之服務，該酒店將由美麗華酒店企業有限公司屬下的酒店管理公司負責經營管理。

## 路邊沙龍

### 「特准」泊車？

——圖·文·郭立——

也是讀者給予本欄的「知」與「料」，他們告訴說：維多利亞公園近來除了已多見汽車進出之外，還設有若干有特權（即可以暫時停擺）的擺車地點。

正如插圖豎牌上所標示的中英文字句：嚴禁未經准許之車輛停泊。

但，時有「博胆」之車輛；據聞巡園者亦時有忽略「博胆車」。

插圖是「博胆車」？抑或是「有特權車」？記者無法證實。

# 華僑教育

## 中學學位分配選校注意 選直屬聯繫中學位 將有優先分派機會

### 全港學校共分為廿五個學校網 家長亦可為子弟選其他中學為第一選擇 但將失去優先派往直屬或聯繫中學機會

教育署中學學位分配組已將中一學位之選校名單及表格分發各校，以便各學生家長能為子弟選擇中學就讀。

教署已將全港學校分為廿五個「學校網」，此劃分乃根據學校之地址而非根據學生之住址。為求各學校網內之學生有同等機會進入各類型中學，教署將盡所能以維持每一個學校網內各類型中學學位之適當比率。各學校類別如下：

第一類：工業中學；第二類：官立文法中學；第三類：資助文法中學；第四類：私立非牟利文法中學；第五類：私立獨立文法中學；第六類：職業先修學校。

每一學校網內之小六畢業生，將根據學能測驗調整後之各人校內成績高低排列分為五組。第一組（即最高分之一組）之學生將先根據其選擇之學校以分派學位。當第一組學生全部分派完竣後，第二組學生亦根據其選擇之學校以進行分派學位，直至每一學校網內所有參加派位辦法之學生全部獲派初中學位為止。

派位之前，每一小六學生需要填交一份「學校選擇表格」，由該生所屬學校網內之「各類型之中學一覽表」內選出不超過三十間中學，根據其選擇次序分別依次填上。

家長在填寫「學校選擇表」時，應由所列「各類型之中學一覽表」內選擇不超過三十間學校，依志願之先後次序，清楚地填在「學校選擇表格甲」上。此表格一式三份，分別由教育署、學校及家長儲存。學位之分配，將盡可能參照各志願之先後次序辦理。惟學位一經派定，將不再另行改派，故在填寫表格前，家長應慎重考慮。倘有疑問，應先諮詢其子弟現在就讀學校之校長。

在填寫「學校選擇表格甲」時，家長應先決定某一中學為其子弟之最理想學校。隨將該校之「學校編號」填於印有選擇次序「一」下之中學編號」空格內。如其子弟就讀於某中學之直屬或聯繫小學，則填寫該中學為第一選擇，將對其子弟較為有利。因「各類型之中學一覽表」內所列之「直屬或聯繫學校」之學位數字，將優先派與其直屬或聯繫小學之第一組及第二組，故獲派該校之機會亦相應提高。惟家長亦可選擇其他中學為第一選擇，但此舉將引致其子弟失去被優先派往直屬或聯繫中學之機會。至於其他選擇，亦應依志願之先後次序填上。

至於在一九六八年九月一日前出生之超齡學生，將不會獲派第一、二或三類型之中學。（成）

## 朗誦有助語言表達 更能提高寫作技巧

### 青年學藝講座容宜燕講散文朗誦 指出誦優美文章對作品須先了解

由政務署贊助，全港青年學藝比賽大會主辦青年學藝講座，昨日於大會堂舉行，由資助教育工作者容宜燕主講「散文的朗誦藝術」。

容老師說：朗誦，是朗誦者通過對誦材的理解，運用清晰，明亮，有節奏有感情的語詞，把作品的精神傳達出來，進而引導聽眾之欣賞玩索的一種語文研習方法，應歸入語言學的範疇，也是一種藝術。

他又稱：散文，在廣義說，凡文章不專用排偶又不叶韻的，都可以歸納於散文範疇。散文不拘形式，包羅萬象，只要言之有物，主題正確，寫得優美，它所具有的感染力，不在韻文之下，都值得朗誦。

容宜燕表示：要把文章朗誦得優美，具備感人的力量，首先，對作品他須深入理解，另外須注意的下列五要項：

（一）讀音正確：方塊字一個字有多個不同的讀音，讀音代表不同的意義；讀音訛誤，足以導致自己和聽眾誤解；因此，朗誦者應儘可能要求讀音正確，並注意吐字的清晰。

（二）內容分析，一篇誦材到手，首先朗誦一遍，先對作品大致了解，然後劃分段落，揣摩段落與段落之間的關係，探討作品的主題所在，進而找出文章的風格。

（三）詞句：朗誦起來，要注意標點符號，加以適當的停頓；在句子的意義完整的地方呼吸；在長句中要把它分割成一個個的意群，連貫起來，不念破句。

（四）發聲：朗誦者要練習發音，把聲音傳達出來。

一般朗誦者如能把握作品的精神，不少人口齒伶俐，吐字清晰，音色優美，已具備了一般朗誦的先天條件，但經過學習，接受嚴格的訓練，是可以逐漸地把缺點糾正的，尤其發聲方面。

（五）注意文氣：朗誦散文，要注意文氣。曹丕說：「文以氣為主。」韓愈說：「氣盛則言之短長與聲之高下者皆宜。」「氣」是無形的，「氣」和文聯繫着，朗誦散文就必須注意文氣。另一方面，容老師說：散文朗誦要注意句子的輕重，節奏，強弱，疾徐，停頓，高低，除了要注意上述各項基本則外，他指出朗誦者要熟練地研讀誦材，自然純熟，把握技巧，到了聽眾面前，才能收到理想的朗誦效果，使彼此交感共鳴。

他認為朗誦多年，青年愛好文學者，朗誦可以使他們對文學作品有深切的理解，透過優美的誦讀，提高表達能力，並且增進寫作技巧，所以朗誦的藝術，實有助於提高中文語文的水準，值得推廣和提倡，也就成為一種推動中文教育的原動力。（俊）

## 全面教育檢討報告書 布政司發言人不置評

國際全面教育檢討報告書目前仍未公佈，某些報章昨日曾對該報告書部份內容作透露。本報記者就該等報導，向布政司署查證，唯布政司署發言人對該等報導不作置評。對報告書之確實發表日期亦拒作答覆。

據聞：顧問團建議港府應撥出更多資源，主力發展初等和職業訓練。

顧問團列出五項與香港未來教育發展有直接關係而需要優先解決的問題，該五項問題是：（一）語言政策，顧問團認為初年級應用母語教學，英文為首要外國語，正式教授。漸至高中時改變為真正雙語制度。（二）改善師資，提高教師的語言能力和教學質素。（三）減低考試壓力，改善課程。（四）重組專上教育，使中七以後的教育機會更多元化，減輕高等學府的壓力。（五）經常保有進行教育政策選擇和發展的研究，分析和擬定的能力。（永）

## 管理知識日有進展 必須提供企業教育

### 東亞大學韓雅士教授指出

澳門東亞大學工商管理學院院長韓雅士教授，應本港九龍北區扶輪社邀請於日昨演講「行政人員的企業教育問題」。

韓教授謂行政人員乃屬一切公私機構的骨幹，故此必須有優良及廣博的教育。由於近年來管理知識的進展一日千里，故行政人員更需不斷進修趕上時代。至於香港的環境與外地不同，自有其特殊需要。因此對行政人員提供適當的企業教育實在是當務之急。

## 流水篇

### 着急之外

四月開始，幾個公開試陸續舉行：中學會考、高等程度會考、倫大普通教育文憑考試。還有校內舉行的一些重要考試，也在這期間舉行，例如升中一的校內計分試，中三學生的校內計分試。都是生死搏鬥，慘烈非常。

做家長的也知道這些考試的重要，却不知如何幫助子女去爭取較佳成績，只有乾着急的份兒。下面是一些建議，多多少少對你的孩子會有點幫助，如果能夠做到，起碼你心裏會好過一些。

一、把電視機的收看時間減至最少；

二、長氣慣了的祖母和母親們，請盡量保持靜默；

三、把孩子的伙食弄得既清淡又富營養，又能使他開胃；

四、準備適當的消夜，讓孩子夜讀肚餓時有東西吃；

五、注意孩子的衣着是否寒暖適宜，睡覺時有沒有蓋被，有沒有因夜讀而伏案睡去，總之不要讓他們着涼；

六、為他們準備最佳質量的文具；

七、給他們足夠的車費，搭不上巴士可以乘的士；

八、孩子某一科考得不理想，不要責怪，鼓勵他們考好其他科目。

## 學能推理練習

智慧社提供資料

### 數字推理練習十二

應用題推理

選出下列每題的正確答案，並在它的面畫一橫綫。

1. 五個連續數的平均數是X，問第三個數是什麼？
A X+2　B X+1　C X
D X−1　E X−2

2. 買紅豆12千克，綠豆8千克，兩種豆的售價都是每千克6元，若要計算應付多少元，應用下列那一項運算程序？
A 先加後乘　B 先乘後加
C 先加後除　D 先減後乘
E 先乘後除

3. 弟弟有40元，妹妹所有的比弟弟多$\frac{1}{5}$，妹妹有幾元？
A 40元×$\frac{1}{5}$　B 40元÷$\frac{1}{5}$
C 40元×$(1-\frac{1}{5})$　D 40元÷$(1-\frac{1}{5})$
E 40元×$(1+\frac{1}{5})$

4. 甲數是乙數的4倍，乙數是甲數的幾分之幾？
A $\frac{1}{2}$　B $\frac{1}{3}$　C $\frac{1}{4}$　D $\frac{1}{5}$　E $\frac{1}{6}$

5. 某數乘以2，除以4，減去3，等於1。某數是多少？
A (1+3)÷4×2
B (3−1)×4÷2
C (3−1)÷4×2
D (1+3)×4×2
E (1+3)×4÷2

6. 若A+B=28，A−B=12，下列那一個數式可以計算出A的值？
P 28+12÷2　Q 28−12÷2
R (28+12)÷2　S (28−12)÷2
T (28+12)×2

7. 大正方形邊的長是C，小正方形一邊的長是D。問兩正方形周界的差是多少？
P (C−D)×4　Q (C+D)×4
R (D−C)×4　S (C−D)×2
T C−D×4

8. 糖每包比餅乾每包貴$\frac{1}{5}$，若糖每包12元，問餅乾每包多少？
P 12元÷$(1+\frac{1}{5})$　Q 12元÷$(1-\frac{1}{5})$
R 12元×$(1+\frac{1}{5})$　S 12元×$(1-\frac{1}{5})$
T 12元÷$\frac{1}{5}$

9. 長方形紙一張，長20cm，闊15cm，若把它裁成一最大的正方形，問該正方形的面積是由多少平方厘米？
P 20×15　Q 15×15
R 20×10　S 15×10
T 20×5

10. 甲數是乙數的3倍多2，若兩數的和是A，問乙數是什麼？
P (A−2)÷3　Q (A+2)÷4
R (A+2)÷3　S (A−2)÷4
T (A−2)×4

11. 下圖的A、B、C是三個大小不同的正方形，問C正方形的周界是多少？
3cm A + 4cm B = ? C
A 5cm　B 7cm　C 20cm
D 25cm　E 28cm

12. 在下列的三組詞語中，若每組選一詞語造句，問最多可造成多少句不同的句子？

| | | |
|---|---|---|
| 哥哥 | 喜歡 | 打球 |
| | | 跳繩 |
| 弟弟 | 不喜歡 | 游泳 |

A 14句　B 12句　C 10句
D 8句　E 6句

答案：①C ②A ③E ④C ⑤E ⑥R ⑦P ⑧P ⑨Q ⑩S ⑪C ⑫B

## 協助明瞭初中學位分配法 教育署及社會署合辦 新界區升中輔導講座

### 四月廿四至五月六日期內舉行

一個旨在協助家長及小六學生明瞭初中學位分配辦法，認識香港中學學校類型及了解一般小六學生進入中學所面對的困難的「新界區升中輔導講座」，將由四月廿四日至五月六日，在新界荃灣、葵青、屯門、元朗、北區、大埔及沙田舉行。

是項講座，由教育署學生輔導組及上述新界各社區中心聯合舉辦，預計可招待家長及小六學生共六千二百名。講座內容包括「初中學位分配辦法」、「香港各類型中學簡介」及「中學生活適應」等，屆時除由教育署學生輔導主任担任講述外，並邀得校長及有關專業人士主講。茲將各區舉辦地點、日期及時間列左：

| 地區 | 地點 | 日期 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 荃灣 | 雅麗珊社區中心 | 四月廿八日 | 晚上八時至九時半 |
| | 雅麗珊社區中心 | 四月廿九日 | 晚上八時至九時半 |
| 葵盛 | 葵盛社區會堂 | 四月卅日 | 晚上七時半至九時 |
| 葵芳 | 葵芳社區會堂 | 五月六日 | 晚上七時半至九時半 |
| 石籬 | 石籬社區會堂 | 四月廿九日 | 晚上八時至九時半 |
| | 石籬社區會堂 | 四月卅日 | 晚上八時至九時半 |
| 青衣 | 長青社區會堂 | 五月四日 | 晚上八時至九時半 |
| 屯門 | 何福堂中學 | 五月一日 | 早上十時半至十二時 |
| | 大興社區會堂 | 五月二日 | 晚上八時至十時 |
| 元朗 | 趙聿修紀念堂 | 四月廿四日 | 早上十時半至十二時 |
| 大埔 | 大埔社區中心 | 五月一日 | 早上十時至十一時半 |
| | 大元社區會堂 | 四月卅日 | 晚上八時至九時 |
| 沙田 | 禾輋社區會堂 | 四月卅日 | 晚上八時至九時半 |
| | 沙角社區會堂 | 四月卅日 | 下午二時半至四時半 |

## 屋邨通訊

## 藍田邨無鹹水供應 只因水泵發生故障

### 德田街道路不平當局將會改善

藍田邨缺鹹水供應一段時期，只因鹹水泵損壞引致，現已修妥恢復供應鹹水。

住在藍田邨第六座的一位居民來函投訴，指出他們居住的樓宇已有半個月沒有鹹水供應，向屋邨辦事處查詢，又不得要領，有關方面叫居民向水務局查詢。

該位居民說：雖然今年多雨，水塘存量充足，居民即使用淡水沖廁，也不會耗用太少食水，但這畢竟仍屬於浪費。而且，要居民支付更多水費，更屬不當，假如鹹水供應有問題，或是出現故障，房屋署應該負責修理，起碼要通知居民，何以缺乏鹹水供應，絕不能夠卸責，居民發覺有問題，當然向辦事處查詢，為何辦事人員反要居民查詢水務局，難道辦事處不知道原因嗎？

記者將居民的意見向該邨辦事處反映。據藍田一邨辦事處房屋事務經理簡元鈞稱：在過去一段日子，不單是第六座沒有鹹水供應，藍田全邨各座樓宇都遭遇及此。

簡元鈞經理表示此並非屋邨範圍，房屋署無從過問。

記者將該處情況反映後，工程拓展處表示會注意此問題，並從速處理。

告示通知住戶原因。

他說：現將水泵已經修好，鹹水供應已於本月十七日恢復。

據悉：造成這次缺乏鹹水供應的情況是由於東九龍部份地區的四座鹹水泵之中，有兩座損壞，除了一座可正常使用外，另一座則為後備泵，尚不足以供全區。受影響的屋邨尚包括有秀茂坪邨、及黃大仙下邨。在修理期間，包括藍田邨在內，這些屋邨的部份樓宇，被迫要停止供應鹹水。

另一位姓何的讀者來函投訴，指出藍田邨德田街與啓田道交界處的一段道路久未修補，凹凸不平，致汽車駛過時，車輛震盪不已，車上人倍感難受，而且容易導致交通意外，希望當局注意。（栢）

# 屯門元朗新邨版

## 生意吹淡風商人却步不敢競投 結業人多開張者少 水邊圍邨多空舖位

由於居民慣常往邨外購物，元朗水邊圍邨平台購物商場內生意清淡，商戶叫苦連天。事實上該購物商場內現祇有寥寥數間店舖開門營業，其餘大部份均為空置或已結束營業的舖位。

水邊圍邨平台購物商場內其中一商戶向本報申訴，該購物商場不知是否地點欠佳或其他因素影響，令其內店舖的生意十分清淡，在收入有限，而又需支付租金等其他開支的情況下，使商戶經營頗為艱難。

水邊圍邨生意清淡，結業人多，故留下不少空的商業單位。

該位讀者並指稱，由於生意清淡，不少商戶在這個平台購物商場內開業後不到兩、三個月時間，便因虧蝕過多而被迫結束營業；另外，在商場外，亦有不少空置舖位，因不少人士獲悉難以經營的情況，故望而却步。

根據本報記者前往水邊圍邨平台購物商場採訪所得，該商場內祇有寥寥數間舖位開門營業，而其他大部份均為已告結束營業的商舖，另外亦有不少尚未租出的空置舖位。

由於在商場對開的平台所見並不熱鬧，故而可知道這個商場內店舖的生意情況。

然而，在居住環境方面，水邊圍邨應是一處環境幽美，令居民感到滿意的居所，不過，商戶的生意却顯得十分清淡，究其原因，主要是該邨與元朗市中心相距並不十分太遠，一般居民習慣趁外出之便，在外購物而歸，而鮮為踏足至集中商店的平台購物商場購買物品。

據一位水邊圍邨的住戶表示，邨內的居民大多不喜歡往街市光顧，因為其價格通常比較昂貴一點，而該邨十分接近元朗市中心，故此便寧可走多一步往元朗市中心購買物品或餸菜，事實上，在元朗市中心商舖內貨品的價格，實較為廉宜。

與此同時，除平台購物商場外，在該邨的街市內也有不少空置的攤檔，而情況例外者，則祇是熟食中心的店舖，全部均有商戶經營。

水邊圍邨已入伙接近兩年，全邨居民約有一萬一千人，而目前邨內仍有不少空置商舖，由此實可證明商場內的生意實在極之欠理想。

房屋署曾於本年初招標競投承租平台購物商場及街市的商舖及攤檔，但有鑑於商場的營業額令人担心的原故，不少人士在探得消息後便望而却步，不敢大胆嘗試競投，故此在是次投標的結果，反應異常冷淡，因而該邨仍有不少空置商舖尚待出租。（佳）

## 屯門區幼稚園質素 居民盼望當局正視

### 設施未符需求教師人數亦不足

鑑於有不少年青夫婦遷移至屯門區內居住，因而使該區幼稚園需求極為殷切，在近年來屯門區亦有不少幼稚園紛紛開辦招生，然而為求正視這些私人開辦的幼稚園的設施及質素等問題，有不少家長均希望當局能注視該區幼稚園的發展情況。

一位讀者最近向本報表示，屯門區內有部份幼稚園師生比例極為懸殊，一位教師實難以應付及照顧數十位年幼的學生，尤以在戶外活動為然，倘若一不小心，便會發生意外，後果實不堪設想。

該位讀者指出，他曾看見一所幼稚園的學童，在小息時間走到幼稚園的樓梯遊玩，由於該處有兩、三層樓高，雖有鐵欄設備，但小孩往往嘗試攀登鐵欄，實在險象橫生，而這羣學童只有一位教師陪同，在學生人數較多下，不難會有忽略的情形出現。

據悉，現時政府對於幼稚園的師生比例，並沒有嚴格的限制，此舉實在對於幼稚園學童在校時學習及安全問題，均有直接影響。

除此之外，幼稚園的大小面積及課餘休憩場所，也沒有受當局的規限。

故此，在屯門區因幼稚園需求頗大而吸引不少私人機構開辦幼稚園校舍，而家長均欲其子女可獲得適當的照顧，所以盼望當局能注視屯門區內幼稚園的設備及質素等問題，以免一些祇求圖利的人士開辦幼稚園而忽畧對學童的教學及安全之責任（佳）

## 六個志願團體計劃在屯門服務 開設八間幼兒中心 提供七百多個名額

目前已有六個志願團體決定在屯門區開設八間幼兒中心，為區內的職業母親提供照護幼兒服務。

其中六所幼兒中心預計可於明年先後落成，提供照顧七百多個照顧幼兒服務的名額。

鑑於屯門區現有人口二十萬之多，年齡在六歲以下的兒童超逾兩成，而該區製造業工廠可吸納為數不少的女工，故此不少家庭主婦均願意走到這些工廠工作，以增加家庭收入，然而，她們因需照顧年幼子女，故使她們外出工作造成障礙。

但當區內照顧幼兒服務增加者，她們便可安心出外工作，把子女安置於幼兒中心；事實上，這項服務實為現代化新市鎮不容缺乏的設施。

對於增加照顧幼兒中心的計劃，應為家庭主婦的好消息；此項服務增加後，不但可改善新市鎮的生活，且將深受區內居民歡迎；同時此舉亦將給予準備遷入屯門居住的人士一種鼓勵。（佳）

## 安定友愛社區中心 自修室服務 考試期擴展 增設青年興趣小組

屯門安定友愛社區中心之設立乃為提供一個可供各種社區活動之基地，鼓勵居民積極參與社區及羣體生活，培養居民之社區歸屬感及責任感，並培養社區領導人才，從而提高社區生活質素，共同建立團結互助與安定之社區。

時近考試季節，該中心為配合區內青年之需，由四月初至六月底將自修室服務擴展：除星期一至星期六日間開放外，晚間服務時間將由星期一至星期五每晚七時至十時。該自修室設備完善，環境優美，誠理想的溫習場所。

同時將增辦多項晚間興趣小組，藉此提供區內青年更多餘暇活動，透過羣體性活動，認識新朋友，學習技能，培養良好興趣，並促進居民互助互愛精神。各項興趣小組包括：柔道組；社交舞組；攝影組；羽毛球班組；普通話組；瑜伽組等。各組均聘請深資導師負責教導，歡迎區內青年男女參加。為方便在職人仕報名，該中心安排逢星期二晚上辦理報名手續，詳情可致電（〇—八四八五四九）查詢。

## 群言堂

### 元洲新邨居民協會 希望凍結加租行動

敬啓者：本會獲悉政府房屋委員會決定於本年四月份開始，實行大幅度加租，如福來邨、和樂邨及華樂邨的加幅為百分之三十四，坪石邨及彩虹邨的加幅竟達百分之八十九的驚人幅度。政府在公共房屋的高租政策，已給許多公共屋邨的居民帶來沉重的生活壓力。目前本港正處於經濟衰退、通貨膨脹及社會嚴重失業的一片不景氣籠罩下，政府竟作出如此的決定，實屬不明智及不合理。故本會提出強烈的反對，希望政府立即將加租行動凍結，暫緩加租，以解民困。

此致

華僑日報編輯台鑒

元洲邨居民協會理事長袁樹謙啓

歡迎讀者來函投訴 屋邨問題 提供意見 暢所欲言

# 娛樂圈

## 海豹劇團年來積極推廣
# 普及話劇困難重重
# 資金不足場地欠妥
### 七個新劇目夏初將上演

在推廣本港話劇活動方面，「海豹劇團」可謂不遺餘力。

然而，劇團所定的工作方針似乎未達理想。海豹劇團有限公司董事長車文郁表示：該公司原分兩綫發展，把話劇普及化及嚴肅化，但由於第一綫未能如願，以致第二綫受影響。

所謂普及化，是指把話劇帶到每一角落，而非只局限於發燒友。

車文郁認爲，要達到理想階段，便須使之商業化，符合大衆口味，才能在獲利後投資在其它話劇上。

「當然，也爲年青人提供一個娛樂的好去處。」

雖然香港人似乎不很熱衷於觀看話劇，但機會仍在，因此，海豹劇團仍致力於提高話劇演出的水準，及促進觀衆欣賞話劇的興趣，同時，也積極推行職業化制度，以求每次演出均達到一定水準。

不過，劇團目前面對最大的難題仍是財源短缺，以致計劃延誤，譬如策劃了多年的「傾城之亂」，一切原已準備就緒，却由於欠大明星担演，投資者也就縮手，整個計劃只得擱置下來。

海豹劇團有限公司成立於一九七九年，由熱心話劇及對舞台藝術有專長認識的人士組成。劇團成立以來已上演過十多齣中外名劇，公演的劇目包括改編自白先勇短篇小說「遊園驚夢」及「謫仙記」，尼爾西蒙喜劇「天生一對」，布萊希特的「人等於人」，夏洛品特的「當年」（以英語演出）及兒童劇「火車歷險記」，「糊塗學堂」等。

至於八二、八三劇季上演九個劇目，其中美國作者所寫的劇目却有三個：在荃灣上演的「愛海高飛」，在黃大仙藝術節及沙田上演的「花廣」，和在元朗藝術節重演的「天生一對」。

「愛海高飛」一劇雖是香港觀衆所感陌生，却能在荃灣大會堂連滿兩場。「花廣」在黃大仙及沙田都很受落，而「天生一對」早在海豹劇團初成立時已在藝術中心上演過，八三年年初能得元朗藝術節邀請重演，更證明了美國作者的作品在港九及新界都是十分受歡迎的。

海豹劇團一向都是以演中型製作爲主，而今次劇季在演奏廳上演，由於場地關係，許多佈景道具都要捨棄，這對導演來說無疑是一個新挑戰，整體形式爲實驗劇場。

由於場地只能容納少數演員，在選劇目時遇到不少困難。劇團爲了使劇季多元化，結果五個製作中的七個劇目選用了五個不同作者的作品，其中也包括了兩個現代劇作家，森．薛柏的「玩火」和愛爾比的「動物園的故事」，而五月底上演的是威廉．莫吉的「巴士站」。（綺）

張鑫炎在「少林小子」中指導干海。

## 美加代表遲遲未來港談細則
# 雛鳳鳴放棄美加行
# 只待七月大馬演出

河海流

雛鳳鳴劇團原定今年計劃兩度遠征，一爲美僑領梅恩搭綫之美加之行，另一度爲七月份班師到馬來西亞演出，故六、七這兩個月份，雛鳳沒有接過在本港任何台期。

不過，最近顯示，雛鳳美加之行，剋已告吹，雖然雛鳳尚未公佈此事，但從種種跡象看來，此行成功機會甚微。

據所知，雛鳳目前以長途電話致美加，着梅恩來港傾談此事，惟事隔多月，梅氏遲遲未有到港，圈內人士推測美加方面可能放棄。

再者，龍劍笙目前已通知賽麒麟，六月份他可以自由接班，因爲雛鳳今年初，已向賽麒麟定了六月份，作爲遠征美加時，代替步生靚次伯演出；靚次伯因年事已高，不欲遠行，且舟車勞頓，實在吃不消，故需要另找武生替代，雛鳳鳴因此在遠征的名單內，已邀得賽麒麟加盟，今放棄賽氏，看來，雛鳳已取消美加之行了。

至于雛鳳另一遠征行程表，是七月份馬來亞，如果大馬代表依期月杪來港，商談一切，雛鳳將仍照計劃出發。

## 在節目提甘國亮的感情問題
# 黃霑恃熟賣熟
# 使鄭裕玲不滿

前晚「歡樂今宵」正當何守信，鄭裕玲主持「電影廣角鏡」，突然來了個不速之客，黃霑滿臉通紅，頭髮蓬鬆，像是飲醉酒，他在節目中，拿嘟嘟開玩笑，而且還提及他的男友甘國亮，言語間，極盡不文，令嘟嘟極不高興。

嘟嘟爲此事生氣，昨日仍餘怒未息。她指出，黃霑出現，已感覺到對方滿身酒氣，但他並沒有喝醉，接受訪問時，仍神智清醒，他是沒有理由在節目中說些不文言語，這不但不尊重主持人且亦不尊重觀衆及自己，她當時已極不高興，但仍盡力壓抑自己，以免有失主持人身份。後來何守信也覺不對勁。

節目完後，黃霑還指嘟嘟「小器」開玩笑也這樣容易發怒。嘟嘟認爲黃霑不能用喝醉來作藉口，總之。她對黃霑極之不滿。

至於嘟嘟男友對這事有何看法？甘仔表示，由於他沒看節目，因此他估計嘟嘟不喜歡別人提她的男朋友。

鄭裕玲對黃霑極之不滿。

馬敏兒現已發福不少了。

## 週末激光
## 技藝大觀

無綫電視翡翠台逢星期六晚上八時卅五分的「週末激光」每週均會推出不同類型的特備節目，讓觀衆在週末欣賞到別具特色的節目。

今晚這個長達一小時的「技藝大觀」由李琳琳主持。

## 自稱幸運兒
# 徐淑芳演EYT
# 比話劇有挑戰性

「歡樂今宵」最近進行改革，原本有四位訓練班學員担任「歡樂小姐」，除其中一人被調離節目外，其餘的都升爲正式藝員。

而徐淑芳便是其中的一個幸運兒。她表示，現在每週演出一晚，有了固定節目演出後，話劇方面便相繼減少了。

徐淑芳並稱，以前的「播音人」，她担戲甚重，但自此後，所演出的劇集，都是客串性質，如最近的「警花出更」，「再見十九歲」，亦是客串身份，雖然她喜歡演話劇，但演「EYT」，也是很大的挑戰。

李連杰向張鑫炎導演偸師。

## 香港電台電視部製作
# 青少年電視節目
### 開心果，青春脈搏，校際學術常識問答比賽。

香港電台電視部最近一連串籌劃及推出青少年節目。港台電視部節目總監雲影睢表示港台一向都很照顧亦很重視年青觀衆的眞正需要，因此青年組製作此類節目時是不斷尋求突破和創新，除了現正播映的「校際學術常識問答比賽」之外，港台現正嘗試製作兒童及青少年雜誌式節目，包括由下星期一開始播映的「開心果」和即將推出的「青春脈搏」。

「開心果」是半小時的雜誌式兒童節目，對象是九至十二歲的兒童，以翁宏爲主綫人物。由於節目事前會作了一項調查，發現現時的兒童思想領域大增，求知慾望提高，普通童話故事已不能滿足他們的需求，所以「開心果」除了基本的兒童短劇、漫畫式笑料外，還加入專門報導有關世界趣聞怪事、知識性、趣味性的科技新知等等。

「青春脈搏」亦是半小時的雜誌式節目。主持人關景洪及鄭慧莉都是港台發掘的新秀。

至於現在播映中的「校際學術常識問答比賽」更是一年一度校際盛事，這個比賽是由政務總署贊助，國際獅子會三〇三區及香港電台電視部聯合主辦。由李汝大及阮淑貞主持。本星期日將播映第四場複賽，參賽者是聖公會基孝中學、新亞中學，及燕京書院。

徐淑芳運氣不俗。

李連杰對得失有難言之隱，受着雙重壓力。

## 張鑫炎慢工出細貨

從香港到杭州本來坐直航機只是一小時四十多分鐘而已，但坐船、坐火車則要兩日兩夜了。這樣的時間對比，以時間就是金錢來說當然坐直航是最化算的，而且金錢上相差的數目是有限的。可惜，飛機票難買，所以只好相就些要那麼周折的去訪問「少林小子」在杭州平湖縣的外景隊了。

當然，如果不是因爲十九日張鑫炎率領李連杰、于海、丁嵐、胡堅強等飛北京去領那「優秀電影獎」，我們也不用急着去，恐怕到平湖時他們跑了。

時間就是金錢，這是香港人所共認的至理名言。但在張導演來說，他就是要慢工出細貨，當我們抵步的那一天竟然陽光普照，據他們說一連幾天都是下雨呢！工作人員爲那天氣愁眉不展，所以製片主任林炳坤說我們帶來了陽光，他還說我們到早幾天就好了，因爲陽光快點來，拍得的鏡頭也多。

## 計春華被打得散了

雖然，那天陽光普照，但張導演不會因爲就陽光而把那些鏡頭草草了事，他竟然拍胡堅強與計春華的打鬥NG了廿六次呢！我們站在旁邊看的，都爲他兩人的體力而担心，如果再這樣的NG下去，他倆不虛脫才怪呢！爲了要表現他們的眞功夫，這些鏡頭和動作都是一氣完成的呢。

晚上到導演的房中去聊天，問起了他對李連杰的感覺，因爲那一天並沒有李連杰的戲，當我們看見他時又好像是滿懷心事的，看不見他面上有陽光。

張導演說，李連杰是一個事業心重的人，好勝，因爲他的脚受了傷，以後再不能參加比賽，在他來說也是苦惱的事，一個有大好前途的武術家，十六歲就退休了，這在他來說心裏不願意也是必然的，幸好，他是五屆全能冠軍，到現在可能再也沒有人能破這紀錄了，也是他覺得欣慰的地方，能得此殊榮的也是武術屆中以他爲第一人，應該說是前無古人了，如果以後再不舉行，或不設那樣的獎，李連杰也是後無來者。

## 李連杰有難言之隱

得與失在他來說都是有難言之隱，所以他的心思比別人多，也不似只有十九歲這樣的年紀的青年人所有的。

拍電影，李連杰雖然有了名，但他沒有利，現在因受傷了，連以後的獎金也沒有了，因爲在國內參加武術比賽在六名內都是有獎金的，十六歲時，李連杰給中原選中拍「少林寺」，一拍就是三年，去年爲了練一個難度高的自選招式，竟然扭傷了韌帶，所以他不退休也不得了，但他是否就這樣安於作一個教練爲終身職業呢，張鑫炎以爲李連杰不會的，以他觀察所得，李連杰是有意外導演中進軍。（一）

化粧師小姐爲計春華裝單眼和刀疤時。

## 不知亞視有新規矩
# 馬敏兒失無綫出鏡機會

馬敏兒主演的第二部電影，於近日上映，昨日集誠入亞視派戲票，希望他們多多捧場。

馬敏兒近來賦閒在家，人因此發福不少，她說，梁天的新劇「世界仔」於下月五日開工，她要積極減肥，使上鏡時更加好看。

馬敏兒主演的電影，在無綫出電影廣告雜誌，由於她是亞視人，身份特殊，所以電影公司沒有安排她見相，而她亦明白這個情況，不過，她表示，事後會經問過公司，原來藝員在他台做宣傳，他們是批准的，可惜當時拍廣告雜誌，不知有這樣的規矩。

雖如此，但馬敏兒並不介懷，因爲廣告雜誌裏，亦有播出她在電影的片段，也算在節目中出現。

個性沉默的惠天賜，有一個幸福的家庭，太太貝蒂是他的經理人，代他處理接洽拍片事務，又把家庭及女兒鍾玲照顧得無微不致。

他常常在朋友間頂起大姆指誇太太能幹。

「我們認識於十三年前，是一次表演中初次見面，後來她到日本讀書一去三年，七年前又舉家移民美國，彼此兩地相思九年，靠書信維繫感情，結果在八一年結婚。」

惠天賜承認自己是比較害羞的男性，打動太太芳心全靠「愛情長跑」。

## 置地廣場今日星光熠熠
# 猛龍活虎騎術大賽
# 港區複賽今日舉行
### 黃植森張美瑾何家勁担任司儀
### 李麗麗文雪兒陳惠敏與衆同樂

八三年度的「港九澳猛龍活虎騎術大賽」，由亞洲電視與猛龍牛仔褲合辦，今（廿三）日上午十時正至下午五時正，假中環置地廣場舉行香港及離島區的複賽，由黃植森，張美瑾及何家勁担任大會司儀，金童，陳彩雲担任大賽教練及評判，而「飛越擂台」的一羣演員，包括有李麗麗，文雪兒，曹達華及鄭雷等則會担任現場嘉賓，並負責表演餘慶節目，與衆同樂。

而担任香港及離島區的區代表陳惠敏，會出場爲參賽健兒打氣及示範騎牛招式，星光熠熠，共聚一堂；綜名嘉賓表演的現場項目有唱歌，時裝表演等。

至於在上周日被選出的男女子組各十位選手，經過今晚複賽的一番龍爭虎鬥，屆時將會選出兩男兩女，進入決賽，與九龍區及澳門區健兒爭奪冠軍。至於今晚比賽詳情，則安排於明（廿四）晚九時正亞洲螢幕播出。

## 龍的故鄉　今天獻映
## 內容豐富　鏡頭珍貴

藍天天

超藝電影製作中心出品，銀都機構有限公司，南方影業公司聯合發行的「龍的故鄉」，定於今（廿三）日在南洋、新光、南華、珠江、銀都、華都、京華、金明、粉嶺十院聯綫上映。

「龍的故鄉」是一部紀錄片，內容包涵甚廣，有世界上最高的高峯——珠穆朗瑪峯，有世界最低的地方——新疆的吐魯番盆地，北至黑龍江的漠河，南至南沙羣島的曾母暗沙，有「水從天上來」之黃河，有舉世無雙的萬里長城，有「千年古屍」之秘密，有西藏羣塔之冠的「十萬金塔」，有喇嘛教宗師傳宗的聖地塔爾寺，有西藏著名的鬼門關——吃人洞遺跡，還有望果節，女兒國，罕有的白猴，七十歲老婆婆表演碎石硬功，能健身治病的氣功，雲南苗族的龍船節與秋交節，剖腹產子全部過程和武俠巨星李連杰秘密練功的珍貴鏡頭。

這些內容，有從未在港放映過的，有雖有放映，却無此詳細的。

黃文憲向公司追討賠償，爹話一於石支持。

## 八和事務部
## 爲福利籌款

日前香港八和會館改選事務部，一致推舉八和會館主席黃炎爲理事長，李榮照、馬國超爲副理事長，總務：黃群、陳昌、譚初。財務：褚森。

事務部爲了籌集經費，促進業務，開展福利（包括老人福利），定於本月三十日晚在香港大會堂音樂廳舉行「全港粵劇紅伶粵曲演唱大會」。

何家勁、邵音音及楊仲恩今晚在扶輪社慈善晚會表演。

## 史泰龍
## 雙拳闖天下

「洛哥」是史泰龍第一部拳擊片，這之後，史泰龍再自導自演一「拳威」，不過該片未曾在港公映，所以很少人知道。「拳威」的史泰龍原是紐約貧民窩的小人物，在兩兄弟的協助下在拳壇發展，終於雙拳打出天下。

該片將於今（廿三）晚九時卅五分在明珠台播映。

## 無綫再爲青少年
## 製作六星期加冰
### 爲配合暑期活動

無綫於去年暑假製作的「六星期加冰」，是由很多特備節目串連而成，如溜軸溜冰，「碧波鬪逐樂融融」，「新秀歌唱大賽」等，由於反應不俗，今年將會繼續製作，而形式方面，亦大同小異。

昨據助理節目經理甘國亮表示，今年「六星期加冰」的節目內容及形式，亦集中製作不同類型，特備節目，同去年差不多，但以「新秀歌唱大賽」爲重點，至於「溜軸溜冰」及「碧波競逐」則以新形式進行。

芝芝對丈夫無微不至。

## 爲「歡樂今宵」去澳洲
# 黃淑儀人雖離港
# 心留在丈夫身邊

黃淑儀將於今晚隨「歡樂今宵」外景隊，赴澳洲拍外景，其他藝員還有譚炳文與關菊英，他們此行共停留十七天，亦是芝芝婚後，與丈夫分開最長的一次。

因此，芝芝向公司取了一份外景行程表給丈夫，乃方便他們聯絡。芝芝表示，近日非常忙碌，除執拾行李外，還要整理好丈夫的日常衣着。自己不在家時，亦不致令丈夫手忙脚亂。起初，芝芝担心她去了拍外景，留下丈夫在家，會非常寂寞，幸而醫學會將會搞很多活動，故相信丈夫會有很多應酬，將不愁寂寞哩！

李龍基將作新嘗試參加話劇演出。

## 鄧光榮喜歡在
## 開快車時度橋

鄧光榮改變製作路綫，拍愛情片「盟」，果然開正觀衆胃口，日昨首映叫座叫好，一致認爲他有頭腦。

鄧光榮說有兩生活習慣，可能對他事業有幫助。一是他每天無論怎樣忙，臨睡前必定看書，二是他喜歡開快車兜風，在風馳電掣中頭腦特別清醒，很多製作計劃和劇本橋段，以至片名，多是在這時想出。

## 事實．宣傳

七怡

經過「盟」的廣告大牌，看見了甄妮的大特寫，便想起近日傳他與傅聲不和的事，一會兒是傅聲與鍾楚紅，一會兒是傅聲與錢慧儀。

不過只要稍爲注意電影廣告的，都知道他們各人原來都有電影要映了，那麼那些甚麼的，就算是眞的，也會給人以是宣傳。

如岳華與恬妮，前些時，不是恬妮有戲要上映嗎，也有消息說甚麼岳華的綠色疑雲。

以這樣的消息傳得太多，其實對整個電影圈。不，應說整個娛樂圈都不是一件好事，給觀衆，普通市民的印象，他們對婚姻的態度是不嚴肅的，有甚者，還以爲全體人都是如此就太不値了。

「香港香港」明（廿三）晚將播出「最後關頭」。演員有陳嘉儀、呂有慧、凌文海、朱克及鄧麗華等。

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-491181

歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

遠道閱戶　請就近向　報販訂閱　無任歡迎

彩色華僑　新穎雜誌　多采多姿　柯式印刷　禮拜出版　隨報附送　不另收費

# 股市專欄

## 港股交投轉趨沉靜
# 交易值不足一億元

**市價稍反覆，恆生指數一度低破一千點關，收市指數則升至一〇〇六點五三，比前日同升五點〇五。人心觀望，各項股票交投俱感緩慢，長江實業、青洲英坭、和記黃埔及保華建築做價提升稍較明顯，一般的變動輕微。**

（特訊）昨（廿二）日香港股市轉趨沉靜，全日之交易數值合計仍不足一億元，比前日交易數值減少忍過百分三十，可想見交投之沉靜情勢。各項股票之做價則轉穩好，收市之恆生指數回升五點，雖然前日市價續見報低，但一般股市人士心理仍屬安定，買賣雙方俱採觀望態度，開市後做價續感疲軟，十一時之恆生指數會跌破一千點關，惟即止跌回升，交投則顯感疏少，由於賣家沽售壓力不大，其後做價繼續穩中偏好。以迄收市。恆生指數雖會跌破一千點之心理關口，但美元市價之回軟，與銀行開會的消息衝擊，使人心益採觀望，故恆生指數低破一千點關並未引致賣家之低抛，稍後再復回升越一千點關，儘管市價略有反覆，惟大市乃屬於牛皮且沉靜。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲九千一百四十一萬元，比前日交易數值減少六千六百萬元左右。在交易總值中，香港交易所佔一千五百七十七萬元，遠東交易所佔四千二百二十三萬元，金銀交易所佔三千三百三十一萬元，九龍交易所佔十萬元，至於指數方面，據恆生指數上午十一時報跌三·一六而爲九九八·三二，上午收市之指數回升爲一〇〇一·六一，比前日收市指數反而微升〇·一三。下午收市指數繼晉升至一〇〇六·五三，全日共升五·〇五。遠東指數收市爲四七二〇·三三，比前日收市指數升四四·〇一，遠東分類指數中僅公用類無變動外，其他各類俱見報升。金銀綜合指數爲八三三·九三，比前日收市指數升六·六〇，金指數爲八九三·五〇，比前日收市指數升七·五三，銀指數爲七四五·六五，比前日收市指數升四·五七。在遠東交易所有成交之九〇項股票中，上升者有五十五項，下降者有二十項，無變動者有十五項。

各項股票交投俱感緩慢，一綫股雖仍屬交投衆，做價未感活態，亦未感有一項表現稍較突出。做價則略見反覆，開市略見提升，隨而轉落，稍後則是穩步回醒，以收市價與前日各該項收市價比較提升稍較明顯者計爲東亞銀行升四角，長江實業升一角半，莊士集團升一角一分，青洲英坭升六角，置地公司升一角，和記黃埔升四角，保華建築升一角等，其他股票變動普在一兩個價位之間。

## 上市公司派息消息

△南海紗廠宣佈派末期息三元五角及紅利三元，截止過戶日期六月二日至十六日。

△中華電力宣佈派第二度中期息一角六仙，截止過戶日期五月十四日。

## 水泥業務經營顯感困難
## 建築業放緩與海外水泥競銷
## 未來兩年仍屬艱苦時期

**另據李嘉誠表示，長江實業有意發展域多利兵房及海富中心第二期兩幅土地。並稱，對香港經濟有信心，長實與青洲英泥之投資，香港仍佔高達百分九十五。**

（特訊）青洲英坭有限公司主席李嘉誠昨（廿二）日稱：八三年水泥業仍屬困難時期，除非物業及建築業務方面有重大改善，否則該公司盈利將大幅下降。此外，據李嘉誠透露，長江實業有意發展中區兩幅土地，一幅是海富中心第二期，一幅是域多利兵房。

李嘉誠昨日在青洲英坭股東週年大會，會後表示：今年本港水泥需求仍然減少，加上天氣欠佳，地產建築業放緩及東南亞地區廉價水泥競爭，打擊整個水泥業務。

據李嘉誠說，未來一二年內水泥業仍是艱苦時期，估計八三年水泥銷路仍不看好，盈利將下降影響派息。但長期來看水泥銷路仍佳，而青洲英坭本銷佔相當大，約不少過總需求量百分之三十。此外中國水泥已開始生產，但全面生產要待二、三個月後。

談及長江實業在月初宣佈發行二千四百五十八萬股新股，每股作價九元二角五分以收購與青洲英坭合作發展之餘下紅磡土地時，李嘉誠認爲這次措施對雙方均有利益。

另外，李嘉誠透露，約一個月前，長江實業已派代表與當局商談發展域多利兵房及海富中心第二期之兩幅地，他希望政府取消落定，而長江實業願意參予公開競投或暗投，他認爲落定是不合理，亦已去函給政府，因此希望政府接納該項建議。至於這幅土地何時推出，暫時仍不知道。

李嘉誠表示：最近本港增加利率，對物業市道，工商百業均有不利影響，但他認爲，就目前來說，加息可說是唯一途徑挽回港元疲勢，這是一項無可奈何之做法。不過他指出，增加利率希望祗屬短暫性，否則對本港經濟有害。

最後李嘉誠說，長江實業在過兩、三年地產高峯時未作大量發展，投資亦較少，但仍需作撤帳準備。他稱，長江實業及青洲英坭等公司財政健全，而香港佔其投資百分九十五，足見對香港經濟之信心。

## 倫敦股市交投盛
## 市價反覆續提升

**金融時報指數上升一三點八**

（倫敦四月廿一日電）倫敦股市週四大部份時間上升，直至午市尾段才從最高水平回落。

金融時報三十種工業指數最高點時升十七點四，達到六九五點六——成爲八個月來的最佳高點。

但到收市時，金融時報指數總企在六九二點，上升十三點八。

經紀說，交投熱烈是受到華爾街星期三股市止跌回揚所影響，據樂觀估計ＩＣＩ化學公司去年未除稅的利潤爲四千七百萬鎊。

由化學股、銀行、礦務與電器、紡織、保險等領先的股票，大部份出現獲利回吐。

英國政府債券升八分之一。

金融時報三十種工業指數收市爲六九二，上升十三點八。

| 四月廿二日 遠東分類指數 | 收市 | 升/跌 |
|---|---|---|
| 銀行類 | 5751.10 | + 5.22 |
| 公用類 | 4425.77 | - 3.33 |
| 地產建築業類 | 5207.81 | + 94.90 |
| 工商企業類 | 4058.26 | + 56.11 |
| 金融類 | 15552.97 | + 96.61 |
| 酒店類 | 5022.24 | + 29.38 |
| 投資類 | 3619.35 | + 40.39 |
| 航業類 | 573.98 | + 3.78 |
| 紡織類 | 2669.20 | + 13.82 |

## 紐約股市顯反覆
## 收市指數續報低

**杜瓊斯工業平均指數曾升至一千二百點關口即遇頗大阻力，終以一一八八點二七收市，跌八點二，總成交仍有一億零六百二十萬股。**

（紐約四月廿一日電）華爾街股市是過去十一個交易日以來第二次以低價收市，大市在接近杜瓊斯工業平均指數一千二百點關口時遇到阻力。

杜瓊斯指數整日呈拉鋸勢，頭一小時交易中升四·五，在正午時回落，下午再度彈升，然後在最後一小時下跌，終以一一八八·二七收市，跌八·二二。總成交額由前市的一億一千零廿萬股減爲一億零六百二十萬股。

過去十個交易日中，杜瓊斯指數共升七十一·九八，週三以一一九六·四七的紀錄高點收市。

分析人士說，經過如此巨大升幅後，獲利回吐是難免的，特別是杜瓊斯指數首次接近千二點大關。一間證券公司分析家路：「整數通常代表了大市的一個心理障礙」。

## 新加坡股市
## 做價略反覆

（新加坡四月廿二日電）新加坡股市在選擇性吸納下，股價收市時反覆。MTC六·一〇元（升十仙），英美烟草五·〇〇元（升十八仙），UOF三·一〇元（跌十四仙），海景酒店四·四〇元（無起跌），斯蘭加五·五〇元（跌五仙），IPOH二·五九元（跌三仙），馬尼拉財務三·四六元（跌四仙），新加坡地產八·二〇元收市。工商業指數六九〇·二一（升六·五五），財務類指數一五五·八八（升六·八四），酒店類指數一一九·四八（跌四·〇〇），地產類指數一〇五六·五二（跌四·二二），礦務類指數二五一·四〇（升二·六三），農場類指數八〇三·七五（跌五·六四）。

## 東京股市仍暢活
## 做價再復轉上升

**杜瓊斯平均指數同升二〇點〇六。全日成交量增至四億一千萬股。**

（東京四月廿二日電）東京證券交易所股價收復前日失地。

東京杜瓊斯平均指數繼週四跌二一·四二後，是日升二〇·〇六而爲八五六三·一三。新市場指數升〇·九〇而爲六二二·〇二。

全日總成交量由上日的三億二千萬股增至四億一千萬股。

船務股中三光郵船及日航帶領升勢。非鐵金屬、電器、鐵路轉穩，金石受傳言該公司在六月中可能將小型電視機減價，故升勢不同於其它電器股。其它報價股份有漁業、建築及食品，但精密儀器、化工及交通運輸工具則報跌。

## 南海紗廠去年度
## 盈利四千八百萬

**比上一年度略有增加。末期息每股三元五角，另第二次紅利每股三元**

（特訊）南海紗廠有限公司董事局昨（廿二）日宣佈，該公司截至十二月卅一日經審核除稅及少數股東權益後盈利爲四千八百五十六萬元，八一年度則爲三千三百一十七萬元。

該董事局建議派發末期息每股三元五角及第二次紅利每股三元，連同已派發中期息每股一元七角五仙及第一紅利每股三元，全年每股共派息十一元二角五仙。該公司並于八三年六月二日至六月十六日（首尾兩天在內）暫停辦理過戶登記手續。

# 成量減縮牛皮待變

### 淘股井

人人談論爛佬被標參一案，淡市中增添多少熱鬧氣氛。由於警方高度保密，究竟那王姓富翁是誰，更成爲談話焦點所在。贖款高達一百萬美元，數目相當驚人，口痕友話：近期港紙咁弱，美元咁強，原來要籌錢贖參！此君聯想力，亦可算快。

美匯仍然高企在六點八〇以上水平，港匯指數則微升零點一，政府揮手，居功至偉，希望港紙能從今以後化危爲安。

其實，港紙稍弱，從某一角度看，是有利的，它會剌激港貨在海外市場的競爭力。本港經濟以出口爲主，只要港元不跌得太多以致影響入口成本價，適量下跌會有利於貨品輸出，進口貨價，市民少買，也減少資金外流。

話事權操縱在大戶手中，會貨不多，空軍又不敢出動，股價在窄幅度波動，成交進一步牛皮，如果這種形勢能夠持續兩三天，港紙略爲轉強，市內的低氣壓便會吹散，下週市勢可能會稍好。

「餐具股」狂風掃落葉般姿態出現，一日間升近一成，所講古仔又是舊料，話中東財團有意加盟。其實，無非是庄家作怪，又何需巧立名目呢。

「大笨」打官司，動用六個大狀，聲勢相當浩大。股價亦一洗早期疲態，在低點穩步發展，較早時，本人會揚言老二子優先股不妨買多少，現在已經可以賺兩個仙，利潤不俗，可惜的是不敢大量入貨，僅賺餐茶。

表現較好的股份，計有東亞銀行，世紀城市，長江實業，莊士集團，第一太平財務，第一太平實業，恆生銀行，恆基兆業，工商銀行，大酒店，電話，和記黃埔，怡和證券，嘉華銀行，連卡佛，生力啤，大昌地產，大寶地產優先股，與及隆豐等。

近期不斷吸入九倉，隆豐的英資盤，仍繼續扮演好友角色，不過，市傳包銘暗中出貨，實行一招明修棧道，暗渡陳倉。

華光航業四月廿七日宣佈派息，東方海外四月廿八日宣佈派息。

老和尚

### 縱橫談

## 美元價變化益受注意

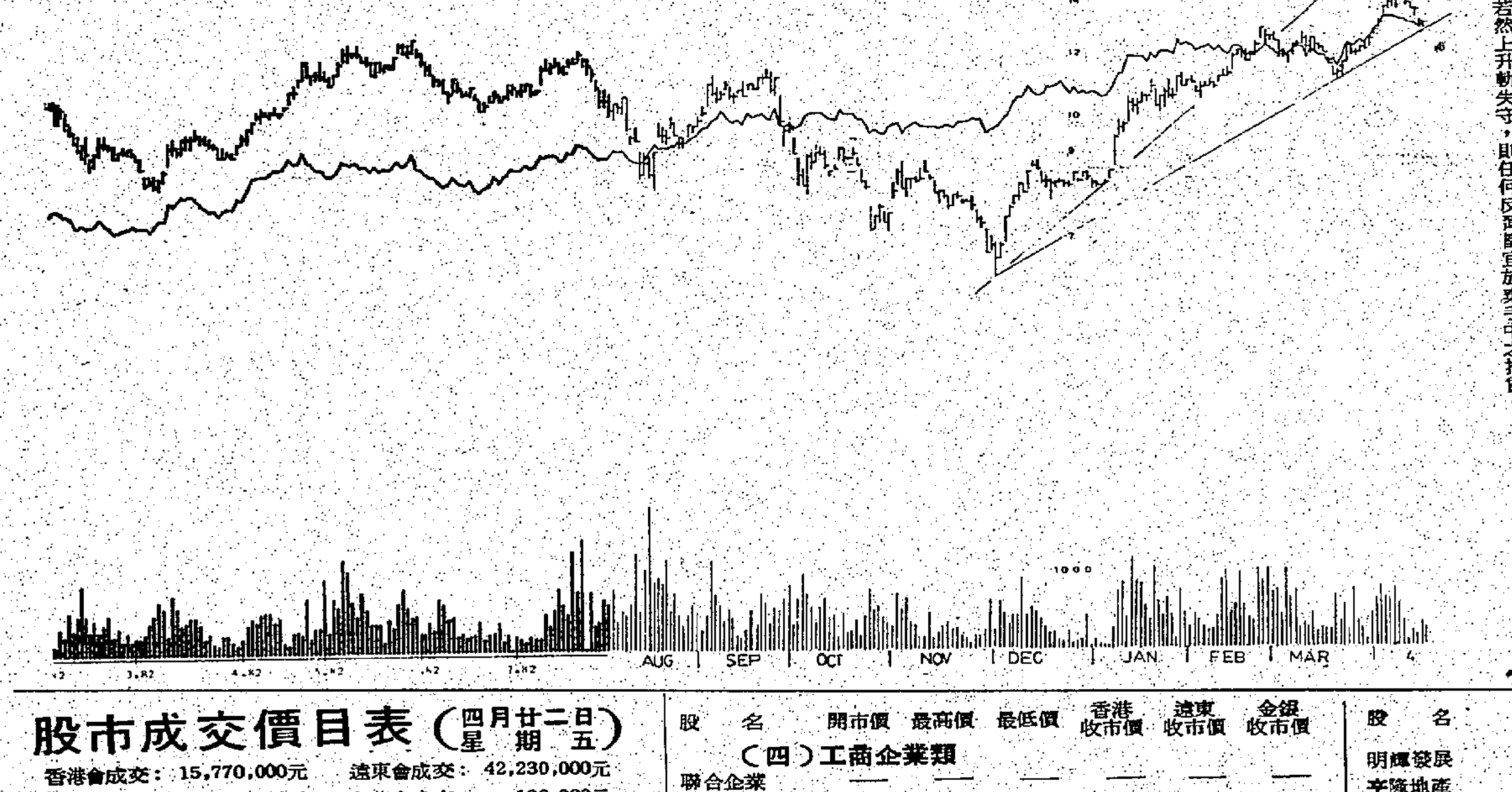
四月廿二日香港股市交投顯著減縮，整日四市場之交易數值合計只有九千一百餘萬元。雖然，昨日之交易數值並非是今年來最少的一天，但亦爲近期較少的交易數值，而比前日之交易數值減少六千六百萬元之多。至於市價方面，則略呈反覆。開盤做價並未接承前日低跌餘勢，且成穩中偏好。然而，約於開市後半小時，市價復軟，十一時之恆生指數據報已跌破一千點關，但其後再復漸轉回升，收市之指數不僅能夠守於一千點關，且比前日之收市指數上升五點。

從昨日之市勢有兩點比較突出者，其一是恆生指數跌破一千點關並未引至賣家之低抛。其二則是交投沉靜，這雖是人心觀望的關係，惟促使人心觀望自有其潛在的因素。基本上，乃是受銀行公會會議與港市美元價格之變化而使然。

市價之略呈反覆，乃是受美元價格之變化而影響。銀行公會會議的消息，使一般股市人士採取審慎的態度，致形成交投之沉靜。由於人心之注意力集中於美元價格之變化與銀行公會會議的消息，恆生指數跌破一千點所產生的敏感性影響力已失作用。

收市後據銀行公會並沒有進一步調整利率消息，無疑使再加息的陰霾消散，但仍未使人心趨安定。美元價格之變化，將益爲股市人士所注意。

| 四月廿二日 遠東交易所十項成交股數最多股票 | |
|---|---|
| 莊士集團 | 1,138,000 |
| 菲立斯 | 1,070,000 |
| [illegible]國際 | 615,000 |
| 置地 | 503,000 |
| 會德豐'A' | 502,980 |
| 大寶(優) | 480,000 |
| 希慎興業 | 470,000 |
| 國際城市 | 466,000 |
| 九龍倉 | 432,280 |
| 滙豐 | 422,000 |




## 太古洋行A

大市昨日微升，恆指收一千零六點五三，升幅爲五·〇五。不過成交量相當低，只爲九千餘萬，技術性而言，大市淡勢已顯露七成，在未來兩週內，即使不大跌也只能在一千六十點水平以下波動，技術性而言九五七水平是有支持，但若到此位則相信反彈三數十點後便繼續下跌。

太古洋行A自本年一月開始之上升，理論上是不健康的，因爲成交量自一月開始至今都是收縮的，若然上升軌失守，則任何反彈都宜放棄手中之持貨。

## 澳洲股市仍穩升
## 指數直追六百關

**普通股指數以五九九點四收市，升六點九。**

（雪梨四月廿二日電）雪梨股市仍然穩升，拒場主要指數直追六百關。普通股指數收市時升六·九而爲五九九·四。

很明顯投資者對破新紀錄感到緊張。石油及天然氣股全日普遍企穩，沒有太突出表現。

金股在歐洲金價下跌下輕微偏軟，但基本金屬則沿升。部份強勢股有零售、電子、建築材料等。電子業中表現出色之股份爲LNC工業，甫開時跳升點三〇而爲二·二〇，後尾段回落以二·一〇元收市。

雪梨股市將於下週一休市。

## 九燈第二中期息
## 每股派一角六仙

（特訊）中華電力有限公司董事局昨（廿二）日宣佈派發至八三年九月三十日財政年度之第二中期息每股十六仙，派息日期爲六月十六日，而截止過戶日期爲五月十四日。

## 國際金融股市行情

一九八三年四月廿二日（當地時間）

**倫敦股市（金融時報指數）**

早市 — 7.20（684.80）
午市 — 6.80（685.20）

**五種主要港股價（買盤及賣盤）**

| | | 買盤 | 賣盤 |
|---|---|---|---|
| 滙豐 | H.K.$ | 8.05 | 8.25 |
| 怡和 | H.K.$ | 13.60 | 13.90 |
| 和黃 | H.K.$ | 13.55 | 13.75 |
| 會德豐 | H.K.$ | 3.55 | 3.70 |
| 置地 | H.K.$ | 4.10 | 4.25 |

**紐約股市（道瓊斯工業指數）**

開市指數 ＋5.03（1193.45）

**東京股市（道瓊斯綜合指數）**

收市指數 ＋20.06（8563.13）

**倫敦金市（每盎斯）**

頭盤 U.S. — 3.25（436.25）
尾盤 U.S. — 2.50（437.00）

| 美元開市價格： | | |
|---|---|---|
| 法蘭克福 | 2.4535 | 馬克 |
| 倫敦 | 1.5495 | 美元 |
| 東京 | 236.50 | 日元 |
| 巴黎 | 7.3565 | 法郎 |

# 股市成交價目表（四月廿二日 星期五）

香港會成交：15,770,000元　遠東會成交：42,230,000元
金銀會成交：33,310,000元　九龍會成交：100,000元

**四會成交總額：91,410,000元**

恆生指數：1006.53升5.05　遠東指數：4720.33升44.01
金指數 893.50升7.53　銀指數 745.65升4.57　金銀指數 833.93升6.60

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **（一）銀行及財務類** | | | | | | |
| 東亞銀行 | 29.40 | 29.80 | 29.40 | 29.40 | 29.80 | 29.40 |
| 第一太平財務除息 | 2.55 | 2.625 | 2.475 | — | 2.625 | 2.60 |
| 恆生銀行 | 44.00 | 44.50 | 44.00 | 44.50 | 44.25 | 44.25 |
| 滙豐銀行(除各項) | 8.20 | 8.25 | 8.10 | 8.15 | 8.15 | 8.20 |
| 工商銀行 | 3.55 | 3.60 | 3.55 | 3.60 | 3.60 | 3.55 |
| 嘉華銀行 | 1.85 | 1.85 | 1.85 | — | 1.85 | — |
| 海外信託銀行 | 4.475 | 4.50 | 4.45 | 4.475 | 4.475 | 4.50 |
| 美迪臣證券 | 0.20 | 0.20 | 0.20 | — | 0.20 | — |
| 永盛財務 | — | — | — | — | — | — |
| 友聯銀行(除息) | 7.80 | 7.80 | 7.70 | — | 7.70 | 7.75 |
| 永隆銀行 | 46.50 | 46.50 | 46.25 | 46.50 | 46.50 | 46.50 |
| 新鴻基銀行 | 2.60 | 2.60 | 2.60 | — | — | 2.60 |
| 新鴻基證券 | 1.60 | 1.60 | 1.58 | — | 1.58 | 1.60 |
| 怡和證券 | 10.20 | 10.30 | 10.20 | — | 10.30 | 10.30 |
| 和黃認股權證 | 3.925 | 4.05 | 3.90 | — | 4.075 | 4.05 |
| **（二）債券類** | | | | | | |
| 港燈債券9.25% | 80.2% | 80.2% | 79.0% | 80.2% | 79.0% | — |
| 港燈認股權證 | 7.40 | 7.65 | 7.40 | 7.65 | 7.65 | 7.55 |
| 九倉債券7.5% | — | — | — | — | — | — |
| 九倉認股權證 | — | — | — | — | — | — |
| 置地債券8% | — | — | — | — | — | — |
| 置地認股權證86 | 6.55 | 6.60 | 6.40 | — | 6.55 | 6.60 |
| 怡和認股權證92 | 1.48 | 1.52 | 1.47 | — | 1.52 | 1.51 |
| **（三）公用事業類** | | | | | | |
| 中華電力 | 14.40 | 14.50 | 14.30 | 14.40 | 14.40 | 14.50 |
| 中華巴士 | — | — | — | — | — | — |
| 海底隧道 | 10.80 | 10.80 | 10.70 | 10.80 | 10.80 | 10.80 |
| 港燈集團 | 5.70 | 5.80 | 5.65 | 5.80 | 5.80 | 5.80 |
| 中華煤氣 | 49.50 | 50.00 | 49.50 | 50.00 | — | 50.00 |
| 電話公司除各項 | 32.25 | 33.00 | 32.00 | 33.00 | 32.50 | 32.50 |
| 油蔴地小輪 | 2.55 | 2.575 | 2.525 | — | 2.55 | 2.525 |
| 九龍巴士 | 8.10 | 8.10 | 8.05 | 8.10 | 8.05 | — |

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **（四）工商企業類** | | | | | | |
| 聯合企業 | — | — | — | — | — | — |
| 億上國際(暫停牌) | — | — | — | — | — | — |
| 佳寧集團(暫停牌) | — | — | — | — | — | — |
| 第一太平實業除各項 | 6.00 | 6.10 | 6.00 | 6.00 | 6.10 | 6.00 |
| 周生生 | — | — | — | — | — | — |
| 莊士集團 | 1.22 | 1.34 | 1.22 | 1.33 | 1.33 | 1.34 |
| 和記黃埔 | 13.40 | 13.70 | 13.40 | 13.70 | 13.70 | 13.70 |
| 志正國際 | — | — | — | — | — | — |
| 怡和 | 13.40 | 13.70 | 13.40 | 13.70 | 13.70 | 13.70 |
| 利豐 | — | — | — | — | — | — |
| 廖創興 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | — | 2.00 | 2.00 |
| 連卡佛A | 8.30 | 8.30 | 8.30 | 8.30 | 8.30 | — |
| 好世界投資 | 0.33 | 0.35 | 0.33 | — | 0.33 | 0.34 |
| 太古洋行A除息 | 13.00 | 13.20 | 13.00 | 13.10 | 13.20 | 13.20 |
| 瑞興公司 | — | — | — | — | — | — |
| 先施公司 | 36.50 | 37.00 | 36.00 | 36.50 | 37.00 | 36.00 |
| 會德豐A | 3.675 | 3.70 | 3.625 | 3.65 | 3.675 | 3.65 |
| 永安公司 | 1.74 | 1.78 | 1.74 | 1.74 | 1.78 | 1.75 |
| 永安集團 | 3.40 | 3.40 | 3.40 | — | 3.40 | — |
| 仁孚 | 1.18 | 1.18 | 1.18 | — | 1.18 | — |
| **（五）地產建築類** | | | | | | |
| 亞細安 | 0.38 | 0.38 | 0.375 | — | — | 0.375 |
| 百寧順 | 0.10 | 0.10 | 0.10 | — | — | 0.10 |
| 世紀城市 | 0.87 | 0.90 | 0.87 | — | 0.90 | 0.89 |
| 長江實業 | 9.50 | 9.65 | 9.40 | 9.60 | 9.60 | 9.65 |
| 莊士置業 | — | — | — | — | — | — |
| 益大投資(暫停牌) | — | — | — | — | — | — |
| 遠東發展 | 0.70 | 0.71 | 0.69 | 0.71 | 0.71 | 0.71 |
| 第一城市 | — | — | — | — | — | — |
| 金山地產 | — | — | — | — | — | — |
| 嘉年地產 | 1.00 | 1.00 | 0.99 | — | 0.99 | — |
| 鷹君地產 | 0.53 | 0.54 | 0.52 | — | 0.53 | 0.53 |
| 恆隆(除息) | 3.05 | 3.10 | 3.05 | — | 3.10 | 3.05 |
| 夏利文 | — | — | — | — | — | — |
| 恆基兆業 | 1.26 | 1.30 | 1.25 | 1.30 | 1.30 | 1.29 |
| 協成行 | — | — | — | — | — | — |
| 置地公司 | 4.20 | 4.20 | 4.15 | 4.175 | 4.20 | 4.20 |
| 信託A | 4.85 | 4.85 | 4.75 | — | — | 4.75 |
| 合和 | 2.05 | 2.05 | 2.05 | — | 2.05 | 2.05 |
| 新昌集團 | 1.04 | 1.07 | 1.04 | — | 1.06 | 1.06 |
| 新昌地產 | 0.32 | 0.32 | 0.32 | — | — | 0.32 |
| 希慎興業(除息) | 0.50 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| 國際城市 | 0.455 | 0.465 | 0.455 | 0.46 | 0.465 | 0.46 |

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 明輝發展 | — | — | — | — | — | — |
| 亨隆地產 | 1.46 | 1.46 | 1.35 | — | 1.40 | 1.40 |
| 啟明建築 | — | — | — | — | — | — |
| 建煌新記 | 0.52 | 0.54 | 0.52 | — | 0.52 | 0.53 |
| 利興發展(除各項) | 2.15 | 2.15 | 2.15 | — | 2.15 | 2.15 |
| 和安地產 | — | — | — | — | — | — |
| 美居集團 | 1.05 | 1.06 | 1.05 | — | 1.05 | 1.06 |
| 萬邦投資 | — | — | — | — | — | — |
| 新城市地產(除息) | 0.72 | 0.72 | 0.70 | 0.72 | 0.72 | 0.72 |
| 新世界發展 | 3.475 | 3.50 | 3.45 | 3.45 | 3.475 | 3.475 |
| 鴻易國際 | — | — | — | — | — | — |
| 百利保 | 0.30 | 0.30 | 0.295 | — | 0.295 | 0.30 |
| 保華建築 | 3.375 | 3.40 | 3.35 | 3635 | 3.40 | 3.40 |
| 聯邦地產A | 3.925 | 3.95 | 3.90 | 3.925 | 3.95 | 3.925 |
| 森濤合 | — | — | — | — | — | — |
| 信和置業 | 0.40 | 0.43 | 0.40 | — | 0.42 | 0.41 |
| 兆安地產 | — | — | — | — | — | — |
| 大新公和 | 3.70 | 3.75 | 3.70 | — | 3.70 | 3.75 |
| 新鴻基地產(除息) | 6.65 | 6.70 | 6.65 | 6.65 | 6.70 | 6.65 |
| 太古地產 | 6.05 | 6.15 | 6.05 | 6.10 | 6.10 | 6.10 |
| 大昌地產 | 1.10 | 1.12 | 1.08 | 1.10 | 1.11 | 1.12 |
| 大生地產 | 1.56 | 1.56 | 1.56 | — | — | 1.56 |
| 泰盛發展 | 1.25 | 1.26 | 1.24 | 1.25 | 1.24 | 1.26 |
| 德榮建築 | 1.79 | 1.82 | 1.79 | 1.79 | 1.80 | 1.80 |
| 大寶地產 | 0.47 | 0.48 | 0.46 | 0.465 | 0.465 | 0.48 |
| 華光地產 | 0.79 | 0.79 | 0.79 | — | — | 0.79 |
| 永泰發展 | 2.95 | 2.95 | 2.925 | 2.95 | 2.95 | 2.95 |
| 世界發展 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | — | — | 0.50 |
| **（六）倉塢運輸** | | | | | | |
| 中華造船 | 0.94 | 0.94 | 0.92 | — | 0.92 | 0.93 |
| 維達航業(暫停牌) | — | — | — | — | — | — |
| 九龍倉 | 4.00 | 4.05 | 3.975 | 4.05 | 4.025 | 4.05 |
| 萬邦航業 | — | — | — | — | — | — |
| 海南發展 | — | — | — | — | — | — |
| 東方海外 | 2.60 | 2.65 | 2.60 | 2.65 | 2.65 | 2.65 |
| 安全貨倉 | — | — | — | — | — | — |
| 華光航業 | 2.40 | 2.425 | 2.35 | 2.425 | 2.40 | 2.40 |
| 會德豐船務A | 2.30 | 2.35 | 2.25 | — | 2.35 | 2.35 |
| 隆豐國際 | 1.61 | 1.64 | 1.60 | 1.61 | 1.63 | 1.63 |
| 偉進航運 | 0.34 | 0.34 | 0.34 | — | 0.34 | 0.34 |

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **（七）酒店旅遊** | | | | | | |
| 凱聯酒店 | 2.30 | 2.375 | 2.30 | 2.30 | 2.375 | 2.375 |
| 遠東酒店 | 0.94 | 0.96 | 0.94 | — | 0.96 | 0.95 |
| 海港企業 | — | — | — | — | — | — |
| 大酒店 | 25.30 | 25.30 | 25.20 | 25.30 | 25.30 | 25.20 |
| 美麗華酒店 | — | — | — | — | — | — |
| 百樂酒店 | 1.35 | 1.35 | 1.35 | — | 1.35 | — |
| 富豪酒店 | 0.24 | 0.24 | 0.23 | — | 0.235 | 0.24 |
| 夏香集團 | — | — | — | — | — | — |
| 華信地產 | 0.81 | 0.83 | 0.81 | — | 0.83 | — |
| **（八）紡織製衣** | | | | | | |
| 鱷魚恤 | 4.40 | 4.40 | 4.40 | — | — | 4.40 |
| 依時製衣 | — | — | — | — | — | — |
| 南豐紗廠 | — | — | — | — | — | — |
| 南洋紗廠 | — | — | — | — | — | — |
| 南海實業 | — | — | — | — | — | — |
| 裕泰製衣 | — | — | — | — | — | — |
| 南聯實業 | 4.35 | 4.375 | 4.35 | — | 4.375 | 4.375 |
| 長江製衣 | — | — | — | — | — | — |
| **（九）其它** | | | | | | |
| 淘化大同 | — | — | — | — | — | — |
| 環球電子 | 4.25 | 4.30 | 4.25 | 4.25 | 4.30 | 4.30 |
| 忠德石油 | 6.55 | 6.55 | 6.55 | — | 6.55 | — |
| 康力投資 | 2.05 | 2.05 | 2.025 | — | 2.05 | 2.05 |
| 青洲英坭(除息) | 20.50 | 20.70 | 20.20 | 20.70 | 20.60 | 20.60 |
| 港機工程(除息) | 6.00 | 6.00 | 6.00 | — | 6.00 | 6.00 |
| 香港毛紡 | — | — | — | — | — | — |
| 茂昌眼鏡 | — | — | — | — | — | — |
| 立興鐵鍊 | 2.75 | 2.80 | 2.75 | — | — | 2.75 |
| 南順 | — | — | — | — | — | — |
| 菲立斯礦 | 0.14 | 0.1425 | 0.13 | — | 0.14 | 0.14 |
| 生力啤酒 | 6.75 | 6.80 | 6.75 | — | 6.80 | 6.75 |
| 邵氏 | — | — | — | — | — | — |
| 森那美 | — | — | — | — | — | — |
| 星島報業 | — | — | — | — | — | — |
| 南華早報 | — | — | — | — | — | — |
| 寶光實業 | — | — | — | — | — | 2.05 |
| 紅寶石發展 | — | — | — | — | — | — |
| 末加刺膠 | — | — | — | — | — | — |
| 人頭馬 | — | — | — | — | — | — |

# 今樂府

## 香港第一台
(中波)七八三千赫

六時，(節目與第二台相同)。七時，「新聞天地」，(華南海域天氣報告)。八時，交通報告，卅分，「八十年代新界」，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，繼續「八十年代新界」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，「週末狂想曲」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，交通報告，繼續「週末狂想曲」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，交通報告，繼續「週末狂想曲」，卅分，新聞簡報，猪牛價格報導。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，第五台節目介紹，十五分，轉播沙田賽馬實況。二時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。三時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。四時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。五時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」，(直至完畢為止)，五十七分，漁農產品批發市價報導。六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，十分，交通報告，「空中結緣」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，「文學花園」，卅分，新聞簡報，「學府之聲」「第十輯」。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞，十分，第四台節目介紹，十五分，「開卷樂」第一輯，卅分，新聞簡報，「豐富的人生」。九時，轉播英國廣播電台，卅分，新聞簡報，粵語新聞節目「中國音樂港談」。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「八十年代面面觀」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞報告，十分，(與第二台合)。

## 香港第二台
(立體聲調頻)九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，「星期六早晨」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「星期六早晨」。八時，新聞簡報，交通報告，繼續「星期六早晨」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，「週末搞頭堡」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，繼續「週末搞頭堡」。十一時，新聞簡報，交通報告，「聽歌學英語」，卅分，「電台人」。十二時，新聞簡報，交通報告，「城市八爪魚」。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，繼續「城市八爪魚」。二時，新聞簡報，交通報告，「青春交響曲」。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。四時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。五時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。六時，新聞簡報，交通報告，「日本流行榜」。七時，新聞簡報，交通報告，繼續「日本流行榜」。八時，週末演奏廳。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，音樂人語：「週末的旋律」。十一時，新聞簡報，(第一、二台合)，十分，第五台節目介紹，「優悠夜空中」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「優悠夜空中」。一時，新聞簡報，繼續「優悠夜空中」。二時，新聞簡報，「經談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報，華南海域天氣報告，繼續「經談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」(至六時)。

## 香港第五台
(超短波調頻)九六及一〇五兆赫

六時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，新聞簡報，「晨光共享」，「悠揚30」，四十分，「雙星伴粵」。八時，新聞簡報交通報告，BBC FINANCIAL NEWS，繼續「雙星伴粵」，五十分，士上合超短波。九時，新聞簡報，交通報告，繼續「晨光共享」，(電話遊戲)，動向九六，一〇五，「丹青點滴」。十時，天氣報告，「粵曲不離口」，卅分，「梨園之聲」。十一時卅分，「旭日斜陽」。十二時，「中華五千年」，卅分，新聞簡報，「潮劇選唱」。二時，新聞簡報，天氣報告，「婦女天地」。三時，新聞簡報，「樂樂篇」，卅分，「樂在其中」。四時卅分，新聞簡報，普通話節目：國聲劇場之「雪雲亂飛」。五時至凌晨二時卅分，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。凌晨二時卅分，轉播完畢。

## 商業第一台
(中波)八六四千赫　(超短波)一〇二四兆赫

六時，新聞簡報，清晨爽利，卅分，新聞簡報，漁民及華南海域天氣報告，(繼續清晨爽利)。七時，新聞簡報，(繼續清晨爽利)，卅分，新聞簡報，(繼續清晨爽利)。八時，新聞簡報，(繼續清晨爽利)，卅分，新聞簡報，(繼續清晨爽利)。九時，新聞簡報，人在咪前唱聚時，卅分，天氣報告，新聞簡報，漁民及華南海域天氣報告，(繼續人在咪前唱聚時)。十時，新聞簡報，(繼續人在咪前唱聚時)，卅分，新聞簡報，(繼續人在咪前唱聚時)。十一時，新聞簡報，(繼續人在咪前唱聚時)，卅分，新聞簡報，(繼續人在咪前唱聚時)。十二時，新聞專輯及遊樂園天氣報告，卅分，漁民及海域天氣報告，新聞簡報，一馬當先。一時，新聞簡報，轉播賽馬實況，卅分，新聞簡報，(繼續賽馬實況)。二時，新聞簡報，(繼續賽馬實況)，卅分，新聞簡報，(繼續賽馬實況)。三時，新聞簡報，(繼續賽馬實況)，卅分，新聞簡報，(繼續賽馬實況)。四時，新聞簡報，(繼續賽馬實況)，卅分，新聞簡報，(繼續賽馬實況)。五時，新聞簡報，(繼續賽馬實況)，卅分，漁民及海域天氣報導，新聞簡報，流行歌曲介紹。六時，新聞專輯及全日股市行情報導，週末閒情，卅分，新聞簡報。七時，新聞報告，(繼續週末閒情)，卅分，新聞簡報，(繼續週末閒情)。八時，新聞簡報，你知我知，卅分，新聞簡報，(繼續你知我知)。九時，新聞簡報，漁民及華南海域天氣報導，卅分，新聞簡報，(繼續你知我知)。十時，新聞簡報，名人時間，卅分，新聞簡報，(繼續名人時間)。十一時，新聞簡報，歌樂飛翔，卅分，新聞簡報，(繼續歌樂飛翔)。十二時，新聞簡報，(繼續歌樂飛翔)，卅分，新聞簡報，(繼續歌樂飛翔)。凌晨一時，新聞簡報，(繼續歌樂飛翔)，卅分，新聞簡報，深宵樂悠揚。二時，新聞簡報，(繼續深宵樂悠揚)直至六時。

## 商業第二台
(中波)六七五千赫　(超短波)一〇四六兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告，金色的黎明，卅分，新聞簡報，天氣報告，週末音樂窩。七時，新聞簡報，(繼續週末音樂窩)，卅分，新聞簡報，天氣報告，(繼續週末音樂窩)。八時，新聞簡報，(繼續週末音樂窩)，卅分，新聞簡報，(繼續週末音樂窩)。九時，新聞簡報，美國流行歌曲四十首，卅分，新聞簡報，天氣報告，(繼續美國流行歌曲四十首)。十時，新聞簡報，(繼續美國流行歌曲四十首)，卅分，新聞簡報，天氣報告，(繼續美國流行歌曲四十首)。十一時，新聞簡報，(繼續美國流行歌曲四十首)，卅分，新聞簡報，(繼續美國流行歌曲四十首)。十二時，新聞專輯，工作時工作，廿分，POP時POP。一時，新聞簡報，(繼續POP時POP)，卅分，天氣報告，新聞簡報，(繼續POP時POP)。二時，新聞簡報，大碟細碟炒埋一碟，卅分，新聞簡報，(繼續大碟細碟炒埋一碟)。三時，新聞簡報，(繼續大碟細碟炒埋一碟)，卅分，新聞簡報，(繼續大碟細碟炒埋一碟)。四時，新聞簡報，(繼續大碟細碟炒埋一碟)，卅分，新聞簡報，(繼續大碟細碟炒埋一碟)。五時，新聞簡報，天氣報告，每當假日時，卅分，新聞簡報，(繼續每當假日時)。六時，新聞簡報，(繼續每當假日時)，卅分，新聞簡報，(繼續每當假日時)。七時，新聞簡報，時尚歌詩譜，卅分，新聞簡報，(繼續時尚歌詩譜)。八時，新聞簡報，日本歌星日本歌聲，卅分，新聞簡報，(繼續日本歌星日本歌聲)。九時，新聞簡報，(繼續日本歌星日本歌聲)，卅分，新聞簡報，(繼續日本歌星日本歌聲)。十時，新聞簡報，突破時刻，卅分，新聞簡報，(繼續突破時刻)。十一時，新聞簡報，天氣報告，週末熱綫，卅分，新聞簡報，(繼續週末熱綫)。十二時，新聞簡報，天氣報告，(繼續週末熱綫)，卅分，新聞簡報，(繼續週末熱綫)。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，(繼續週末熱綫)，卅分，新聞簡報，(繼續週末熱綫)。二時，新聞簡報，深宵樂悠揚，直至六時。

## 綠邨電台

六時，清晨音樂，宗教節目。七時十五分，早晨呀！朋友！九時，中文歌曲龍虎榜，四十五分，當日賽馬貼士。十時卅分，衛國音樂。十一時，賽馬車世界，十五分，汽車世界。十二時，妙韻寄心聲，卅分，好兒童。一時，喜事重重，風水掌相，卅分，時代曲。二時，同力球各場賽果報導，卅分，時代曲。三時，女人世界，卅分，賽狗消息。四時，時代曲。六時，重播賽狗消息。七時，時代曲，卅分，實地報導賽馬車各場過程。八時，實地報導逸園賽狗各場過程。

## 亞洲電視

七時，世界新聞，卅分，英文新聞報導，四十五分，趣味性軟性新聞。八時，醒目仔時間，卅分，傻豹。九時，神經貓，四十分，萬古奇遇記。十時五分，披頭四卡通，卅分，狄克卡通，五十五分，傻兵趣史。十一時四十分，小肥猪。十二時，午間新聞，十五分，賽馬日。六時，吉光片羽，卅分，新聞報導，五十五分，天氣報告。七時，甜甜廿四味(下)，卅分，成吉思汗。八時卅分，歌曲；最IT嘅世界。九時，新聞簡報，五分，進軍溫布萊。十時卅分，荷李活之光。十一時，賽馬結果，賽馬預測。凌晨十二時四十五分，最後新聞。一時，兒童不宜劇場：我是一個女人。二時四十五分，國語長片：戀愛季節。三時卅分，全日播映完畢。

## 亞洲英文台

七時卅分—七時四十五分，中文合英語報導晨早新聞。九時，石頭記，卅分，警網雄風。十時廿分，錦繡年華。十一時廿分，週日早場。一時，莎士比亞劇場。四時，小孤女，卅分，DUESCCPE。五時，醫者父母心，卅分，生活的旋律。六時，青春關不住，卅分，媽咪做大廚。七時，新聞及天氣報告，廿八分，場外孖Q，心水配搭，卅分，花弗老豆醒目仔。八時，樂樂樂無窮，卅分，最新消息，四分，繽紛今晚夜。九時卅分，新聞簡報，卅五分，警訊，四十分，第二次世界大戰實錄。十時卅五分，不文山鬼馬表演。十一時，新聞報導，十分，牢獄狂飆。凌晨十二時，賽馬預測，卅分，全日播映完畢。

## 無綫翡翠台

六時五十分，「香港早晨」。九時七分，「每日一字」，八分，「四三〇穿梭機」。十時卅分，粵語長片：「擺錯迷魂陣」。十二時五分，「神探猛龍」。一時，「午間新聞」，十五分，「絕代雙驕」。二時十分，「英國足球大賽」。三時五分，「風雨晴」。四時卅分，「歷史風雲錄」。五時卅分，「警犬阿卡」。六時，「溫故知新」，廿五分，「每日一字」，卅分，「新聞報導及天氣報告」。七時，「新聞透視」，四十五分，「K一〇〇」。八時卅分，「新聞簡報」，卅五分，「週末激光之健力士世界紀錄大全」。九時卅五分，「香港香港」。十時卅五分，「英國足總盃」。十一時十五分，「新聞報導」，卅分，「英國足總盃」。凌晨十二時十五分，「百事球王献技」，卅分，國語長片：「雪娘」。一時，全日播映完畢。

## 無綫明珠台

九時，「健身操」，四十五分，「THE HERB SIMON WOMBLES」。十時十分，「魔術皇宮」，卅五分，「聯合國國際(兒童會)專輯」。十一時，「葡萄園風雲」，五十分，「神奇女俠」。十二時四十分，「歐洲花式溜冰錦標賽，阿士本世界盃滑雪錦標賽，國際體壇大觀」。四時，「出診記趣」，廿五分，「小丑馬戲團」，五十分，「美國見聞」。五時十五分，「神秘富翁」，四十分，「小貓歷險記」。六時五分，「DUOSCOPE」，卅分，「免笑艷粧」。七時，「新聞報導及天氣報告」，卅分，「六十分鐘時事雜誌」。八時卅分，「神勇法醫官」。九時卅分，「新聞簡報」，卅五分，「明珠九三〇：合誠日產名片精選：拳威」。十一時卅分，「新聞報導」，四十五分，「午夜電影：龍吟虎嘯江湖客」。凌晨一時卅五分，全日播映完畢。


新大華 3-841199　珠江·銀都 3-891187 3-7123941　大華　黃金·寶聲·明月·蘭宮　翡翠·娛樂·文華　南華 3-881755　域多利 12-312795

大滿！今五場請早　塔莎斯 娜金基　情有獨鍾　和夫尼彼德遜 導演傑作　兒童不宜。

兩院今天放映　東方巨龍地大物博　天南地北無奇不有　李連杰秘密練功　龍的故鄉　兒童不宜　銀都早場：七十二煞星

第二週今天五場 明天加開四點　8０年代夜生活大片導演　新時代夜生活　(兒童不宜)　裸男選美 裸女大超國際人舞新

今天五場大盛獻映　紅樓中人講俾你聽　肉彈艷星做俾你睇　劉德華 華秋波　神通術與小霸王　今晚全夜午場

今天五場大盛獻映　大觀園內艷事多籮籮　榮國府中醜事傳千里　劉德華 華秋波　神通術與小霸王　今晚全夜午場

今天隆重獻映 六場　(加開午夜場)　龍的故鄉　東方巨龍 地大物博 天南地北 無奇不有 彩色紀錄片　今早場：十二煞星

五場請早　城市浪漫電影　鄧光榮 大膽投資作品　盟　甄珍 鄧光榮 馬敏兒主演　今早：混血小姐魂　KEY晒嗌 今午夜場

港九影院聯合廣告

新光 H632859　華聲 3-617169　金冠　利舞台·華盛頓　普慶·明珠　海運·百樂 K678001 H784646　倫敦 K661056　國都 5-708861　影都 K742811　南洋 5-737388　香港仔 香港仔中心

中國音樂家演唱會　全院滿座　日場兩點半　夜場八點正　明天盛大獻映　龍的故鄉

今天五場獻映　歐洲公司本年度皇牌動作喜劇！　殺出賭城　兒童不宜　主演：泰利沙華拉 杜拉莎嗎雅　KEY 晒嗌 今晚夜場　今午場五場映　本屆奧斯卡最佳化裝獎　火種　血腥之殘忍大戰　兒童不宜　十點早場小午夜場 九龍大吃大場 通山夜 唐兄

今天獻映　血大殘之戰忍至兒童不宜　榮獲本屆奧斯卡最佳化裝獎　火種　華盛頓今加映午夜場

普慶加開午夜場　榮獲奧斯卡兩項金像獎　最佳男主角 最佳配曲主題曲　主題曲榮獲格林美獎！　衝上雲霄

大滿　今加開明天午夜場　百樂四天加開午夜場　THE DARK CRYSTAL　魔水晶　成老少宜　創新神話境界魔幻奇超畫面　DOLBY STEREO 杜比立體聲　百樂午夜場明晚十點半 唐山大兄

第四週映今天五場　達斯汀荷夫曼 潔西嘉蘭芝　TOOTSIE　杜絲先生　榮獲奧斯卡最佳女配角金像獎

今六場 加開四點　鄧則仕 葉德嫻 石修主演　第一把交椅　不兒宜童　KEY晒嗌

今天六場　大型彩色世界七大珍稀紀錄片　加開午夜場　龍的故鄉　東方巨龍 地大物博 天南地北 無奇不有　明天早加開四點場

順利　碧麗宮　京都·凱聲 香港灣仔 九龍旺角　京華 ①②③　嘉華 H670421　嘉年 H670421　麗華 3-921958　國帝 帝后　南昌 光華　國際 K820749　紅磡　皇后·皇都·嘉禾

週末四場　片長關係 票價略調整作　甘地傳　榮獲八項奧斯卡金像獎巨片　29M 29，42，209　巴士直達

今天五場 盛大獻映　紅樓春夢　清水灣道顯利邨 電話：4326659

全日爆滿　五場請早　歐洲公司本年度皇牌動作喜劇！　殺出賭城　兒童不宜　靚妹仔細細粒足智多謀夠瘋

今天獻映　洛奇！　龍的故鄉　盟　鄧光榮 馬敏兒　今天五場嘉華獻映　紅樓春夢　神術與小霸王

狂滿六場加開四點場　盟　唐山大兄 今午夜場 明晚四點早場加開　麗華今早場：金剛

狂滿五場請早　盟　大唐山兄　今晚夜場　明早四點 通山夜 唐兄　今天映　城市浪漫電影　加開四點　盟　今天映　城市浪漫電影　加開四點　盟

紅磡加四點場　甄珍 張艾嘉 倪淑君 恬妞 狄龍 主演 鍾鎮濤 葉倩文 姚瑋　城市浪漫電影　天地以作見證 兩性將提升情感！　盟　今晚午夜場：唐山大兄

今天獻映　今天三院加開四點場：涉出芬芳觀都女人味的電影　盟　鄧光榮衝破潮流大膽之作　今晚午夜三院場：唐山大兄　嘉禾十點半晨早場：唐伯虎點秋香

新樂·寶石 K618167 K657116　新都·快樂 H773496 H666148　富都·樂聲　龍華·油麻地·福星　英華·榮華·寶華　國泰·金門·民樂　總統·麗聲

狂滿！第二週　處女風情。迎人欲醉！　標準美人 華嘉妮 夏蓮蒂 青春烈火 謝茜 聖占 絲大傑作　處女的飢渴　今晚午夜場 KEY晒嗌

狂滿！第二週　處女風情。迎人欲醉！　處女的飢渴　今晚夜場 新都快樂

今天五場獻映　開山黃霑 新月 鄭則仕 葉德嫻 石修主演　第一把交椅　今晚午夜場 KEY晒嗌　富都今早場：在樂其中

今天五場獻映　第一把交椅　今晚午夜場 KEY晒嗌

今天五場獻映　鄭則仕 葉德嫻 石修主演　第一把交椅　今晚午夜場 KEY晒嗌　寶華今天早場：掌門人

全綫滿座！今天五場　鄭則仕 葉德嫻 石修主演　第一把交椅　學開開眼坦！情人到坦！　金品童不宜兒出　今晚午夜場 KEY晒嗌

全綫滿座！今天五場　鄭則仕 葉德嫻 石修主演　第一把交椅　今晚午夜場 KEY晒嗌

# 攝影圈

第七一五期
汪石羊主編

## 獨坐靜觀皆自得 四時佳興與人同

子青

艾力米奧拉是一位商業攝影師，他有自己的影樓，除了他本人還僱了兩位全職助手。他從廣告公司及雜誌獲得很多拍攝工作，十分忙碌，他的顧客包括萬國商業機器、生活雜誌、寶樹汽車、樂聲及藝康等。

艾力今年才卅六歲，他的成就都是很多專業攝影師所夢寐以求。他的成功何以致之？我們不難從他的作品找到答案，他的照片除了叫人矚目及工夫精巧外，他的攝影術差不多是今日高級科藝的標誌，其照片充滿圖案色彩，而且顏色又如此鮮艷飽滿，使人視觸發訝之外，尚有一種「明日」的超然感，超越時空的，這是現在美術主任所最流行講的。

當要拍一些超現實照片時，艾力總有辦法解決，他會用照片疊合法及其他特殊效果工具去完成任務。因爲在商業攝影方面，意念首先由美術主任想出，但這些意念往往不存在現實世界，所以廣告公司經常需要一些有創造力攝影師去把抽象概念拍成獨特的具體照片。

雜誌編輯對艾力之工作亦很放心，因爲他們知道把任務交給他來拍，他一定會拍出令大家矚目而且覺得高興的照片，就算他拍「平直」一照片，不加任何「手腳」整理，他的作品一樣有獨特的吸引力。艾力有時要拍攝一些照片，他並不一定馬就去拍，他常常靜坐在郊野一個角落，默默爲靜觀大自然的幻變，從而細想所需要拍攝的主題的結構，正像我國畫人作畫之前的行動，以便他的作品完全符合主題的原則；使大家覺得有內容，與及有欣賞的價值。

艾力是一位保持低調的商業攝影師，不向浮誇，有強意志力，踏實，不卑不亢亦不奉承，他說話謹慎，不會承諾超出自己能力的工作，有毅力，對拍攝任務不會中途而廢，由於他很有藝術思想與商業道德，所以業務不俗。

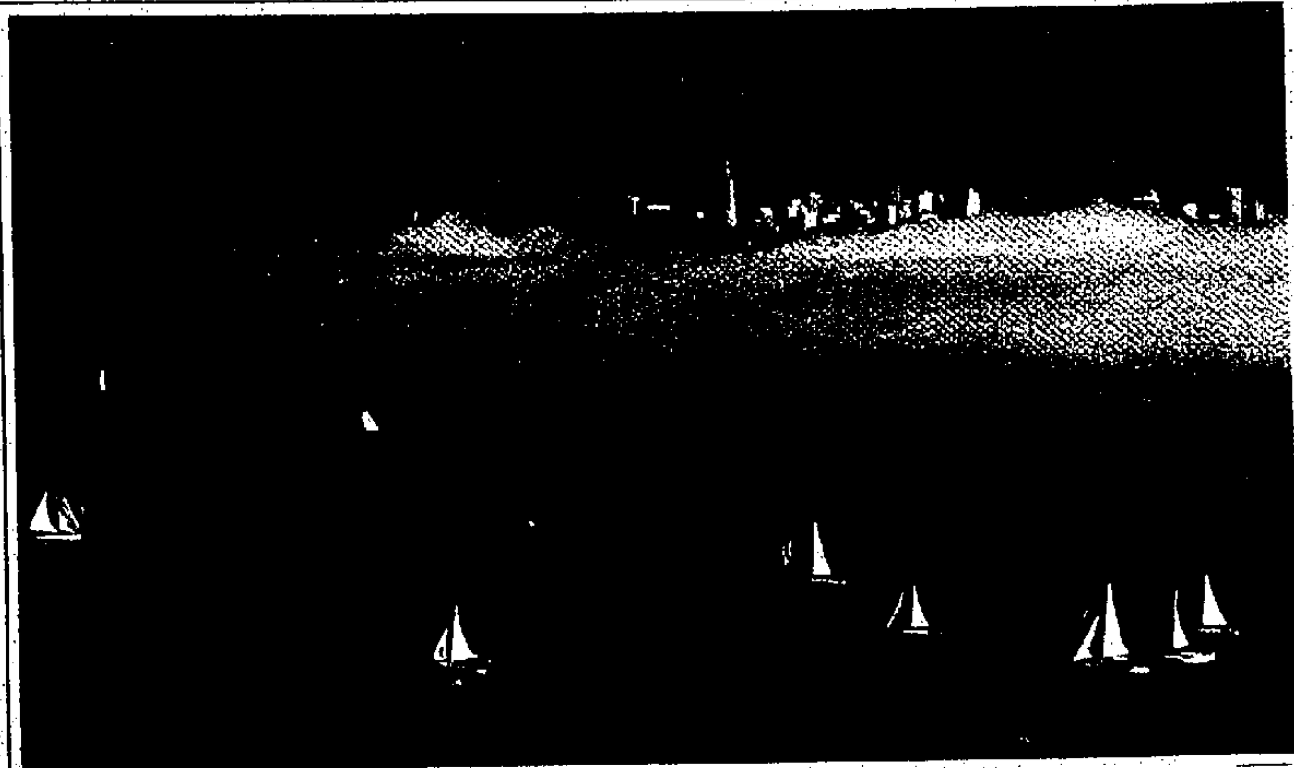
在商業攝影圈，攝影師是要不斷創新，尋找新拍攝機會。他不能固步自封，艾力曾多次對人說：「我並不以爲我是成功的，我還需要努力，進一步改善作品。」

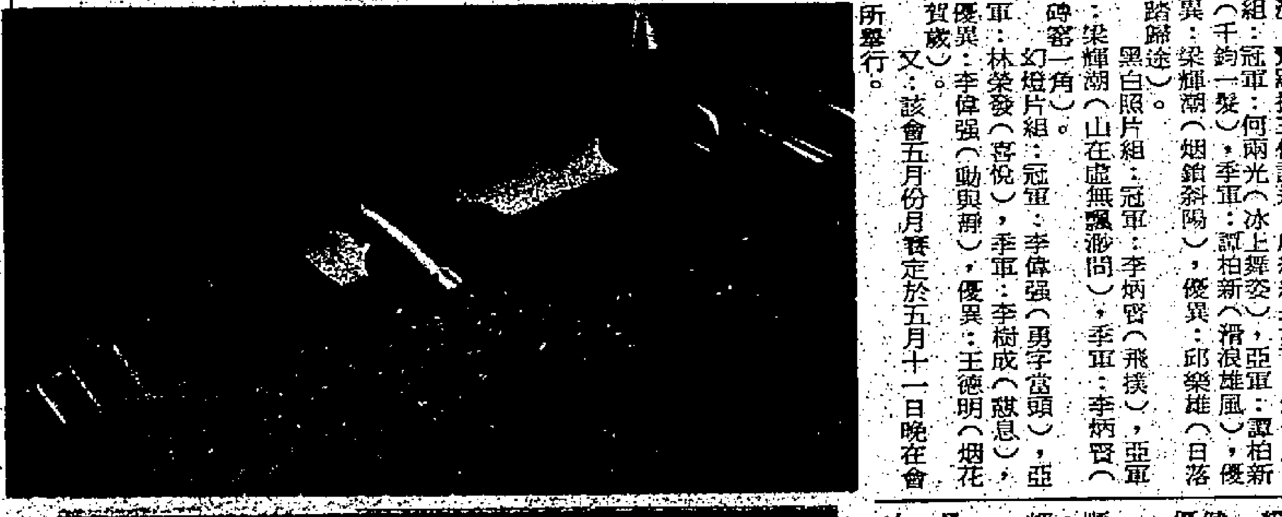
艾力對攝影之興趣，始於十二歲，當時他的父親一位朋友是一名拍友，對他很有影響。艾力賺得來的錢，都全花在攝影上。由於家庭壓力，他在大學進修英國文學，並取得了學位。但他另一方面卻繼續在一學校修習彩色攝影術，他的攝影學習並不全面及正規，但他說：「這點並不太重要，事實沒有人能教你攝影藝術或美學，主要還是靠自己領悟。一般導師所能教的是拍攝技巧而已。」

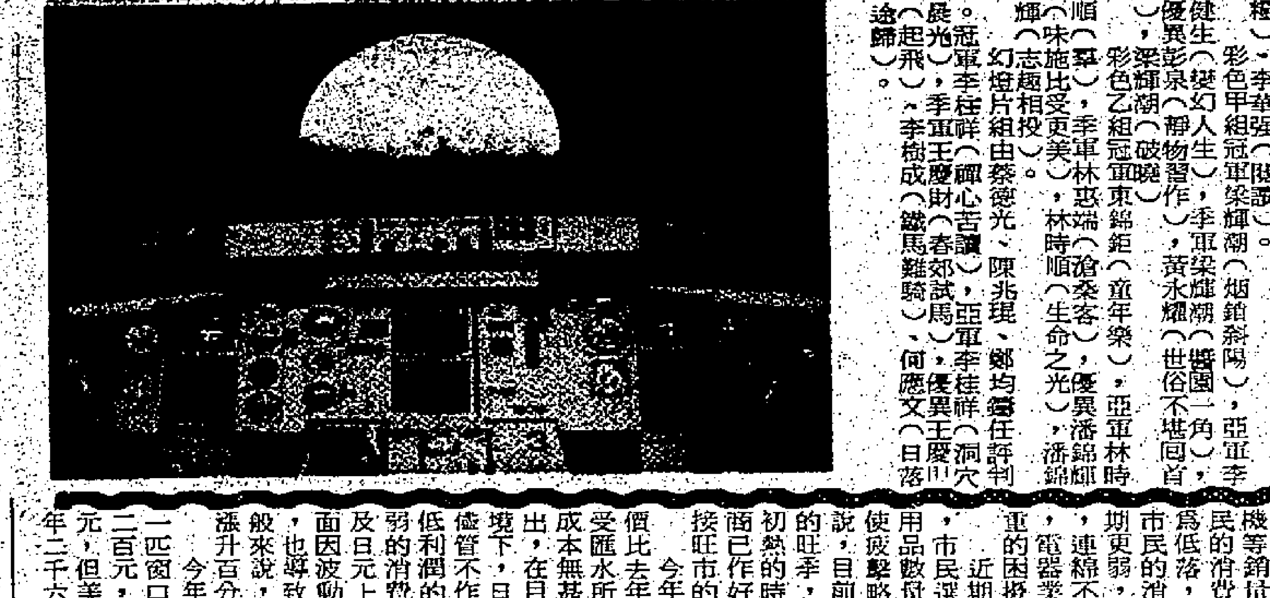
圖片說明（一）雲海歸帆。（二）太空旅程。（三）機艙外景。（四）汽車墳場。（五）月下工場。

## 香港攝影學會舉行 錦囊之夜及座談會

香港攝影學會四月份會員月會，已於四月廿五日（星期一）下午七時在上環龍記飯店舉行，是晚節目定爲「錦囊之夜」，屆時將有最新型產品在會場上陳列供到會友欣賞試用。該會爲加強會員對攝影藝術的認識，由本月份起，以後在龍記舉行月會時在七時至七時半舉辦「攝影座談會」，本月由關彼得先生主持，講題：「相機構造與運用」，並歡迎會友在現場發問互相研究。燈光人像仍在七時三十分舉行，屆時邀請名媛蒞臨供會友攝影。八時月會開始會務報告、頒發上月份月賽優勝佳作獎品，敘餐及評選四月份各組作品，歡迎會員及親友參加。







## 幻影會初夏泳裝攝影 矮克發智囊相機贊助

幻影會定於本月廿四日舉辦題爲「矮克發智囊」初夏泳裝攝影活動，承蒙捷成洋行總代理「矮克發AGFA」及「智囊CHINON相機」聯合贊助，除特價供應矮克發彩色負片及軟片外，安排冲晒三R彩色照片，贈送精美紀念品，並設專題攝影比賽，照片組獎品計有智囊CE五型高級電子單鏡反光式相機，矮克發卅五米厘自動相機，幻燈片放映機，閃光燈及矮克發彩色正片等，幻燈片組獎品銀杯一座及矮克發彩色正片。並由李菲獵模特兒中心派出多位美艷小姐以供造像，十組指導，五組攤位同時推動全日活動，專車接送。此次活動除3號風球外，決不取消，細則如下：

（一）集合地點及出發時間：上午八時半在九龍尖沙咀廣東道旅遊車停車場（海洋中心斜對面）集合，兌換乘車證，準九時出發。（二）車券：每位22元正（不包括午膳）（三）售券處：①香港洛克道特麗彩色冲印；②香港軒尼詩道四十號原新行；③香港中區太子行商場一〇五店矮克發中心；④九龍土瓜灣偉恒昌新郵特麗彩色冲印；⑤九龍旺角砵蘭街八十五號旺角相機中心；⑥九龍牛頭角淘大商場金石影音；⑦九龍彌敦道六〇九A新藝城；⑧九龍尖沙咀海洋中心商場二七三店矮克發中心；⑨荃灣路德圍五十六號恒達公司。

## 九龍會沙龍閉幕 回相地點公佈

由市政局與九龍攝影學會聯合主辦之第五屆國際攝影沙龍經於日前假座大會堂圓滿結束。據沙龍主席彭承武表示是次展出成功實有賴各文化界及攝影界先進、各地影友、商行惠登廣告鼎力支持，至深銘感。

茲爲方便各本港影友取回參加作品起見，敬請各影友至下列地點憑收據取回作品。

（一）凡在香港區交相者（請到灣仔洛克道三〇八至三一二B地下特麗彩色冲印）

（二）澳門影友請到（香港萬宜大廈地下商場世界攝影器材）

（三）凡在九龍區交相者（請到九龍馬頭圍道二七二號地下高尚彩色冲印）

## 影聯攝影學會 名銜考試揭曉

影聯攝影學會一九八三年度第壹次名銜考試，經已評選完竣，並由名銜考試委員審核通過，榮獲高級會士F．U．A．P．A者，蘇棉煥、司徒松、王錦添，榮獲初級會士A．U．A．P．A．者，陳東龍、湯榮基、袁關通。

## 青年會窩打老道會所 彩色攝影班本月開課

青年會彩色攝影班，由本港攝影名家吳懷忠任導師，該班已決定五月三日，星期二，下午八時開課，課程如下，彩色燈光攝影原理及人像攝影實習，彩色廣告靜物攝影實習，彩色戶外攝影，光源運用，彩色放大濾色片運用，及試紙試色，矯色原理，彩色菲林冲洗及放大過程等，名額將滿，報名請早，地址：九龍窩打老道YMCA，青年會新厦地下大堂，電話：三一三一九一一一，內綫三〇五〇洽。

## 風雨之下 如何保護你的相機

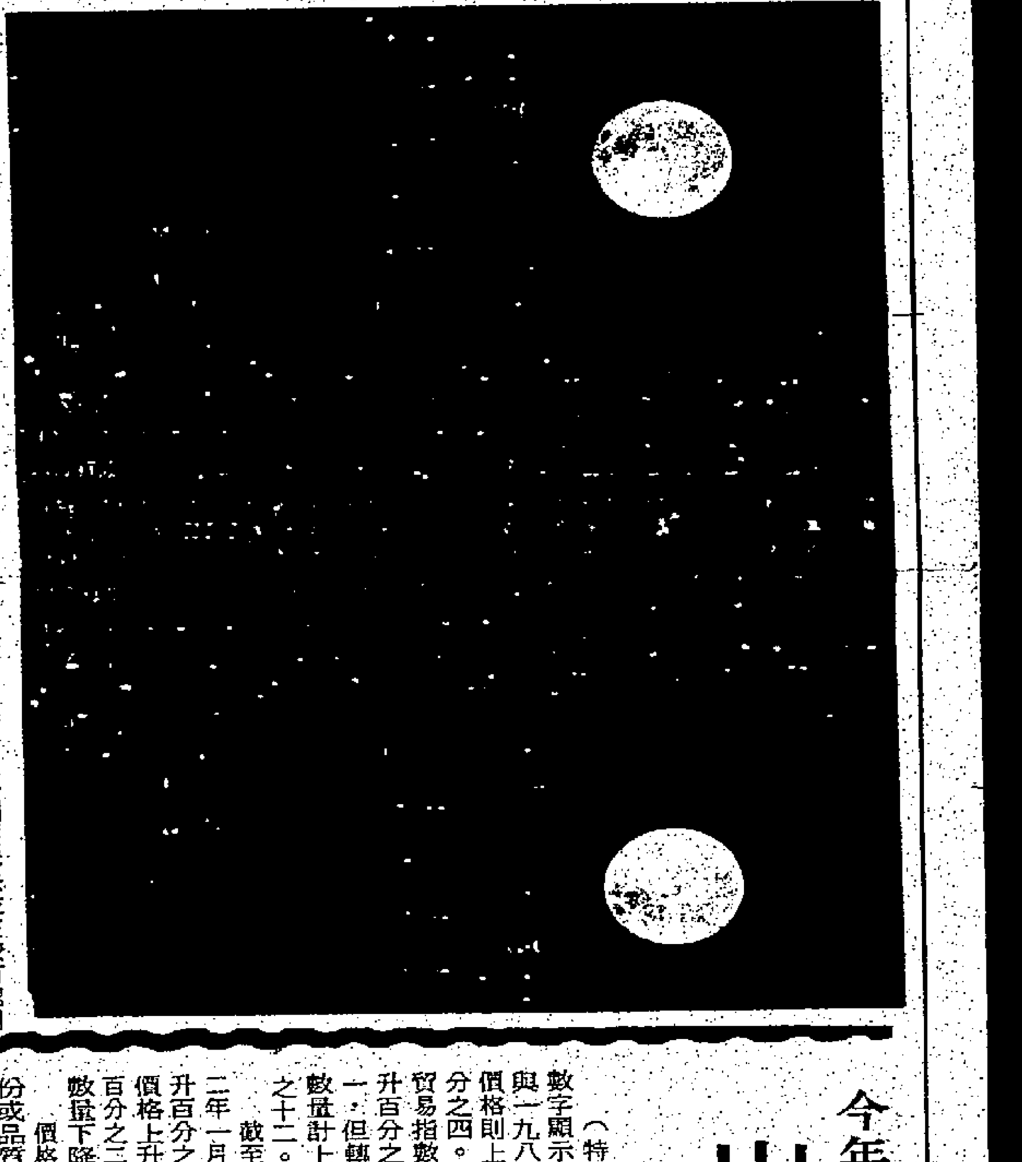
子青

你會否因爲天氣惡劣，風雨交加而停止拍攝活動呢？如果這樣做，你可能走失很多珍貴鏡頭，風雨下進行拍攝另有一番情趣。不過有一點需要特別注意的就是防範雨水走入相機內，在外國是有現成相機防雨罩出售，如市面沒有，自己設計一個亦不太難。

當對相機有了保護，就可以放心在戶外大拍一輪，無需要躲避在屋簷下、巴士站、電話亭或有遮閉地方。有些防雨罩由得多了，有些活動範圍比較細只可遮閉相機；有些則比較大，由拍者以至相機都可一齊容納。防雨罩是用透明膠造，中央開有橡膠邊孔口，鏡頭可以伸出來。孔口後面，頂部份有四個小的洩氣口，罩的後面近目的是防止濕氣之積聚，然看不見，戴上這些防雨罩，如果所使用的是單鏡反光機，而是速動測距的，那就有多少麻煩，因爲雖然雨罩是用透明膠製造，但通過膠罩看外邊景物，就算沒有水點走樣，總是不自然及有點起雨罩，此時只有暫時摩開雨罩，則可以舒舒服服從觀景框清楚看一看。如果單鏡反光機自製一個防雨罩，其功能與現成品無異，用連動測距機亦很方便，同時如上文所說，太方便。現在需要一把有適當遮雨的雨傘。一把遮雨，把拍者及相機一齊保護，而且不論用連動測距或單鏡反光機一樣這麼好。其設計是這樣：把一柄用金屬螺絲環固定在一個六吋閃燈座架旁邊支柱，而相機又套在燈架螺絲座上。另一個辦法是利用食物塑膠袋作防雨罩，大小約15×18又1/4吋，使用時雖然皺紋多一些，但仍可清楚看見相機上各掣。首先你要在膠袋底部開一個孔，然後把鏡頭伸出去，鏡頭一般是加上天光鏡或UV鏡作爲保護之用，袋口要用橡膠圈套著鏡邊。前面更可加一個遮光罩。此外在需要地方如觀景窗處開一孔，把膠袋張開，用膠紙貼好，適當測距窗亦要開一孔，如所用是連動測距機，除鏡頭外，機前之觀景及測距窗亦要多開一孔。

你就可以試在風雨下享受拍攝樂趣，當然更要保護自己，不要忘記穿上雨衣，下面還有一些貼士，不妨留意：經常檢查一下鏡頭是否沾上水點，如有，應該抹去。如發覺鏡片經常濕，或防雨罩有水氣，則要抹去並在較有遮閉地方去拍。當你用手觸撫相機或鏡頭時，小心從外邊把濕氣帶進機內，否則又要花一筆修理費了。

圖片說明：（一）現成小型相機防雨罩，前端及後面都開有孔，方便露出鏡頭及觀景窗。（二）現成較大型相機防雨罩，可以把相機及拍攝者上身同時罩着，前面開有膠邊孔口，方便突出鏡頭，有通風孔，讓空氣進入及水氣外散。（三）這是自製雨設備，雨傘遮柄在閃燈支架柱旁邊，固定在相機。（四）這是用食物膠袋改裝而成的防雨罩。



## 中青攝影會 四月份月賽

中青攝影學會四月份月賽邀請劉錫佳、周應韻、蕭顯揚三位評選，成績結果如下：彩色照片組：冠軍：何兩光（冰上舞姿），亞軍：譚柏新（千鈞一髮），季軍：譚柏新（滑浪雄風），優異：梁輝潮（烟銷斜陽），優異：邱樂雄（日落踏歸途）。黑白照片組：冠軍：李炳賢（飛撲），亞軍：梁輝潮（山在虛無飄渺間），季軍：李炳賢（碎窰一角）。幻燈片組：冠軍：李偉強（男子當頭），亞軍：林榮發（喜悅），季軍：李樹成（歎息），優異：李偉強（動與靜），優異：王德明（烟花賀歲）。該會五月份月賽定於五月十一日晚在會所舉行。

## 沙田青少年中心學員 參觀富士彩色冲印廠

沙田青少年中心之攝影組已應富士攝影器材公司之邀，定於廿六日參觀荃灣富士彩色冲印中心，屆時由廠方專人介紹富士最新系列超解像彩色菲林，展出由新菲林與傳統菲林所攝製成巨幅彩色放大照片之比較，並放映國語配音活動電影。青少年中心爲是項極富學術價值的活動，特備專車接送，親由該組導師李佐明陪同前往。

## 影聯攝影學會 四月份月賽成績

影聯攝影學會四月份賽照片組由翁瑞祺、陳銘、陳汝鉅評判員任評判，成績如下：黑白甲組：冠軍鄭國明（靜物習作），亞軍馮鏡光（飛躍），季軍李炳賢（粉飾），優異陳鴻輝（獨台飄絮），梁輝潮（山在虛無飄渺間），李保華（拉）。黑白乙組：冠軍何應文（可愛的婆婆），亞軍林慈思（心靈之窗），季軍林時順（搶搶小心），優異何應文（舞影雙雙），林時順（精神食糧），李華強（閱讀）。彩色甲組冠軍梁輝潮（烟銷斜陽），亞軍李健生（夢幻人生），季軍梁輝潮（醬園一角），優異彭泉（靜物習作），黃永耀（世俗不堪回首），梁輝潮（破曉）。彩色乙組冠軍東錦鉅（童年樂），亞軍林時順（翠），季軍林惠端（滄桑客），優異潘錦輝（味施比受更美），林時順（生命之光），潘錦輝（志趣相投）。幻燈片組由蔡德光、陳兆琨、鄭均鑾任評判，冠軍李桂祥（洞穴晨光），亞軍王慶財（專心苦讀），季軍李桂祥（春郊試馬），優異王慶財（起飛），李樹成（鐵馬雙騎），何應文（日落途歸）。

## 今年一月外貿單價及數量統計 出口貿量微降 進口及轉口貨量均上增

（特訊）根據政府統計處昨（廿二）日發表的統計數字顯示，一九八三年一月份的本港製出口貨品價格，與一九八二年一月份比較，上升百分之四，而轉口貨品價格則上升百分之二，因而導致總出口貨品價格上升百分之四。同時，入口貨品價格則上升百分之三。因此，貿易指數（總出口價格指數與入口價格指數的比率）上升百分之一。在數量方面，本港製出口貨品下跌百分之一，但轉口貨品則上升百分之九，因而使總出口貨品以數量計上升百分之二；同時，入口貨品數量亦增加百分之十二。

截至一九八三年一月爲止的十二個月與截至一九八二年一月爲止的十二個月比較，本港製出口貨品價格上升百分之六，入口貨品價格上升百分之五，而轉口貨品價格上升百分之九。在數量方面，本港製出口貨品減少百分之三，轉口貨品下跌百分之一。因此，總出口貨品數量下降百分之二，但入口數量則只有稍微下跌。

價格是以單位價值爲基礎，並不計及貿易貨品的成份或品質變動。貿易數量的變動，是先將價格變動的影響扣除，然後根據貿易價值的變動計算而得。

按貨品分類列出的本港製出口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況如下：

一九八三年一月與一九八二年一月變動比較

| | 出口價值（百分率） | 出口單位價值（百分率） | 出口數量（百分率） |
|---|---|---|---|
| 衣着（皮草除外） | 增一 | 增七 | 減六 |
| 紡織品 | 增八 | 增二 | 增六 |
| 紡織紗及線 | 增一六 | 減三 | 增二〇 |
| 紡織製成和有關製品 | 減七 | 增八 | 減一四 |
| 各項無綫電設備 | 減一四 | 減二 | 減一二 |
| 電子零件 | 增五一 | 增一四 | 增三二 |
| 鞋類 | 減三一 | 減二 | 減三〇 |
| 金屬製品 | 增一五 | 增一〇 | 增四 |
| 礦產及廢料 | 增四四 | 增一〇 | 增三一 |
| 鐘表 | 增二三 | 減一二 | 增三九 |
| 旅行物品、手袋及同類貨品 | 減一九 | 增一二 | 減二八 |
| 家庭電器 | 減二 | 減二 | 無顯著增減 |
| 全部貨品 | 增三 | 增四 | 減一 |

本港製出口貨品數量方面，有大幅增長者爲鐘表（增百分之三十九）、電子零件（增百分之三十二）及礦產及廢料（增百分之三十一）。但出口數量減少者則有衣着（皮草除外）（減百分之六）、各類無綫電設備（減百分之十二）、紡織製成品和有關製品（減百分之十四）、旅行物品、手袋及同類貨品（減百分之二十八）及鞋類（減百分之三十）。

大多數貨品類別的出口價格均有增加，由紡織品的百分之二至電子零件的百分之十四。另一方面，出口價格下降的有鞋類、各類無綫電設備及家庭電器（各類貨品均減百分之二）、紡織紗及綫（減百分之三）及鐘表（減百分之十二）。

以本港用途分類之入口貨品的價值、單位價值及數量的變動情況如下：

一九八三年一月與一九八二年一月變動比較

| | 入口價值（百分率） | 入口單位價值（百分率） | 入口數量（百分率） |
|---|---|---|---|
| 食品 | 增二四 | 增六 | 增一七 |
| 消費品 | 增一九 | 增三 | 增一六 |
| 原料和半製成品 | 增一四 | 增一 | 增一三 |
| 燃料 | 減二 | 增七 | 減九 |
| 資本貨品 | 增一五 | 增二 | 增一三 |
| 全部貨品 | 增一五 | 增三 | 增一二 |

以本港用途分類之所有入口貨品價格均有增加，由原料和半製成品的百分之一至燃料的百分之七不等。

大部份入口食品數量均有增加，較爲顯著者爲麪粉及麪。另一方面，畜牲的入口數量則下降。

在消費品類中，入口數量有大幅增加者有鞋類、收音機、電視機、唱機、唱片、錄音機、擴音機及手錶。而載客汽車、酒精類飲料及烟草製成品的入口數量則下降。

大部份原料及半製成品的入口數量上升，其中羊毛及混合纖維物、基本金屬包括鐵及鋼、熱游子管、二極管、電晶體和微型電路均有大幅增加。而木材、木料和軟木及絲織品的入口數量則下降。

燃料入口數量下降百分之九。

在資本貨品方面，入口數量增加較大者爲辦公室器材及電動機械，但紡織機械及其他工業機械的入口量，則大爲減少。

按本港用途分類的轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況如下：

一九八三年一月與一九八二年一月變動比較

| | 轉口價值（百分率） | 轉口單位價值（百分率） | 轉口數量（百分率） |
|---|---|---|---|
| 食品 | 增五三 | 增一六 | 增三一 |
| 消費品 | 增一八 | 增四 | 增一四 |
| 原料及半製成品 | 減三 | 減三 | 無顯著增減 |
| 燃料 | 減三五 | 增一二 | 減四二 |
| 資本貨品 | 增一八 | 增八 | 增一〇 |
| 全部貨品 | 增一二 | 增二 | 增九 |

轉口貨品數量的變動情況各有不同，在五種以本港用途分類的貨品中，由原料及半製成品的百分之四十二減幅至食品的百分之三十一增幅不等。

詳細資料已載於一九八三年一月號的「香港貿易指數」內，該刊物現已在政府刊物銷售處發售，每本二元。

## 天氣漸熱刺激購慾 夏季電器銷量稍增

貨價因匯率關係影響，普遍較去年貴百分三至七間，冷氣機、風扇、雪櫃等生意已見起步。

（特訊）天氣漸熱，夏季家庭電器銷路稍增，冷氣機，電風扇生意已見開展，貨價較去年普漲百分三至七。

據業內商人表示，農曆新年過後，是電器用具銷售淡季的時候，因爲多季家庭電器如暖爐、熱水器等貨品的旺銷期早已結束，春節前後的一段旺銷期亦已過去，而天氣尚未轉熱，夏季家庭電器如冷氣機、風扇、雪櫃等銷售仍未轉好，故此在這一段期間，電器行的生意相當平淡。在這青黃不接的時間，甚至季節性不大的電器如收音錄音機、音響器材、電飯煲、計算機等銷量亦甚少，因市民的消費力在春節後最爲低落，事實上，今年市民的消費力較去年同期更弱，加上電費提高，連綿不斷的陰雨影響，電器業的生意受到嚴重的困擾。

近期由於天氣漸熱，市民選購消暑的家庭用品數量已略有增加，使疲弱略有好轉。商人說，目前尚未到達銷貨的旺季，但是夏貨銷市初熱的時候，一般批銷商已作好最佳準備，迎接旺市的到臨。

今年夏季電器，價比去年提高，主要是受匯水所影響，與出廠成本無甚關係。商人指出，在目前市場銷售環境下，日本電器出廠價儘管不作調整，企圖以低利潤的手段來爭取疲弱的消費市場，但美元及日元上升，在匯水方面因波動而增重的成本，也導致零售價提高，一般來說，零售價格普遍漲升百分三至七間。

今年由日本供應的一匹窗口冷氣機售二千二百元，比去年貴一百元，但美國冷氣機由去年二千六百元提高至二千八百元。近年本港冷氣機市銷已由日本機佔六成增至六成半，美國貨約佔三成左右。

冷氣機市場由於小單位樓宇市道好轉，冷氣機年來亦成爲必需品，因此，特別適合家庭用之窗口機銷售仍然穩健。

至於涼風機及風扇市銷，商人認爲今年會比去年明顯增加，原因是本港近年電費大幅提高，普羅大衆爲了節約電費，風扇銷量將受到刺激。

其餘雪櫃市場仍會維持穩定。而電視機將會退縮，這亦與購買力不振有關係。

今年天氣寒冷比往年持續，夏季電器批銷生意比預期慢行，但值得指出的是，由於今年本港天氣特別潮濕，首季電器市場抽濕機出現罕見的旺勢，這類抽濕機比去年銷貨劇增三倍，但尚未有脫銷現象出現。

儘管部份消費家庭電器用品的生意已見開展，但市道尚未擺脫疲態。商人說，不少電器行仍進行大減價來爭取銷路，由於大部份電器售價較去年同期下降，使營業額亦相應降低。

電視錄影機由於年來供應增加，售價亦不斷下跌，目前售價較低的品種，主要爲音響器材。商人表示，去年電器業的表現已經頗令人失望，由年中開始許多店舖難以支持而相繼倒閉，經過一段時間的淘汰後，近期已殘存一些實力較雄厚的店舖，商人說，在三、四年前，本港掀起購物潮，電器生意甚佳，當時電器商店如雨後春筍般開張，但近兩年間鄉郊雖仍持續，但市民已茲少購買電器，故實力較薄弱的店舖很容易支持不來。

對今年夏貨生意的銷市，商人認爲，應持不來的原因是消費力在短期內，將難以重振，新入伙樓宇數量大減，電費昂貴等均爲不利因素，不過，工商業接單較前稍好，工人開工率回增，配合市民受政治因素陰影刺激，消費態度改變，會對消費品的生意，有一定幫助。

## 期豆市活躍 全日共成六千七百三十七手，造價上升，八月份升幅最大

（特訊）昨（廿二）日香港商品交易所大豆期貨交投活躍，主要是受價格大升影響，全日共成六千七百三十七手，較上日增加三千七百七十二手，八月份合約升幅最大。

五月份大豆合約開市價報一一〇點六元，收市一一一點二元，共成一百六十五手，六月份開市一一一元，收市一一二點四元，共成三百五十一手，七月份開市一一七點二元，收市一一九點一元，共成七百九十七手，八月份開市一一八點二元，收市一二一點八元，共成一千四百九十二手，九月份開市一二一點四元，收市一二二點四元，共成一千八百三十六手，十月份開市一二二點五元，收市一二六點二元，共成二千零九十手。

## 訂價升美元匯率高企 泰國香米下週加價 大米訂價尚未有變動 港市售出仍可獲合理利潤

（特訊）最近泰國香米訂價提高，且因美元匯率仍然居高不下，到港成本增加。昨（廿二）日有關入口米商討論將價格調升，加價若干，下週初將可明朗。

據米業人士透露：泰國香米最近訂價提高，每噸由四〇〇美元提高爲四二〇美元，且因美元匯率居高不下，香米到港成本因此而增加，在美元匯率計算，到岸價每噸折合二、八七七港元，每擔爲一七四港元，加上起卸入倉費用及儲糧費用約廿五元，每擔成本已達一九九港元。

大米訂價尚未有變動，每噸仍爲三三〇美元，照現在美元匯率計算，到岸價每噸折合二、三六〇港元，每擔爲一三七元，加上起卸入倉費用及儲糧費用約廿五元，每擔成本一六二港元。現在香米售價只能保持成本，大米售價仍有合理利潤。因此，有關入口米商討論提高香米售價，每擔提高若干，下週初將可決定。

昨（廿二）日米市成交轉呈減少。入口米商七家開盤，提沽食米二十款，其中十二款有成盤的，泰國米佔七款，中國大陸米佔五款。成盤紀錄：泰國金鑽石新香米每擔一九八元，青龍蝦新米一八〇元，金杯香三號米一八七元，金象香三號米一九〇元，青菊花舊米一八六元，青獅糯米一九六元，青蝦糯米一九六元。中國大陸洪字新絲苗一八三元，金稻絲苗二〇六元，慶字絲苗一七八元，梧字絲苗一七七元，日字新山粘一八一元。

## 野村證券遷新址 金融司主持開幕

（特訊）野村國際（香港）有限公司董事長兼總經理汐崎英孝昨日宣佈，該公司將於今年五月九日遷往遠東金融中心四十六樓及四十七樓，上述新址爲該公司的自置物業。

汐崎英孝稱：野村證券（東京）有限公司的高級顧問潮川美能留與執行副總裁依藤正則屆時將由東京專程來港主持此一開幕盛會。潮川美能留爲東京野村的前任主席，而目前他是東京野村一個較活躍的高級顧問。潮川現時亦爲香港日本經濟委員會屬下的聯絡小組主席。依藤正則現任野村證券（東京）的執行副總裁，負責國內及國際操作。

新辦工地址將於五月九日下午五時由香港金融事務司白禮宜主持剪綵儀式，隨即舉行開幕酒會。

## 漢華首季盈利增三成以上

美國第四大銀行漢華實業銀行宣佈今年第一季度淨盈利爲八千二百萬美元，比去年同期增加百分之三十二。每股淨收益爲二點零四美元，增加百分之二十三點二，此數乃經扣除去年第二及第三季度發行之四億美元優先股股息。

上述業績主要由於利息淨收入及其它營業收入均告增加，雖遭些不利因素之影響，如營業成本，呆賬準備金及利得稅等之增加。

## 本地澤輝公共關係公司 與美著名公關機構掛鈎

（特訊）本港規模最大獨資公關集團——澤輝公關公司宣佈與世界第三大公關機構——CARL BYOIR AND ASSOCIATES INC.達成協議結爲聯號機構。根據有關協議，澤輝將成爲CARL BYOIR名下客戶之香港公關代表；而該公司亦爲澤輝在美國提供相同之服務。儘管如此，澤輝仍爲百分之百港資獨立機構；然CARL BYOIR目前超過二百個固定客戶卻可利用澤輝在香港之服務。

據澤輝公關公司主席文澤輝稱，是項協議對該公司未來的發展意義甚鉅，該公司連續四年取得百分之百業績增長，最近更遷往一較寬敞辦事處。此外，澤輝除公關顧問及公關體育公司外，數月前更成立工業及科技顧問公司。

據CARL BYOIR主席及首席行政主任奧斯吉（MR. PETER G. OSGOOD）稱，該公司一直希望能在香港建立公關的連繫，爲此，會研究過各種可行的方式；又對香港多家公關公司服務深入研究，最後才決定選用澤輝的服務。

奧斯吉又說：「我們需要的是一家熟悉香港和東南亞、管理完善，而過去又有超卓表現的公關公司；另方面，這家公司還要能提供各種相關的服務。」

CARL BYOIR於一九三〇年創立於紐約，目前，連同美國境內十家分公司及六十四家遍設全球的辦事處和聯號機構在內，有員工逾四百二十五位。一九八二年的總收入爲二千一百萬美元。

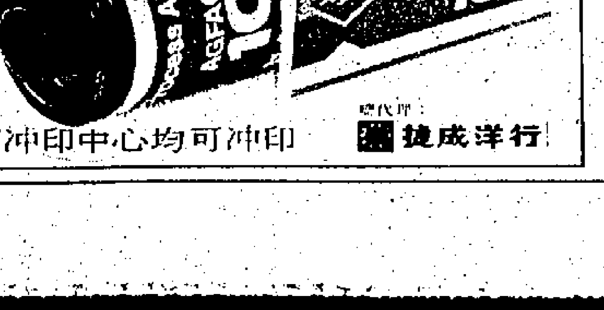
## 天祥貿易公司 洋酒及入口配合併爲一

本港歷史悠久及規模宏大的天祥貿易有限公司爲求進一步發展他們在消費品市場上的實力，現下宣佈屬下的洋酒及入口部門合併爲一。天祥商品進銷部將負責進銷全球知名的消費品如罐頭食物及飲料等，爲本港的消費者帶來更直接性的服務。這部門將會由在該公司任職董事近六年的康莊率領，全部行政、營業、市況及分配系統亦會實行中央統一管理。

## 港匯指數

（特訊）一九八三年四月廿二日（星期五）的港元實際匯兌指數爲七十六點九，比昨日之七十六點八上升〇．一。

矮克發 彩色100菲林
晒出照片 艷麗迷人




任何冲印中心均可冲印
總代理 捷成洋行

# 在有關當局强烈干預下面 外匯炒風初收歛

## 港市美電昨在窄幅內繼續報挫，其它主要外匯做價進一步軟化，港匯指數遂由最低水平上稍爲回升一小點，而爲七十六點九。銀行公會劃一存款例會，決定維持不變。

## 同業拆借鬆弛短錢息價高峯回落長錢扳上

（特訊）在有關方面强烈干預之下，外匯炒風頓然收歛，昨日港市美元，窄幅波動下繼續報挫，其他主要外幣亦進一步報收，港匯指數由最低水平稍爲回升。銀行同業拆息，短錢息口由高峯回跌，長錢息口則升。歐洲美元與亞洲美元利息呆定。銀行公會召開每週例會後，宣佈利率維持不變。

據金融業消息報導：昨（廿二）日，業內美電以六八〇點九〇至六八一點一〇開成，最高成六八一點九〇至六八二點一〇，最低成六七九點九〇至六八〇點一〇，收市爲六八〇點九〇至六八一點一〇，比上日收市價微跌一點五五港元，英鎊成一〇點四八〇，跌〇點〇九港元。馬克成二七八點三〇，跌〇點〇一港元。日元成二八九，升〇點〇六港元。

其他主要外幣價，每百加拿大元兌五五三點四五，升二點四〇港元，每百澳元兌六〇一點七〇，跌一點四五港元，每百瑞士法郎兌三三四點九五，跌〇點七五港元。每百星加坡元兌三二九點〇五，跌〇點一〇港元。每百法國法郎兌九四點〇，跌〇點三〇港元。

外匯業人士表示：在銀行劃一存息提升一厘之後，美元的強勁需求尚未能緩和，及至次日英資大銀行既抛美元及抽緊港元頭寸供應的雙管齊下的抑制，才使外匯的炒風得以收歛，由於外匯交易商恐怕昨日當局會再入市干預，故多採觀望態度，儘管上日美元在西歐及紐約市均報升，但港市美元在干預的陰影下而反覆下跌。其他主要外幣亦多隨美元報低，以致港匯數得以由低點稍爲回升。（指數爲七十六點九，上升了〇點一。）

銀行業內拆息經連日大力抽緊後，基於美元的升勢已受到抑制，昨（廿二）日，短期港元頭寸供應已略爲回鬆，業內廿四小時通知拆息十一厘半，比上日跌半厘，隔晚錢以十三厘半開成，最高成十四厘至十四厘半，收市爲十三厘，比上日亦回跌半厘。長錢拆息則依然企硬，一個月期拆十二厘，升四分三厘，兩個月期拆十一厘七五，升半厘，三個月期拆十一厘六二五，升八分三厘，六個月期拆十一厘，跌四分一厘。

由於銀行業內銀根抽緊的影響，昨日多些接受存款公司的定期存息普提升，一家英資大型財務公司昨日報出的存息，一個月期至六個月期均爲十厘，比上日升逾一厘。

金融界人士表示：由於銀行加息，抽緊銀根與抛售美元三管齊下的堵截，美元已連續三日回跌，而外匯的炒風亦得以壓制，看來港元的跌勢暫時可以穩定下來。不過，人爲的干預力量顯得十分有限，尤在本港自由外匯政策之下，有關方面實在難以長時間干預市場。最近港元的暴跌與貸金外逃增加不無關係，日本部份金融界人士再度呼籲減除港元存款利息稅，相信這是挽住近日港元跌勢一項有效措施。

歐洲美元利率，一個月期九厘一二五，兩個月期九厘一八七五，三個月期九厘二五，六個月期九厘三七五，九個月期九厘半，十二個月期九厘二五，比上日均無升跌。

亞洲美元利率，一個月期八厘八七五，兩個月期九厘，三個月期九厘一二五，六個月期九厘一二五，比上日均無升跌。

香港銀行公會于十九日召開特別會議宣佈劃一存息提高四分三厘至一厘不等。港元跌勢已暫告穩定下來。該公會于昨（廿二）日召開每週例會，會後宣佈現行劃一存款利息結構維持不變。

# 美秋冬衣市看好 港褲配額復起

## 本月初每打曾降爲百廿元，現再上百五十元，顯示大量訂單來港。英德訂單仍然緩慢。

（特訊）最近兩旬美國商家來港訂購成衣雖然轉呈減緩，但本港出口商及製造商對今年下半年輸美成衣表示樂觀，褲類配額本月初轉讓價曾經稍告回降，現在又復上升，可以反映

昨日據製衣業人士透露：最近兩旬美國商家來港訂購成衣雖然轉呈減緩，但未可說是訂購已逐漸和，因爲美國零售商對今年秋冬季成衣市場看好，稍後又將有較多補充訂單到港。現時已經有秋冬季成衣開始運往美國，製衣廠開工率比上月提高。

製衣業人士對今年下半年輸美成衣表示樂觀，以輸美三四七及三四八類棉質梭織外西褲配額轉讓價，本月初每打曾由一百四十元回降爲一百二十元之後，現在又復升至一百五十元，顯示美國商家近期內又將有大量訂單到港。棉質梭織男裝恤衫及女裝罩衫配額轉讓價繼續上升，男裝恤衫每打由卅七元升至四十五元，女裝罩衫每打由六十元升至六十三元。但棉針織恤衫下半年才是對美國輸出的旺月，七月間配額轉讓價上升過速，每打曾達九十元，現在回降爲八十三元。羊毛衫配額轉讓價仍然高踞每打二百八十元價位，因爲全年輸美配額只得一百一十七萬餘打，今年首季配額運用率不過十六點八一，表面看來運用率只比去年首季（百分之十六點五五）高少許，但並不是接入訂單比去年同期增幅小，而是羊毛衫通常到了第二半年才開始大量輸出。若以一般熱門成衣接單情況而言，牛仔褲訂單量最大，棉質梭織外西褲配額總量五百七十九萬打，首季運用量已達二百〇三萬打，運用率百分之卅五點一，比去年同期（百分之廿九點〇四）高得多。

製衣業人士又稱：最近英國及西德訂單注入仍然緩慢。以輸英熱門成衣配額轉讓價而言，除了男裝梭織恤衫稍爲上升之外，褲類配額價則告下降，其他幾種配額價則與上月間相差無幾。褲類每打由六十五元降爲四十五元，男裝梭織恤衫每打則由廿六元升至卅二元，女裝恤衫每打仍爲卅六元，羊毛衫每打仍爲卅五元。

輸西德熱門成衣配額，其餘幾種配額價仍低。褲類每打由一百元升至一百一十元，羊毛衫每打由六十元升至六十七元，男裝梭織恤衫每打由二元升至五元，女裝恤衫每打由八元降爲七元，針織恤衫每打仍爲十六元。

# 天氣雖轉熱．市道反趨淡 鮮果價格全面下挫

## 近期間供量增多亦爲抑低價格的原因。果商認爲蔬菜價格長期間的昂貴對果市影響最大。由於訂價高匯水漲，進口成本增重，但市場平淡價格無力，進口商多要虧蝕。

（特訊）鮮果價格於過去兩週因淡市而下降後，近日繼續報低，天氣轉好及轉熱反而出現上述情形，令進口商又遭受虧蝕之苦。料短期間淡態仍難改善。

據果商表示：鮮果市道在農曆新年過後一直十分平淡，在復活節假期亦無大起色。不少果商將淡市歸究於連綿不斷的春雨。不過，近期間天氣不但轉晴，而且轉熱，本來有利於鮮果買銷，但事實上近期間市道反而更差，在上週，鮮果價格已經不支而跌，而近日又再下降，這種應旺反淡的現象令進口商大表失望。同時，由於近期間美匯上漲，訂價亦高，進口成本增重，而本港市場售價反而不斷下降，故進口商多要虧蝕。

果商說，本來在農曆新年後的一段期間各種進口鮮果貨源減少，但近期間則告增加，原因是進口商認爲市場經過一段期間的疏俏後需求會增加，同時天氣轉熱又是果市的旺季。但實際市道却十分平淡，亦是抑低價格的原因。

美國金山橙價格在較早前八十八裝最高成價達一百三十至一百四

蘋果方面，以美國貨最多，其次則爲加拿大及紐西蘭貨，成價由一百一十元至九十元，亦較前下跌。

橡價格近日仍於低位徘徊，主因是市道欠佳。每盒爲七十五至七十九元。

啤梨價格亦告低迷，澳洲貨由每盒一百卅餘元跌至一百二十元。此外，南非及紐西蘭亦跌至九十至八十五元。

提子方面，以智利提子的跌幅較大。在一個月前這提子剛到香港時，每盒高成一百二十元，但近日跌至五十餘六十元，跌幅達百分五十。此外，近十天來南非提子亦由八十元跌至七十元。

呂宋芒果價格亦告下降，昨日靚貨大裝每盒成七十五元，而在較早前日成過九十餘元。中下價貨低成五十餘六十元。呂宋西瓜價格則仍穩，每担成二百至二百七十元。

果商表示，近期果市應旺反淡，除了消費力低落的原因外，蔬菜價格長期間的昂貴，導致市民日常生活支出大增，故此對鮮果的消費相應減少。從目前的情形來看，料市道在短期間亦難以改善。

# 貿易署促廠商注意 輸美非成衣類目紡品 已列入簽證制度範圍

（特訊）貿易署署長促請本港出口商及製造商注意，該署已發出致出口商（紡織事務）通告第一組（美國）第十一八三號：宣佈將輸美國之限制紡織品非成衣類目列入簽證制度範圍。（二）貿易署致出口商（紡織事務）通告：第一組郵寄名單開列之商會及商號，將於日內收到上述通告。九龍廣東道海洋中心十六樓貿易署紡織品簽證處詢問組亦存備該通告，歡迎索閱。擬索取更詳細資料者，請與下列職員聯絡：

駱錦榮（工業主任）

電話：三─七二三二五七八

# OE紗精梳紗經迭升後 賣盤稍爲回降

## 每包分別卅元及五十元

（特訊）近來美元對港幣匯率波動劇烈，造成本港棉紡廠商對棉紗賣盤亦有較大變動。例如OE紗及精梳紗自從三月下半月至四月二十日這一段時間連續調升之後，昨（廿二）日盤已稍爲回降，OE紗每包回降三十元，精梳棉紗每包回降五十元。

昨（廿二）日據紗商透露：最近本港棉紡廠商開出的棉紗賣盤，價格不斷提高，主要是美元匯率持續上升的影響，故由三月十六日至四月二十日這一段時間內，OE棉紗每包提高一百八十元，精梳棉紗每包提高三百三十元。但近日美元匯率已由高峯略爲回降，因此，棉紡廠商亦將OE棉紗與精梳棉紗價格稍爲調低，OE棉紗每包調低三十元，精梳棉紗每包調低五十元。

紗商指出：近月來，港產棉紗價格提升過程中，棉紗拆銷商和棉織廠商雖然有訂購，但只是向近期出貨的OE棉紗爲主要對象，因精梳棉紗則訂購較少，因爲精梳棉紗價格偏高，例如四十支的半精梳棉紗，最近每包提高至四千八百元，而新加坡運來的四十支全精梳棉紗每包以四千五百元售出，亦不甚暢銷，中國大陸四十支半精梳棉紗每包售價只爲四千〇五十元。中國大陸四十支混紡紗價格比半精梳棉紗更低，每包三千五百元。在價格差距那麼大的情況下，最近棉針織廠接入訂單需用的四十支紗，大部分以中國大陸半精梳棉紗及混紡紗代替本港精梳棉紗。不過，本港棉紡廠商將精梳棉紗價格提得那麼高，實際上是不願大量生產及供應。現在盤價每包回降五十元，亦不會發生作用。

# 泛美航空公司 虧蝕較減少

（紐約電）美國泛美航空公司總裁阿克表示：該公司本年首季的淨虧損比去年同期的一億二千七百萬元大大縮減。本年首季的乘客收入比一年前的六億三千〇六十萬增加百分之三，客運收入將會繼續增加。他沒有特別預測公司今年的利潤，但他表示今年沒有理由不賺錢。阿克又表示，該公司除將縮減休士頓辦事處的僱員人數外，未來二十個月亦會繼續減縮。若干其他地區的辦事處的僱員人數亦將減少，在其他辦事處增加人手。

# 買家壓價訂貨情況下 港匯跌有利短期性接單

## 當物價及原料價受港匯弱勢影響而全面上升時期，這種利好因素便會消失，屆時成本上升轉嫁至成品上時，單價勢必調整，對往後接單難免有影響。

（特訊）港元勢弱衝擊本港經濟，但卻也減輕了本港出口單價加價之壓力，但有賴這種情形也難持太久，因主要是進口原料成本及各項經營費用上升有關，而現時港元低跌，買家雖壓價訂貨，港商短期內是可以藉港匯低跌之利而予以接受的。

據有關工商界消息稱：儘管現時歐美市場來單較去年同期多，可是買家壓價訂貨情況依然存在，甚於接單理由，港商多不願意接單，先加價，以免打擊接單。可是本地生產成本卻不斷增加，進口原料價又因港匯疲弱間接帶升，因此港廠商之生產利潤已甚微薄，若再不提高單價，廠商實難有合理利潤及進行新投資，不過，可提高，其漲價結果也會現時歸單的匯水成本已轉嫁至出口成品上面，即使現時海外市場復甦，但單價的高低仍關係到接單的好壞，假如港匯不止跌回穩，則對往後港商接單是一樣無利的。

港匯疲弱，却可拖延港商提高單價，對短期內的接單是較爲有利，不過當物價因港元疲弱全面漲升時，則單價就不能不予以提高，屆時也就要面對鄰近國家的接單之强烈競爭壓力了。

廠商指出：目前最困擾出口廠商的問題是原料加價與及本地生產成本提高，而出口單價却無法同步調整，故此極不利因素，港元匯價疲弱的困擾，尚可減和，當物價全面報升時，本港廠商就難免要被逼提高單價去維持生產利潤了。更何況現時本港廠

# 期糖市況依然淡靜

## 全日共成四百五十手，五期現貨價呆定。

（特訊）昨（二十二）日香港商品交易所糖期貨市況淡靜，全日共成四百五十五手，較上日增加九十一手，現貨價報七點二美仙，無變動。

商品交易所發表昨日收市價爲：五月份五點二二美仙，共成四手，七月份六點六美仙，共成五十五手，十月份七點二美仙，共成九十八手，明年三月份八點四七美仙，共成二百一十三手。

# 港金回降三十二元

## 甫升又跌．反覆不定

## 收市價三五三九波幅廿三元，各月份期金結算價跌四至七美元，飾金牌價改低。週五歐洲金市銀市開盤均報跌。

（特訊）昨（二十二）日本港九九金價下降三十二元，各月份期金結算價跌四至七美元，飾金牌價改低。

週四倫敦金價止跌回升，收市每安士四三八·二五美元，較週三高……元，以四三六·五美元收市。

金商說，近期間本港金市升跌反覆不定，反映出投資者人心不穩。

昨日本港九九金開市價三五二五，較前日收市價低四十六元，全日最高三五四三，最低三五二〇，波幅二十三元。收市價三五三九，較前日收市價跌三十二元，較上午開市價高十四元。上下午公價均爲三五三五，低息一〇七一元。

期金方面，總成交值一百萬美元，六月成四手，八月成十九手，其他月份均無成交。四月結算價每安士四三七美元，跌四美元，五月四三八，跌五。六月四四一，跌五。八月四四五，跌五。十月四五一，跌七。十二月四五四，跌六。明年二月四六一，跌七。四月四六六，跌六。

飾金價每両三千七百元，跌三十元。飾白金價每両三千六百三十元，跌六十元。富格林金幣每安士

收市買賣價三〇七〇及三〇九〇元。

本港白銀期貨收市價每十安士八一·五五元，倫敦開市價四三七美元，跌〇·五〇美元。倫敦白銀開市一二·〇八美元，跌〇·二五美元。市價每安士四三七·五〇美元，跌二美元。

# 美生財設備新單 總值增逾二億元

## 委內瑞拉能源部長號召所有產油國家一致聯合穩定油價，英國五金資料研究公司建議南非訂確保長錢金價上升之策。

（特訊）綜合外電報道：（一）三月份美國耐用生財設備新訂單總值七百八十三億四千萬美元，增加二億五千九百萬即百分〇點三。此爲過去五個月來新訂單第四次報升。商務部統計，是月國防裝備訂單增加百分十三（二月份減百分三〇點九），非國防性質基本物資訂單增加八億即百分四點一，總值一百九十五億三千萬。

（二）委內瑞拉能源部長號召世界產油國，不論是否石油出口國組織會員，一致聯合穩定國際石油市場價格。委國能源部長事前曾分別訪問墨西哥及英國，據說該兩國對當前油市困境均有積極表示。

（三）英國五金資料研究公司建議南非採取適當策略，確保長錢金價趨向上升。據稱：南非黃金資源究屬有限，無可能維持目前產量超過之數年時間，現宜利用減少生產或增加設備，以抬高金價。南非黃金生產於七〇年達到一千噸頂峯後，即回跌至六百五十噸，估計今後最高不能超過七百噸。補救方法可以善用期貨市場，否則又可以可用黃金抵押貸款，使黃金在世界貿易上繼續發揮一定作用。

# 蔬菜市價穩企不下

## 猪牛三鳥魚穩

（特訊）上月中旬開始，應該是瓜菜類旺季節，但以今年來雨量特多，受天氣不正常影響，却出現旺季不旺的反常現象，本港蔬菜市場長期貨源不足，供不應求，以致價位穩企不下。三鳥及猪牛肉魚類售價保持常態。

茲將昨（四月廿二日）港島一個有代表性街市主要副食品零售價報導如下：（單位每斤港元計）生菜四元，菜心四元五角，西芹三元五角，節瓜六元，青瓜二元八角，芥蘭花七元四角，椰菜二元四角，薑芽角六元四角，枸杞六元二角，韭菜七元，鷄十四元，鴨十三元，上肉十一元八角，牛肉十八元，鯇魚九元，紅衫魚九元六角。

# 地產專欄

# 對置業心理不利 加息拖延物業市道復甦

## 今次加息旨在挽救港元弱勢，可是加息後港元表現無大改善，因此仍有加息陰影存在，對有意置業人士心理有影響，今後地點及樓價是要更迎合需要才有旺銷機會。

港元匯率低跌，導致本週二銀行召開臨時會議，決定將優惠貸款利率提高一厘，存款利率分別提高四分三厘至一厘不等。銀行方面隨即宣佈供樓貸款利率由十二厘提高至十三厘，此點事實勢將令到本有輕微好轉的物業市道再受打擊。

今次銀行利率提高一厘，旨在挽住港元的跌勢，可是近兩天來，港元匯價未能作適度之反彈，假如加息心理因素消失後，隨着本港經濟弱勢的壓力下，港元仍有趨低之可能，因此此次加息可能是一個挽救港元之開始步驟而已，未能因此加息而消除短期內再會加息的陰影，如此一來，對置業之心理打擊是相當嚴重的，即使目前政府已有限度放寬租金的管制，也不易抵消今次加息一厘對物業市場所帶來不利心理影響。

本來，加息一厘並未對供樓者構成難以負荷之額外負担，只是令有意置業之人士或家庭可能暫時採取觀望態度而已，但此種現象已足以拖延物業市道的復甦期了。

樓宇按揭利率由十二厘提高至十三厘，購樓者每月負担亦因此會增加，如貸款十萬元，分十年攤還，則每月供款額由一千四百三十四點七元增加至一千四百九十三點四元，即增加五十八點七元，增幅爲百分之四點一，至於貸款十萬元，如分十二年攤還，則每月供款由一千一百〇一點一元增至一千一百七十一點六元，每十萬元每月多供七十元五角，增幅達百分六。從以上數字顯示，即使加息一厘，如向銀行貸款二十萬元，每月只多供一百餘元，相信對已在供樓家庭影響未至太期顯，何況部份兩三年前在高利息時期開始供樓的家庭，目前供款已比當初供樓時低，所以加息只對有意置業人士或家庭構成較大的影響。尤其是今次加息的目的旨在阻止港元跌勢或促使港元適度回升，可是加息一厘後港元匯價表現並無特出之改善，因此短期內利率是否還會上升尚成疑問，而無疑是會令到有意置業人士暫時採取觀望態度的，假若情況一如所料，則目前已略有起色的物業市道是會受到一定程度影響的。

本來，樓宇銷售的關鍵是需求是否强大，次爲地點及樓價是否適中，第三因素才是利率問題，所以今次加息雖不利置業慾念，但是樓價是合理而地點又適中的話，銷售仍不會是大問題，畢竟本港住屋需求仍殷切，只要息率短期內能企定此一水平或略有調低，則樓宇銷售所受之不利影響也會逐漸消散的。（江亮）

# 永安集團入駐大埔工業邨 生產創新袋裝保鮮食物

永安集團附屬公司之一永安食品有限公司四月廿二日與香港工業邨公司達成批地協議，行將在大埔工業邨內一幅八千零四十三平方公尺土地上建廠生產。

永安食品公司計劃採用創新的袋裝食物保鮮法展開生產，程序爲將食物經高溫及高壓加以消毒，優點是毋須使用防腐劑。

永安集團一位發言人稱：「永安遠在上海時代已大力投資發展多元工業，成績十分理想，但在香港，我們的業務一直僅集中於固有的百貨、銀行、物業及保險方面。

「鑑於現時工業情況已改觀，原本以勞工爲主要支柱的香港工業已逐步邁向高科技生產，此種現象激發我們對工業重新產生興趣。」

「正由於香港地處亞洲人口最稠密的區域，因此極須採用高度科技進行食品加工及包裝，以配合需求。」

「我們的目標是向高度科技食品製作業進展，爲此，特計劃在大埔工業邨內設立現代化的食品加工及製作工廠，以世界最先進的食品包裝法展開生產。」

香港工業邨公司的宗旨爲向生產新產品、引入新科技或供應未銷之外銷工業所需產品的本港工廠提供土地，以協助拓展香港工業；大埔工業邨內現時已有廿二間工廠正進行生產，另十六間亦快將投產，大埔及元朗兩工業邨仍備工地可供批租。

# 今日顧客要求很高 保險業需更多專業人材

香港保險學會主席、紐西蘭保險有限公司營業經理盧志誠於該會週年晚會上稱，雖然愈來愈多人欲投身保險業，但本港保險業仍缺乏具專業資格的保險從業員。

香港保險學會於一九六七年創立，爲非牟利機構，目的在提供專業考試以發展保險教育。

香港爲英國皇家保險學會、澳洲保險學會及紐西蘭保險學會的考試場，考生已由一九七六年的一百四十五名增至去年的七百二十七名；雖然如此，保險業內只有少過百分之二的從業員持有國際認可資格。

盧氏認爲其中原因是由於參試考生仍少及考生在考試中的表現欠理想。

在過去兩年內，本港平均合格率爲百分之二十五，比世界平均比率低出百分之十五；導致大部份設於本港的海外保險公司不得不僱用海外職員，或有些公司甚至有意招聘或提升一些能力及經驗俱未達要求的職員，此舉不但影響服務水準，更會深深地破壞了保險業的發展。

盧氏藉保險學會週年晚會機會向所有保險公司呼籲，以獎勵計劃鼓勵員工參與職業考試，成爲保險專業人材。

他說：今日的顧客要求很高，他們需要保險業提供更專業的服務，所以在招聘保險從業員方面的要求亦因此而增高。

# 玻璃器皿小交會 成績很驕人

## 接單一千八百萬港元

上月在港舉行的中國玻璃器皿小交會成績美滿，已接到訂單達一千八百萬港元。

天祥（出口）洋行經理歐廷根稱，單是這數字已超過了中國輕工業製品出入口總公司所訂定的目標。

該中國玻璃器皿小交會由香港天祥（出口）洋行及中國輕工業製品出入口總公司聯合主辦。

歐氏說，除以上訂單外，還接到很多查詢，相信會有更多的訂單陸續到來。

他說：是次小交會吸引了二百七十名買家到臨參觀，其中半數爲新客；大部份買家對是次來自十二個中國口岸的三千多件玻璃製品的設計和手工都讚不絕口。

天祥希望能與中國合辦是次小交會的目的是希望能幫助中國拓展在國際玻璃水晶市場的份額，與中國玻璃及水晶製造商繼續合作下去；此外，亦希望能與其他消費品製造商攜手合作。

# 貨到收現沽出多 粗幼砂糖價株守

## 南韓幼砂期貨要價高 買家觀望呈華而不實

（特訊）昨（二十二）日糖市，幼砂期貨及粗砂糖市尚無變動。批發商上月間購入期貨的到，收現後售出有利可圖，故發盤轉多，價格站穩。

據糖業人士指出：上月間批發商購入的南韓幼砂糖及中國大陸榴花粗砂糖，現在貨到收現後售出，均有利可圖，故此現貨價格轉定。但南韓幼砂糖七至九月付船的遠期貨，要價較高，祇是華而不實。

南韓幼砂糖，南進輪運到收貨箱每担一二一元。五至六月付船轉手期貨有沽出，每担一二二元。七至九月付船期貨要價較高，每担一二七元。

中國大陸榴花粗砂糖，現貨價亦轉定，每噸一六九〇元。

國際糖價，升降互見。倫敦（二十一日）原糖現貨，每噸一四一·五〇鎊，升二·五鎊，八月期貨，每噸一四三·二〇鎊，升點八〇鎊。十月期貨每噸一四〇·二五鎊，升一·一五鎊。紐約（二十一日）原糖五月期貨每磅七·二六美分，降點〇八美分。七月期貨每磅七·六七美分，降點一一美分。九月期貨每磅八點〇八美分，降點〇七美分。

# 關於撤銷股票經紀牌事 施彼得向證監署提出上訴

（特訊）有關日前證券監理專員撤銷施彼得之股票經紀牌照及撤銷吳司托（WUSTOCK）股票公司之證券交易牌，暫停吳明美股票經紀牌照與及撤銷 MANAGEMENT AND HOLDINGS LTD 投資顧問牌一事，各牽涉人士及機構現已提出上訴。該等上訴乃由代表律師根據證券法例第五十六條於昨日（四月廿二日）提呈，並綜合各項上訴交一份聲明。

證券監理專員乃在本年三月三十日在一份公開聲明中透露上述停牌決定。

該等上訴指出，施彼得夫婦及吳司托（WUSTOCK）公司一直以來均向所有客戶承担全部責任及義務，故至證券監理專員之聲明前，吳司托（WUSTOCK）與黃浩之間的一宗「安排」作出調查，但在事件中並無任何（WUSTOCK）客戶權益受損。

上訴指出施、黃之間的「安排」始於八二年十月十三日，歷時三個月，施彼得在八三年一月十三日予以終止。（黃爲金銀證券交易所會員，香港商品交易所會員及富格蘭金幣正式批發員）當時市道情況惡劣，吳司托（WUSTOCK）爲替客戶提供更佳投資設施，施氏夫婦及吳司托（WUSTOCK），在不影響其對個別委托人履行義務的原則下，達成上述安排。上訴指出，上述行動並無超越吳司托（WUSTOCK）客戶協議的權力範圍，而證券監理專員在前已經該等客戶協議時犯有錯誤。

上訴中又指出由於施彼得認爲黃浩與在處理上述安排的態度前後不符，遂採取行動終止安排。上訴中聲言所有有關帳目及紀錄均被妥善及準確保存。吳司托（WUSTOCK）之核數師德勤會計師樓在介乎撤銷牌照之期間內，曾向證券監理專員作供稱：假設正常業務（WUSTOCK）客戶會遭受任何損害，上訴指出金融局事實之認識的實質證券監理專員的行動。

上訴在就當局暫停施妻吳明美牌照時指出，證券監理專員並未能證實吳明美行爲不當，她的所謂「罪名」其實只因身爲吳司托（WUSTOCK）董事，事實上吳女士在八二年八月十四日至十二月十四日一段期間，身在美國照顧病重兄弟，只在回到香港後才自黃浩處得悉有關安排。

上訴亦指出姑勿論證券監理專員的裁決是否正確，頒佈的處分有過重之嫌，施彼得的上訴處分點，亦無顧及當時實際情況及施氏在本港金融界之十多年來的良好聲譽。

代表此宗上訴案的律師已向證券監理署要求在五月九日起，展開一星期聆訊。


# ‧移民‧投資

◉ 甚麼投資能幫助你及你家人移民加拿大？
◉ 如何投資加拿大？
◉ 有甚麼實際投資機會？
◉ 怎樣保障在加拿大的投資？
◉ 怎樣減低加拿大稅務負擔？

移民及投資（加拿大）研討會

日期時間：八三年五月九日　下午七時至十時
八三年五月十一日　下午七時至十時
八三年五月十四日　上午十時至下午一時
地　　點：尖沙咀東帝苑酒店
主 講 者：DONALD LEE 大律師
（加拿大大律師公會移民組）
ROBERT TENNANT 大律師、會計師
（加拿大大律師公會魁北克省稅務組主席）
IAN HAMILTON 會計師
註 册 處：何德生會計師事務所
尖沙咀星光行1514室
電話：3──667221


# 歐洲金融開市 美匯閃縮 金價回跌

## 白銀跌四十七美仙

（特訊）倫敦四月廿二日電：美元在西歐各主要金融市場開市時表現閃縮，黃金及白銀價俱略回跌。

黃金開市價，蘇黎世每安士報四三七·五〇美元，比上日收市價四三九·五〇，下跌二美元，倫敦每安士四三七美元，比上日收市價四三七·五〇，下跌〇·五〇美元。

白銀開市價，倫敦每安士報一二·〇八美元，比上日收市價一二·五五，下跌〇·四七美元。

法蘭克福美元開市時由二·四五〇五升至二·四五三五馬克，蘇黎世美元由二·〇六一二五升至二·〇六三五瑞士法郎，巴黎美元由七·三五一〇升至七·三五六五法國法郎，倫敦英鎊開市時由一·五四三五跌至一·五四九五美元，布魯塞爾美元開市時由四九·二一升至四九·二四比利時法郎，米蘭美元由一四六一·二五跌至一四六〇·二五里拉，阿姆斯特丹美元由二·七六一五升至二·七六三三荷蘭盾。

西德外匯經紀稱：通常作爲貨幣走勢主要因素的利率形勢預測目前正處於低潮時期，他們同時認爲即將公佈的美國貨幣供應數字對美元投資將無足夠影響力能增加或減少的力量。

# 東京匯市 美元做價續軟

## 收市價比上日跌〇點一四日圓，成交七億餘美元。

（特訊）東京四月廿二日電：美元在東京外匯市場繼續報跌，收市時爲二三六·六一日圓，比上日收市二三六·七五，下跌〇·一四日圓。

承接海外市場上日的跌勢，美元在東京開市時報低爲二三六·五〇日圓，在開市後不久，美元再跌至二三六·四五，爲全日的最低點，在餘下時間波動甚微。

由於無强勁的帶引力，本地及外資銀行多採觀望。

是日美元波幅在二三六·四五至二三六·七五日圓之間，全日總成交七億一千四百萬美元，比上日的十一億四千八百萬爲少。

# 香港金融行情表

一九八三年（四月二十二日）

九九金每両（最高）三五四三
（最低）三五二〇
（收市）三五三九

| | 單位 | 收市價（港幣計） |
|---|---|---|
| 美電 | 一〇〇 | 六八二·〇〇 |
| 美單 | 一〇〇 | 六八〇·九〇 |
| 美鈔 | 一〇〇 | 六八〇·四〇 |
| 英鎊 | 一〇 | 一〇四·六〇 |
| 加拿大圓 | 一〇〇 | 五五一·五〇 |
| 法國法郎 | 一〇〇 | 九一·三〇 |
| 瑞士法郎 | 一〇〇 | 三三八·〇〇 |
| 西德馬克 | 一〇〇 | 二七六·五〇 |
| 意大利里拉 | 一〇〇〇 | 四·五〇 |
| 荷蘭盾 | 一〇〇 | 二四五·〇〇 |
| 澳洲圓 | 一〇〇 | 五八四·五〇 |
| 日本圓 | 一〇〇〇 | 二八·七六 |
| 菲律賓披索 | 一〇〇 | 六五·五〇 |
| 紐西蘭圓 | 一〇〇 | 四五〇·〇〇 |
| 坡圓 | 一〇〇 | 三二二·五〇 |
| 台灣圓 | 一〇〇 | 一六·五〇 |
| 泰國銖 | 一〇〇 | 三〇·〇〇 |
| 印度勞啤 | 一〇〇 | 六二·〇〇 |
| 澳門紙 | 一〇〇 | 九五·五〇 |
| 南非蘭特 | 一〇〇 | 五三〇·〇〇 |
| 南韓紙 | 一〇〇〇 | 七·八〇 |

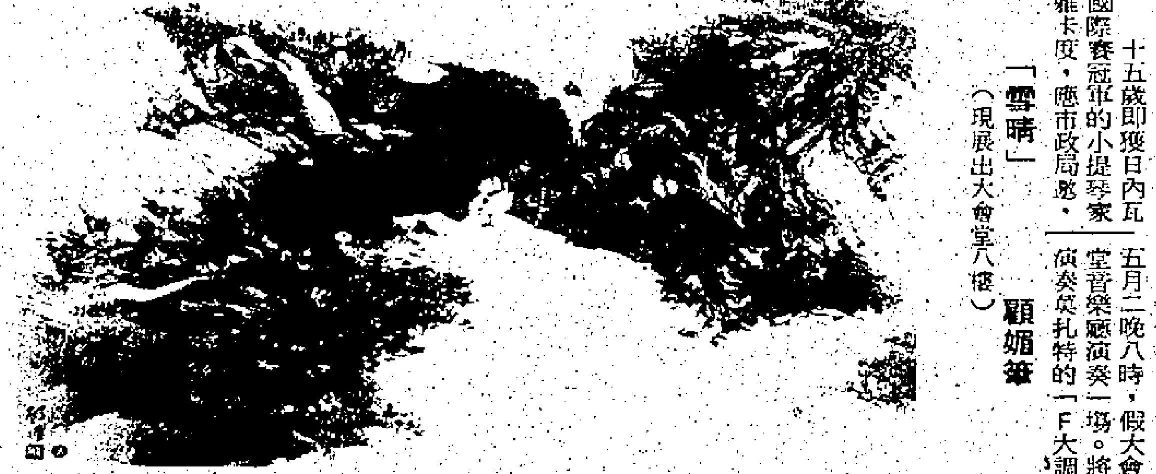
# 華僑文化

## 順德聯誼總會主辦 詩書畫聯合大展覽 附展鄉邦文獻典籍

順德聯誼總會之屬校聯絡委員會，所定於本月二十八日至三十日，在香港大會堂高座八樓舉行詩書畫聯展，已詳前報，各界人士料已拭目以待。頃悉：該會為進一步讓各界人士認識，本推廣恭敬桑梓之旨，將其鄉邦文獻典籍同時展出，以增加觀賞氣氛。展出書目，計有順德縣志。順德縣續志。嶺南三大家詩選。獨漉堂詩箋。黎二樵年譜。五百四峰堂詩鈔。不去廬集。溫文節公奏稿附年譜。何翩高年譜附鄉居詩集。羅，公三山移。馮漸逵詩存。梁伯譽畫集，蘊廬詩草。心齋詩詞集。歐陽澄　齋囈言。梁簡能楚辭九歌注箋。徐巷詩草。徐藉文存。徐藉詞。蘇若瑚宮教集附多心室聯語文。蘇文擢邃加室講論集。韓文四論。經詰拾存。說詩　語詮評。邃加室詩文集。伍宜孫文農盆景。劉春草畫集。何鳳蓮畫集。潘學增順德文學史。順德綿遠堂百周年紀念特刊。星洲順德會館刊。旅美三邑總會館簡史。馬來西亞雪蘭莪順德會館五十周年紀念特刊。順德聯誼總會三十周年及三十五周年特刊。屬校胡兆熾中學特刊。屬校李兆基中學特刊。屬校譚伯羽中學特刊。屬校趙公普紀念小學特刊。長洲順德公立學校校刊。龍江同鄉會會刊。中順同鄉會會刊。簡竹居讀書草堂集。岑學呂佛說阿彌陀經。碑藻巠華。湯國華道教知識。水藤何厚本堂族譜。何氏事略、何氏瓜瓞圖及堂刊等。

「蘭亭勝蹟圖」　陳天如作
（順德詩書畫展，本月廿八起在大會堂八樓舉行）

## 十五歲即獲國際賽冠軍 小提琴名家雅卡度演奏 四月二晚在大會堂舉行



「雪晴」　顧媚筆
（現展出大會堂八樓）

十五歲即獲日內瓦國際賽冠軍的小提琴家雅卡度，應市政局邀，五月二晚八時，假大會堂音樂廳演奏一場。將演奏莫扎特的「F大調奏鳴曲，作品K三七六」，貝多芬的「C小調奏鳴曲，作品三十第二首」，普羅高菲耶夫的「F小調奏鳴曲，作品八十」及巴格尼尼的「一鈴」。雅在意大利杜靈市出生，在未識讀和寫之前，已懂得看樂譜。三歲時，熱衷拉小提琴的父親買一小型的小提琴給他，他便開始拉琴。三年後雅在那不勒斯的彼得音樂學院隨路易．安波西奧學習。後雅在西安納的基扎那學院隨米爾斯坦及阿斯吐克那學習。雅目前仍在基扎那學院定期舉行示範講座。十三歲時，雅在的里斯特港首次公奏。一九五六年，雅在日內瓦國際賽得首獎，一九五八年在巴格尼尼作品演奏賽中鰲頭獨佔。此後經常與世界一流樂隊合作。事實上，雖然巴格尼尼作品演奏賽早在一九五四年便已舉行，但雅卡度是獲得該賽首獎的第一人，而且是唯一奪得該獎的意大利人。雅的演奏節目，範圍甚廣，七十年代中期，雅卡度身為「意大利合奏團」的第一小提琴手和獨奏者，灌錄了不少作品。現年剛過四十歲的雅卡度曾和世界著名的管弦樂團及指揮家合作演奏範圍廣闊的協奏曲。雅擁有一七三三年製造的「格內里埃」小提琴和一七一八年史塔第發利親製名為「火鳥」的小提琴。在國際樂壇上，雅又以獨奏者及指揮家姿態出現，與英格蘭、蘇格蘭及荷蘭等地的室樂團一起演出。在那不勒斯室樂節中指揮當今著名之器樂家合奏。此演奏會門票分十五元、廿五元、卅五元及四十五元，已於大會堂發售。

（雅卡度小影）

## 顧媚國畫個展 今明繼續舉行
### 大會堂八樓觀衆多

顧媚個人國畫展覽會，昨天在大會堂八樓公開展出後，觀衆聞風而赴會觀賞者，益形擠擁。由於顧氏歷次展畫，均有嶄新之作，正如春雲乍展，層出不窮。其構思之巧妙，妄之又妄，不可思議，可圈可點，耐人尋味。其中一幀水墨淋漓之作，為十年前與張大千大師合作者，水墨淋漓，尤為合作。據李翻峰稱：曾聽張老師說：顧媚之畫相當好。足見享譽之來，非倖致者。顧氏之畫，獨創一格，自有其個人之面目。初承傳統，繼而意筆而抽象，以至半抽象及遠離境界，逐漸變化，以至於今，稍趨穩重而有所成。然顧氏仍努力不懈，雖屬抄生，亦不全是抄生，必以己意為主，控製畫面。每一構造，幾經草創，經營，潤飾，三番四次，然後始能成一鉅製，決非率爾操觚而成，頗費苦心也。同道中人，皆知其苦心孤詣，獨往獨來，如擎天一柱，巋然獨立，令人景仰，展會今明續展，幸勿錯過欣賞機會云。

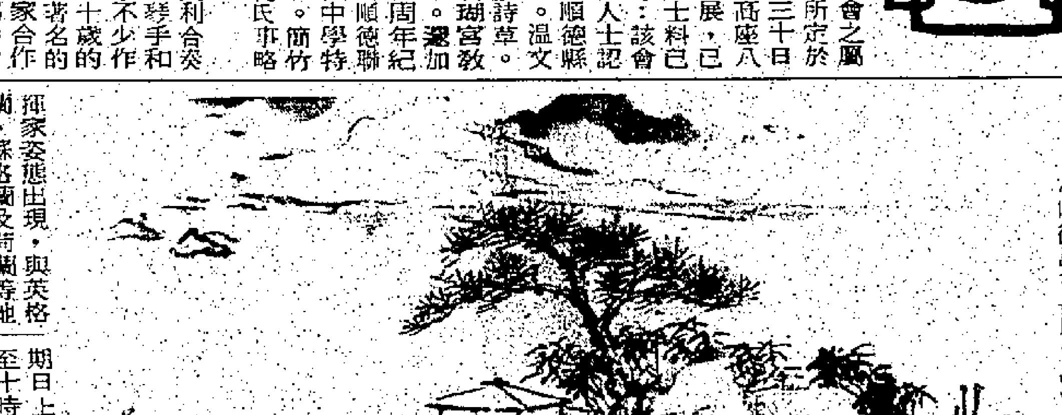
## 今晚與明早播出「空中結緣」節目

由香港電台，三輪學會合辦之佛教廣播節目「空中結緣」，逢星期日上午九時四十五分至十時半在第五台播出；星期六下午六時十五分至七時，在第一台重播。節目內容有：佛學講座，佛經劇化故事及信箱問答。今日（廿二）重播講座「十善業道經之二」；故事「白雪提燈」。星期日播出講座「十善道經之三」；故事「一相由心生」。由黃南施介紹，葉文意居士主持，吳範章編導，鄧慈嫻監製。主題曲由黃霑填詞兼撰曲，關正傑主唱。

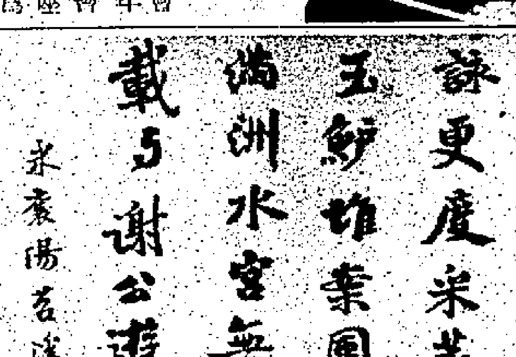
## 佛學宣揚今達最高潮 大會堂太空館常滿座

世佛會委員梁又明觀察所得：自該會在大會堂舉辦佛學講座，佛教團體亦紛紛舉辦，近數年來達最高潮。今大會堂、太空館，以至荃灣大會堂，每週均有多次演講；同時，大會堂佛學講座經常告滿有席地坐聽者，有帶錄音機錄音者，為宗教界罕有之場面，持續發展，信衆勢必大量增加云。

（上）幽蘭（辛鵬九作）。（下）捕魚（潘佛涵作）。
（香港中國美術會會員作品，本月廿五起展出大會堂。）



「淡淡遙峰」　胡景石作
（順德詩書畫展作品）



胡景石書法（米袁陽詩）
（順德詩書畫展作品）

## 宏光國樂團定五月一日 大會堂音樂廳演奏兩場

於六十年代初期成立的宏光國樂團，為本港歷史較久的中樂團體之一。現應市政局邀，於五月一日下午三時及八時，假大會堂音樂廳演奏兩場。指揮李俊生、客席指揮關迺忠。並邀得朱黎蓉及劉振詞演出三弦及笛子獨奏。演奏會的曲目，包括關迺忠的「海浪歌」、謝植心的「光明行」、朱黎蓉的「迷新城」、馬良德的「關山月」、邵鐵鴻的「流水行雲」、吳重華的「回憶」及周榮蓉和周祖馥的「將軍令」等。

（宏光國樂團之陣容）

**關迺忠**　客席指揮關迺忠，一九六一年畢業於中央音樂學院作曲系，在作曲、指揮、鋼琴方面，都有高深造詣。畢業後，曾在東方歌舞團任作曲及指揮工作。一九六四年，他帶領東方歌舞團訪問摩洛哥、阿爾及利亞、敘利亞與巴基斯坦。他亦曾於日本、埃塞俄比亞、肯雅、莫三鼻給及馬達加斯加等地演出。其作品包括有交響樂、鋼琴協奏曲、大提琴協奏曲、芭蕾舞及各類舞曲；其中「牧羊女」一曲，更曾於莫斯科世界青年聯歡節中獲獎。

**朱黎蓉**　朱黎蓉於十三歲，即以優異成績考入武漢歌舞劇院民族器樂訓練班，主修三弦和中阮。一九六六年畢業，擔任武漢歌舞劇院民族樂團三弦演奏員。她於一九七七年至七九年，被選派往上海音樂學院和中央音樂學院進修，交流三弦演奏技藝和有關的音論知識。朱來港後，曾多次應邀參加獨奏和獨唱音樂會，她以嫻熟的演奏技巧，豐富的音樂感承，和發展了民族音樂傳統，更為三弦這一古老的中國樂器，開拓了一個全新的境界。演奏會門票五元（學生票）、十元、十五元及廿元，已於大會堂發售。

## 泉慧法師明續講「勸發菩提心」文

佛教安省精舍講經法會，定明（廿四）日（禮拜日）下午五時至七時，在九龍太空館地下，恭請泉慧法師續講「勸發菩提心文」。法師屢勸善信大衆護生戒殺，功德無量。附錄護生戒殺詩：禽畜臨殺片刻，哀號最屬堪憐！豬刀沸水在其前，一語無由置辯。從來殺報難逃脫，萬報紛紜酬報。君今目擊此奇冤，啟曲須存方便。片刻殺機微動，勇猛者覺止遏。護生戒殺如飢渴，漸有仁慈符合。護生戒殺福無殭，須在隨緣自勉。

「紅棉」（陳樹人作）
（現在德輔道中四十號通明大廈一樓大漢文物館展出。）

## 永明法師下週二主講 港佛教的回顧與前瞻

道慈佛社與般若精舍，定本月二十六（星期二）下午五時至七時，假座大會堂九樓，敦請永明（見明）法師主講「香港佛教的回顧與前瞻」，歡迎參聽。法師早歲從海仁、寬如、寬榮諸大法師研習經論，深入法藏。後復隨唐君毅教授習中國思想，並赴英專攻哲學六年，榮獲文學博士學位，苦學深思，識者欽敬。前次講「香港佛教的時代性與區域性」，條分縷析，見解精闢，聽衆無不讚獎。本次檢討香港佛教之發展，料必有獨到見地云。

## 音統處明起舉辦 五個主題不同 中國音樂講座

由康樂文化署音樂事務統籌處舉辦的五個主題不同之中國音樂講座，廿四起，逢星期日在音統處油麻地音樂中心舉行。講座除第一次於夜七時半開始外，其餘四次，均在下午三時舉行。本月廿四日的講座，主題為「中國古代音樂之哲學思想和中國音樂在歐美學術界的動態」，由何司能博士主持。何為英國京士頓學院音樂系主任，現在港休假，兼受聘為浸會學院音樂藝術系客座教授。何肄業於英國皇家聖樂院，倫敦三一音樂學院及威爾斯大學。現正研究國際哲學及美學思想，及探討現代西洋作曲取材國樂之技巧。在五月份舉行之四次講座，均由前任中文大學中國音樂資料館館長陳蕾士教授主持。第一講（五月八日）之主題為「中國音樂的基本理論及樂律問題」，討論儒家、道家、及革命思想對音樂的影響。第二講（五月十五日）則為「周代及唐代音樂與正統及外來音樂的介紹」，其中包括介紹周代及唐代的樂制，樂器和樂曲；及正統音樂和胡樂漢化的背影。第三講（五月廿二日）的主題為「中國歷史中的重要樂類」，包括有：頌樂、雅樂、燕樂、俗樂、胡樂、散樂、宜樂、劇樂、琴樂、歌樂等。最後一講（五月廿九日），為「中國各重要樂器的來源、種類及特色」，包括有古琴、箏、琵琶、三絃、阮、管、嗩吶、笙、簫、笛、二胡、揚琴、編鐘、編磬、鑼、鼓、鈸等。講座均免費入場，歡迎參加。索券處為：香港區音樂中心：灣仔藝術中心九樓；旺角音樂中心：九龍窩打老道八十四號冠華園二樓；油麻地音樂中心：九龍何士丙道一三八號金門商業大廈三樓。查詢電話：五—一二八三三五七。

## 香港中國書道協會會長 凌雲超在新加坡 舉行書法展盛況

（中）　（邱程光）

書法是一種易學難精的文化藝術，並不是不經磨練苦錄，而能成就的。如企隆做一個寫毛筆字的書家，並無難題存在，只須勤加修習，不難達到願望；但如做一個像凌先生這樣道道地地的全能大書家，那就要鑽研周秦兩漢，和魏晉六朝各派書法及用筆，而先從篆字寫起；同時，還要注重中國文學方面的修養，務須堅志以求，恒心以赴。凌先生也和任何一位藝術家一樣，都非常重視作品的公開展覽他第一次在新加坡的書法展，是在一九七〇年假維多利亞紀念堂舉行，是別開生面的臨寫百家體裁的書法展，深受各界推崇。但這次展出的新作，是凌先生自家風貌的五體字，計有中堂和條幅三十六幅，八種四屏，十七副楹聯，他旨在切磋書藝，敬請法家指教。凌先生出錢出力，積極推動書法運動，道種精神與熱忱，是值得我們學習的。

**黃葆芳會長致詞祝賀**

（上略）凌雲超書法家的大作，今天是第二次展覽於新加坡。他在一九七〇年，曾以臨寫百體書法，第一次展於維多利亞紀念堂。他的書法老師，是清末大書法家清道人的哲嗣李仲乾（健）先生的高足。當年李老師曾兼課於上海美術專科學校，所以我和凌先生曾有同學之誼，因而也特別知道凌先生在書法方面的成就。總之，他是由底層工夫做起，加上他的勤學苦修，凌先生能有今天變體創格的成果，不是偶然的。一如他在印尼自辦工業的成功。他初初祇是以三千港幣資本，而開辦化學工業的工廠；也由他的基本化學配合工夫的表現，經過多年來的經之營之，由小而大的逐步發展，如今已是數家工業機構的主持人。所以我認為他的書法境界，和他在工業界地位，都是在穩定的基礎上發揚光大的。

**李炯才部長主持開幕**

（上略）我認識凌先生是在十年前，我擔任駐耶加達大使任內，凌先生還是我講起來，凌先生是我的書法老師。他的提腕執筆，及方筆圓筆的運用，都有一定的規則，並解釋楷書行書的入門途徑。我今天能偶然應邀當樂揮毫，與凌老師的指示大有關係；今後當希望能忙裏偷閒，而的。我們今天欣賞了凌先生多姿多采的新作，說明了他在臨寫百家字體，有了心得基礎；如今順理成章的，就創演出他自己風格的五體字，不愧是當今一位全能的大書法家。希望今之同道，效法凌先生的學握筆法，早晚臨池，堅定求進旨趣，從基本上下功夫。多多注重寫字。本來有文學修養的人，大多知道，其中含有養生之道。凌先生年年如此英俊不老，年年如此氣概不凡，證明寫字是會充實精力，不知老之將至的。誠如凌先生所講，用毛筆寫中國字，非但合乎心理衛生，延年益壽；且合乎個人的修身之道，而說明了書法對人生對社會對國家的重要性。今以日本為例：日本是目前亞洲最先進的國家，但很注重漢學及毛筆寫字，因而全國寫漢字的風氣大開，非常盛行。不過，印度尼西亞是一個不歡迎漢字的國家，凌先生處在這樣不調和的環境裏，他卻一枝獨秀，我行我素的做文章，寫漢字，而修鍊成今天的大書法家，我真佩服他的精神與抱負！（未完）

## 華夏書院今夕舉辦 佛教哲學思想講座

華夏書院哲學學會，為推廣社會教育，及提倡佛學的研究，特辦佛教哲學思想講座，講題：「佛教基本義理」，由莊達成主講。今（廿三）夕七時半，假座華夏書院舉行，內容將力求簡明扼要，務使聽者能易於掌握，並歡迎參聽云。

## 主恩社籌祝母親節 辦遊新界及敬老團

基督教主恩社，提倡孝道，籌祝國際母親節，為人兒女們安排兩項敬老旅行節目。五月七日，舉行新界旅行，沿荃屯公路，新市鎮，先訪老人院及屯門新市鎮，午餐在泰國漁村酒家，并參觀錦繡花園。後由上水大埔沙田返。又五月十八日台灣敬老團，為期七天，優待六十歲以上老人，未有入台證者，請早報名。又推行敬老服務，分不良於行，日夜需人護理者，及之人照料而尚能自己操作者；并有伉儷房，可電H七八七三七四、K八五九三三八、〇——八四一九七〇接洽云。

## 港仁愛堂主日崇拜 李武凡九龍堂證道

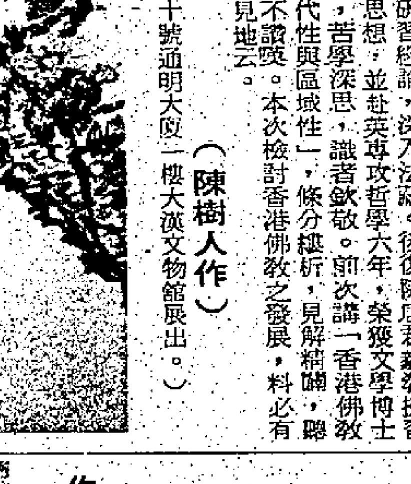
基督教培道聯愛會香港仁愛堂，明（廿四）主日上午十一時，在英皇道六號百利大廈三樓，舉行主日崇拜，由何紹立傳道講道，歡迎赴會。又李武凡牧師，是日應邀往旺角通菜街六十九號二樓九龍仁愛堂證道，上午十時半舉行，題目：「你愛我麼？」將引聖經教訓，如何實踐，愛主更深，愛人如己，愛老更需要等。屆時，敬希各界赴會，彼此互勉云。

## 今在大會堂九樓 寬榮法師續講經

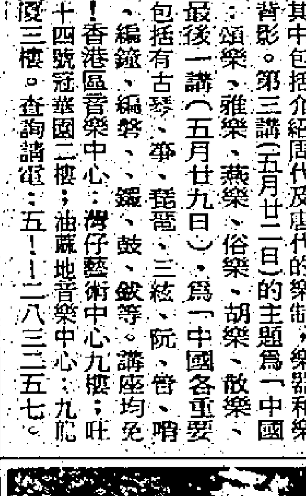
慈明精舍佛學講座，於今日（週六）下午四時至六時，仍在大會堂九樓演奏廳舉行，恭請寬榮法師續講大佛頂首楞嚴懺悔行法。歡迎各界參聽，同聆妙義。

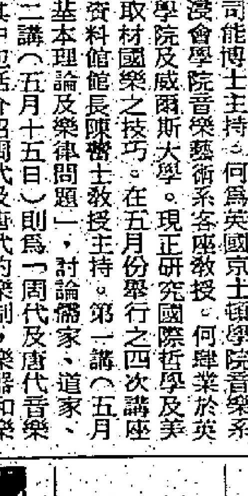
## 輓張大千老師　凌雲超

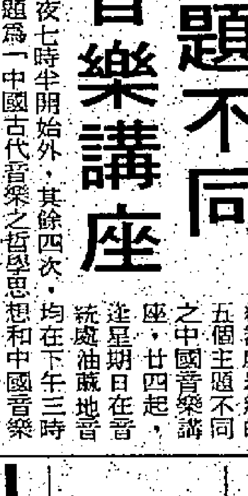
（聯）大雅云亡，工詩工畫工書道。
千古不朽，愛家愛國愛梅花。



凌雲超撰書醉心書法，美化人生行草。







（左）紫藤（麥慶展作）。（中）章草（胡仿石作）。（右）人物（胡仿石作）。
（香港中國美術會會員作品，本月廿五起展出大會堂。）

林征揚草書聯
（香港中國美術會會員作品，本月廿五起展出大會堂。）

## 對聯談趣（五）　張江美

於此，我想話轉過來：香港是我們僑居的地方，有關香港事物寫成諧趣的聯語，相信大家聽來特感興趣。有以前人詩句，配合本地事物湊成對聯，可謂維肖維妙，如：「水緊一聲奇走鬼」；對唐詩「風飄萬點正愁人」。又有以唐詩「白日放歌須縱酒」；對「黑燈跳舞好揩油」。有以李義山詩「身無彩鳳雙飛翼」；對「屋有烏貓兩撇鬚」。又以「炒碟菜心加白酒」；對杜甫詩「點溪荷葉疊青錢」。又以「清涼橙汁加冰飲」；對杜甫句「輕薄桃花逐水流」。雖云妙手偶得，實亦頗費心思。

從前科舉時代，一般讀書人都為科舉為求取功名進身之階；而科舉必須入京會考。往時京城設關門，早開夜閉，每當夕陽西下之際，關上了門，等閑不得進出。相傳有一書生入京投考，城門已閉，他將來意說出，求那把關的人准予入城。把關的知他是一介書生，特意出一聯首句即事為對，對妥方准通行。聯首云：「開關遲，關關早，阻過客過關」。書生隨即順口對道：「出對易，對對難，請先生先對」。把關的一時不知他已對妥，猶自催其交卷；及經解釋，始知其確有急才，既諧且趣，一笑迎他入關。另有一則諧聯故事，據清朝梁（香茝）林所著「聯話」裏載稱：有一田家的老翁，一日與子耕作田中，天忽陰雲四佈，山雨欲來。父子倆匆匆荷鋤歸家。途中，老翁忽動雅興，即以眼前所見成一聯首命子為對，曰：「蒡花驟雨，將難耕南畝之田」。其子遲遲未能應命。迎面正來一客聞之，即為對云：「遠遠歸程，暫欲訪東道之主」。老翁以其應對如流，不禁大喜，邀至家中避雨。及到家門，翁對家人說道：「堂上客到，快些備奉茶湯」；客即應道：「廚下娘忙，想必安排酒饌」。老翁祇有湘其心意，命備酒餚與之對酌。直到夜深，客仍未告辭退。翁曰：「樵樓上，報三更，酒過三巡轉半夜」；客曰：「蓋盞前，同一醉，我愿一澡解千愁」。客既似無去意，翁途邀其就寢，說道：「枕衾已備，今宵且請安眠」；客曰：「主客頗歡，明早定留膳食」。次日，客先起。翁出，見其正在磨刀，驚問道：「有勞貴客，問因何操刀而磨」？客曰：「無故擾君，但祇願殺身以報」。老翁一時驚慌起來，說道：「倘死吾家，未免一場官府事」；客曰：「欲留我命，急需十兩養妻錢」。老翁無奈，即着家人如數給他，曰：「湊成末足十兩」；客曰：「石來似欠六錢」。翁嫌其貪得無厭，忙送出門曰：「千里送君終一別」；客曰：「八錢欠我會重來」。翁憤然曰：「如斯惡客，快去快去」！客嬉皮笑臉曰：「有此賢主，再來再來」！此雖事屬虛構的諧聯笑談，實諷人心不足。

說起諧聯，想及往時舊式婚禮，人多喜以對聯致賀。從前東一句俗語「娶老婆叶多對」，即可想像得之。清代紀曉嵐曾編四庫全書，文才橫溢。他與牛稔為表親，牛氏娶媳，紀送一聯為賀云：「繡閣團圓同望月，香閨相好對彈琴」。聯中係以「兕牛望月」及「對牛彈琴」典故入句，至詐且趣。又清代有嶺南四大家之稱的黎二樵，他的兒子迎娶，特以廣東方言親寫門聯，亦至諧趣，聯云：「為小兒過作家公，唉！唔通咁就催人老？請大家來睇新抱，飲：咪個推辭我悔！」又有人以婚禮聯：「昨夜一頭霧水」；「今朝滿面春風」。另有賀啞人婚禮聯：「玉樹花開，花如解語嫌多事」；「情天石化，石不能言更可人」。此聯亦莊亦諧，善頌善禱，妙在以「嫌多事」與「更可人」幾字，對啞者似有安慰作用。

## 我的老師張大千（二續）

林建同

余致力於繪事，已五十寒暑矣。每為詩之所好，山水畫為我畢生精力所在，早年作山水，張師題曰：「蒼蒼大有元人意，冷處遠應出石濤。更向河陽（郭熙）求至理，移家為我賣荒蕪。」（建同畫，大千題）。余嘗作山人詩意圖，師題曰：「雖奇秀拔，不必曰仿某家，法某派，自寫胸臆間磅礴之氣耳」。大千師題，站穩腳步，指點後學，一代宗師也。

一九六三年癸卯，余作太魯閣攬勝圖，高六尺，長約一丈，四屏也，師為我題曰：「平生低首太魯閣，欲寫奇峯入畫圖。不道建同先我意，且看出水出芙蕖」。癸卯夏四月，建同以所作橫貫公路聯屏索題，極愛運筆構思，非老懶所能及，為題二十八字，爰」。老師為人謙厚，獎掖後學，有過之無不及也。

一九七六年余赴尼泊爾，登喜馬拉雅山，作「世界第一高峯喜馬拉雅」，老師題曰：「二十年前居大吉嶺，幾及一年，日對秋色忽勒斯，親降知二峯，如在几案，以未得攀登為憾。觀建同所作，稍慰老懷，其運筆高曠尤可喜也！」

余與大千老師於題畫之外，閒亦談及繪事，亦為余對繪事之心得也。二十年前，老師赴巴西後來港小住，下榻於將山酒店，余由荃灣入謁。晨七時，與老師同坐食早餐，余問曰：「老師每日作畫，得無厭倦乎」？師曰：「倦則倦矣，然苟有得意之作，心為之快，豈能畫我之畫，創作心想之畫，則無倦矣」。余曰：「老師何不專心創作心想之畫」？師曰：「創作心想之畫，吾尚未想定之」。自是以後，余輒思之。老師初期山水由石濤入手，繼而融貫元人筆墨，直追董巨、中國山水畫法，可謂縱橫盡矣。何尚言未盡？其所謂創作心想新作者何？每念及此，上下古今之畫法，逐一分析與綜合，古人之畫法盡矣，創新之法難矣哉。私意以為創新之法，但如何創新，向未定論，事隔一年，一日余率諸生赴長洲旅行寫生，入學生家用餐，遇滂沱大雨，連綿幾小時。天忽放晴，余與諸生至長洲西南崖寫生。雨後風景洗滌如新，明媚可愛，但又煙雲漫佈，如此佳景不常見。此中山水，應如何畫法去？四王之法耶？非也；元四家法耶？乾筆皴擦耶？非也；荊關董巨之法耶？非也。歸作潑墨畫之，畫成數小幅，雖覺生氣勃勃，然不敢作為定論，權為試作耳。越明年，老師又來港，住九龍柯士甸路之樂斯酒店。余偕弟子李都華（中文大學學生）往謁，適逢老師外去，只有同門李適案兒在。余曰：「我不能久候矣，留畫請老師一閱如何」？適案曰：「可得觀乎」？吾曰可。適案不閱則可，一閱之下乃曰：「此畫不可與老師觀，觀之必然不悅」！余曰：「悅，與不悅無關，但求老師一閱，我試作耳；向有李都華之六尺巨幅水墨山水，一并呈閱」。越一週再訪，老師又適逢外出。但適案兒仍在，喜形於色曰：「老師大贊汝之學生也，請觀所題」。都華之作，乃六尺大宣水墨山水，余題曰：「畫或意氣境界勝，或以筆墨技法勝，二者難兼。都華仁弟此作，意在石濤、漸江之間；吾賢過我矣！」大千師題曰：「氣端溪硯上，元走千軍。腕底能生萬壑雲。少年意氣豪如許，我欲兼將筆硯焚」。余贊曰：「太老師謙讓之詞如此，真難得矣」。余乃問曰：「老師對我之畫如何批評」？適案曰：「一閱再閱耳，但無表示」。吾曰：「得之矣。想必同情有所悟也」。此後老師歸巴西，其作風大變，潑墨潑色，大行其道。

徐悲鴻曰：「大千以其卓絕之天才，湛深之功力」。老師之聰明悟力過人，據畫史所載，唐王洽潑墨，今已失傳，遺作亦無，但余試作潑墨之作，而老師更進一步加以潑色，晚年更潑寫兼施。作風之豪邁磊礴，古今共冶於一爐，運用傳統而不泥於傳統，吸古而創新者也。

# 文史
雙週刊
第卌四期

# 延平王戶官楊英「從征實錄」書名問題辨正

呂榮芳

「延平王戶官楊英『從征實錄』一冊，爲福建南安石井鄭成功五世孫鄭氏後裔所世代珍藏，一九二七年轉到廈門鼓浪嶼李岳先生收藏，一九三一年由秦望山先生轉寄國立中央研究院歷史語言研究所系，據石井鄭氏後裔抄本影印。

石井鄭氏後裔所藏抄本，堅持近三百年，幸免清朝三百多年的康熙和雍正、乾隆多次文字獄的焚燬，而由鄭氏宗親冒生命、滅族之危，輾轉傳抄，秘密收藏，而幸存於今。

舊抄本前後頁已殘爛，原有書題四字，已脫三字，僅剩錄字，錄字原文尚隱約可辨。影印本首頁有朱希祖先生所作序言，謂此書定名經過是：「余觀此書體例，不以延平一生事迹爲始末，而以楊英從征目睹爲標準；…故余改其題爲『從征實錄』，而冠以楊英二字。傅君孟真以爲此六字上，宜再冠以延平王戶官等字，否則楊爲何人？征爲何事？似皆不能引人注意，此書就定名『延平王戶官楊英「從征實錄」』。」①

李岳先生把舊抄本寄給國立中央研究院歷史語言研究所時曾附一信，信中謂：「此書原名『先王實錄』，弟改爲『鄭延平實錄』，（憶書首兩行有口口州戶部主事楊英爲輯造『先王實錄』事等字樣，不知去多重裱時，此『先王實錄』數字尚存在否？」

朱希祖先生對此書題名時，因原抄本上題已殘爛，三字已脫，僅剩錄字，只據書中內容，即以延平王戶部主事楊英隨王征戰爲原準，改書名爲「從征實錄」。此書自影印本出版之後，即稱爲「從征實錄」，一直沿用至今。謝國楨先生著「晚明史籍考」書中也沿用此書名。

廈門市鄭成功紀念館、張夏先生在「關於『延平王戶官楊英從征實錄』的書名問題」③一文中，引用（明）阮文錫「海上見聞錄定本」序言所載：「乃得先藩戶官都事楊英所記『海上實錄』二本。④認爲阮文錫所見的「海上實錄」二本，就是「從征實錄」，因而「從征實錄」的原書名，便是「海上實錄」。廈門大學庄爲璣教授在「鄭成功四種原始史料的比較研究」一文中也同意張夏兩位先生的意見。朱希祖、張夏兩位先生所定的「從征實錄」及「海上實錄」兩種書名，均屬錯誤，應予辨正。

李岳先生所藏抄本來自南安石井鄭成功後裔家中，因年久蟲蛀，前後封面已殘爛，未存缺頁，封面原有書題四字，已脫三字，惟書首頁留有原序數行：「戶部主事楊英爲輯造『先王實錄』事，蒙諭把永曆三年己丑九月隨乘從王，十月初一日發錄用，口永曆十六年壬寅五月先王賓天口，凡所隨從徵征事實，採年五月，采備造報」。⑤一九六一年廈門大學鄭成功歷史調查研究組曾得另一抄本，（南安石井鄭君茂君所藏）係用毛筆抄寫在帳簿上，封面保存完好，題「先王實錄」上，五字，書首頁附有原序：口口藩前天興州知州明戶部主事楊英爲輯造「先王實錄」事，蒙諭將永曆三年己丑九月陳議采從王，十月初一日發錄用叙起，至十六年壬寅五月，采備造報以憑校正施行。據一九三一年李岳先生所管又一九六一年鄭君茂所藏兩傳抄本原名，均明確提出此書原名爲「先王實錄」，未見其他名稱。

楊英自永曆三年（公元一六四九）九月陳乘從王，十月初一日發用起，即任鄭成功戶官都事。一直至永曆十六年。大小征戰，無役不從，南至廣東揭陽，北達江蘇南京，東征台灣，跟隨鄭成功征戰達十三年之久，每逢出征，必理糧餉，爲成功貼身隨從親信。成功死後其子鄭經於永曆二十八年十一月設六官，仍委楊英爲戶官，直至辛酉（一六八一年），與鄭經同年在台灣病逝，前後跟隨鄭成功父子達三十二年之久。楊英奉鄭經令撰寫此書，尊稱鄭成功爲「先藩」、「藩主」、「先王」。稱成功夫人爲「國母」。稱鄭經爲「世藩」。對鄭氏父子尊崇備至，與鄭氏一家的關係極其密切。

楊英是奉鄭經之命撰寫此書的，他在自序中的「諸將、造報，以憑校正施行」等句，清楚說明是奉命輯造的。造報內容是記述跟隨先王征戰事實，按年逐月，采備造報。所採材料均取自鄭軍六官（吏、戶、兵、禮、工、刑）、案卷，尤以軍事、餉糧爲主，因而是部官書，並非私著。

鄭經命楊英輯造「先王實錄」的主要目的，是爲了正名份。一六六二年五月鄭成功在台逝世，中衛後衛鎮黃昭率成功弟世襲護理大將軍印，將嗣位，鄭經在廈門聞訊後，急統率六師偕同陳永華、周全斌、馮錫範等將領武裝赴台奔父喪，抵台之後，重申皇明祖訓：「先王戳背，世子當立。」三百年來，未有異易」之論。鄭經嗣位後，爲正名份，因而遂命楊英作一「先王實錄」，而先父鄭成功係延平郡王，故定書名爲「先王實錄」。

楊英撰寫「先王實錄」的時間，應在一六六二年鄭經入台嗣位至一六七四年鄭經重返廈門之時，因書中未涉及鄭成功後期人物如陳永華、陳繩武、馮錫範、劉國軒等人事迹。書中尊公（成功）爲藩，諱經作京，（如天地之常經，作天地之貲京），凡經歷、經營、曾經等經字，皆作京。諱錦作金，以避鄭經小名錦舍諱。另稱鄭軍爲官兵，稱清軍爲虜兵，以明君臣之分，而嚴漢滿之別。因避經諱，可見此書是鄭經嗣位後所作。

楊英原籍不詳，書中却有，多混雜閩南話方言，如：「立刻吊（調）用，著取船隻。」不到者，依軍法」。「亦徽亦溜，後出先到，鐵人者（要）做，一出便好」。又如「溜下，閣破，歹天，發去」等純閩南話方言。與晉（江）南（安）一帶方言相近，應爲晉南人氏。楊英與鄭成功是王同時、身同事，居同地，生死相共的親密戰友。

楊英身爲戶官，每次大小征戰，必躬親戎馬，身赴沙場，雖非當場之記述，而屬事後之追記，然其所記征戰史實，翔實可深，至爲珍秘，爲其他史書所不可及者，爲研究鄭成功史的最原始材料。對鄭軍的每次出征，必先征糧餉的記載獨詳，爲此書最精華之處。由於楊英不參與軍事機要之決策，征戰之前，不知其底蘊，僅在事後據六官案卷的載錄，多據事奏筆直書，只求記載之完備，不顧事端之是非，（書中亦有魚魯之誤，脫字、關字、錯字頗多）雖主次不明，玉石不分、金沙滲雜，然棄其粃粕，披沙揀金，則金玉瑰寶，觸目燦然。此書係楊英親閱目睹，又據六官案牘寫成，文檄有征，確然有據，可補鄭史之缺，可糾鄭史之誤，是與鄭成功時時地相近最可確信的史書，爲他書所未能過之者，彌足珍貴！

另據小樓（楊氏智輝樓）藏題：「明延平王成功公精忠報國史」抄本四冊，第一冊載：「永曆三年己丑九月條，附有續編者按語：「考楊英爲前戶部主事，此次晉謁，其獻策爲：有人有土，有土有此諸大端，條理整整，具見深心，公禮遇之，隨予錄用。後世藩元之公嗣立，用爲輯造『先王實錄』」。續編者不知何許人氏，但按語中却明確指出是世藩元之公（鄭經號元之）嗣立，命楊英輯造「先王實錄」，因屬鄭經追記其先父延平王事迹，故名爲「先王實錄」。

張夏先生所提「從征實錄」應爲「海上實錄」的唯一根據，是在福建同安縣城發現的（明）阮旻錫：「海上見聞錄定本」抄本二冊，卷首有長序一篇，謂：「海上見聞錄」是未定之書，而「海上見聞錄定本」才是作者在晚年重新增訂之作。據阮自序，敘他曾於「庚戌（一六七〇年）春，老歸萬里，搜求敗紙，乃得先藩戶官都事楊英所記「海上實錄」二本，至先藩壬寅年止，文字猥雜，固不足論，而翻排失實，即余所親見數事，已自不同，他可知矣。然其以日系月，細事偏錄，不可廢也！又得『海記』一本，不著作者姓名，但妄傲綱目，掛一漏十，謬處亦多，然記嗣藩癸卯（一六六三年）以後事頗悉，似是海上幕客，曾往台灣者所作，亦可并存也。余因取舊本，附以新聞，合二篇而重訂之，名曰『海上見聞錄定本』，以前錄爲未定之書，今始定也」。⑦張夏先生僅據阮旻錫自序中「乃得先藩戶官都事楊英所記『海上實錄』二本」一句，而認爲「從征實錄」書名應改爲「海上實錄」，不但欠妥，且屬武斷。考證「海上見聞錄定本」一書，除了全面了解阮旻錫生平外，應看清阮晚年的思想，以及重新增訂「海上見聞錄定本」及其成書過程，據何材料，才能有較全面的認識。

阮文錫，字疇生。父伯宋，字一峰，世襲千戶裔。定居海上。幼孤，泛海求贏餘以養母。母歿，躬負土石與父合葬鷺門。⑧ 據此小傳，知阮爲廈門人，晚年月稱爲鷺島道人夢庵。據朱希祖先生「存信編」跋：即阮旻錫，字疇生，同安人，明諸生，明亡後，爲武夷僧。鷺島道人蓋其別號也。

阮旻錫生於明天啓五年（一六二五年），比鄭成功小一歲。永曆九年二月，鄭成功在廈門設儲賢館，「以前所試洪初辟、林復明、阮旻錫、楊芳、呂鼎等充之」。永曆九年五月，鄭成功「拔育胄、儲賢二館諸生，監紀諸鎮營，每月記其功罪，彙冊上報，設領兵中軍一員，臨陣督戰，以候鐵將爲之，議設偏司一員，爲後監紀兼之」。由此可知阮自永曆九年五月起，即任監紀之職，隨鄭軍征戰各地，閱身我馬戰火之中，至庚子永曆十四年（一六六〇年）夏，避地東山，不再隨軍出征，即阮自序中所云：「追海山破後，棄家行遯，奔走四方，留滯燕雲二十餘載，因稍記憶，草就『海上見聞錄』一冊。」⑨可見此書是記載阮任監紀五年中隨軍出征的見聞錄。

永曆二十年（一六六六）後，阮即離開鄭軍，北上燕京，次年又從燕京回福建，戊申（一六六八年）復自北京至河南，遇着「萬里辭家」，放浪江湖，徜徉山水」的飄遊生活。由於身在事外，耳聞有限，文獻無征，至老歸鷺里，却因書籍凋殘，無可尋訪，只好取舊本而附新聞，合二編而重訂之，名曰「海上見聞錄定本」。由於阮自永曆二十年後，即離家遠遊，晚年歸來後，已成爲明遺民，又應靖海將軍施琅（即施公鄉山之請，與施琅關係極其密切，故在滿軍攻取台灣一事記述與以前文筆有很大不同，全書後半部極其疏略，大遜於前，且多據口語寫成，這些口語的來源，很可能是阮在施琅衙門中的左右見聞。阮未曾隨鄭成功東征台灣，反而飄遊燕雲二十餘載，阮雖未降清，但此中必有原因，且應有後台。從阮晚年的思想分析，他思明之心未泯，對鄭成功的業蹟，只能以「海上」稱之，似含「義師」之意，以明末故老遺民自居，用退將宿卒觀點追記鄭氏三世三十七年之故實，使兩島歷史不致久後湮沒。這就是阮旻錫著「海上見聞錄定本」的目的。

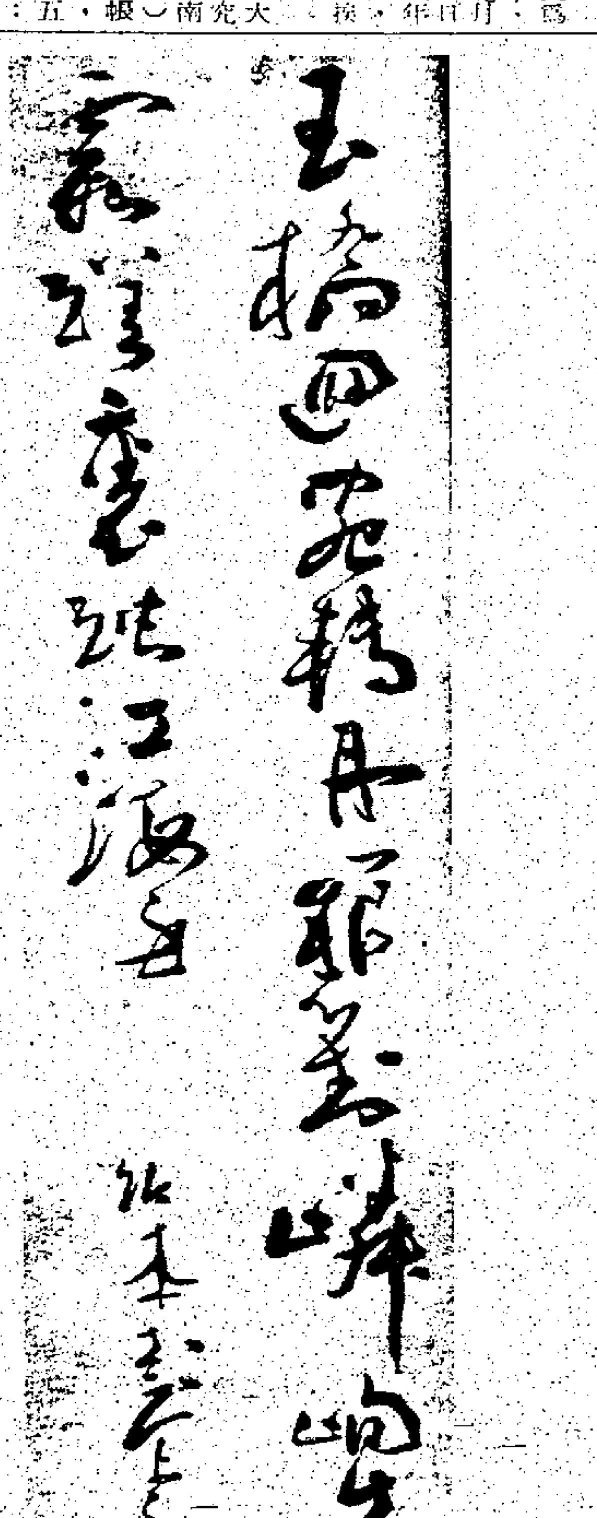
阮在鄭軍中任監紀時，僅五年，又是記錄功罪小吏，不可能把「鄭氏三世三十七年之故實據事直書」，更不可能如自序中所述：「目見則目所親睹，耳聞則就其人目所親睹者而聞之」。此均屬浮誇之辭，不宜置信。

考「海上見聞錄定本」一書，爲阮旻錫晚年返歸故里廈門，在滿清朝統治下的所見所聞，取舊本而附新聞，合新舊二篇而重訂之，故曰「定本」。其史料價值大遜於楊英「從征實錄」。後人不察，考究欠詳，吹捧「定本」，爲研究鄭史的主要史料，一向爲史家所重視；或僅據「定本」自序，把「從征實錄」一書名改爲「海上實錄」，此系語多牴誤，捨本求末，顛倒錯亂所致，須予澄清，補正。

據上引各書，「延平王戶官楊英「從征實錄」」一書原名，既非「鄭延平實錄」，更非「海上實錄」，而應是「先王實錄」，特加辨明，以正其誤。使此一沉霾已三百年之孤本珍書，得以恢復其原來書名。這就是試寫本文的目的。

注：①②⑤「延平王戶官楊英『從征實錄』」影印本序言，國立中央研究院歷史語言研究所，一九三一年。③張夏：「關於『延平王戶官楊英從征實錄』的書名問題」，「福建日報」一九六一年七月二十三日。庄爲璣：「鄭成功四種原始史料的比較研究」「廈門大學學報」（哲學社會科學版）一九六一年一期。④⑦⑨鷺島道人夢庵：「海上見聞錄」序（一九六一年廈門市博物館籌備處在同安縣發現抄本）。⑥一九六一年廈門大學鄭成功歷史調查研究組在南安石井發現一抄本，系用毛筆抄在舊帳簿上，封面「先王實錄」上五字。現由廈門市鄭成功紀念館保存。此抄本原由福建南安石井鄭成功後裔鄭君茂先生所珍藏。⑧周凱：「廈門志」卷十三，列傳七。

保護城市清潔 請勿亂拋垃圾



彭睿壎草書五言詩軸

## 彭睿壎的折筆草書

均之

省港歷次明清書法展覽中，彭睿壎的草書作品，總是以其獨特的風貌，使觀者爲之傾倒。彭睿壎那種轉折多姿的筆致，清勁飄逸，風神瀟灑，在藝術上已臻於互妙境地。

彭睿壎，字公吹，號竹本，廣東順德人，崇禎九年中舉，但終身未仕，大概有感於明末政治的腐敗和清初統治的嚴酷，故對世事抱着超然的態度，狂放自隱，他所書「榮根識」一根寫道：「都來眼前事，知足者仙境，不知足者凡境。」一流露了看破塵事，自足自樂的隱逸思想。這種處世態度和精神境界反映到他的書作中，顯現出一種超凡脫俗的飄逸風格。而這種獨具面目的飄逸風格的形式，又同他所獨特的折筆法分不開。

在彭睿壎的書作中，我們看到他運用得極爲純熟的，是一種轉筆法，那就是折筆或稱折筆，他在行筆方向轉換的瞬間，似不經意地略作頓挫，然後驟然調鋒轉向，有時一筆作兩三折。這種轉折，欲放還收，似蘊蓄着強弩之勢，表現了古人所謂「折釵股」、「屋漏痕」的內勁，給人以獨特的美的感受。

彭睿壎的書法，從風格流派上來說，應該說是屬於二王體系。有的論者認爲彭的草書源於懷素。固然，從彭書中可以看到懷素的影響，但影響更大的似乎還是孫過庭。懷素草書節奏比較緊湊，如挾風雷而馳驟；孫過庭則以瀟灑俊逸見長，彭書顯然更近於後者。更重要的是彭的折筆法是直接源於孫過庭的。在流傳較廣的孫過庭「書譜」墨迹中，折筆之法只是僅見端倪，「書譜」整個來說還是二王家數。

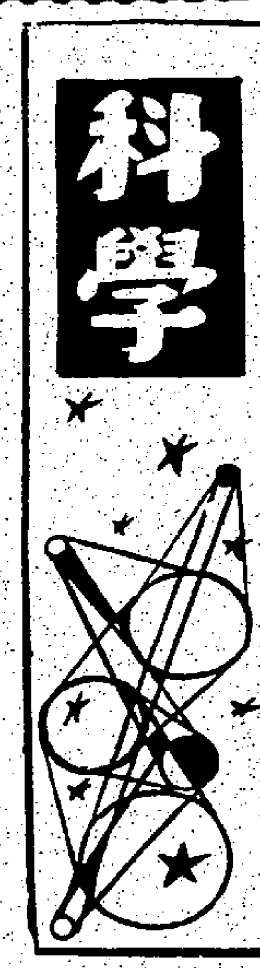
彭睿壎的折筆草書，在明清廣東以至全國書壇上，是一枝特異的奇葩，惜乎後人從彭氏及其書作研究甚少，學習和繼承他的書風而卓有成效的書法家也未有出現。在書法藝術引起海內外重視的今天，對彭氏書藝的探討也許會逐漸開展起來吧。

附照片說明：彭睿壎草書五言詩軸

釋文：玉橋迴宛轉，丹闕對嶙峋，出入雲霞裏，蹉跎江海身。　竹本彭睿壎書

注：蹉，衷二字互易。

# 科學



第四〇〇期

## 小學生們上課用電腦 未識字先按掣有危險

以前，父母爲勉勵子女讀書，會買打字機、地球儀或百科全書給他們。但在進入科技年代的今日，這些教育工具似乎已經落後，代之而起的電腦。雖然很多父母，本身都不懂得使用電腦，但他們深信電腦是成功之鑰，他們急欲子女越早學習越好。

對於學童學習電腦，美國很多教育學家很贊成，但也有一些仍然感到懷疑，尤其是應該何時學習，及如何應用，更引起爭論。紐約一間在學生讀四年級便教用電腦的學校女校長，承認有些家長，希望學校教得快些，她說：「我們是很固執的，我們不想將電腦當成玩具。」即使父母對電腦一無所知，但他們担心他們的子女，如果不懂得電腦科技，將來找不到工作。布洛克林學校區的監督說：「今日的孩子，被電腦活動圍繞，這類問題引起全國性關注。父母希望他們的孩子學習我們社會中最有動機及重要的東西。」

對學校來說，問題是父母對電腦認識，往往一知半解。一位教育學家指出，很多學校爲滿足家長要求，使去裝置電腦，却沒有進行健全的教育計劃，以爲有了電腦，便是已進入電腦年代，紐約有八間學校便聯合成立一個組織，避免發生這些缺點，一位校長表示學校夾在父母壓力與聰明教育決定之間，他說：「當我們同意應該多用電腦，我們却要自問，應用多少呢，而要怎樣犧牲其他計劃呢？在我們擴充前，我們需要有較確實證據，顯示用多些電腦，及較早使用，是可以改善學習。」

教育學家對於電腦應如何使用，意見分歧。過去十年來，學生使用電腦操練功課，大部分是數學，有如是學習作業。但一些教育學家認爲這樣用電腦，很是浪費，紐約科學院一位學者指出，電腦化教育材料用去很多金錢，其實研究顯示祗用紙筆與紙張，也一樣教得好，不過，專家認爲兒童應該學習電腦程序，可以幫助他們培養解決問題及有系統推理的能力。由麻省理工學院數學家柏巴特設計的電腦語言，容易到即使是不會閱讀的入學前兒童，也會指示電腦，但基至柏巴特，盡管主張所有兒童應學習電腦，但他警告太年幼學習會產生危險，他担心如果幼兒將太多時間用在電腦上，可能影響自己與成人及其他兒童的關係，他說：「將孩子與電腦併在一起，而沒有了解問題，有如是玩火。」

不過，幼童却很適應電腦，一位學校科技統籌表示他見到一年級學生，願意用二小時學習數學，這種現象，引起學校喜歡用電腦教學。一項以一百多間私校爲對象的調查，顯示估了一半在一年級便教電腦，很多小學的電腦教育，比中學更深入。但很多教師發現好的電腦教育程序，並不易求，大多欠缺建設性，最近，教育產品資料交易所與消費人聯會合作，向學校提供有關電腦硬件與軟件的資料。

由於並非所有學校皆有能力電腦化，以致產生距離問題。在貧窮學校區，很少父母要求採用電腦。另一方面，電腦學習也出現性別不平等現象，父母似乎鼓勵兒子，在電腦上用多些時間。

## 有恒運動與飲食正常 保持身體血管的健康

你可知道我們身體內的血管如果全部連接起來就會有一百四十四里長。尚沒有把細微的血管算在內。血管在體內担任了十分重要的職務，它也很難保持健康，我們如果想保持血管健康，就要小心注意。

兒童的血管是看不見的，但接近三十歲的人雖然和兒童一樣是在皮膚下面，却可以看得到。到了老年時，就可較清楚地看到血管凸出。爲了什麼呢？因爲血管和我們的年齡一般，是日漸衰老和變硬，老年人的肌肉比較衰退，皮膚鬆弛，就會更凸出。血管比較容易衰老，主要的原因是石灰質太多。石灰質就是鈣質。通常我們大多爲了要使骨骼及牙齒強壯，就要多吃鈣質的食物，很太多的鈣時，就會令血管加厚。

血管是那麼長和幼細，要保持它年輕有力，柔軟富彈性，很難的。一但有問題，或者太脆弱，就會有毛病，甚至於破裂，要是有了雜質堆積，就會變質。血管不似內臟的體積大，容易有機會休息和獲得養料及補充。血管可以令人年輕，也可令人衰老，要是血管健康，就會身體健康，長命百歲，我們最常聽到的血管問題是血管硬化。血管的本身軟弱，一但變厚時，他不向外擴張加厚，而是在內部向內加厚。如果較大的血管向內加厚還不是太大的問題，如果較細的血管，就會在血液通過時產生困難，而就會產生高血壓的問題。如果只是高血壓，血管並無變厚或變硬，尚較好些兒，如果血管又變脆弱，血液無法通過時，增加壓力，會令血管爆裂，那就是中風。要是腦子裏的血管爆裂，就會發生。其他地方的血管爆裂，細微的血管爆裂，會有瘀血堆積。但是令人担心的是，血管爆裂太多是在腦部發生，因爲腦部的血管比較細而密，通到腦子中的血液雖然很多，僅有一條血管上升的時候，血壓高的上升並不困難，但下降時較血壓低的人困難，與血壓低的方向相反，腦中充血多，血管就容易爆裂。

血管沒有彈力，最好不要喝酒，酒精會令血液循環旺盛，在此時，細血管全都膨脹，容易萎縮的多。愛喝酒的人比較易衰老，但如果能有適量的運動，就可以彌補這個缺點。可惜的是大部份愛喝酒的人，不大愛運動，首先就是血管遭殃，然後就損害了心臟。

血管是有彈力的，也可以堅強。在劇烈運動之後，手背或小腿的血管會凸出來，如果你用手去壓它，可以把它壓下去，但一放手，它又會凸起，由此可見，血管較有彈力，比肌肉更爲強韌。

靜脈的血管更富彈力，因爲心臟把血液泵出時，壓力較大，血液回流時，壓力較小，如靜脈的壓力不夠，會令弛，血液會流在血管內，就產生了靜脈曲張的迹象。有時我們可以見到某一處的靜脈產生了變化，如果有好幾處都有此曲張，那要就醫，很可能要施手術，割除靜脈。

如果保持血管健康？要減少膽固醇的吸入，例如牛奶及油精類的飲料不可以同時喝，會混合成膽固醇。如果血管的內部加厚，血中雜質也多，廢物自動混合，會變成像沙或是小石頭的東西，變成結石，流入到腎臟，膀胱或者是膽囊內，就要開刀了。

要減少鈣質的吸入，可以用運動及沐浴來平均鈣質，因爲我們不能缺少鈣的。令血液循環旺盛，發生作用，把多餘的自腎臟中排泄到體外，而本身所需要鈣也可以充份吸收。在排泄糞時，也可以排出體外。

而運動的人可以令血管柔軟不會硬化，他們也會更爲健康及長壽。沐浴也是令血液循環旺盛的一個方法。

很簡單的方法就是時常運動和注意飲食，就可以保持血管健康，也就是身體健康了。

## 最有效的身體檢查

今日全世界的醫學界都廣泛地採用了一個最簡單而有效的健康測驗法，利用這個簡易的測驗方法可以測知人體內部各器官，各組織，細胞，血液等的健康情形，這個簡易有效的方法便是——驗尿——一種流行已久的古老方法。

自古的醫生便已知道，驗尿便可診出一個病人的疾病情況，他們根據病者的尿的顏色，光澤與及沉澱情形及味道等來診斷，往往詳確地驗出病況。尤其糖尿病，更遠於古希臘及印度的中古時代就給醫生們注意到尿味是甜的了，他們把這當作新鮮的發現哩！

不過今天的驗尿方法，是遠超於古時的，它是採取科學的尿分析，並不是如以往般利用肉眼看尿或用手指試尿那末簡單，所以其效能也非常之高。

當我們進入到一個陌生的家庭裏，如詳細地檢查一下這個家庭的廚房一切用物，我們也可藉此得悉這個家庭的生活情形——是否富？還是節儉？還是奢侈？口味又如何？對食有否研究？等等。同樣地，檢驗一個人的尿也有相同的功用，從尿的化學分析中我們可詳確地知道體內的化學成分與化學作用是否失却平衡或者出了毛病，這對于我們的健康有莫的價值。

爲何僅憑這簡單的尿的化學分析，便能告訴我們那麼多事情呢？

對的，驗尿便可預知整個人體內的健康，原因是：泌尿系統是體內用來處理廢物的最主要系統，而且，集尿的腎臟也同時負有重要的工作——調節血液的化學成分，它的工作更能影響到肌肉、骨骼、神經、腺系、腦子等的活動。人體內的血液不息地循環至各部份，不時將各部份的廢物收集起來，帶回腎臟，然後變成尿排出體外去。所以只需檢驗尿便可知道體內各機構的情形了。

尿的化學分析對腎臟功能的檢查最易湊效和最爲重要，同時，藉此還可測知尿道、肝臟、膽囊、心臟有沒有毛病與及預防孕婦的疫雜毛病。

顧名思義，尿的化學分析便是分析尿中所含化學質素情形，最通常的分析是包括這些：

卵蛋白（ALBUMIN）。正常的腎臟在做着過濾的工作時，是不會使血液中的卵蛋白滲漏進尿中的，即是說，一個健康正常的人的尿，是沒有卵蛋白存在的。假如尿中含有卵蛋白，那便是腎臟有毛病的表徵，即如腎臟發炎，腎臟衰退、腎臟生瘤、腎臟起泡囊，或是因身體其他部份的毒素及細菌的侵染，致降低腎臟的機能。即如有時於劇烈運動後，尿中也會含有卵蛋白，不過這是沒有多大重要的，醫生們能由這一種發見而找出適確的解釋和診斷的。

糖份（SUGAR）——體內血液中的糖份含量是有一定的，假如超過了這個正常的限量，過剩的糖就滲入腎臟，而存于尿中，這便是糖尿症。

比重（SPECIFIC GRAVITY）——尿的比重和純水比重的關係是檢驗腎臟機能的最佳線索，假若尿的濃度過于稀薄，這便是腎臟缺乏濃縮的機能的表徵。假如尿的比重太大那末便可能有糖尿症或腎臟炎發生了。

酸性（ACIDITY）——健康正常的人的尿是酸性的，如果是鹼性便是有毛病了。你的醫生如驗出你的尿是呈鹼性，那末他一定會告訴你你可能已患上肺炎及染有神經病，不過，食物也可能左右尿的酸性或鹼性，即如素食可使尿趨于鹼性，肉食可使尿增加酸性。

膽汁色素（BILE PIGMENTS）——尿中如發現有膽汁色素，那便是有肝臟病的徵象。原來，肝臟如有任何疾病，便可使膽汁回到血液中才再跟尿排出。

顯微鏡檢驗（MICROSCOPIC EXAMINATION）——利用顯微鏡來研察尿的沉澱是可以測出疾病來的。即如在沉澱物中發見有殘缺的細胞，那末尿道就有毛病了。假如發見有蛋白質的沉積致以特殊的狀態來排洩，那就是腎臟有病的微跡且可能是肝臟或其他組織有毛病的現象。如在尿中發現有細菌，體內的健康就有問題，又尿中如發見小石灰粒子，骨骼便不健全。同時，由尿中的細胞可測知癌病，由尿中的荷爾蒙可明白腺組織的機能及性腺正常與否。有許多婦人常不發覺初期的懷孕，即是說自己從何時起受孕也不知，但是只需檢驗尿液，孕期便無所遁形了，因爲懷孕的婦人是有多量的女性荷爾蒙從尿中排出的。

驗尿對於孕婦的健康保護是相當的重要的。

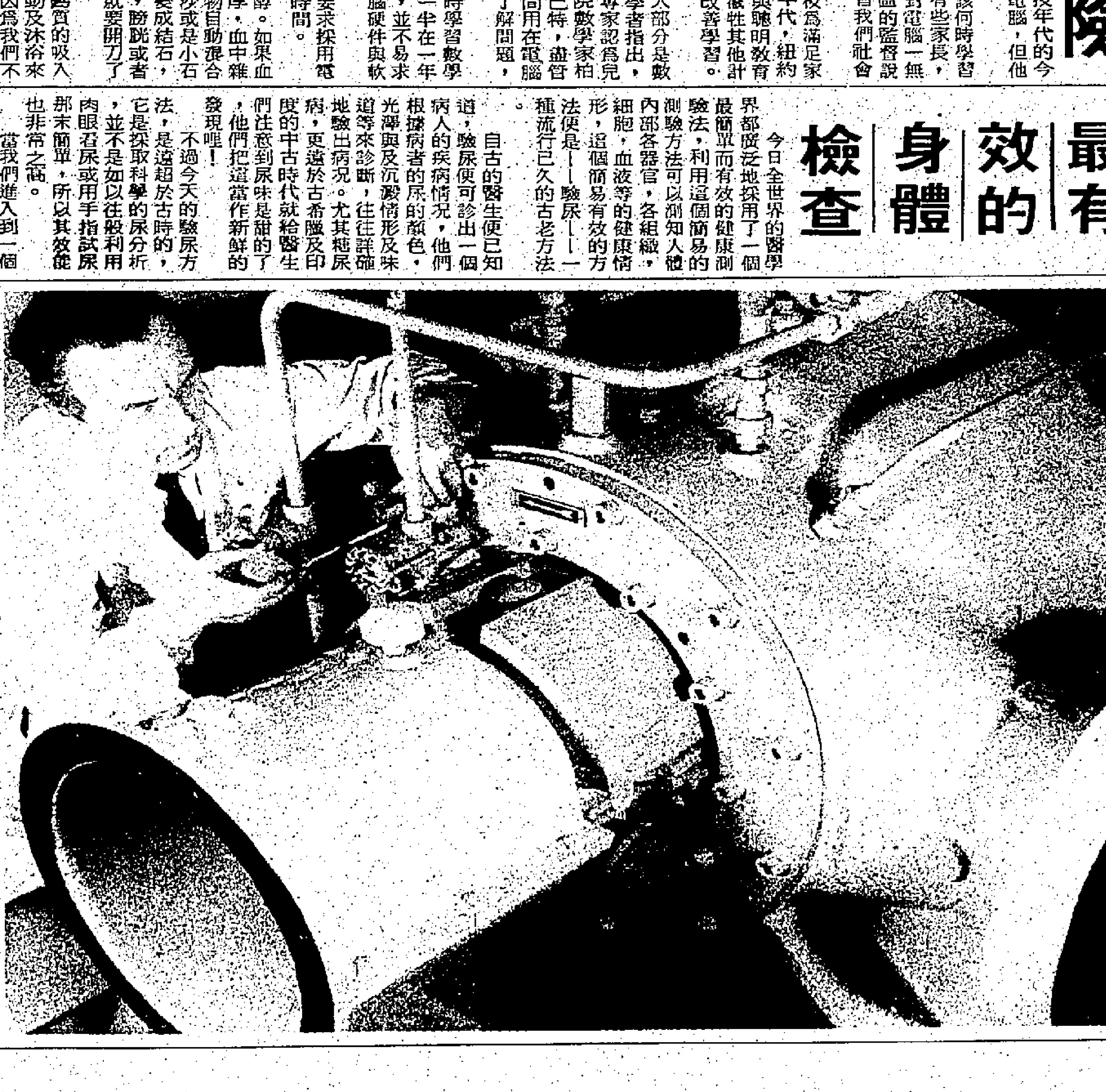
## 洛歇橡膠天文望遠鏡 觀察太陽效果更完美

一般用以觀察太陽的天文望遠鏡，每因天氣層的天象變化影響，效果以至透鏡視野受干擾而變形，效果欠佳。美國洛歇公司的科學家和工程師經過多時努力之下，現在發明了一種用「橡膠」製成的天文望遠鏡，改進了這方面的缺點。這種新式的橡膠透鏡，是由十九塊六角形的鏡片組成，精確地排列成圓型，由固體化電子操縱，每塊鏡面底部均有三個小形的壓龜式活塞連接特製的感應器，當感應到有任何光學的干擾時，便會指揮活塞，使到鏡片傾斜，藉此調整視覺參差。

洛歇公司的科學家表示，這種橡膠片對大氣變化影響視覺的參差進行了補償作用，使到地面清楚觀察太陽的一些難以捉摸的變化，亦能應付裕如，而且計算也更精確。

圖示：洛歇公司的工程師展示這種由多塊鏡片組成的「橡膠鏡」。這種敏感的鏡子連同其必需的電子裝置，體積相當於一個標準的雙抽屜檔案櫃的大小。圖右爲實驗室工程師馬歇爾，他的容貌正從這具由多塊小鏡組成的鏡面中反映出來。

## 英國裝置在北海深處效力大的抽取石油機



這個抽液體機（即是普評的泵），刻在北海深海底下使用，它是一間蘇格蘭的工廠製造的。它是一個抽石油機，口徑是〇點八米（三十二英寸），在放置在北海深海裏工作之前，該工廠頻頻檢驗，以保它的功能臻於完善。

它共有六個類似的單位，被用來在鴨巴何那的克哈登灣的英國石油公司的油田抽取石油，它的六個單位聯動成爲一個抽石油機。

這抽石油機的建設費用價值二十萬鎊，第一批交貨後，該製造公司跟着獲得建造六個類似的抽石油機的合約。

# 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿，每段每天收費四個字十二元，多出字數按上期計算，長期照計，折不扣。每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卌四個　每天十二元

TURBO ITALY 廚寶 抽油煙機 意大利

24吋闊全不銹鋼強力雙摩打抽油煙機（最適合一般小家庭）

最新出品

頭獎二名：Model K702/60STM 各得意大利廚寶抽油煙機一部 價值：HK$940.00

貳獎二名：Model K702/70P 各得意大利廚寶抽油煙機一部 價值：HK$660.00

叁獎二名：Model K702/60P 各得意大利廚寶抽油煙機一部 價值：HK$620.00

普通獎十名：各得SUFAM先進離心慣倒一個 價值：HK$169.00

贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

由四月一日至四月三十日止 刊登華僑日報或晚報 分類廣告十四元 贈送抽獎券一張，多刊多送

總代理：嘉年電業有限公司

每日讀者超過百萬　惠刊廣告收效宏大

## 出讓 九龍

**太子站樓** 界限街33號恒順大廈約六百呎二房大廳靚裝修 26萬五 管理處0-862775

**旺舖出售** 旺角通菜街舖位連閣樓 可分間 K914426

**九龍塘書院道** 勝利道三房二廳 花園車位 83萬 K832896免佣

**荔灣花園** 六百餘呎兩房兩廳 全部靚裝修 交吉 ③696167下午

**彌敦道** 平安大廈樓一千三尺 會所適合 K843835洽

**舖位出售** 葵涌街榮樂街舖位連閣 售八百尺交吉 電0-812912

**辦館出讓** 荃灣人口密集大街舖 有意請電③956302彭生

**屯門工廠** 工業大廈約六千呎 電0-八面五通交通方便 出售65萬

**元朗出售** 媽廟路750呎另閣樓300呎 售價有意請電0-762030 0-778997

**西貢海富** 別墅西班牙式 海景 可分期付款 ③281496或③2811

**彌敦道樓** 507呎二房12樓 交吉 K852070夜H540281

**高級西式別墅** 近青山道1500呎 三房花園 60萬0-792168

**新樓四萬** 元朗全新700呎二房 電0-七五九三六二九

**元朗旺舖** 近大馬路 350呎 移民平售30餘萬 0-788156 0-761393

**業主自讓** 九龍城聯合道 二房一廳 16萬餘 快者得 電0-605161黎

**13萬** 元朗教育路裕發大廈 一房一廳 向正南 0-783781

**南丫** 別墅 山頂向南近碼頭 有水電 30萬 K713143 5(日)H549831(晚)

**農場招頂** 洪水橋村 萬餘呎 水電齊 交通便 頂11萬元 有意者請電0-789913 0-838257洽

**翠竹苑** 深圳洋樓 翠竹樓B十八樓 420呎 向公園 特平 ③628855

**餅店出讓** 有食物牌 照新裝修 全部生產工具及原料 電0-900362

**購吉樓收租樓** 價高快便 歡迎委託 K644766

**元朗洋樓** 合益路宏發大廈 高層南向二房一廳 400呎 售13萬 0-792231基業

**屯門工廠** 大廈五樓 交通方便 適合工商貨倉 近停車場 電梯 0-787656

**園林石屋** 政府地五千呎 1200呎水電齊 車到 萬元 0-790880

**屏山石屋** 400呎空地3000呎 售5萬5 0-777318

**文丞唐樓** 700呎二房二廳 近旺中帶 23萬 0-777318 富誠

**上水農場** 面積18000呎 適合養雞 0-81338 0-816247

**向正** 元朗新街市 二樓約500呎 0-761855 0-771101

**佐敦道偉** 平售大單邊一廳四房 冷氣裝修 K313718

**大圍樓售** 沙田大圍 600呎 有天台 3-717937 2290

**補習社頂** 有學生 設備齊 K744560 3李

**旺角吉樓** 洗衣街 350呎 新裝修 二房一廳 0-656343

**新蒲崗廠** 景福街四千呎 啓德工業大廈 K472150 陳

**旺舖平售** 大埔 廣福道旺舖 88合各行 3-437092洽

**農場頂讓** 三萬地 餘呎水電齊 全大屋 有水電 0-713428

**葵涌洋樓** 向東 505呎二房一廳 交通方便 21萬 0-258326

**大圍樓售**　**美孚** 1100呎南向 海景 靚裝 K7443522

**美孚** 800呎 望海 K7443522

**美孚** 830呎 特平 39萬 K7443522

**可發展樓招標** 九龍德賴 購承 ③667083

**葵涌廠廈** 工業大廈 中層 交通便利 ③22767678洽

**石崗靚地** 六千呎 車到 0-793880

**荔枝角四樓** 洋樓 售31萬 0-787851

**屯門平樓** 洋樓480呎 兩房一廳 靚裝修 0-821637

**旺舖吉樓** 上海街49號 K821371

**旺舖連閣** 鐵行 0-826649

**華欣閣太** 道二房一廳 0-6066531593

**旺舖招租** 土瓜灣 K759398

**低層大唐樓** 元朗教育路 700呎 0-766605

**界限街樓售** 電梯 近地鐵站 26萬 0-827775

**官塘工廠售** 兩間共9000呎可分售 收租萬八售160萬 11月交吉 可樓租兩梯兩伙 橫街上落貨 有禁區限制 聯業地產K323879

**坪洲別墅** 四百呎12萬售

**六萬二房** 荃灣五樓 一廳 電③779237

**洪水橋雞場頂讓** 三房一廳 元朗 五百元租 電0-794926

**深井石屋** 300呎 電0-784620

**鴻發大廈** 16萬餘元朗 二房一廳 三十樓 電0-776833

**特平11萬8** 元朗全新洋樓 350呎

**別墅14萬** 元朗田小築 15分鐘到市中心

**元朗唐樓** 媽橫路福昌樓 17萬 0-798470

**孖舖平售** 百呎二間 0-238668

**高價收購** 不交吉 收租樓 不用入屋 免費估價 出價最高 歡迎比較 旺角快富街四號地下 快富地產K911546

**新蒲崗新建廠房廉售** 六合街六合工業大廈23樓A 3672呎連平台920呎 單邊無柱獨立廁所合各行業 長江實業集團 電話：5-266911

**旺舖廉頂** 營業中粵式菜館面積式仟呎（另同面積閣樓）合意請電 晨九時前0-6571443 晚八時後0-6577870 黃女士洽

**清水灣** 六咪半近井欄樹西班牙式全層七百餘呎 環境優靜 新裝修連傢俬售37萬交吉 請電3-671157洽

**英泥石屎屋**　**廉讓五萬五** K790402

**8萬8九樓** 368呎 全新 K7806913

**13萬5438呎**

**地下廠房機床出讓** 官塘 K638588

**汝洲街唐樓** 1200呎27萬 K867197

**六萬伍** 328尺全新裝修

**旺舖急售** 海壇街186號舖連閣特價平賣 九龍城聯合道60號舖閣吉售 K843835

## 租讓

**鳳凰新邨** 三房兩廳 平交通便 近地鐵 K899668

**海灘泳池** 青山 320呎 K899668

**佐敦站側** 道堡壘街28大及30號 K368176

**荃灣街市** 曹公坊32號 0-405812

**廠房租售** 有A座 ③714250

**旺舖租售** 近山道 四七五

**葵涌租讓** 工業大廈19樓

**先施大廈** 近地鐵 K741914

**村屋租售** 二間共八百呎 0-851645

**廠房租售** 有廠牌 數萬呎 0-798369

**北角美麗** 東閣 四百尺 3600

**旺角旺舖** 西洋菜街 K814323

**屯門麗寶舖** 0-792012

**廠房租售** 葵涌工業大廈 ③713729

**理療院合作** 旺地營業中缺人手 H222020

**旺舖租售** 正豐大廈 K453489

**租售北角** 北角街29號 ③673082

**均益一期高層** 470呎 0-401675

**或交吉樓舖** 港九大小樓宇 K779023 永成

**收不交吉**

**24萬8三房** 新樓480呎 K779023

**上環出租** 蘇杭街 ⑤五一七五

**維多利中心** 530呎 H616148

**特平租** 南方 H230685

**中區寫字樓** 電261553

**清暉大廈** 旭和道 九二四

**寫字樓** 中區永安 ⑤448838

**寫字樓租** 中環 電0-407538

**新寫字樓** 永樂街66號 K713416

**中環歌賦街** 三樓 電0-九二

**細房出租** 旺士頓道 五二七八

**閣樓招租** 每月 H453489

**旺舖平租** 謝斐道 K239568

## 租賃 香港

**購不交吉** 須快 無交 樓成 地下 ⑤-443955 ⑤-453381 浩棧

**高尚住宅出售** 千呎全 房 電二三八

**台灣高雄**

**台灣廠房** 高雄 ③462495

**急徵租商**

## 物業

**永誠地產**

**出租洋樓** 0-793378 ③615251

**元朗新樓** 三元 發大廈

**元朗洋樓** 450呎

**農場租售** 新田 0-782966

## 租賃 九龍

**特廉租售** 中半山 ⑤五二四一

**特大梗房** 式工廠 K713095

**海壇街旺舖** 1100呎 6800元 ③614048

**車位出售** 富澤花園無蓋車位 每個$90,000.00 電話：⑤247925

**移民旺舖急售** 好 K227775

**平學讓校** H634127 鄭小姐

**北角建華街** 612OH

**急徵租住宅** 大可 K911230

**中央大廈** 一千六百五十三元

**中區寫字** 55尺

## 出讓 香港

**中環及灣仔寫字樓招租** 德輔道中247號德祐大廈寫字樓大小單位出租（實用面積計算） 軒尼詩道402號德興大廈⑤227765 ⑤753981浩華有限公司洽

**平寫字租樓** 珠各票 K3-239688

**鰂魚涌太古工商業中心 廠房出租** 地下1470呎 6樓4343呎 6樓7077呎樓高13呎載重400磅 電話⑤210411 內線243郭洽

**百呎靚梗房** 自雅炊大租 K915183

**商業二樓** 深水埗 K775550

**有房出租** 通近有 K682104

**有房出租** 近 ③841239

**診所分租** 長沙灣 八號

**元朗樓租** 1100呎 0-792168

**洋樓出租** 西貢 ③290275

**遊客橫門租** 觀塘

**舖面招租** 深水埗 K713504

**新界工業樓** 0-508868

**出租** 大角咀 180電K911231

**沙田商住式樓** 0-717213

**元朗快餐** 電0-717213

**葵涌租房** 0-288809

**商業樓租** 電0-425881

**土瓜灣閣仔** ⑤761119

**舖位連閣** 一二千 0-437940

**細寫字樓** K953234

**住宅洋房** K915887

**世界花園** 沙田 226321

**旺舖招租** ③呎98 六一〇三四

**西式平房** 元朗 0-771101

**屯門平租** 0-841201

**大量樓** 寫字樓 0-788365

**十三萬八** 元朗唐樓 0-772083

**屯門廠房** 0-819989

**水邊別墅** 0-793629

**豬場菜地** 0-797738

**平房租** 元朗 八

**小別墅** 0-793622

**元朗村屋** 400呎 0-790186

**土瓜灣區** K712645

**教育路** 400呎 ③793038

**舖** 大埔 ③808092

**村屋** 二層700呎 0-710227

**又一村** 牡丹 H261553

**錦田商店** 0-779232

**寫字樓租** 上環 ③962221

**旺角地王** 3-945268

**旺舖平租** K843835

**屯門得利** 0-793068

**一樓招租** 九龍城 K374263

**金時商廈** K-312333

**旺舖招頂** ③四二

**旺舖招租** 電③727727

**大單位租** 大角咀 K911123

**靚樓租售** 油麻地 K911123

**官塘廠租** 七二一六

**工場** 四線電車到 500呎租800元一仟呎租900元金寶 0-784681 0-784620

**中半心島**

**購租樓收** 交吉樓成 九龍 K302293 K310032 夜304668

**天祥**

**補習**

**中大女學生** 補習

**中大女生** 中誠

**補習教師** 科誠

**補物理** 及其他理科 電③758369

**發財旺舖免頂租三千餘**

**工廠招租** 九龍 ③849336

**四樓寫字樓** 旺角

**旺角商業樓**

**金荔閣旺舖** 旺角 K914973

**旺舖招租** K379635

**旺舖二千餘** 深水埗

**綠楊新邨** 東涌 0-433466

**旺角舖王** 新填地街 K854724

## 補習

**眞道堂青年中心** 84會考課程5月開 英 數 附 物 化 加 文 學 數 理 學 紅磡郵架街寶石戲院大廈B二樓③642472晚五至八

**F.4 同學注意** 1.香港考試研究中心 現招明年會考保證及格班 及升班試英文、數、理、化學員。五月前報名，免試入學。旺角彌敦道611－615號萬隆大廈（金寶酒樓電梯9字）316834。

**津校教師** K713444

**經驗導師** ③758032

**港大補習** K924032

**理工工程** K460736

**精補中英** 0-604759

**專職補習** ③712637

**中大二年** 0-209395

**國光補習** ③840470

**專職補習** H614584

**中大畢業** 0-605737

**中大社工生** ⑤400613

**經驗補習** K480221

**理工精補** K421534 K257187 K912049

**精補英文** K四二二

**中大物理** 0-221209

**F4英文班** 五九〇七

**家庭補習** 0-9067

**聖心教** ⑤四四

**港大精英補習社** 經驗大學導師 精要筆記齊備 五月初新班每月85元（五名一齊報名者80元）。①84年會考英文保証合格班 ②各科夜英專 ③84年會考理科班 ④84年會考數學班 ⑤中四文理科個別（280元起） ⑥中小學及成人個別（180元） Ⓐ灣仔堅那道 Ⓑ青山道元洲街334號 ③866750 Ⓒ荃灣河背街57號0-460508（11時至7時）。

**精補中小** 工畢業 7939 詳級理科

**新法數理** 會考英語研究所 會考84 保證合格課程 ＊入學時發出合格保証書 ＊保証會考取得E級或以上 ＊否則退還一切學費 ＊英文、數學、物理、化學、附加數 九龍亞皆老街80－86號五樓 ③959571 ③953329

## 出讓 什項

**名廠鋼琴** 千四元餘 K-817400

**出國廉讓**

**YAMAHA鋼琴**

**P2H** 九新88鍵 ③847819

**山葉電子琴** 電 H-一六一〇七二六

**14風喉照鏡**

**西德方迪士** ③705537

**冷氣機平讓** 北角 B二水

**鋼琴出讓** 德國琴

**英德鋼琴 一千八佰** K-388697 K-838481

**凍櫃出讓** ③756570

**舊琴急讓** ③八一三〇

**徐悲鴻畫** 六十一件

**新舊郵票** 各國郵票 東大街109號

**夜冷機器廠** 大批力豐新款磨床中國上海寧江6呎車床台灣5呎車床藝強1500至2000磅自重啤機平沽新界葵涌梨木道61號地下興華洽。

**化粧品。日用品清貨平沽** 化粧品・香水・日用品・批發零沽 一律減價・多買多減 名店街地庫化粧品街

**兒童日用品・玩具・清貨平沽** 兒童餐盒・水壺・飾物・日用品・玩具等 限日清貨・多買多減 名店街一樓兒童天地

**夜冷巨型電子廠** 新款8件富士牌中央系統8260，8262，878，667，G8，儀器雙線示波器，風批，錫爐，大批歷聲手提卡式機，鐘機，對講機，電波探測器成品，電子零件，I.C.PVC，喇叭原子粒礦石電阻電解開關掣錫線電線卡式機內廢料20－50匹冷氣咭中，關枱，鋼具字枱打字機貨架生財用具平賣限日沽清新界屯門建發街7號19字樓（前愛美廠內洽）

**夜冷製衣廠** 大帮飛馬什骨車布匹記賬電腦機卜碌大帮牛仔褲製成及半製成品吊扇寫字枱椅IBM打字機木桶生財工具大平沽。深水埗大南街101號地下洽。

**夜冷存倉貨結束** 大幫電子電容電阻摩打仔喇叭電子廠用具電器收音機音響組合火花機風泵機械大摩打冷氣用玻璃棉傢俬梳化漆器鏈完鏈玉石漆柜屏風油畫瓷器花盆花碟花碗時裝衫裙毛衫西褲各類衣物布疋縫盤織機電剪咭鐘影印機長皮帶皮鞋牙醫用具藥品種花肥料結束平賣限日沽清不計成本葵涌葵德街15－33號葵德工業中心二期2字樓H－J座電梯搭13，14，16號 葵芳站貨柜碼頭路後便

**夜冷高級寫字樓** 名廠1－3匹冷氣機球型打字機乾式影印機計算機商業電腦機鋼枱文件柜大小柚木座柜吊柜名廠轉椅魚缸影相機及器材文具什物限日沽清歡迎參觀。灣仔摩利臣山道38號文華商業大廈12－13字樓洽。

**夜冷電路板廠** 大帮電路板器材全自動絲印機接焊機整流器焗爐大陸10噸－25噸牙啤立德大啤挑剔機大風泵鑽床油壓衝吼機過濾泵酸洗染缸大帮工業原料金、銀、錫、水鱗銅大帮電路板工模大冷氣各種風扇寫字樓用具及一切生財工具平沽歡迎選購。九龍官塘興業街21號明生大廈樓5字（前敏華）

**本報設代收廣告服務處**

| 地區 | 代收處 | 電話 |
|---|---|---|
| 九龍 佐敦道 | 佐敦道十四號左邊地下 | 3-687682 |
| 西環 街坊福利會 | 西環卑路乍街44號 | 5-871663 |
| 灣仔 軒尼詩道 | 軒尼詩道244－246二樓福利會 | 5-747766 |
| 銅鑼灣 霎東街 | 霎東街九號A地下趣軒文玩公司 | 5-790915 |
| 筲箕灣道 | 筲箕灣道42號A地下（文海圖書公司） | 5-608698 |
| 紅磡 馬頭圍道 | 牛頭角道淘大商場M地下可喜地產公司 | 3-750561 |
| 牛頭角淘大商場 | 亞皆老街二四號地下36號明嘉琴行 | 3-713195 |
| 何文田亞皆老街 | 紅磡馬頭圍道208號地下恒達圖書唱片公司 | 3-620395 |
| 九龍美孚新邨 | 美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣服時裝 | 3-418532 |
| 荃灣衆安街 | 荃灣衆安街三號二樓正康公司 | 0-429081 |
| 新界屯門 | 屯門河旁街四號地下軟糖書局 | 0-812675 |
| 新界大埔 | 大埔廣福道五號八號地下肥佬書局 | 0-657180 |
| 新界元朗 | 元朗第一座21－22號地下元朗區社團聯誼會 | 0-760683 |

時間：每日下午五時半截稿 文兌車擠 增設區內服務既可省時

**夜冷巨型電子倉** 大批微型組合新歷聲手提卡式機成品及半成品電子零件I.C.P.V.C 原子粒礦石整流子中週電熔電解電阻A.C.插開關制推制窩霖錫腳電線電子磅鋼枱椅文件柜活動貨架生財用具限日沽清 官塘巧明街106號地下內洽前貿業電子廠貨

**夜冷手袋廠** 1500至2500火高週波電壓機四柱啤機二千磅企頭啤36寸大陸電眼紙閘飛佛高頭車電剪三菱雙針單針車鈕骨車凹骨車機鷄眼啤座枱鑽工作枱角鐵貨架摩打PVC膠布膠筋PP綫球拉鍊半成品2匹冷氣機鋼字枱會議枱椅梳化椅仔計數機吊風扇牛角扇平沽。新界葵涌和宜合道151號－157號勝利工業大廈5字樓

**出賣設計** 新型防盜用時應補主有價四…… 專利設計

**啓事** 

**再論善惡** 此語何解？……劉豹

**訪尋**

**尋人啓事** 金凱多成義 原籍…… 電H668760

**尋人** 謝玉華 在港失散 英親友 知其下落 請聯絡 平君 ③942273

**囊善解請　翁仁長善　學助童救　報日僑華**

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583

# 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每一大字四個小字卅四個為一個位，每天收費十二元，小字如超過一個位，多出字數按一個位計算，長期照計，每日下午五時半截稿，折扣上期繳費，遞增計算，不即。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

## 聘請

**亞美指壓** 請熟手生，女指壓，超勤工獎，一宿折27K，洽克道354號，後時30⑤891317

**聘練習生** 商行聘練習生二名，中學畢業，能刻苦耐勞，有升職機會，信箱日報信箱894

**聘簿記員** 某公司請簿記員，識打字，好會計，有意者請函履歷，本報信箱136號

**急招演員** 獨立製片，急需女主角，男女角各四名，七十配角，演員高酬，特約K—818807

**聘請幼師** 旺角幼稚園聘請幼師，須經驗，附全日履歷寄，沙田道一至五號二樓，洽長

**補習教師** 駐九龍全職，外派港九各區，電社中心161兼職，田周⑤7781989⑤7778536

**楊氏畫室** 請學徒一名，招收男女學生，成年畫油，用一二四八七七八 大廈◎，菸山萬 ……

**女職** 普通英語，克勤有外勤，會外勤，方言，更佳，請新K 328423

**誠聘** 上會計經驗三年，勞苦耐以上，詳履歷，性別，要求待遇，照片，不拘，寄本報信箱138號

**禮服公司** 誠聘全職或兼職，有意者請電③6898947，或剪○五四三一○二六一，蔡電師

**招請2噸半** 貨車司機，熟香港九龍區工作，待遇從優，有意者請電H 404641 洽

**上午返工** 女職員，工作經驗，不拘年23，近照，請上午9時至中學程度，本報信箱487號

**琴行誠聘** 分銷經理，有經驗，高薪，香港區，請寄履歷，郵政信箱23025號，須教鋼琴師

**請女校工** 到職上午道12號，多假，優遇，新九龍塘林巴倫道 幼稚園，至一五日月洽面

**鐘點女傭** 聘上午鐘點女傭，天有意，午八時後，工作時間，③六區蘇村屋

**誠聘鋼琴教師** H 748252

**助理書記** 余記近聘夜學助理，有意者，附中學及照片，電話，面談，橫頭富裕街洽

**半日女傭** 北角三小家庭工作，九三至下午三時，電話③上午大

**聘男什工** 中宿什工，不超過，年四十一歲，請社團，約見，優酬

**女文員** 粉嶺中學度，中五學歷，安任，五，排工，生，產，負責，供優，膳

**採購貨倉女文員** 各一名，年以上中五程度，請寄履歷，請電子郵箱九六七六，近照，一號

**男女校工** 津校請男女校工，一性，心，誠，弱智服務，熟悉，好，照不，洋菜，西，佳

**急聘會計** 處理全盤帳目，經驗，地址，電話，請列，照片，寄觀塘郵箱1170號，薪酬

**誠請女工** 兩家庭，一工作，小宿，30歲以上，已婚，不吸煙，古佳城太

**代課老師** 稚園五月請教師有經驗，優先，代課兩個月，電話，晚上

**技工學徒** 冷氣機，電器，新環境及好，家庭，港九區，請電H 489407

**急聘結他** 導師及其他樂器，有意者請電0-45502，或函本報信箱1515

**聘補習** 區為合補，五下午二至四時，新優薪，電H 465081洽

**誠聘** 兼售貨一名，全職文員，有意者請電0-6052114，0-6056750

**聘請女售貨員** 貨，壹名，有意者請電③7216，709號，高小姐，新世界中心

**聘請姑娘** 皮膚科治療，學歷不限，請電H 7956383

**聘請校工** 修校工二名，請寄信箱本報139號，薪酬優，中學畢業，學歷

**請女文員** 兼外勤，將女性，乙名，中文，請函信箱1183號，薪酬面議

**理貨見習** 中國經驗程度，旺角九龍，郵箱79024號，不批發服裝，先生簡歷須

**誠聘救生員** 男女均可，持有工作證，書在港島區，電H 612109

**裁床見習** 男性中三程度，函無不良嗜好，附照片寄，箱七0九九三號

**育嬰院請** 至七天年三十工，件尾界限，證

**招請** 學齡兒童，有無經驗均可，請電

**琴行誠聘** 女售貨員，瓜灣區，待遇優，薪，附履歷，郵政信箱23025號

**聘女教鋼琴** 歌唱或琴，有意者日上午10時至下午5時，K 307986

**學位教師** 津校中學教師，中文及中史，九龍城郵箱89008號

**貨運公司** 招請中程度女文員，有意者請來函寫明，假期，薪金，天葵涌葵豐街十七號，二十三大廈B座二樓B室

**男練習生** 旺角區集團誠聘洋行練習生中四或以上程度經驗不拘勤奮好學電：③953171洽

**清潔什工** 女能負責，什工打掃，六寄，請將履歷，職位，港幹，時間，新近照，寄香港郵政信箱33834號

**寫字樓見習** 男一初中程度，到職要，文件打字，十六至廿二，寫字樓，洽大廈

**聘採購員** 葵涌錶殼廠急聘男採購員年25以上中五程度供午膳有意請電：③270671

**聘女秘書及女文員** 中五程度，照要求，工作經驗，學歷，請寄，郵箱115號

**紗毛營業代表** 某業出入口商，推銷毛紗，具熟悉港九，請列明，○西九龍郵箱...

**見習配藥** 西藥房請男見習，中三，每日辦公，時間，21號，二樓洽德忌公英

**男送信員** 尖沙咀某大行中五程度出入口急聘上述職員，請到至尖沙咀厚福街十二號，豐利大廈

**急聘津中** 代課教師官塘基督教政府津貼中學急聘代課教師二名分授音樂兼中文與家政兼英文需五月到任約至七月中請於辦公時間電K 420010葉小姐查詢及約見。

**暉業補習中心** 經驗導師　精補英數 歡迎中小學各級生親臨本中心或到府補習 各科特設：F4英數理會考班電K 744810 8K 7414501青山道44 4 康利大廈2C（近聯邦酒樓

**半工讀生** 旺角商行聘半日見習生，輕便送貨員，熟悉，郵箱88500洽

**幼稚園請** 九龍幼稚園主任，高薪三有經驗，請函，七四號，本校，約見

**大官塘實業某** 聘請 業務員，有經驗者，電話9502號，請寄函，官塘郵箱

**聘女會計** 油塘塑膠廠請女會計有三年獨立處理有限公司帳目經驗懂英文及打字有意請親繕履歷電話待遇函油塘茶果嶺道 610號生利工業中心3字樓五號室

**急聘津中理科教師** 官塘津貼中學聘理科教師，請寄履歷，寄官塘郵箱，校長收

**社團聘請書記** 中區社團聘書記性別年齡不拘要擅社團議程及公文函件兼會計識英文除開會及特別事外按照辦公時間工作請親筆詳列履歷薪電話地址相片函本報信箱489號

**請售貨員** 中環某公司聘男女售貨員，年18至25，華僑日報信箱，中環，附近照，到

**高薪誠聘** 地產女公關中學或以上年23至32歲口才月薪2300起至七千另佣雙糧花紅請備履歷近照電址寄香港跑馬地摩利臣山郵政信箱47256號吳君即約見。

**兼職推進** 工作程序，有經驗，年30以上，香港，西港島寄，請，會指信

**鐘錶洋行誠聘** 男女文員，記帳，打字，中英文，女助理，請寄履歷，18歲，41號，旺角

**中環公司** 印刷寫字樓助理年十八廿二男中學程度無壞嗜好勤奮上進願從基層學起繕簡歷電話近照寄中環雲咸街65號三樓人事部

**某大傢俬急聘** 售貨員經驗優先荃灣區工作薪佣面議有意附履歷近照寄H.K. G.P.O. BOX 10311

**女會計助理** 年齡25—30歲，懂打字，會計，中英文，略識，未婚，請函，五九號

**女秘書** 年齡25，懂中英文，流利

**大厦管理** 地產公司管理大廈，年25—58，粗，輪更，照片，電話，寄郵箱

**誠聘教師及校工** 本會會屬小學聘請本年九月到職教師及校工請詳履歷近照電話寄九龍深水埗大南街 176至178 號金寧大廈三樓香港道教聯合會秘書處收信封面請註明擬申請任職之校名：①圓玄小學校（新界屯門）②石圍角小學（荃灣石圍角邨）

**津校宿舍家長** 港島政府津貼特殊學校聘女宿舍家長耐心照顧弱智兒童需輪更中學會考（英文乙卷）合格年齡廿歲以上薪二四五○至四八七○履歷近照寄華僑日報信箱1617號

**中津書記** 九龍白田區聘請書記英中會考合格懂打字識簿記中文字體端正爲合有意請電③77968 51鄧小姐洽

**助理文員** 特殊學校聘助理文員一人廿歲以上需本港中學結業中英書法端正能打字有關工晉體查單等任何方面之專長獲優先考慮起薪一七八○請具履歷相片及電話寄深水埗歌和老街四十七號校長收

**見習化驗員** 男性18—23歲中學理科畢業月入千五至千六起晉升快有志漂染化驗工作請函附履歷近照電話號碼寄觀塘郵箱69518

**聘女文員** 中環文化業務公司聘年30至45女文員須有商場經驗及口才能電話招接生意及用電話宣傳業務薪金高獎金厚供午膳有假期請函電話華僑報 142箱洽。

**聘程序員及家長** 某特殊住宿學校聘半職程序員及家長各一名年21以上須中學會考五科合格包括英文科課程乙待遇照政府薪級應徵者請繕履歷近照寄本報信箱1373號

**聘請社工** 問題兒童機構聘請社會工作員二人（A.S.W.O.）須認可大學社工系畢業請具學經歷照片及電話函深水埗歌和老街四十七號總幹事收。

**海外僱佣中心 菲傭電視錄影** 備有經驗湊仔護士一腳踢 領館推薦絕對可靠不滿包換 皇后大道中35號商業大廈603 室6字 5 246196 5 233847

**萬宜大厦731室 富達電腦精選 菲傭** 最佳質素口碑載道 電視錄影不滿包換 ⑤266057⑤229079

**鐘點女傭** 港九留宿鐘點女傭全部經過嚴格挑選即請即有不滿可換 迅達服務公司 ③321386—7

**商業英文** 教師針對報館成人翻譯洋行秘書，強化補習，註冊，電⑨4019

**留宿女傭** 忠半鐘點，驗日特康，經全或收費，誠日收 ③95 70 76 ③91 32 46

**立成會計** 制度，上門設計，帳報稅，退稅，請電K 814425，張洽 K 81492

**傳統賢慧有愛心女傭** 盡責，任性，歡迎委託，歡迎試用，留宿半全日，鐘點，③888925，③848983

**會計報稅** 捷各會計，電行任，⑤業會，8全計，9盤師，2帳樓，0目專，4費門，5廉處，9快理

**紅磡幼兒** 上海街二號，二寄宿，環境好，代理有照顧，電學K 6可

**待聘** 各業

**功課輔導義務導師** 本會徵求小學功課輔導組導師年齡由十八歲起中四或以上程度家庭主婦或有經驗者優先考慮，工作爲輔導小學生溫習功課組織小組及聯絡活動每週上課兩節，可選擇上午或下午經取錄者每日可獲舟車費津貼有意者請於五月七日前以中文親繕履歷連同相片乙張寄大角咀福全街四十五號信封請注明L應徵導師1。

**會計文員** 某大染廠誠聘會計文員乙名男女均可中五畢業一年有關工作經驗供膳食請將履歷近照寄葵涌青山道502—510地下會計部收

**美國東岸** 巴哈瑪島請女侍應或售貨員識英語有英籍護照供膳宿律師樓簽三年合約月薪四百美元包來回機票親函履歷地址電話寄九龍中央郵箱74069號。

## 徵求

**誠徵女友** 無不良嗜好，女收入穩定，慈悲，請函本報信箱963號

**誠徵女友** 有事業基礎，失物，請函本報信箱

**誠徵女友** 品貌端正，照純男，少欲，信本報箱1372號

**徵淑婦** 婚姻自由，詳函，郵局，必照

**徵購地盆** 吉地，可供，請函，九龍，○售

**誠徵賢妻** 電話旺角，中小學，時晚見

**徵伴** 中友，貌好，本報信箱，照片

**誠徵女友** 正職，貌佳，照片，附

**誠徵女友** 友誠，正職，32歲，上端，本報信箱

**徵友** 上有學歷，寄址，無角，勿試，不合

**誠徵男友** 報勝好，淑，音，樂

**誠徵男友** 請女文，函本報信箱，照片，附

**誠徵男友** 信爲40以上，箱友，洽有

**大學徵男友** 卅除新，六不九品，無電，照可

**徵男友** 純品，照片，本報

**誠徵護士** 一至27，六請，一號

**急徵鋼琴** 高好價，速售，K 446541

**徵求男裝** 西裝，二號

**徵詢父母** 不良嗜好，電有，址家

**先友後婚** 仕女，有正，照片

**誠徵女伴** 一女婚，請函，本報

**女徵良友** 仕女，無不良，九龍中央郵箱，74174

**誠徵女友** 一誠徵女友，照端男，電徵31，寄28專，本報信箱1369

**誠徵女友** 照誠，本報信箱

**誠徵女友** 歷端正，照，郵政，總局，箱友

**初學徵鋼琴** 付學價，亦即取，K 314842

**急徵舊鋼琴** 初學，高價，電話，張

**誠徵女友** 照端男，電徵31，寄28專，本報信箱1309

**收購存貨** 尾貨，時裝，H—26895

**誠徵女友** 步寄，郵箱88235號

**誠徵女友** 附29，正職，照片，本報，信箱

**誠徵女友** 九下，龍品，中純，央女，郵友，局

**徵求女友** 男29單身一向忙於事業經濟正常生活事業發展求26歲淑女先友後婚徒事文職工作優先有誠意者請函履歷電話本報13 75信箱

**誠徵女友** 男30營商多年體健貌端富學識重情義事業基礎良好專心事業發展無間結識女友誠徵28以下品貌佳中學程度女友請來函附電照本報 961信箱

**美僑徵婚** 年50，後婚或有，函地址，小30，45，女友
GEE 1326 MASON ST. APT. 102 SAN FRAN CA. 94133 U.S.A.

**收買酸枝** 高價收買酸枝傢俬古玩字畫請電⑤458783皇后大道中311號合成行

**誠徵婚** 本港冊業，9家，5者，6請，信陽，箱詳，收歷

**誠徵男友** 女，遺，函，本，報，箱，信

**外埠姻緣** 本會，專程，來港，擇偶，港九友，註冊政府，詳情請電⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

**鄧宏逖醫師主講**
神經衰弱特效療法
市政局與香港中醫會合辦中醫講座定四月廿四日上午十一時假軒尼詩道296號A廣生行市局圖書館特請鄧宏逖醫師主講凡患神經衰弱未老先衰久醫不癒者保証一月包癒歡迎參加醫館黃大仙32座630號電話③—211713。

**廣東省醫院 深圳市醫院** 利龍健代接解，公易康辦送決，司大檢佰天婦，③廈查州天病，310通深出難，2字數圳發題，5前道各即深，4A座號，3好號 電

**正統推拿** 十及院，號道醫，四腰師，A勞理，2者適，中加合，華傘優，醫外護

**女中醫女** 樓沙壓，前咀多，座柯多，纖士名，開甸中，探道12，手一10，自開號，一二尖

**醫藥**

**國際電腦婚姻協會** 享譽國際專業電腦婚姻撮合遍全球 全港唯一規模最大資料最佳政府註冊 首創電視錄影擇偶加深了解成婚率高 歡迎垂詢⑤8921282保密 洛克道186號銀城商厦1403室10–8時

**☆誠購不交吉樓☆** ********************** 出價高成交快不用入屋睇樓歡迎垂詢 金豐地產 ③856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室

**幸福婚姻電腦有限公司** 首創中英文電腦分析彩色錄映助選 專業12載具規模誠信稳健歡迎比較 尖沙咀河內道二號五樓出入免尷尬 24小時電③689986③665857 優客萬千選佳偶請臨此中求 十至八約見便宜親友可陪洽 謝傳播界243次訪問美加澳設分行

**衣徵廠製** 徵製衣，有經驗，成衣廠近，租場，詳細，C P O BOX 7101515

**旅行房車** 徵求，旅行房車，半日，以上，時間，一至五，洽

**老經驗 古今療法精醫機能退化 龔瑞龍 虧弱**
中原氣氣事尿老酸暈跳鳴 作夜未腰頭心耳 不無遺衰背腦失眼 虧足能精退痛脹眼花
以無灰令風幸三地 二號址：八預強滿請未各 樓上四約活意即經症 。海四電力能到我如 街三話獲重來醫有 二七：終振保切屢 弍四 身雄証勿醫

**周超雲腦鼻喉專科** 廣州中山醫學院四位高級五官科專家主診，現代化五官專科醫學儀器檢查；用藥力強，一切惡毒頑症都迅速痊癒，尤其鼻喉科過敏鼻炎閉塞流涕，沙啞，發炎腫痛等症醫無效者，要從速根治，以免危害生命安全，本所採用最新國內治療成功的先進的三結合方法，在國內治癒者數以萬計醫學儀器先進收費低廉旺角彌敦道580號十樓由打士街入問症電話③882369請告知親友參考。

**廣州周大文皮膚毒症專科治療院** 中國醫科大學皮膚科內外科數位專科主診廿年經驗 頭手腳癬 脫皮脫髮 陰癬股癬 對面毒癬 濕疹皮炎 牛皮毒癬 皮膚過敏 全身痕癢 紅腫暗瘡 汗斑白蝕 改單眼皮 整改砂眼 雞眼脹瘡 一切癰瘡 毒瘡手術 灰甲惡疱 流膿痢痛 疱疹發炎 椰花毒疣 無痛電脫 傳染力強 從速根治以免傳染他人及危害自己終身 精改外皮 根治痔瘡 根治狐臭 彌敦道五八○號十樓登打士街入問症③882369請告親友參考假日照常

**養和老人院** ⑤男物休專悉日經註豪港 女理養家心夜驗冊華島 均治佳策照當護西住半 宜療處劃顧值士醫宅山 769683

**健明護理中心** 跑馬地姿華住宅註册西醫及中醫推拿有護士日夜細心護理厨師烹飪凡老弱療養或病殘家中無人照顧均可入住歡迎參觀電話垂問⑤748417

## 招生

**教授鋼琴** 上午調各節級K學鋼7費琴1二保3百送4元考4包試4樓空教耐琴氣師心

**教授鋼琴** 大有2厦意E巴近土地五分鐘到電K778826或104福經多及田驗年

**學** H 775284 中香初用 期港學得 路各夜勝 試區考車 H 463284李

**招生**

茲通告由會德豐有限公司發出並登記於MRS. STUART ELIZABETH 名下之股票第041838號（500股'A'股）經已遺失。本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士異議上述股票之持有人則原發出之正本股票將予作廢
會德豐有限公司
註冊處謹啓

**遺失** 作廢，一式，特此，宋登琪

**遺失聲明** 期存，76號，0030，特此，宋明，建作，華廢

**遺失聲明** 作向，廢該，掛行，失號，王，振外，越所，啓失

**遺失聲明** 黃開，遺遺，作廢

**遺失聲明** 亞特此，作廢，蘇紅，理報

**遺失聲明** 伍本，B葳英人

**遺失聲明** 龍汽車，有限公司

**遺失**

**趙美卿婦科深圳婦科辦事處** 廣州中山醫學院婦產科畢業 數位女中醫主診驗孕即知代辦深圳國家醫院解決月事過期兩三或四五個月以上難題（在本港醫院深圳任擇）專車女中醫護送天天來回本所有日本強力專藥無論過期多久服後即通保証即日成功不通者退錢婦科博士根治珠菌滴蟲陰道痕癢發炎各種婦病暗瘡惡瘡痔瘡臭狐彌敦道580號十樓登打士街入問症電：⑤882369 ③327307

**博愛老人院** 九龍塘劍橋道35號分院豪華花園別墅中央冷氣老人療養聖地凡年老體弱行動不便或家人移民外國者均可報名入住手續簡單歡迎參觀比較港九兩地均有床位電：K377708

**私家成人英文速成** 廿年經驗指導新法 可由最基礎拼音會話文法至會考預科各行各業 港九早午晚③804361岑

**英語小組** 旺尖早六個移會英 角午人別民話美 819952 686720 晚小自留文加 班組組學法籍

**舞** 全初旅厦咀的社 費中速頂站士交 半高成樓彌高拉 費特星男敦更丁英主世 分高五女道歡全澳考界 期級旅同58迎能聯包數 免各③來美地探舞雲大 費有6 7 9 2 獨麗鐵戈師及舞 皆優 來都尖牛英女師 可待 可大沙仔美助會

**你要學嗎** 成英會由語言你 人文話初對標能 英班班學答而運 語會三教嗎學用 會考月起？會正 話班能至H講確 易速流能53寫文 學成利講1流法 速補對能利字 成習答寫★英典

**出入口文員** 班尖沙咀 月講 二辦 晚理文 開件 課手 敦 道五 K 684729

**國英日數** 五各時科組 間到府 補至 任擇每日 來校 上午別 時至 下10 電K 307986 小中學

**元朗西人** 校之英語 中心 專教 會話 速報 收快 特價 實 及 主辦 用教 名 0-797286

**林清國畫** 學練之道 好歷 另眼 界代大 名 安受 無家之 排 用 窮 優靠 電 0-762019 九龍 熙懇 講解

**標準國語** 速成 個別 教授 拼音 中國 旅行 會話 社標 準師 ⑤285333⑤767763 鄧 隔 北京

**英燦授畫** 新界元朗 中國 水彩 畫班 上水 電 0-778656 陳 報名 荃灣 請設

**快活托兒園** 一政府 道流 註冊 交通 便 號通 近 四樓 設備 ③330534 H 73032 軒尼詩 理 主 仔 士

**英人話會** 業實用 交際 出國 514號 彌敦道 五樓 電K 844868 小 班 度 別 程 不 限

**教授鋼琴** 一二二九 K 考 試 六 學 鋼 琴 一 二 級 心 耐 教 保 八送各

**陳文傑書法** 授教 琴書閣 九龍電話 K 7439241

**西人英語** 西人 個別 小組 教授 佐敦 移民 ②E 近 14學 號 實用 嘉 畢大 業 K 693043

**升加中學** 中藝學 招 心術 秋季 中⑤ 2 21 1 9 3 7 3 樓 13 S.O 班 至 府 中 灣 仔 政

**學** ③7134419 足 詳 初 經 鏡 細 學 驗 盡 指 急 師 資 導 考 父

**授舞** 李文瑞雅麗 日夜個別 初學保會彌 敦道326 A 百樂大厦十 樓長樂街入 近佐敦道

**蕭麗芳史正中** 尖沙咀街坊會 兒童教授書法 成中心人 K 835028 K 884729

**美型髮容** 速成招生 K 327235彌 敦道552 號

日夜F 6-7各科補習（中英數、物理、化學） 醫學應考．建築繪圖．電腦全科．CIF時裝設計 廣告設計．室內設計．香港稅例．電機打字 珠寶設計．英文寫作．聽覺打字．裁剪素描
**香港商科語言書院**
旺角彌敦道607 號新興大厦三樓 電K 858440 K311317 K859364

**港九樂聲琴行主辦**
專教師授：古典結他、民歌結他、電琴、鋼琴、提琴、樂理
香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑤751065
香港：中環士丹利街38號⑤220449
香港：德輔道西279號⑤468646⑤469580
九龍：亞皆老街120號B ③7137968③7137662

**樂豐音樂中心**
洪必池主理
歌唱 鋼琴 電子琴 結他 提琴 口琴 樂理 練耳 琵琶 古箏 笛子 長笛
附設唱片歌星訓練班爲本公司及專業機構培養歌星彌敦道525—543號寶寧大厦C座電梯18字③329139③328525

**德法速烹專成飪科學校**
★名樹宴石師傅保證認真教授★
畢業由本校介紹出國及本港就業樹師
凡學全科特價優待
粵京燒西點調月打油荳蛋蠔西麵臘魚 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋
彌敦道 494號21樓K 306427K 300110

**德誠烹飪學校**
師資最好★學科最多★教授最認真
凡學全科特價優待
粵燒點西西麵油荳打菜月蠔 菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油
彌敦道554號 3—849248

**普通話研習社**
普通話（國語）課程
初班．中班．高班．深造班．文憑班
兒童班．旅遊會話班．貿易會話班
彌敦道719號7樓（旺角道口）
3—917379（上午10時至下午九時）

**手力治療 初級班招生** 中國針灸學會第十六屆半期招生，教材全面，實用，上課逢星期日下午七時，證書，畢業，醫師，親授，聽電H 753857，H 752421，音錄，試學時

**昭容畫苑**
劉英法畫家任教
兒童 素描 水彩 油畫 國畫 美術
K 7411095 H 769464

**華僑日晚報廣告信箱**
下列信箱有信　請携收據來取

| 荷李活道總社信箱號碼 | 九龍佐敦道代理信箱號碼 | 中區辦事處信箱號碼 | 旺角辦事處信箱號碼 | 北角分處信箱號碼 |
|---|---|---|---|---|
| 004 044 083 097 099 102 104 109 115 125 127 130 134 135 136 137 140 328 331 334 335 337 | 901 992 902 997 905 999 915 916 919 922 924 927 928 933 935 936 937 938 939 943 944 945 946 948 951 952 956 960 | 408 452 409 453 410 454 411 455 412 457 413 459 415 461 416 463 417 465 418 467 421 468 422 470 423 472 425 473 426 477 427 481 431 488 436 496 438 439 440 443 444 449 450 | 1272 1339 1453 1278 1340 1479 1280 1342 1489 1284 1343 1490 1285 1345 1494 1289 1346 1497 1296 1349 1297 1352 1299 1353 1301 1350 1307 1358 1309 1359 1311 1360 1314 1362 1316 1364 1317 1366 1338 1372 1340 1373 1342 1402 1321 1407 1232 1411 1234 1414 1325 1438 1338 1447 1449 | 1563 1566 1567 1571 1572 1581 1582 1586 1593 1595 1598 1601 1602 1608 1609 1614 1615 |

**羅馬鋼琴學院**
★樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室兼
★售名廠新鋼琴
★九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓
★電話：K九五七五三一 K九六二五○八

香港商科語言書院，招日夜各科電腦課程學生 免費試讀，專家教授，歡迎各界人仕參加
**電腦**
IBM電腦S34十餘部及微型電腦數十部
旺角彌敦道607 號新興大厦三樓K 859364

**遠東電腦中心**
I.INTRODUCTION TO BASIC
1.Terminal Session
2.Basic Programming
3.Projects
每月學費300 元
亞皆老街39號五字樓 ③—957374

**海燕藝術學院**
歌唱 電子琴 小提琴 鋼琴 樂理 二胡 結他 笛子 古箏 兒童 水彩 素描 國畫
教師：韋秀娟駱銘李一帆等彌敦道242號3B佐敦道口③7224845③7225873

**迅誠汽車有限公司** H七六五二二八（四線）
78 豐田皇冠 787 福士施樂高 876 雅迪 1—X J C V O S V G T E 12 架 CAMARGUE 鋸鋸 波波
75 勞斯萊斯 75 保時捷 911 E 75 保時捷 928 79 保時捷 924 TURBO 80 保時捷 928 S 81 平治 450 SLC 75 平治 450 SEL 自動 開篷 自動 開篷

**汽車**

**功玄鼎丹 傳授**
A九病自退風神疲十返年延壽益者老，壯強益日者弱，力體增督任通 座龍等卑，，經勞分老 湯長療惑失思衰，鎮還 漢沙致，眠想弱恢凝 中禍顧高，遲，復神， 授道著血胃鈍抑精就減 K19前壓病，凡力可少發增頭靜能可隨——健極動的的確心萬加餘余 號單，，男容，以睡眠強腦鬆令煉時分分價佳的腦或認得學上年敬 四備慢口性易根祛眠潛記靈弛你。隨成修值的都力勞勞報者有經四 樓索性吃衰傷治除，能憶活，寧確地果煉。保有勞力心告的近驗十 807780

**吳國平** 美國催眠學會會士 曾在電視示範催眠學
**自我催眠療法**
鬆弛身心．集中精神．把握自己
★預防精神崩潰．克服神經衰弱★
適應：失眠．恐懼．焦慮．緊張．散漫．自卑．畏怯 口吃．心悸．喘息．戒煙酒．除惡癖．釋心理
香港德輔道25四樓C 電：⑤8919610（預約）

**惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583**

**珠寶** 大道中82號 寶光珠石 電話 H 232388 227337

**請長期訂閱華僑日報**
遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費
訂閱電話：5—491181內線3號
歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

**婚禮錄影** 人生一次 值得留念 專業器材 工藝錄影 特價優待 416727或324401叫920K

**平價裝修** 舖面工程 室內傳呼機K315181叫 做木泥水鐵器 親力親為 56晚K718238 梁沿

**水晶** 飛龍水晶 油漆裝修 港九新界 ③7570841

**藝成裝修** 做木泥水 油漆牆紙 櫥櫃間格 ⑤420820 ⑤284222叫6785

**通渠** 包通一切私家大廈大小渠務 ⑤5537 466135叫

**收購名畫** 古今名貴字畫即付款 德輔道中40號一樓222976

**專改西裝** 上海興昌洋服專家 遠近男女接送 要靚搵我 想不到別家 H715595 700389

打字機康讓 IBM球型 OLYMPIA ADLER FACIT OLIVETTI UNDERWOOD 修理保養 H236495友 夜510873邦

**冷氣雪柜** 大批新舊冷氣半匹至20匹 買賣修理清洗拆裝 分體機水機 ⑤713301國際 ⑤713300際

**水喉** 潔具渠務工程 地盆 電K321441叫6112

**包通渠廁** 水沙浴廁 渠井缸所 永恒工程 ③316629

**包通渠廁** 水改浴沙 喉渠缸井 馮大記 ③646188

**霖記裝修** 砌磚花木間格水泥工程 住宅 ③6104503

**包通渠廁** 水沙浴廁 渠井缸所 英發工程 ③663980

**裝修工程** 坭水油漆 建造大小工程 紙鐵器 價錢平 天台樓房間格 91929K 320031叫3307

**平裝靚修** 油漆做木 坭水櫥格 牆紙地毡 ⑤290726 永興裝修公司

**水晶** 新車 八角 每層 呎翻 6-7913 17

**商業** 旅遊 商業 搬屋 **商業小廣告** 大字四個 小字卌四個 每天十元

---

**酸枝 收買** 傢俬舊瓷字畫灣仔大道東174—176聯和行請電：⑤278344

**海陸遊艇** 中西豪華遊艇歡迎參觀查詢中環卜公碼頭⑤221756⑤259701

**水晶地板** 精補地板打臘潔淨抹窗工程包滿意三天後收費 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 K7435875

**收買舊字畫** 軒尼詩道244—246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上） H747766星期日休息

**鋁窗批發** 雙料鋁窗連玻璃及配件 自取每平方呎40元窗花 自取每隻35元起段新式 自動裝配操作訂做三天 有取絕對保用 嘉美鋁業公司 0-256039 0-203365

**遊艇 麗趣** 大公司有最新式中小西式快艇 遊艇出租 價錢任君選擇 ⑤743146 615211叫6459 075 ⑤8915

★青年中心主辦★ **遊艇租賃** 華麗遊艇 取價廉宜 K666427 特約快艇 服務第一 K697808

**執漏** 樓房內外天面地台 保用新科 裂縫漏水 價平 查方法 察漏 K600829 港澳 請問電 立趙石升

**特約錄影** 喜慶社團學術文娛展覽 現場錄影三百元起預約 ③615251叫2292

**梳化餐椅 翻新** ★★★★★ 請電遠近工程 興鎮 0—255192 0—203280

**精工防水** 保用三年 磁磚價平 室內傳呼 天面補漏 2163③777129 陸佑

**打蠟抹窗** 晚七時至十一時 ⑤471633

**小型裝修** 專做木工 家居泥水 店舖油漆 灰磚牆紙 天花玻璃 鋁窗 3-915778

**彈弓床 修理梳化椅** 翻新換面 請0-605831又新

**艮記裝修** 做木泥水油漆工作 ○二六二五三七

**傳奇掌相** 居士研讀相法 ③940191

---

**執漏 快乾劑漿 門專** 天面伸縮縫 工廠大廈 水喉滲漏 保用五年 即補池台 ⑤782593

遷梁門遊
址伯平艇
⑤783046
然比請知查包來益我唯百
後較往我問有價吓勝我物
貨行別可艇聽公顧皮門加
攪情家靚家價開客廉平價

**燒野食 每份 平夾靚 $8** 沙爹牛柳2件 豉汁雞翼3件 蛋汁豬扒2件 丹麥腸仔3條 tel: 3-307978

買賣修理 **打字機** 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313號五樓 寶來公司③840931

**杰泰建築裝飾公司 承造**
大外室室木泳樓樓
小牆外內器地宇宇
工噴裝設傢防執保
程漆飾計俬漏漏固
歡 葵涌打磚砰街302號
迎 電話0-263542查詢

**裝修 實業公司 執漏** 造木油漆 泥水鐵器 鋁質門窗 玻璃工程 採用最新 防水材料 施工立單 保用三年 灣仔皇后大道東226號 ⑤8914039 傳呼機⑤461111—8180

**遠東打臘** 熱精打蠟 水晶地板 K666809 K714557 H719808

**專買酸枝 古玩字畫** 古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065 **大明行**

**乒乓用品** 萬達專營高級乒乓用品 新到各種膠皮、海綿、木板等。★歡迎選購★ 地址：香港灣仔中國旅行社隔鄰⑤285685

**萬能角鋼 窗簾美路 東方公司** 批發承造 電話③三三七二六八

**高價收購 酸枝** 好爛均合出價特高③795643得勝行傳呼機③7163888叫62

---

**科學井** SUI SANG LOONG BOREHOLE WELL 專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

**翡翠屋 水晶地板** 翻補地板 車磨打腊 K864181 K795896 晚K7173802 K7173813

**皇家偵探社** 旺角388895—322187 荃灣0-4980819—4980643
政府註冊平通港九歡迎查詢
商男離搵秘代絕串破旺街鴻一至古東
業女婚影密收對張案角二光樓灣道亞
調通證錄追依保正神通號商一德一商
查姦據音踪欵密義速案A 樓室十樓場

**遠東 私家偵探** 政府註冊 絕對保密 ⑤7955983 ⑤7955987 攝影錄音 兒女失踪 假冒商標 離婚證據 失踪調查 解決疑難 香港怡和街1號香港大廈12字E座

**莊臣清潔服務社 水晶洗地毡打臘** 備有專門人材大小遠近工程取價公道 歡迎電詢彌敦道二四二號一樓23號室 ③-7213040 ③-7148618

**水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈** 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

**水晶大王** 專科 水晶地板車、磨、舊翻新保用多年勿貪平因小失大 凡惠顧即送美國名貴吸塵地氈一張 有意電③339838 ③633566 ③320851叫6986 富都水晶地板工程公司

**潤記柯式膠袋印刷廠** 門市部：香港長安街第三街46號 工場：正街5號 電話：⑤495014 ⑤497547

**膠袋紙袋 餅盒飯盒** P.P.膠袋 彩色膠袋 餅盒 湯盒 紙盒 招牌紙 菓子 設計精美 印製 供應大小膠袋 歡迎訂購

---

**本報分類廣告效力宏大**

**一鳴製造廠** 電話：3-936613 3-938050 本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

**美聯私家偵探社** 旺角太子道西141號長榮大廈313室恒生樓上 政府註冊 ③812388 ③812389 ③812380
民商假職婚兒外分通攝秘失港保私大物租代空精借絕歡
刑業冒員姻女寓居姦影密踪外護人廈業務收頭密用對迎
證調商行家活姘離證錄跟調跟遺保保遺料貨支儀昭保詢
據查標踪世動居婚據香踪查踪行鏢安產紛款票器著密問

**鋼琴、樂譜九週年紀念大減價** 總代理西德註册（TREBEL）名廠鋼琴，因其款式新音色美，常被搶購一空現今大量新琴運抵本港，適逢五洲行九週年紀念大減價，鋼琴樂譜由五折起鋼琴三千除元至二萬元止，特價平售，歡迎分期租用及舊換新，可免首期，另有二手鋼琴平價租售80元起。請光臨或垂詢。（朝9晚9，假日朝10晚6） **五洲琴行** 中環奧卑利街21—27號地下 ⑤239392 ⑤237890 薄扶林道64—68號地下 ⑤488138三線。

**電熱蛋捲機 電動絞肉機 肉食包裝機 膠袋封口機 電熱變壓器** 九龍紅磡碼頭圍道262A國華 ③628149③320351

**鍾應堂掌相命師** 精批流年事業婚姻財祿 12接新227前判風儒 至批樂五途斷水家 八外酒五寓獨姓批 時埠店樓彌到名命 會命附4敦指秘掌 客啓近字道點學相人異

---

**海明威旅運** 3-958807・3-958547
**台灣百貨** 賺機票
★四天三晚單人房 | 950
來回機票包接送 | 天天出發
★特快台証十天出証$200
★韓、日台機票 1400
旺角彌敦道655號胡社生行801室

**華僑日報讀者 七海旅行團**
本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊 每週有團出發
**廉價機票服務中心** 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室 電話：5-413081

**旅遊**

**立誠** 搬運有限公司 政府註冊 提防假冒 718177 718469 622834 622863 944231 944232

**幸運** 搬運公司 專門搬屋 搬廠 搬寫字樓 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074

**吉祥搬屋** 搬琴專家 小家庭150 3-651749・634114 5-629921・625822 **搬運**

**亞洲旅運★免費代辦各國特快簽証** 免費代訂各地酒店
香港中環德輔道中156—164號通用商業大廈M4 ⑤440263

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台北 450 | 亞庇 800 | 檳城 800 | 倫敦1600 洛杉機1400 |
| 日本 680 | 漢城 700 | 椰加達 700 | 巴黎1700 紐約1900 |
| 曼谷 450 | 星加坡 650 | 芝加哥1850 | 溫哥華1690 澳洲1200 |
| 馬尼拉 400 | 大阪 950 | 夏威夷1200 | 三藩市1400 南美2150 |

★特平美加回港747機票在港付款在本公司美加各地取安全妥當

**榮興旅遊貿易公司** K688239 K688230 K688995
特快台證各國特平機票
韓，日，台百貨批發 代辦各地簽證
九龍佐敦道40號聯德大廈六樓按5字（近快樂戲院）

---

**首創旅遊大衆化** 薄利多銷，利潤分享顧客保証同樣價錢我最好，同樣行程我最平！
**日本迪士尼樂園** 六天 **2498** 逢星期三、日出發
行程創新，凡本公司團友一律免費供應和路廸士尼樂園之「無限次」遊玩券，保証超值享受。

| | | |
|---|---|---|
| 第一天 | 香港—東京—成田 | 太子酒店 |
| 第二天 | 全日遊玩於和路廸士尼樂園 | 太子酒店 |
| 第三天 | 成田—白絲瀑布—富士山—冰穴 | 山中湖酒店 |
| 第四天 | 山中湖—大涌谷—箱根—橫濱 | 京王酒店 |
| 第五天 | 東京—田崎眞珠—銀座購物 | 太陽城太子 |
| 第六天 | 東京—香港 | |

**美麗寶島 旅遊機構**
總社：彌敦道301號嘉賓大廈1001室 3-321315
香港分社：域多利皇后街裕成大廈703A 5-216409
九龍分社：彌敦道655號胡社生行902室 3-910546

**威達** ⑤—422750 ⑤—438324
中環李寶椿大廈1204室
★台北來回機票630
★台北四天三晚 機票十酒店十接機 795
★台証80
★韓台機票1320
★韓國四天豪華遊 全程單人房十伎生宴2280
★合法百貨利潤最高包收包退

端午節假期 6月11日—15日 訂位請早
台灣四、五天團$1088起
日本廸士尼六天團$2498
泰國七天團 $1890
台輕便百貨・約賺過千元

| 台證70 | (全港最平) | 台北 | 韓國 | 日本 | 泰國 | 星馬泰 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 特平機票 | 630 | 1330 | 1060 | 890 | 1380 |
| | 每晚酒店 | 80 | 160 | 290 | 170 | 300 |

成昌旅運公司 H416105中環租庇利街10號502室 H416215 富興大廈中央市場側

**得其利** 招牌響噹！噹！
老做招牌 台証靠講信眞譽實 **台證** 三晚四日酒店—特平 台北機票—廉價 **百貨** 往台灣可帶合法
世界各地廉價機票
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字 電話：③301275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是假冒

---

**歷史悠久＊專業旅遊 康泰旅行社有限公司**
總社：中環大道中31號陸海通大廈6字 5-240061
中環皇后戲院樓上 5-211411
分社：中環德輔道中國際大廈1601室 5-444644
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11字 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-305207
旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301
機票部專綫：5-240061 3-676171
星期日照常辦公——總社及尖沙咀、信和中心分社

**全港最高級清邁曼谷團**
清邁四天$2150 清邁最高級八天$2400
芭堤雅四天$1950 曼谷七天$1990 布吉島七天$2590
**天天出發（乘搭泰航早機）**
航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。
內陸機：清邁一曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行車九小時，行程更舒適。
酒店：曼谷住最新落成之文華大酒店，凱悅大酒店等。芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店（Holiday Inn）②皇家大酒店（Royal Cliff Hotel）全港旅行團僅本社獨家住得到上述兩家最靚大酒店。
膳食：六晚夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

**星馬泰專綫**
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
全泰馬星（清邁、檳城）十二天$3890
馬星泰九天$3150 十一天$3690
馬星豪華七天$2890
逢星期一、三、四、六、日出發
高級豪華、檳城住美輪大酒店

**美加・歐洲・澳洲**

| | |
|---|---|
| 1.美國西岸八天觀光／探親團 | $7299 |
| 2.美國西岸賭城十天豪華團 | $8799 |
| 3.歐洲九天逍遙渡假團 | $5990 |
| 4.歐洲十六天觀覽渡假團 | $8780 |
| 5.澳洲九天精華遊 | $7395 |
| 6.澳洲（黃金海岸）八天精選 | $8495 |

逢星期一、三、六出發
**菲律賓** 七天$1860
逢星期六、日出發（菲航早機）
暢遊馬尼拉市名勝、碧瑤、文化村、百勝灘
住宿一流大酒店，多晚豪華夜總會

---

**星晨旅遊有限公司**
九龍尖沙咀星光行1529—1532室（廣東道入口）3-7231723 3-7230551
香港皇后大道中64號廸卡佛大廈11字 5-266498・243068-0・5-218161
九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 3-320911-6
假日及公衆假期照常辦公至下午四時
**票務部：** 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 東南亞各地歡迎查詢 專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

**韓日九天豪華團**
暢遊漢城，景福宮，奧運會場，南山公園，華克山莊賭場，東京，豐島園，東芝科學館，富士山，大阪，神戶等，欣賞著名HONEY BEE SHOW歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一流酒店。獨立成團，專人領隊。
逢星期日出發 韓日九天$4090 韓國四天$2450

**北海道七天豪華遊**
暢遊札幌市，大通公園，鐵塔，鐘樓，七寶啤酒廠，雪印乳品廠，大倉山，定山溪，中山峠，昭和新山，有珠火山，洞爺湖，熊牧場，支笏湖，東京日皇御苑，明治神宮，東芝科學館，豐島園遊樂場。乘搭日本航空747客機，早機去，晚機返，專人領隊，團團獨立，全住宿一流大酒店。
七天超值$3690 逢星期六出發

**菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團**
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村，大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊瑪麗半島，住宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店本團並採用菲航豪華噴射客機，團團獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸
逢星期六、日、一、二出發
七天超值$1890 六天超值$1790

**吉隆坡 新加坡 馬（檳城）星泰 曼谷 芭堤雅**
暢遊吉隆坡，檳城，怡保，黑風洞，橡膠園，雲頂高原，清眞寺，國家博物院，英雄紀念碑，新加坡，聖陶沙島，牛車水，飛禽公園，裕華園，花葩山，曼谷，芭堤雅，古城，玉佛寺，蛇園，珊瑚島，玫瑰花園，水上市場，鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，早機去，晚機返。 逢星期一、六出發
（檳城）七天$2890 十二天$3790

**美加、歐洲豪華團**

| | |
|---|---|
| 美國西岸八天探親團 | $6890 |
| 美加西岸十天豪華團 | $8590 |
| 美加西岸十一天豪華團 | $10590 |
| 歐洲十天特惠渡假團 | $6880 |
| 歐洲十三天特選渡假團 | $8380 |
| 歐洲十六天觀覽渡假團 | $10380 |
| 歐洲十九天精選渡假團 | $12380 |
| 歐洲二十一天博覽渡假團 | $13380 |

每月均有團出發・回程可延期返港。

---

**博覽旅遊 歡樂優悠**
博覽旅遊有限公司 中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）
星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

**日本本州**
大阪・奈良・京都・名古屋・濱名湖・五合目・富士山・子彈車・箱根・東京・美加多
六天、七天、八天由$2600起
新增：東京廸士尼樂園（包套票）
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
直飛大阪、東京返港、減少行車16小時
＊乘日航747客機，早機去，晚機返。
＊住太陽城、山中湖等一流大酒店。
天天出發（回程可停台北）

**全台灣**
阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳・野生動物園・地獄谷溫泉・佛光山
台北四天 $1450 阿里山花蓮五天 $1590 環島七天 $1800
環島阿里山八天$1990
高雄入・台北走・內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天$2200
台北入・台北走・內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發（回程可由台北、高雄返港）

**星馬（檳城怡保）泰**
新加坡・聖陶沙島・吉隆坡
曼谷・雲頂高原・芭堤雅
新增 ①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤暹邏人工海浪園⑥東芭文化村⑦泰國夢幻遊樂園⑧芭堤雅嘉樂斯
星馬七天 $2890 星馬泰十二天 $3750
馬星泰九天 $3190
＊全程高級豪華，節目全港最多，獨立成團。
＊乘星航747豪華噴射客機，早機去，晚機返。
逢星期一、二、三、六出發（可延期返港）

**全泰國** 曼谷・桂河橋 清邁・芭堤雅
高級豪華七天、八天由$1950起
全港獨有：①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
＊三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。
＊曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。
＊乘泰航、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港）

---

**星晨旅遊有限公司**
九龍尖沙咀星光行1529—1532室（廣東道入口）3-7231723 3-7230551
香港皇后大道中64號廸卡佛大廈11字 5-266498・243068-0・5-218161
九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 3-320911-6
假日及公衆假期照常辦公至下午四時
**票務部：** 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 東南亞各地歡迎查詢 專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

**日本本州八天廸士尼豪華團**
暢遊東京，大阪，箱根，富士山，京都，奈良，名古屋，西陣織，美加多夜總會，日本廸士尼樂園，白絲瀑布，濱名湖，山中湖，新幹線（子彈火車），住宿一流豪華大酒店。
特優點：①香港直航大阪，晚機由東京返港，足八天行程 ②免除坐內陸機，不用往返機場及多餘浪費時間 ③觀光時間充足，絕無跑馬看花，過門不入之弊 ④增遊日光，鬼怒川，水中芭蕾舞，東芝科學館
天天出發 $3290

**直飛高雄、台灣環島**
1.住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2.專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮。
3.多晚夜總會表演，膳食多元化，保証與別不同。
4.直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5.全部導遊均經嚴格精選，保証賓至如歸。
6.早機去，晚機返，觀光時間最充足。
八天阿里山豪華團$2030 天天出發
七天環島豪華團 $1890 逢四、日出發

**鹿兒島九州本州豪華團**
行程包括（九州）鹿兒島，櫻島活火山，長崎鼻，指宿，青島，宮崎自然動物園，別府地獄噴泉，阿蘇火山，熊本，天草五橋，雲仙，長崎，福岡，（本州）東京，富士嶺（日本廸士尼樂園），購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島，指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。
逢星期一、二、三 九洲八天 $3490
逢星期四、六、日九州本州九天 $3990

**曼谷芭堤雅清邁貴賓團**
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨，鱷魚湖，泰皇夏宮，東芭文化村，古都大城，清邁，雙龍廟，築貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿三晚芭堤雅夏宮，納萊及MONTIEN HOTEL（摩天）等大酒店 天天出發
曼谷七天團$1950 清邁八天團$2400
曼谷布吉芭堤雅七天團逢星期六出發$2590

**澳洲黃金海岸豪華八天遊**
暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇菲力士，樹熊動物園及雪梨港遊船河等。
本團特點：①乘搭國泰珍寶747客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。②行程包括世界著名渡假勝地——黃金海岸。③膳食以適合香港人口味之中菜爲主。
4月6,13 5月18 6月29 7月20
超值八天HK$7590 逢星期三出發

# 浪子

文：董華信　圖：楚子

## 一九九：又是女主角

門，下了李嫣然，李老頭與陳賓都吃了一驚，這些日子陳賓離開了這地方，對於嫣然近況，所知無多，只有從老頭口中聽到。老頭想到了女兒是不是失意，便去做一些愚蠢的事，不會的吧，女兒的性格一向樂觀，是與馮雲在一起，她當不了主角，必定找馮雲質問，他想，應該是屬於後者，假如所料不錯，便不會出什麼亂子。

老頭道：「我們還未飲早茶，我們放下了行李，先去飲茶再說。」李老頭每天總要去喝一頓早茶，早已成爲習慣的了，今天雖然比往常遲了點，但那一盅普洱却不能不喝，不喝便整天如有所失。陳賓也覺得肚子有點餓，便放下了行李，與李老頭一起出門去。

老人家所料不錯，昨天馮雲果然找嫣然，他知道嫣然請病假，事情有那末巧，竟然在聽到女主角不屬于她的時候便馬上病倒了。

馮雲雖然未到過李家，但地址却是知道的，公司有存檔，何況他也送過嫣然到家門，他來探訪，使李嫣然微感意外，冷冷的道：「你來幹什麼？」她口中如此說，心下也想聽馮雲有什麼話說。

馮雲道：「我們到外邊談談好不好？」家裏沒有別人，只得他們兩個，可是他仍然說要到外邊談，嫣然道：「我爸去了澳門。」她是示意就在這兒談談也不打緊，不會有人來的，但是馮雲知道：「還是外邊好。」言外之意，是在外邊才有安全感。

去什麼地方談，馮雲還不是想到老地方，那郊外的酒店，他再補上一句道：「我的車就在樓下。」他雖然沒有說出口，也已有暗示了，李嫣然終道：「等我更衣。」她回房，換上了便裝，也薄薄施脂粉。她本來沒有什麼病，抹上了脂粉，便更明艷照人，馮雲道：「我有許多話要說。」嫣然道：「不管說什麼，還不是要向我解釋，這等話說不說也是一樣。」馮雲道：「不管怎樣，我還是要說，這是對你有好處的。」嫣然冷冷地道：「好處？什麼好處？」馮雲笑道：「我不說，你當然不知道。」

李嫣然沒有作聲，最大的好處，還不是當女主角，而今女主角當不成了，還有什麼好處，不過馮雲說得很認眞，又不似是扯謊。馮雲道：「我們找個地方談談吧。」李嫣然已答應他外出的了，她想到馮雲可能去的地方，她沒有拒絕之意，今天，馮雲既然來了，他自然有話要說，說什麼也好，也得聽聽。

上車，馮雲開車了，向香港仔那邊駛去，走的是下路，很少汽車來往，嫣然道：「你有什麼話，可以說了。」馮雲笑道：「何必如此心急。」嫣然道：「你不說，便得停車把我放下。」

她的語氣很認眞，一手是按着門，似乎當眞要把門打開，跳將下去，馮雲笑道：「說也好，省得你胡思亂想。」嫣然道：「要說便說，何必吞吞吐吐？」馮雲道：「我說便是，我想請你做女主角。」

李嫣然打個錯愕道：「什麼，又是女主角？我不想再受你騙。」她知道公司並沒有多開一部戲的打算，然則這一個女主角從何處來？馮雲笑道：「我說的是實話，女主角，請你當女主角。」嫣然瞪他一眼，馮雲的表情很認眞，李嫣然不作聲，等候他說下去。

馮雲道：「不是我們這一間公司的。」嫣然道：「什麼公司？」馮雲笑道：「一間新公司。」嫣然道：「什麼新公司？」馮雲笑，沒有答，他是有意教嫣然心急一下，他只道：「這是一部投資甚鉅的電影。」

# 正正邪邪

何行著

## 這一篇：舊事教人難忘

在醫院裏，那個跌落海的西人，是需要留院，因爲他已醉酒，雖則胃中的酒和海水已被擠出，但有不少酒精尚未發散，所以要這西人留院，一是他已很年老了，二是不知他的姓名和地址，沒有地方可以送回去，是要等警方在他身邊翻尋證件和去調査的。

那個跳下海去救起人來的，正是湯美，他是沒有什麼損傷，而是濕衣在身，可是天太冷，冷得他直發抖，護士給了他一套病人穿的內衣衫褲，教他去沖一個熱水涼，他在沖熱水涼時，才慢慢的停止了發抖，冲好抹乾，穿上病人一套厚厚的衫褲，再披上了一條毛巾，才算是好一點的，警方問明了他的姓名地址，是送他回去，用警車送他回去，他是帶回一包濕的衫，幸好他脫下在碼頭上那件厚絨上裝和一對皮鞋亦帶了來。

當時的湯美，他的衫濕掉了，是沒有第二套衫可以換上身的，他只好向同住在一起的二個朋友借衫穿了，這二個朋友，一個叫周世舫，一個叫狄克，姓王，他們這三位，是可以說是患難弟兄的。

他們見到湯美這樣回來，是大感詫異，湯美是拿了他們的衫先穿上，把警院借給他的衫褲和毛毯，交還了給警員，便回到房內來了。

「湯美！你跌落海了？」狄克是笑笑的問他。

「這樣太陣仗，要勞動了救護車送你到醫院中去？」

湯美把羊毛衫、恤衫和西裝褲，都放在浴缸中在濯洗，一邊則在抹頭，因爲在醫院中，他頭亦洗過了，但頭髮還是濕的，所以要抹乾，他口中則在回答狄克：「我怎會跌落海去，我是做了英雄，有人跌落海，我是跳下海去救人的，一批鬼佬喝酒喝得差不多，由嘛嘛嘛上岸時跌到海中的，沒有我跳下去救，這個鬼佬要完蛋了。」他穿不少衫，還喝得差不多的。」

「可是你自己却變成了落水狗。」周世舫笑說：「你這二件衫明天不會乾的，還得在家中孵荳芽了，等衫乾了你才能出街，一百零一套的苦處。」

「用電熨斗來熨乾，我就多今晚不睡覺。」湯美在浴缸中搓洗衫，放掉水再洗，他却是對狄克笑說：「跳進海裏救人時到是不冷，一到了醫院，眞可是冷得我直發抖，冲了一個熱水才好一點，否則眞頂唔住。」

「你到有這一份見義勇爲的心，這樣冷的天，下海救人。」狄克笑笑說：「你會有前途，你有大無畏的精神，前途必定光明的。」

「前途光明？」周世舫哈哈大笑說：「你手持一支蠟燭，點起了走路，前途一定是光明的，不會再黑暗，希望不要有風。」他們都大笑了起來。（六）

# 双劍天涯

·高峰·

## 十三：刀劍雙絕

布仁章正是抓耳撓腮，不知如何是好之際，忽聽窗外有人揚聲道：「師父，我來啦！」一人越窗而入，正是蘇朝彥。

布仁章楞然道：「你叫我什麼？」

蘇朝彥道：「師父，你授我一套居龍拳，難道還不是師父麼？」

布仁章大悟，微笑道：「不錯，不錯，乖徒兒，你來得正好，外面那位什麼尊者，打發了嗎？」

蘇朝彥道：「徒兒蒙你老授以絕技，就憑他打敗了敵人，那位尊者說，他要返蒙古去啦。」

布仁章道：「爲什麼？」

蘇朝彥笑道：「他要再練武功三十年。」

「好，你不愧是我的門下弟子。」布仁章撚鬚笑道。

貼木耳聽他們師父徒兒的一大堆，冷冷一笑道：「天山的入室弟子幾時轉投刀劍雙絕門下了？這眞是武林中的奇聞。」

布仁章不理他，大聲道：「好，乖徒兒，你有什麼要求，爲師的無不答應，你說吧，要我替你救朋友也好，要我做什麼也可以。」

原來蘇朝彥在窗外見布仁章受窘，心念一動，便以師徒的名份，及時解布仁章之窘。布仁章是聰明人，自然知道蘇朝彥的用意，便打蛇隨棍上，唱和一番。

想他們既然是徒名份，弟子的事也就是師父的事了，弟子要救人，師父亦只得去救人。這是堂堂正正的理由，無人能反對的。

布仁章的困境，已經脫離，心中暗喜，道：「我叫小兄弟一定用居龍拳門那欄圖上人的原因，原本沒有什麼特別的，試試新功夫而已。」

「哈哈，豈知誤打誤撞，竟然因此解了我的困境，這眞是始料不及。」只聽蘇朝彥道：「師父，弟子有一位同門伙朋友，還有一位同門師妹給人抓了，請師父出手救人。」

蘇朝彥自然知道他該當怎樣去唱和。

布仁章大聲道：「好，爲師答應你。」（七一四）

# 牛公車傳

有此一着　楚子

# 花鳥蟲魚集

## 春天的園藝

園叟

一般作爲扦插的枝條，每段剪成四至五寸長左右，如果枝條上有節，大都是以兩個節爲一段，然後把它斜斜的插入沙土中。

扦插的土壤宜用疏鬆的沙質土爲佳，土壤不宜帶有機物質，以純淡水沙最好，一般人多用山沙（俗稱黃花沙）作爲扦插的土壤。

春天扦插的好處，因此時的空氣濕度高，經常下着毛毛細雨，保持土壤濕潤，溫度又不太高，這樣的環境是最有利枝條的發芽出根。

扦插後約兩個月，一般的枝條便可進行移植。因爲此時的枝已出根發芽，但也有些花樹，今年扦插要到第二年春天才移植的，因爲此種植物生長緩慢，出根出芽都很慢。

### 播種

花卉的繁殖，播種是非常流行的，而且可以大批得到種苗。故此大量繁殖都用播種法。

春天播種的好處是空氣濕度高，供給種子發芽最理想的條件，發芽率高。但也有它的缺點，因爲空氣濕度高，整天下着毛毛細雨，種子出芽後，幼苗往往因濕度過高而使幼苗的根莖腐爛，跟住倒伏死亡。（附圖：春天紫羅蘭開花很盛。）（二）

# 綠印姑娘

鳳三

## 一六九：一定要成雙

「你一定要坐在阿琳身邊的。」方華說。

「我就坐一會，不喝酒。」

大衛坐在陸琳與任清中間，女工取杯筷來，方華給他斟酒，任清對他道：

「阿琳今夜不大舒服，喝得很少，所以方華要你代。」

「我祗喝一杯。」大衛說。

「你祗能喝一杯。」陸琳說。

在陸琳眼中，任清與方華都有酒意，兩人舉杯向他要乾，他却不舉杯，方華嚷道：

「怎麼你不舉？男人可以不舉嗎？」

「我不能乾。」大衛舉杯了：「分兩口喝。」

但她們都一飲而盡了，陸琳對他說：

「你乾了不必再喝了。」

于是，大衛乾了，方華要再給他斟酒，他說絕對不能再喝，自己駕車出來，等會要駕車回去，方華道：

「我先吃飯了。」

「我們還要喝酒。」方華說。

「我歡迎你多喝呢！等會我們三人都送你，然後大衛送我們回來。」陸琳說。

「好的。」方華點頭。

「一定要成雙，我們祝你們兩人呢！你難道不要與阿琳成雙嗎！」

大衛望着陸琳，她道：

「成雙成雙就成雙呢！」

大衛先乾後，她們才舉杯，兩人還碰了杯，大衛離座到沙發中，陸琳對她們道：

任清給方華與自己斟酒，陸琳干了杯中的酒，自己去盛半碗飯，匆匆食飽，任清對她道：

「你去陪大衛吧，你們可以到房中談談。」

「這算甚麼！」方華搖頭道：「他也是半個主人，等我們吃罷，大家一同走。」

「我們坐在廳中。」陸琳說。

後來，方華與任清也不理另兩人似的，陸琳感到大衛酒氣很濃，問他在宴會中喝得多不多，他在點頭，他們在沙發中坐，半小時，方華與任清站起，她們都不吃飯了。

再十分鐘，他們下樓，任清伴方華坐在後面，前面是大衛與陸琳，當汽車抵方華寓所下面，任清對大衛道：

「你送方華上樓吧！她比我喝得多。」

「你送她上樓吧！大衛！」陸琳也說：「時間不早了。」

方華也不推辭，于是兩人落車，任清坐到前面對陸琳道：

「她大口喝，因此比我喝得多，不過，她沒有醉。」

# 僑樂村

## 香港竹枝詞

半個詩人

### 買樓

小型單位，仍有可爲，蓋不少家庭仍要解決居住問題也。正是：

僅堪容膝又何妨
單位小型最吃香
每月供他唔少嘢
節衣縮食是單方

# 公主

·棄果·

## 一〇六：聽壁帶

阿嬌又伸手按卡式的製鈕，房間裏馬上傳響着幾個人的談話聲——

王以池說：「曹先生，你這次從溫哥華來港，把大肥佬安插在丁家既沒有惡意，那事情好辦啦！你們最好去找丁得錢，把實情交代清楚，然後道歉，把大肥佬帶走，息事寧人。」

高卓鵰說：「那是我們最厚道，最穩重的一個可行辦法。」

曹植樹說：「就這麼辦吧！兩位，請原諒，可以替我朋友會其光找個對象嗎？他這次和我們來，用去不少金錢，我不想他失望回去。」

高卓鵰哈哈笑，說：「我們開的不是婚姻介紹所。」

曹植樹說：「請幫忙，成功後，我們再付你費用！」

王以池說：「我們豈不是做起婚姻偵探來？」

曹植樹說：「在美加，私人偵探社也可以兼做替男女找對象！你們其實也可以仿效的呀！」

卡式機裏播出一陣笑聲。那已坐在籐椅上聆聽的阿嬌也在嗤笑，她向王以池擠臉，竊咀，顯出很得意的樣子。

片刻，又傳出曹植樹年青太太的聲音：「我們這班人生地不熟，最好請二位順便替我們找個兒子，或者女兒也好，那我們感恩不淺。」

高卓鵰噯噯有聲說：「我們豈不是要兼開一間孤兒院，或孤兒介紹收養所什麼的？」

曹植樹說：「眞的，我們急需一個孩子，有了孩子，就有得交代。」

曹太太說：「兩位是個很好的偵探，你們一定有辦法，我們多多拜托了！」

笑聲播完，阿嬌和王以池笑彎了腰，笑出眼淚。阿嬌站起來，伸手以食指戳向他的臉頰，說：「你呀！的確變化多端。先幾天，你由教車師傅變美術學院教師，文質彬彬，現在又變成私家偵探，你，哈哈……」

王以池跟着笑，說：「我這趟做偵探全爲你！」

阿嬌定睛望他，半响，她忍不住笑說：「你和那高卓鵰既要做媒人，還要做介紹別人收養孩子的中間人！究竟要做多少行業？」

王以池攤手聳肩：「我和亞鵰只不過應酬着他們吧了！」

# 鐵中錚集

## 簷篷垃圾

香港人已習慣了的，自掃門前雪，至於他人瓦上霜，全不管。這也不是一件壞事，大家都把自己門前的東西清理了，豈不是清潔衛生，但是問題却來了，把門前的垃圾向樓下一掃，便掃到鄰居的門前去。

香港人便是如此，下幾層有屋簷，什麼廢紙向窗外一丟，便丟在下幾層的簷上，日子一久，便積了厚厚的垃圾。

眼前是乾淨了，向窗口一丟，室內的垃圾消除了，却苦了別人，于是要租房子居住的人也學乖了，簷前便是屋簷，便得常常要替人家掃垃圾，掃落街是犯法的，只能收拾起自行傾倒，如不然，便得嗅嗅垃圾味。簷篷垃圾，是清潔城市的一個大問題，住在大廈高層，望過去，百十個簷篷，倒沒有三幾個沒有垃圾。（金人）

# 浪花集

·白玫瑰·

## 色債

田萬走去金飾店，購買一對高價的鑽石袖口鈕和一個鑲有一卡鑽石的呔夾。既單轉到黃太手裏時，她很不高興。責怪他：「你又不是什麼名流紳士，何必買那麼貴重的東西？」

「我是妳的親密朋友，和妳一起時佩戴出來，不會失禮妳啊！」他說。

黃太哼哼一聲，說：「以後不准胡亂買貴重東西，把袖口鈕和呔夾交給我代你保管吧，免得失落了。」

「我自己有銀行保管箱。」他說。

黃太忍耐不住，「哼」出聲來。

田萬更明白她對自己的愛已消失，不禁回以冷笑。

幾天後，田萬又到金飾店，買一個二兩重的金元寶。

「先生，這信用卡取消了。」店員從收銀員處接過信用卡，交還給田萬。

黃太打電話給他說：「我和你緣份已盡，以後各行各路。」

田萬被黃太拋棄了，住屋的負租交不起，搬去住一個房間。

利用那部日本小房車，做白牌生意糊口。

房東太太五嫂把兩間小房租給單身客，她自己住回一間大房和客廳。

田萬留在房間的時候，五嫂常說：「出來看電視吧，不用客氣，我們像自己人一樣。」

田萬大多帶笑走出去和她一起看電視。另一個小房租給一個電器經紀，他中午出門，多數是深夜始回。

「沒有湯水喝是不行的，我不過是一個人吃飯，搭我伙食吧，天天吃外面的飯也沒有益處。」五嫂說。

五嫂的丈夫是海員，通常幾個月才回港一次，未曾生育孩子，三十多歲，端正的面孔，愛講愛笑的舉止，田萬覺得她溫柔可親，深慶自己遇到好的包租婆。

五嫂有打麻將的嗜好，每星期總有一兩次在家中開枱，牌友有男有女，牌友們每回都押數十元「水」給她。（廿三）

# 劊子手

·西蒙·

## 十：縣長介紹工作

座中一位縣長，看見麥比特斯那個狼狽的樣子，等酒會散了之後，就帶他同去縣府，他拉下窗簾，拿出一瓶威士忌酒，叫麥比特斯坐下，他倒一杯酒給他，對他說：「剛才你在酒會遭受到他們的白眼，你可不要記在心裏，他們都是山居的平民，沒有什麼見識的。你來到這個鎮上，他們因爲崇拜你是個英雄，所以才那麼對你敬重，你一旦暴露了自己的身世，他們對你的觀感就有不同了，你的英雄形象給破壞了，他們自然就會對你冷淡起來。我知道你也知道你急需要找事做，是不是？」麥比特斯默默無言的呆坐在那裏。

縣長繼續說道：「你不要担心，像你這種人，有强健的體魄，哪愁找不到事做呢？假如你不嫌職位的話，我可以介紹你到雷福監獄去做個牢頭，雷福監獄距離這裏只有八九哩路，出了這個鎮向東行，沿着第十六號公路一直去就找到的了。」

麥比特斯聽到「監獄」兩個字，心裏就覺得不舒服，他露出一臉不自然的顏色，想起他兒童年代他父親常被關進監獄服刑，渾身就不由的一震。

縣長望着他，說：「你的面色怎麼突然發青了？是我這句話把你嚇着了嗎？你以前坐過牢？」

麥比特斯强作笑容，朗聲說道：「縣長，我沒有坐過牢呀，我只是想着一些心事吧了。我從來沒有見過監獄，也不知道這個小鎮附近有個監獄。」

縣長取笑他道：「你不是想着剛才在酒會上那個銀行家的女兒吧？朋友，我勸你還是死了這條心吧。銀行家有兩個兒子，他這個女兒，也不過他寧願把她嫁給鎮上一個窮叫花，也不會看上你這個吊兒郎當的大兵做他女婿的。」「我介紹你到雷福監獄去做事，那個地方最適合你這種人，你幹下必有出人頭地的一日。雷福監獄長布拉克舒是我的老朋友，他是個基督徒，爲人甚好，明天我打個電話和他說一聲，你就可以去見他了，担保你的工作不成問題。」

到了第二天下午，麥比特斯駕着他那部老爺車，離開這個小鎮，穿過湖邊的松林，駛上第十六號公路，一直去到佛羅里達州那個州立的雷福監獄，這個監獄是屬於塔拉哈斯農業部的司法權管轄的，那兒有萬五千畝的禾田，所以又稱爲州立農場。

那個監獄所在是一個很大的植林區和牧場，到處都見到松林，牧場中還有養豬場和牛場，其種植工人住屋的前面有一大片青草地。

# 我

·黎瑩·

## 十六：良師、益友

漸漸我變得多愁善感，漸漸我體弱多病，和我接觸唔面的，除了佐治的兩位律師之外，祗有一位牧師，是我願意接見的。

黎牧師不但是中國人，而且是一位博學多才的博士，他爲我講道，解理，說聖經，勉勵我振作，重燃做人的信念，他教我不少人生哲理，他指導我尋求學問，他是我的良師，也是我的益友。

半年的日子並不算短，何況自佐治過世之後，我便渡日如年，假如沒有像陳姑娘這個善解人意溫柔體貼的管家，和黎牧師這位慈祥學者，相信我會很難生活下去的。

今早我吃過早餐，傭僕正侍候着我梳洗。

「夫人，黎牧師來了。」陳姑娘含笑進來。

「他這麼早來？」我稍覺詫異。

「大約有事要見你。」

「請他少待，我換件衣服下去。」我回頭說。

「夫人，今天穿這件好不好？」傭婦替她拿出一套藍色衫裙。

「好的……」我對鏡在髮畔戴上一朵白花。

素白的面孔，深黑的頭髮，雪白的絹花，依然冷艷迫人，我自己忍不住也對鏡多望了兩眼。

我凝重的垂下雙目，進步宏閒慶敞的正中大客廳，站在大廳門口傍的兩個傭僕，輕聲忙道早安。

「夫人，早晨。」「早晨，夫人。」

「你們下去吧！這兒沒你們的事了。」我含笑揮揮手。

余家的規矩，平日每廳均派兩個傭僕侍候傳喚的，除了主人吩咐他們是不會離開的。

「不要早餐，或生果飲品？」

「不必了，要的時候，陳姑娘會吩咐你們。」

「余太太早晨。」黎牧師站起來。

他個子高大，年約四十多歲，相貌十分慈厚的男人。

「早晨，請坐，怎的今早有空？」

「今天一切由黃牧師主持，我做禱告，便帶這收條來見你。」他從口袋掏出一紙收據。

「一共是美金六萬元，對不對？」

「由總會簽發的。」

「你記的還會錯麼？」我接過祇望，便轉手交給陳姑娘。「陳姑娘，你交給賬房，請張會計入數吧！」

「黎牧師，你要喝甚麼？吃過了早餐沒有？」

「我早吃過了，不必麻煩，已經有很好的熱茶。」

他說着雙手捧起茶盅喝茶。「余太……」

# 奇聞趣事集

·稚名·

## 兩個鴇母的故事

在那鴇母的旁邊坐下。

「請你也把娼妓的藝術指導我的兒子吧。」列牟華遜誠懇地說。「直至他成爲一個專家爲止，至於酬金方面，我準備給你一千枚銀幣。」

那鴇母聽到了這樣的代價，便忙不迭的答應了，他們於是就此一言爲定，列牟華遜交了那千枚銀幣給那鴇母，便叮囑她無論如何也要栽培他的兒子，這纔告辭回家。

伊斯瓦利在「死亡之舌」修了一年這種學問之後，回到他父親家裏，剛好是十六歲。

「金錢，」他老是這樣唸着。「可以帶來功勳和愛情，金錢可以帶來榮譽，金錢可以帶來地位。」

「這是千眞萬確的。」他父親也同意了，然後給了他五千萬的財產去發展，這位商人的兒子拿了這筆本錢，選擇了一個黃道吉日，便加入一枝商車隊，離開家園到索馬特剌去做生意，曉行夜宿，最後便來到一個叫黃金鎮的城市，這個年青人首先便在城郊那裏租了一所園林洋房，洗過澡之後，便叫人來一次肌肉按摩，然後吃一頓豐富的晚餐，跟着便到城裏去，走到一間廟宇裏參觀表演，在一個香艷的節目中，他見到一個高等廟妓在表演舞蹈，她那種婀娜輕盈的舞姿，簡直就像微風飄海上所掀起的漣漪一樣，他的眼睛剛落在她的身上，心坎就給她充實了，在「死亡之舌」所學到的課程，都給拋到九霄雲外了。

那個跳舞節目完了之後，他就叫一個朋友去找那個舞娘，替他說客，她立刻欠身爲禮：「這眞使我感覺到光榮哩！」伊斯瓦利當即吩咐一個可靠的司閽看守着他房子裏的財產，而他本人則走到那舞娘的家裏居住，這個舞娘叫辛德莉，而她的母親則叫瑪姬剌希蒂，伊斯瓦利剛跨過門檻，瑪姬剌希蒂即笑臉相迎，接待的殷懃，叫這個年青人陣陣的飄飄然。（二）

# 京華感舊錄

周簡段

## 北京的街頭夜宵

因爲從事文筆生涯的緣故，常常要在深夜吃點宵夜，這已成了習慣。青年時代在上海吃五香茶蛋、蝦子餛飩、陽春麵……。小販那悠長，淒涼的叫賣聲，伴隨着「篤、篤、篤」的梆子聲，構成了夜上海生活的特色。住在北京，我覺得北京街頭的夜宵，更饒有風味。

我曾在前門外煤市街住過，街東頭奔家胡同口有個餛飩攤，放兩排長凳，可坐十人左右。北京的餛飩講究熬骨頭湯，餛飩煮熟後用漏勺撈起來盛在碗裏，擺攤的專門從鍋的另一格內盛出半勺油汪汪的骨頭湯，再抓上些葱末、紫菜、蝦米皮，那味兒是頗鮮美的。

往北走就是大柵欄，門框胡同的「白記豆腐腦」、「爆肚滿」更引人入勝。我愛吃爆肚，作料好，一隻小碗裏盛上芝麻醬，腐乳汁，韮菜花，自炸的辣椒油等各種調料，等散的花不到一分鐘的時間裏燒出羊肚來，倒在一隻小碟裏，然後你醮着調料慢慢吃，我常買兩分爆肚，再吃一個芝麻餅，有時高興，要喝半兩白乾，上述東西加在一起，用不了幾個錢。

出門框胡同，就是廊房頭條，在勸業場門口有兩個小攤，一個賣羊頭肉，一個賣老豆腐。老豆腐是北方獨特小吃，它和南方的豆腐味道頗不同，可以充飢，但要多加辣椒油和韮菜花。我常常坐在老豆腐攤前細長的條凳上，喝着老豆腐，再向旁邊賣羊頭肉攤要過一角錢的羊頭肉來，切羊頭肉可是個手藝，擺攤的用一把大寬刀把肉切得薄薄的，撒上細鹽，鋪在一張白紙上遞過來。賣羊頭肉的愛拉長了聲音呼喊：「羊頭——肉哎——」羊頭兩個字的尾音拖得長長。羊頭肉攤有盞油光燈，亮亮的，那印象是忘不了的。

常常在夜裏十點後，我從寓所出來向東走去，吃一點我愛吃的東西。多天，穿上大衣，順着呼呼的西北風走去，別有情趣。這是三十年前的事了。聽友人說，上面這些夜宵前些年幾乎絕跡，但自從大陸開始調整經濟以來，絕跡已久的白水羊頭肉等小食攤亦逐漸恢復了，市場又繁榮起來了，這使我感到欣慰，亦常常想念北京的街頭夜宵。

# 怪俠奇行錄

## 這一回：縱橫江湖三女俠　高深莫測一少年

雪花劍對這位大姐甚爲敬服。她的武功不遜於大姐，輕功更勝過之，但對事情之思慮判斷，却往往不及，這是她敬佩的最大原因。她聽了梅大姐的話，便對胡一行道：「胡大俠，這兒事完了，我和大姐也要走了，你們也回去吧，郭公子可能已經回去了。」

梅花如問道：「郭公子？那一位郭公子？」

「胡大俠與石羽原是與郭公子一起路過這裏的，後來他說與靈雲道長下棋，要過幾天才回，今天已經是期滿，他應該回來了。」

梅花如聽得十分細心，再問郭公子的名字，得知爲翔昕，便「哦」了一聲，沒再說什麼，向胡一行他們辭行。

胡一行與石羽回到住處，果然看到郭公子已先他們回去了。他問：「石羽，這幾天你玩得很開心啦，明天我們要起程了。」

胡一行道：「郭公子，這幾天你去了那裏？我們找了幾天也找到，眞有點担心。」

郭公子道：「我知道，累你胡大叔担心，不過，石羽一定很開心，石羽，我沒說錯你吧？」

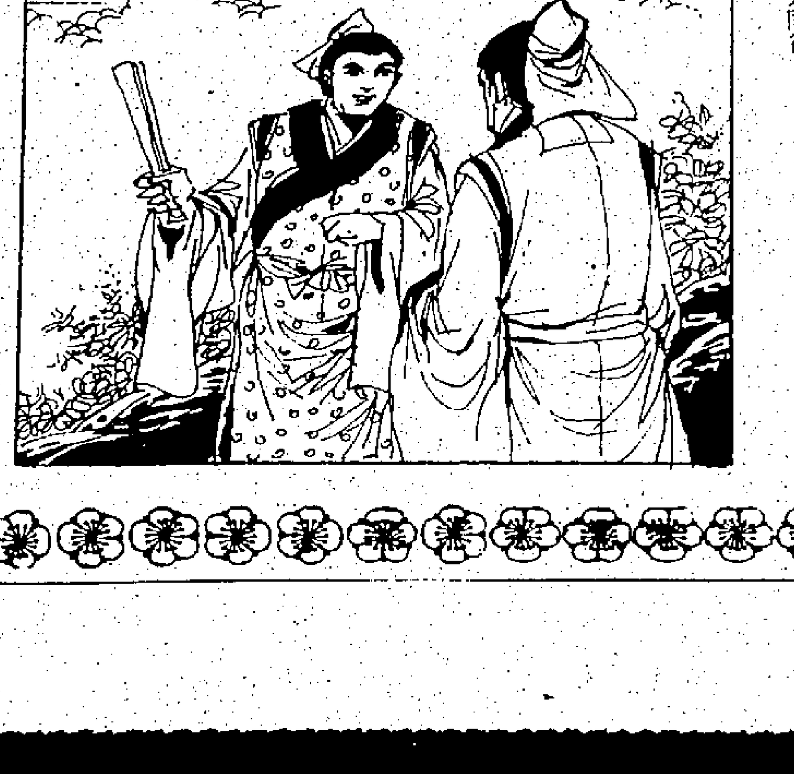
石羽不敢反駁，回爲，郭公子太知道他了。

第二天，他們上路，走了一整天，傍晚時遇到一個赴任的窮官，郭公子向他搭訕，他也回話，因是同路，又都是讀書人，倒也談得投機。後來，一齊住進客店。郭公曾問他怎麼不住驛館，他說不想招搖。兩個談到深夜才入睡。睡前，郭公子對胡一行說：「從外表與談吐看，這是個好官，但他的氣色甚壞，說不定有什麼危險，請你多照顧他，小心他的安全，若果我沒有看錯，不出三日，必有靈驗。」

「公子放心，我小心就是。」

胡一行因有前次的經驗，對郭公子的預測，不敢再輕視了。

這位被郭公子預測有危險的窮官，姓盛，名應期，雖然是個窮官，官職却是不小呢，他原是奉旨擢右副都御史巡撫四川的。



盛應期有膽識，耿直不阿，先後做官多年，政聲甚佳，在陝西、雲南，懲擾强梗，土豪惡霸恨之刺骨，借找不到把柄，難入稍擾，所苦者，郊送數十里之百姓而已。

盛應期在雲南時，對川中民風，亦有所聞，故巡撫四川，早有心理準備。特以私服入川，暗察民情，以作他日根據。他只與一四十過外之僕人同行。

到了第二天，遇到幾個惡漢當街搶劫少女，打傷女父，路人走避，不敢過問。盛應期扶起女父，問知實情，怒然曰：「大膽狂徒，還有王法嗎？老丈，我陪你去縣衙告他一狀，……」

女父連連叩頭，謂乃千萬不可，那不但毫無用處，且要吃苦頭，挨板子。他寧死也不肯去，使盛應期大感驚異。（六八）